Supplément de Noël

Le Richelieu

SAINT-JEAN, JEUDI LE 18 DÉCEMBRE 1958
Vol. XXIV - No 5

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Joyeux Noël



"Aujourd'hui, dans la ville de David, un Sauveur vous est né, qui est le Christ, le Seigneur. Et voici pour vous un signe: vous trouverez un nouveau-né emmailloté et couché dans une crèche"

(Évangile de la Messe de Minuit)

LA BOITE DE CIGARES

Une épouse bien embarrassée il y a quinze jours, c'était ma paroissienne, la digne Madame N. Qu'offrir comme cadeau de Noel à un mari qui a déjà "tout" . . . ?

Elle avait consulté les catalogues . . . pris la grippe en courant les magasins . . . creusé ce problème de Polytechnique: Etant donné que j'ai un mari de 60 ans . . . ingénieur qui possède plusieurs stylos, boutons de manchettes, bronzes, briquets, etc. Que pourrais-je bien lui trouver de nouveau?

Et elle ne trouvait rien . . .

Et c'est triste, qu'en ce beau jour de Noel, une femme n'ait rien à donner à son petit mari chéri . . .

Saint Antoine! Saint Expédit! Ste Rita! Eclairez-moi!

Tout à coup elle se frappe le front.

Elle avait été éclairée.

Son mari a "tout"? Quelle erreur!

Il lui manque le "principal" et ce principal c'est moi qui suis surtout qualifiée pour le lui offrir.

Et, très simplement, elle entra à la librairie paroissiale. On va si souvent chercher bien loin ce qui fleurit là, à votre porte!

—Vous désirez, madame? lui demanda très aimablement un jeune homme blond.

—Un livre de messe.

—Pour une jeune fille?

—Non, pour mon mari. Quelque chose de sérieux, de complet.

—Parfait, madame, je vois.

Et le jeune homme blond disparut derrière de mystérieux écrans.

Le mari de ma paroissienne est un brave homme, catholique, mais à très gros grains.

Il va sans doute à la messe, le dimanche, mais les bras ballants. Et il s'y ennuie royalement. Car il n'a jamais compris, ni même cherché à comprendre, ce qui se passe là-bas à l'autel.

C'est comme ça? C'est comme ça.

Ancie nmilitaire, il se lève il s'assied, au coup de canne du suisse.

Et quand là-haut, les orgues mugissent plus fort, il en conclut que c'est bientôt fini.

Alors, il enfile un gant, puis l'autre, méticuleusement, il brosse son chapeau, rectifie sa cravate.

Et il s'en va, convaincu qu'il a entendu la messe.

Oui, mais comme sa chaise.

En lui offrant un livre de messe, sa femme allait lui ouvrir la porte d'un monde inconnu.

Et dire que, depuis quarante ans, elle n'avait jamais pensé à cet élémentaire apostolat!

Avec une belle bouffée de remords, ma paroissienne passe donc en revue tous les livres de messe de la librairie.

Et il y en avait!

Des tout petits, ne faisant qu'un avec le poudrier et le porte-monnaie pour les chrétiennes à l'eau de rose.

Des moyens, pour les clients moyens.

De gros, trappus, bien tassés pour les chrétiens "à la page"

Elle en remarque un qui lui paraît parfait.

Mais il était gros, si gros!

Les hommes n'aiment pas porter les paquets, son mari, surtout!

Heureusement, à la Librairie paroissiale, en est débrouillard. Le jeune homme blond compris le probleme. Il lui trouva une solution élégante et de toutes les façons.

Au lieu d'un paroissien totalitaire, il en offrit "quatre", un pour chaque saison.

Quatre beaux livres, bien reliés, bien présentés, dans un carton de bon goût, c'est vraiment un cadeau qu'une femme peut faire à un mari cultivé, même s'il est un peu parpaillot.

D'ailleurs, une foule d'hommes terribles sont si contents, quand une femme les pousse vers ce plan surnaturel, qu'au fond ils désirent, sans oser l'avouer.

Le tout, c'est la "manière".

Ma paroissienne l'eut tout à fait.

Avant de partir à la messe de minuit, Mme N . . . dit à son mari:

—Tu n'as pas mis tes souliers dans la cheminée. Et, pourtant le petit Jésus t'a apporté quelque chose.

—A moi? le petit Jésus?

Elle lui présenta un paquet

—Oui, à toi!

—Et quoi donc?

—Ceci.

élégant, qui pouvait prêter à toutes les suppositions.

Laborieusement, avec des doigts un peu patauds, Monsieur, assez intrigué, défait les rubans, enlève les multiples enveloppes.

—Curieux! murmura-t-il en s'actionnant sur les noeuds.

(suite à la page 6)



A tous,

JOYEUX NOEL

Votre vendeur "ESSO"

R. THIBODEAU, prop.

269, rue Richelieu Tél. Fl. 7-4886 Saint-Jean



Nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël

Adrien Boivin Inc.

Hautes nouveautés pour dames

270 Richelieu Fl. 7-4690 Saint-Jean



Nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël !

et une

Heureuse Année !

à tous nos clients

et à tous nos amis!

Z. O. Thuot Enr'g

Daniel FERLAND, prop.

HUILE A CHAUFFAGE

Tél. Fl. 7-4269 146, 1ère Rue IBERVILLE

Le sacrifice de Jean-Pierre

Il vous présente Jean-Pierre un petit **gars héroïque!**

Ça vous a huit ans et pas toutes ses dents.

Il vient de mettre dans les sabots du petit Noël . . . un chameau qu'il appelle Baou-Baou!

Et quel chameau!

Parmi vous qui lisez ces lignes, pas beaucoup peut-être seraient capables d'en faire davantage.

D'abord, un brin de description.

Taille moyenne, blond bébé, les mollets au vent; un tantinet gourmand; deux tantinets paresseux; tire la natte à sa petite soeur, s'intéresse à Gugusse et Chocolat, et fait des fautes d'orthographes.



A part cela, un coeur d'or.

Quand il vint au monde, son père l'éleva dans ses bras en s'écriant: "Tu seras un social".

D'abord Jean-Pierre ne comprit pas.

Mais aujourd'hui, il a presque saisi.

A l'âge où des rouges petits gosses se cramponnent furieux à leur assiette et risquent des congestions parce qu'Anne ou le petit frère menacent leur bouillie, Jean-Pierre tendait sa tasse et disait: "Combien que tu en veux?"

Question de tempérament, me répondrez-vous.

Pas du tout.

Et c'est ça qui m'amène à chameau.

Jean-Pierre a, depuis Pâques dernier, un chameau, un amour de chameau!

Trois pieds de hauteur, l'air bonasse, avec ses grosses touffes de poils de mouton, des perles jaunes dans les yeux, ses pattes calleuses et ployantes, ses quatre caisses de rechange qu'on peut, hélas! remplir d'eau (vous comprenez . . . à cause de la chaleur du désert!) et un bouton discret sur le ventre qui produit un énorme "frot" quand on presse dessus.

Vous savez que "frot" c'est le petit cri du chameau quand il se parle à lui tout seul.

Jean-Pierre a voué à son chameau une affection profonde, une de ces affections qui survivent à tout.

Or, la semaine dernière, maman a tenu à Jean-Pierre le langage suivant:

—Mon petit Jean, voici Noël approche. Tu sais en quoi consiste Noël?

—Oui, le petit Jésus, il a quitté le paradis pour descendre sur la terre qui était froide.

—C'est cela. Il a laissé le grand ciel bleu, les anges, les saints, les étoiles, les clartés, l'immense paix de là-bas, pour venir dans la neige, dans le noir, grelotter sur la paille. Et pour qui?

—pour Jean-Pierre.

—Et alors?

—Et alors? . . . répète Jean-Pierre qu'une vague inquiétude commence à envahir.

—Et alors, si le petit Jésus a fait son sacrifice, c'est bien naturel que Jean-Pierre en fasse un pour le petit Jésus!

—Est-ce vrai?

—Pour ça, il n'y a pas à dire.

—Aussi, je vais te laisser à toi même; tu vas réfléchir et tu me diras, ce soir, quel sacrifice tu comptes faire pour le petit Jésus.

Et avec une intonation plus grave elle ajouta::

—J'espère que cela sera quelque chose de bien!

Resté seul, dans sa chambre Jean-Pierre est anxieux.

La dernière parole de maman trotte au galop accéléré, dans sa petite tête.

—Quelque chose de bien! Il n'y a que son chameau qui soit très bien! et même beaucoup très bien! Tout le reste, c'est comme qui dirait après une bataille!

Il ouvre une armoire, où les jouets et les livres s'empilent sur des tablettes.

Les livres? Non, ça, vraiment, ça ne serait pas un sacrifice.

Les jouets? mais quels jouets? Ils ont tous reçus les plus sérieux horions. L'aéroplane a les deux ailes cassées. Le cheval, le ventre ouvert. Le passe-boules se trouve fendu en quatre endroits. Le grand jeu de patience a servi de projectiles dans plusieurs discussions orageuses. Le clown ayant perdu son son, est plat comme la bourse d'un curé.

Hélas! hélas! . . . il ne reste plus que le chameau?

Non, ça c'est impossible!

Ça, c'est de l'exagération, du fanatisme! N'en parlons plus! Tant pis pour le petit Jésus! Après tout, les Rois Mages qui étaient des saints, ils ont tout donné, excepté les chameaux!

(suite a la page 14)



Joyeux Noël

Heureuse Année

Nos remerciements pour la confiance accordée.

Gabriel Houle

FERRONNERIE

89-2e Avenue — Fl. 6-5424 — Iberville



JOYEUX NOEL

à tous!

Philippe Baillargeon

Téléphone Fl. 6-4441

IBERVILLE, P.Q.
SAINT-JEAN, P.Q.



A notre estimée clientèle,

A tous nos amis,

LE PLUS

JOYEUX NOEL!

Roy & Fils

Portes et châssis

197a, rue Saint-Jacques

Tél. Fl. 7-2391 — SAINT-JEAN

Le saint moine qui dormait dur



Joyeux Noël !

Une Année remplie de Bonheur!

Sincère merci à mon estimée clientèle pour l'appui accordé en 1958 et l'assurance du même bon service en 1959.

Adélard Granger

TAILLEUR et MERCERIE

Représentant de TIP TOP TAILORS

234 Mercier **Tél. Fl. 7-1250** **Saint-Jean**

Il y avait un moine que le plus invincible penchant au sommeil contrariait étrangement. Avec la meilleure volonté du monde, il ne pouvait s'éveiller à onze heures pour aller chanter matines.

Or, la nature qui l'avait fait si dormeur, l'avait fait aussi très bon mécanicien. Sans études, sans notion aucune, des mathématiques, à force de réflexion et de travail il avait fabriqué une horloge parfaite.

Il ajouta d'abord à la sonnerie, en forme de réveille-matin un rude carillon qui fut insuffisant, et bientôt aux angles et petit tintamarre supplémentaire.

C'était merveille, et le chartreux ne manquait jamais de se réveiller.

Hélas! au milieu de sa joie, il fit une découverte. Il ne s'était cru que dormeur, il se reconnut paresseux. Tout éveillé qu'il était, il hésitait à quitter sa dure couchette; il perdait bien une minute à savourer la douceur de se sentir au lit, refermant un oeil et jouant à dormir.

Cela demandait reforme.

Le religieux se sentait coupable, et le mécanicien se sentait humilié, le diable avait trop l'air de narguer l'un et l'autre, il fallait reprendre le dessus. Aussitôt une lourde planche est disposée au-dessus du lit, de telle sorte qu'elle tombe rude sur les pieds du paresseux, dix secondes après l'avertissement charitable du serpent. Plus d'une fois, le pauvre Père se rendit au choeur tout boiteux et meurtri..

Eh bien! le croirait-on? soit au milieu du chapiteau qui couronnait le cadran, un merle, un coq et un tambour.

A l'heure dite, tout cela faisait tapage: pendant quelques nuits, les choses allèrent bien.

Mais au bout d'un certain temps, quand venaient onze heures, le carillon carillonnait, le merle sifflait, le coq chantait, le tambour battait . . . et le moine ronflait.

Un autre se serait découragé. Le Père, invoquant son génie, machina bien vite un serpent, qui, placé sous sa tête, venait toujours, à onze heures, lui sifflé dans l'oreille: il est temps, levez-vous!

Le serpent fut plus habile que le merle, le coq, le tambour et le carillon, lesquels n'en faisaient pas moins d'ailleurs un que le serpent eut perdu son fausset, que la planche avec le temps fut devenue moins pesante, le vieillard plus dormeur soit que ses jambes fussent endurcies ou qu'il eût pris la criminelle habitude de les retirer avant que le châtiment tombât, il ne tarda pas à sentir la nécessité d'une autre invention, et tous les soirs, avant de se coucher, il se lie au bras une forte corde qui, à l'heure fatale, se tend sans crier garde et le jette à bas du lit.

Il en était là. Dieu sait quels nouveaux projets somnicides il roulait dans sa tête, lorsqu'il se sentit endormir pour toujours.

Endormir, oh! non: le fervent chrétien n'en jugea pas de la sorte, et, malgré son petit péché de paresse, plein de confiance en Celui qui pardonne: "Ah! s'écria-t-il, je m'éveille enfin!"

Ce fut son dernier mot.

Louis VEUILLOT

JOYEUX NOEL!

Bonne, Heureuse et Prospère année à tous mes clients et amis!

Sincère merci pour l'encouragement des années passées et cordiale bienvenue pour l'avenir.



Pour la qualité et le choix dans la marchandise, adressez-vous à

Auguste Rome

EPICIER

2, 9e Avenue **Tél. Fl. 6-3724** **IBERVILLE**



JOYEUX NOEL!

A tous nos clients comme à tous nos amis

Léopold Roy

Contracteur général

197a, rue Saint-Jacques

Tél. Fl. 7-2391 **Saint-Jean, Qué.**



Joyeux Noël !

à tous nos clients

et amis !

Que Noël soit pour vous tous un jour de joie, et que le bonheur qu'il apporte se reflète sur toute l'Année Nouvelle!

Maison R. Harnois

COUPONS - LINGERIE

185, rue Saint-Jacques

Tél. Fl. 7-4182 **Saint-Jean, Qué.**



EPICERIE – BOUCHERIE

Ernest Lapalme

Tél. Fl. 6-5532 **153, rue Saint-Jacques**

Saint-Jean, Qué.

JOYEUX NOEL!

Bonne et Heureuse Année !

Club le RENFORT

organisé pour l'Enfance malheureuse

A tous nos membres



A nos responsables

Dr G. Cloutier, D.O., président honoraire

Mlle Rollande Tremblay, secrétaire-trésorière

M. E.-A. Lachance, organisateur

Un Noël en Acadie

—Je ne publierai pas tes bans avant Noël, avait répondu le Père Chauvreulx; ta maison n'est pas encore achevée, et Françoise est bien trop jeune pour se mettre dans la misère. Et qui prendra soin de mon vieil ami Marcel, si tu lui emmènes sa petite fille?

Le fait est que Françoise était bien d'âge à se marier ayant eu ses dix-sept ans aux labourages. Les Acadienne de l'an premier se mariaient communément à dix-sept; plusieurs même à seize, voire à quinze.

Mais il y avait eu un noir complot ourdi entre le curé de Grand-Pré et le vieux Marcel d'Aigle, au détriment du jeune et bouillant André Melançon.

André avait rempli à peu près toutes les conditions exigées, alors, d'un Acadien cherchant à se marier: sa maisonnette s'en allait finie; aucun parmi les jeunes garçons du village n'avait un meilleur attelage que lui; et, avec les cinq arpents de pré que son père lui avait donnés en partage, en même temps qu'un joli morceau de terre haute il avait de quoi affaîter la grange que la jeunesse des environs était venue lui aider à bâtir, entre les foins coupés et les blés mûrs.

Mais Marcel d'Aigle n'avait que sa petite fille pour lui tenir sa maison, depuis que sa femme était morte; et il ne voulait pas se retirer chez ses enfants, qui, pourtant, l'en priaient, par esprit d'indépendance, plutôt que par méfiance de n'être pas bien traité, chez-eux.

Il avait mis le Père Chauvreux dans ses intérêts.

—Cette cérémonie, disait-il peut bien se retarder de six mois. On n'est pas si vieux pour se marier à dix-sept ans!

Noel arriva, en 1775, à la date accoutumée; mais il n'y eut pas, cette année là, et pendant plusieurs années après, des bans de publiés a Grand-pre, ni nulle part en Acadie.

Le grand dérangement s'était fait; Grand-Pré avait été incendié, ainsi que tous les autres établissements français, en pleine paix, par ordre du gouverneur Lawrence et les Acadiens avaient été dispersés "comme des feuilles mortes qu'emporte un ouragan d'automne".

La résistance avait été impossible. Le colonel Winslow, venu avec un fort détachement pour, ostensiblement, prendre à Grand-Pré ses quartiers d'hiver, avait trouvé un moyen ingénieux de se saisir de toute la population, sans coup férir.

Il somma "tous les habitants mâles, âgés de plus de dix ans" de se rendre dans leur église pour une communication très importante du gouverneur.

Quand ils furent rassemblés dans le lieu de la prière, les portes étant fermées et les issues bien gardées par ses hommes, Winslow leur annonça qu'ils étaient prisonniers de Sa Gracieuse Majesté le roi que tous leurs biens étaient confisqués, et qu'ils allaient être amenés, captifs, sur les vaisseaux de guerre, ancrés dans la rade.

Ceci se passait le 5 septembre 1755.

L'embarquement commença le dix du même mois.

Par mesure de lâcheté, plus encore que de cruauté, Winslow ordonna que les hommes fussent embarqués les premiers Il avait peur.

Deux cent soixante jeunes gens furent désignés pour le premier convoi, et l'ordre leur fut donné de marcher.

En sortant de l'église, ces pauvres enfants aperçurent leurs mères, agenouillées sur les marches du perron et tout le long de la route qu'ils allaient suivre.

A ce spectacle déchirant, à la pensée qu'ils laissaient derrière eux, aux mains de leurs mortels ennemis, et pour toujours peut-être, les êtres qu'ils aimaient le plus au monde, leur coeur se révolta et, d'un commun élan, ils essayèrent de briser le cordon qui les faisaient prisonniers.

Les baïonnettes s'abaissèrent et un grand nombre tombèrent baignés dans leur sang.

Alors, comprenant que tout espoir terrestre était perdu, ils tournèrent leur pensée vers le ciel, et, s'affligeant sur celles qui se désespéraient autour d'eux, bien plus que sur eux-mêmes, ils entonnèrent un cantique à la patronne de l'Acadie, la Mère des Douleurs:

Vierge, en votre secours
Je mets ma confiance.

Et c'est en chantant que, semblables aux martyrs que Rome vit un jour d'escendre dans l'arène du Colisée pour y être déchirés par les tigres et les léopards, ils passèrent au milieu des vieillards, des enfants et des femmes gémissant, pleurant, criant avec leur coeur de suprêmes adieux, pour se rendre au rivage, où ils furent entassés sur les navires anglais.

André avait aperçu Françoise, agenouillée auprès de son ailleul, et avait fait un mouvement pour lui dire une parole d'adieu.

Un soldat, croyant qu'il voulait fuir, lui enfonça sa baïonnette au travers de l'épaule; et Françoise, au cri de douleur et de rage que poussa

(suite à la page 8)



Avec notre appréciation pour la confiance témoignée

nos voeux sincères

pour un

Joyeux Noël !

et une

Heureuse Année !

Philippe Brault & Fils

Fl. 7-4503—7-7639

93, rue St-Charles Saint-Jean, Qué.



NOEL ! NOEL !

Nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël !

L.B. Bénédette

256 St-Jacques Tél. Fl. 7-4600 Saint-Jean



Notre reconnaissance pour la confiance accordée dans le passé et l'assurance de notre collaboration pour toujours donner le même bon service.

Jean-Paul Trahan Ltée

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

Rue Mercier Fl. 6-4497 Saint-Jean

LA BOITE DE CIGARES

JOYEUX NOEL !

à tous mes clients et amis!

Albert Béchard

FERRONNERIE

217 St-Jacques **Tél. Fl. 6-3726** **Saint-Jean**



A tous nos clients,
à tous nos amis,
nos meilleurs voeux
pour un
Joyeux Noël !
et une
Heureuse Année !

Nos remerciements pour votre collaboration et l'assurance de toujours être servi avec satisfaction, chez nous!

Amédée Roy & Fils Enr.

MANUFACTURIERS DE MEUBLES

PORTES ET CHASSIS — OUVRAGE GENERAL

448, rue Laurier **Tél. Fl. 6-5313** **Saint-Jean**

Joyeux Noël à tous !

EPICERIE ROYALE

A.-T. DION, prop.

174, Notre-Dame **Tél. Fl. 6-6884** **Saint-Jean**



Un très Joyeux Noël

Remerciements sincères pour le patronage accordé en **1958**

Charbonnerie LASNIER

L.-P. LASNIER, propriétaire

170, rue Foch **Fl. 7-4206**

SAINT-JEAN, Qué.

Joyeux Noël !

Bonne, Heureuse

et

Prospère Année !



Maurice Trahan Ltée

Successeur de PIERRE TRAHAN

Matériaux de construction

Sincère merci à notre estimée clientèle pour le généreux appui accordé dans le passé et bienvenue en 1959!

QUALITE — SERVICE — BAS PRIX

143, rue Mercier **Tél. Fl. 6-6897** **Saint-Jean**

POUR VOS VOEUX . . . DES FLEURS !

La véritable décoration de table pour les Fêtes!

AVEC DES FLEURS . . .
Noël sera beau,
Noël sera gai!

- **Fleurs coupées**
- **Fleurs en pots**
- **Bouquets de corsage**
- **Plants de Poinsetta**
- **Décorations**



Les fleurs seront toujours le cadeau de la délicatesse et du souvenir . . .

Mlle M. A. Patenaude

FLEURISTE

226, rue Richelieu **Tél. Fl. 6-6936** **Saint-Jean**

(suite de la page 2)

Quand il eut enfin dégagé l'étui et qu'apparurent les quatre petits volumes serrés les uns contre les autres, comme un peu effrayés, le mari les regarda d'un air tout à fait désabusé.

—C'est pour moi?

—Pour qui veux-tu donc que ce soit? Cela te fait-il plaisir?

Il coule alors vers son épouse un oeil plein de commisération:

—Je m'attendais à une boite de cigares! Franchement, que veux-tu que je fasse de ces bouquins-là?

—Mais que tu t'en serves, et dès cette nuit. Tu vas à la messe? C'est pour la suivre. Comment la suivre si tu n'as pas de livre?

Le mari reste là, fixant toujours les quatre petits volumes.

Puis, d'un ton un peu bourru:

—A quoi bon s'embarrasser d'un livre. La messe, c'est toujours la même chose!

—Mon pauvre ami, quelle erreur! La messe? mais elle change "tous les jours". L'Eglise célèbre tous les saints, qui ont, chacun, une personnalité, intense. Elle a ses fêtes de vivants, ses fêtes de morts, très caractérisées. Elle a ses Epitres, ses Evangiles. Alors, au lieu de t'ennuyer, de bailler . . .

—Je bâille, moi?

caractérisées. Elle a ses Epi—Oui chéri, toi un homme intelligent que j'ai vu étudier que tu es à la source vivante à la loupe la fresque de Chodorlahomor, tu bâilles, alors de toutes les compréhensions donc de toute force. Et on a tellement besoin de chrétiens instruits et forts, à l'époque présente, de chrétiens sur lesquels un curé puisse s'appuyer Je serais si fière de toi, si tu devenais un de ces chrétiens-là!

Et, c'est là-dedans tout cela?

—Tout, même l'office de la vaillante petite Odile, que tu aimes bien, et pour laquelle tu as donné un beau billet, l'autre jour, à ton curé.

—Enfin, soupira-t-il, ce que le diable ne peut, femme le fait.

—Pardon! Ce que femme veut, Dieu le veut!

Et pour couvrir sa retraite, le mari conclut:

—C'est égal, je regrette ma boite de cigares.

—Tu l'auras, mais seulement si tu es un bon élève, lui répondit-elle en l'embrassant gentiment.

Il y a juste quinze jours de cela.

Et mon paroissien est devenu un si bon élève, il a été si intéressé par la lecture de son missel tout neuf, qu'il m'a arrêté, aujourd'hui, à la porte de la sacristie, et d'un air d'avoir deux airs:

—Dites-donc M. le curé, il me semble que vous avez "saboté" une oraison tout à l'heure, à votre messe!

Ah! les néophytes!

Pierre L'ERMITE.



LE GERANT

et

LE PERSONNEL

à l'occasion de

NOEL ET DU NOUVEL AN

offrent aux nombreux clients et amis de notre institution leurs meilleurs voeux de

Santé – Bonheur – Prospérité

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Succursale Saint-Jean, Qué.

Ed. ARBOUR, gérant

Un conte de Noël flamand

LES ROSES DE NOEL

Dans la crèche, l'enfant Jésus repose. Marie et Joseph, agenouillés, les mains jointes, contemplent le nouveau-né et prient.

Le boeuf parle et dit:

—Quel jour fameux.

Et l'âne parle et dit:

—Qu'il est beau, l'enfant!

Et les moutons disent en hochant leurs têtes laineuses:

—C'est une nuit merveilleuse.

Voici l'étoile qui brille et illumine les alentours; voici les rois de Saba tout vêtus de soie et de velours. Balthazar porte l'or, Melchior la myrrhe, Gaspard, l'encens; voici les Pasteurs: Pillion offre ses Piepaux; Xsembert présente ses calendriers de bois qui marquent les jours et les mois et Aloris dépose une clochette. Quand l'enfant s'éveillera, s'il pleure, la clochette fera tic tac et l'enfant s'apaisera.

Mais en arrière, tout contre la porte, haussée sur la pointe des pieds, une petite fille aux yeux bleus, une petite bergère flamande, regarde. Mais qu'a-t-elle? Pourquoi ces pleurs au milieu de l'allégresse générale? Ses mains sont gercées et vides. Elle n'a rien, ne peut rien donner.

La voyant si désolée, l'Ange Gabriel descend des cieux vers elle.

—Qu'as-tu petite fille?

—Je voudrais un cadeau pour donner à l'enfant Jésus et je n'ai rien. Oh! si j'avais des fleurs. Il n'en a pas reçu. Mais il gèle. Il neige et ce n'est pas la saison des roses.



Alors, l'Ange Gabriel prit Madelon par la main. Il la mène sur le chemin. Tout est blanc, froid, silencieux. L'Ange du bout de sa baguette écarte la neige et la terre se couvre de tendres fleurs délicates et nacrées.

Et c'est ainsi que naquit, dit la légende, la rose de Noel qui, chaque année, sous les cieux gris d'Europe, épanouit, en décembre ses frêles pétales.



Nous sommes aussi reconnaissants que sincères en présentant à notre nombreuse clientèle

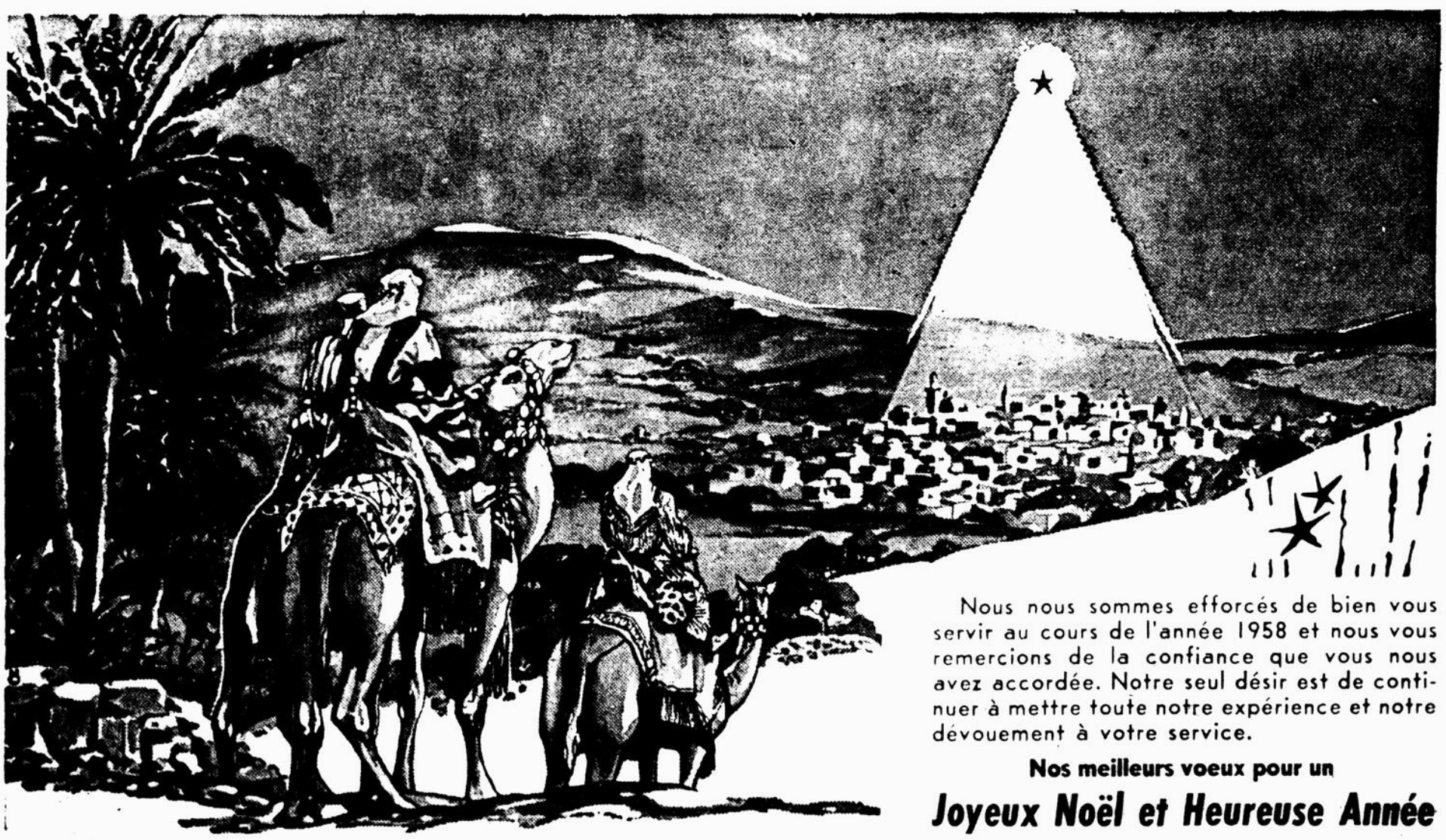
Nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël!

La Laiterie Granger & Frères

165, rue Bouthillier — Fl. 7-1441 — Saint-Jean, P. Q.



Nous nous sommes efforcés de bien vous servir au cours de l'année 1958 et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée. Notre seul désir est de continuer à mettre toute notre expérience et notre dévouement à votre service.

Nos meilleurs voeux pour un

Joyeux Noël et Heureuse Année

J. E. MAILLOUX LTEE

Vice-président :
François Mailloux

Président :
Arsène Mailloux

Secrétaire :
Jean-Paul Mailloux

SUCCURSALES: **Montréal, Québec, Rimouski, Ottawa**

B. P. TALON — **Fl. 8-3606** — **SAINT-JEAN, QUE.**

Un Noël en Acadie

(suite de la page 5)

André, était tombée évanouie.

Tous les Acadiens ne furent pas emmenés en captivité. Un petit nombre réussit à s'échapper, en se sauvant dans les bois. Parmi ceux-ci, Marcel d'Aigle et Françoise.

Mais la forêt sans abri, sans vivres, leur fut presque aussi cruelle que les Anglais, à la différence près qu'ils y mourraient ensemble et qu'ils pouvaient enterrer leurs morts dans la terre d'Acadie.

Le vieillard et l'enfant avaient d'abord gagné la suête, et étaient parvenus jusqu'au Port-Mouton, où ils espéraient trouver un vaisseau français. Mais, perdant bientôt tout espoir de ce côté, et appréhendant d'être pris, ils avaient retracés au cœur de l'hiver, la péninsule dans toute sa largeur, et étaient venus se fixer, après des fatigues et des privations inouies, à la baie Ste-Marie, à l'endroit où s'élève aujourd'hui le Collège Ste-Anne.

L'existence durant l'été suivant leur fut assez facile. Au moyen de fascines et de piquets, assujettis ensemble avec des horriortes de vergues, le vieillard s'était construit un nijagan, dans lequel il prenait quelques anguilles, des plaises, du poulamon, du maquereau, de la gatte et quelquefois du homard.

Françoise, de son côté, approvisionna le foyer de fruits sauvages, fraises, framboises et cerises, d'abord, puis de suchêtes, de poires âcres, de quatre-temps, et de bleuets canadiens, quand la saison fut plus avancée. Pour tout cela, les coques et les moucles, coquillages très communs sur les côtes de la baie Ste-Marie, firent leur principale nourriture.

L'automne leur fournit des pommes-de-pré en abondance; la lisière des prairies en était couverte; ils s'approvisionnaient aussi de pommes de terre rouges, des grappes d'oeurs et des noisettes quoique en petite quantité.

Quelques lièvres pris au collet, de la faine, que Françoise abattait, en grimpant au faite des hêtres; des coques qu'ils allaient pêcher dans le sable gelé du rivage, furent tout ce qu'ils purent se procurer d'aliments.

Quand arriva le troisième hiver, aucun changement n'étant survenu, et les Sauvages leur ayant appris que la chasse aux Français se poursuivait toujours, Marcel dit à sa petite-fille:

Il faut que je creuse ma fosse avant les gelées. Autrement tu ne pourras pas m'enterrer, et notre cabane sera inhabitable pour toi. La fosse fut creusée au pied d'un gros chêne, bien à l'abri, sur le pente d'un buteau.

—Grand-père, creusons une autre fosse, auprès de la vôtre.

Et le vieillard, sans rien dire, sans verser une larme, s'était mis à creuser une seconde fosse, tout à côté de la sienne, mais plus petite.

Françoise tapissa sa tombe de mousse et de lichens. Elle y revenait souvent, apportant des fleurs tardives d'automne, et l'ornant avec amour, comme si c'eut été sa chambre d'épouse.

Lorsque l'hiver fut tout à fait venu, et que le sol durcit comme de la pierre, se fut couvert de son tapis de neige, les deux proscrits se préparèrent à mourir.

Un jour, c'était le 25 décembre, il dit à son enfant:

—Je sens que je vais mourir. Aide-moi, Françoise, à me traîner jusqu'au bord de ma fosse. Quand je serai trépassé, tu essaieras de me pousser dedans, et après m'avoir couvert de branchages, tu rouleras une pierre que j'ai mise là, tout près afin que les loups ne viennent pas manger mon corps.

Il essaya de se lever, mais retomba inerte et apparamment sans vie, sur son grabat.

Françoise le crut mort et se mit à prier en sanglotant: elle n'avait plus la force de pleurer.

Au même instant, la porte de la cabane s'ouvrit, et un homme tout couvert de frimas et de neige entre sans que Françoise l'eut entendu frapper.

—Ah! c'est toi, André, dit le vieillard, en ouvrant de grands yeux qu'un éclair illuminait. Nous t'attendions. Agenouillez-vous là, mes enfants, à côté de moi, et mariez-vous devant le bon Dieu, puisqu'il n'y a pas de prêtre ici.

André, car c'était bien lui, avait gardé comme une relique sainte, le jonc des fiançailles qu'il avait à Grand-Pré quand le Père Chauvreulx, à la demande de Marcel d'Aigle, avait remis à Noel la publication des bans.

Il le passa au doigt de sa fiancée et, en se penchant sur le vieillard pour lui demander sa suprême bénédiction, il s'aperçut qu'il avait cessé de vivre.

—C'est la Vierge qui nous a sauvés, André, et qui vous a conduit ici, murmura Françoise à son époux.

—Pour la remercier, disons-lui le cantique que vous chantiez en partant de Grand-Pré, quand ils vous ont si cruellement blessé à cause de moi.



A tous nos clients

Joyeux Noël !

Brault & Thébergè Ltée

Excavations — Egoûts — Aqueducs

308, rue Missisquoi IBERVILLE, P.Q.



Nos meilleurs voeux

de

Joyeux Noël

et de

Bonne et Heureuse Année

En 1959, comme en 1958,

toujours bienvenus

AU RESTAURANT

Le Louvre

Poulets et steaks grillés au charbon de bois

Air conditionné ★ Salle de réception

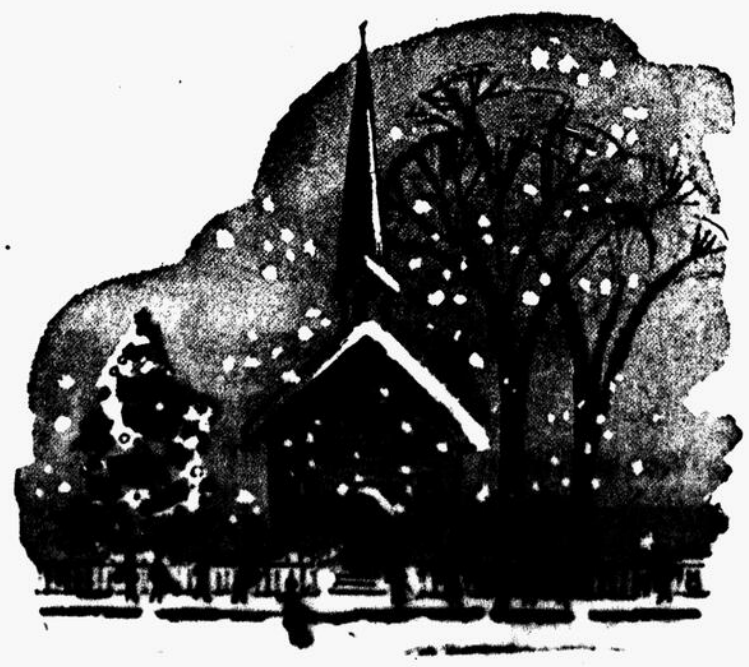
232 rue Richelieu Fl. 7-7572 Saint-Jean

Joyeux Noël à tous!

Donat COURTEMANCHE

Prélarts - Coupons de prélarts, etc.

116-A, rue St-Jacques Fl. 6-9486 Saint-Jean, Qué.



UN NOEL BRETON

Encore la nappe immense toute grise du ciel et la nappe immense toute blanche de la terre, de petites flammes jaunes en longue théorie oscillaient.

Ma parole, ricane Ri-Venn, ma pipe, voilà les feux follets du dolmen de la "lande des morts" qui s'acheminent en cortège vers l'église de Douarnenez!

Il n'y a que ce damné endurci de Ri-Venn qui, par cette nuit de Noël demeure dans sa cahute!

Il eut un rire sarcastique, qui se brûlegueule d'entre ses dents jaunes, craqua aux oreilles.

Dans le calme nocturne, on entendait couler les vagues, ce qui était. Un souffle passait, c'était le vent d'ouest, commençait à s'engouffrer dans les branches des arbres.

Ri-Venn craqua une allumette de cire de Ri-Venn, vint la mettre au visage. Un voile de nuages de nuit frappa au hululement d'un hibou, dans les lointains la procession des mi[illegible] commençait à se dérouler, tel un chapelet aux grains

Il se contenta de regarder [illegible] s'éteignant [illegible] l'oreille aux voix [illegible] de plus en plus [illegible] et de l'océan. Il ni[illegible] n'entendait pas encore, cette nuit-là, balbutia:

Ce sont mes yeux qui ont gardé l'empreinte des lanternes perçues tantôt! Je vais allumer la bougie. Cela va mettre les esprits en fuite.

Il fit craquer une allumette, l'approcha du coton charbonneux d'une chandelle à demi fondue. Au même instant, la bourrasque atteignit à l'extérieur des proportions insitées, poussa l'huis branlant, s'engouffra dans la baraque, souffleta la face du vieux, éteignit à la fois l'allumette et la bougie.

Ri-Venn lacha un juron. Mais dans l'obscurité revenue, la mystérieuse petite flamme jaune dansait toujours.

Ri-Venn ne riait plus. Ri-Venn ne blasphémait plus. En dépit du froid, il entait des gouttes arborées perler à ses tempes.

Alors une voix s'éleva, voix de femme douce et persuasive, Es-tu prêt, Joël? Allons, il est temps.

La voix de ma mère! murmura-t-il.

Pourtant sa mère était morte depuis plus de trente ans. Elle dormait là-bas sous

(suite à la page 12)



Joyeux Noël!

Bonne Année!

RADIOPHONE

LOCAL TAXI LOCAL

7-2200



PASSAGERS ASSURES

14, 5e Avenue IBERVILLE

Joyeux Noël à tous!

JOYEUX NOEL



de votre

nettoyeur "Sanitone"

Meunier Inc.

BUANDIERS - NETTOYEURS

SANITONE

Fl. 6-4457 Iberville, P. Q.

DAVID LORD

(St-Jean) Ltée

David Lord, président

présente à la population de Saint-Jean et de la région



ses meilleurs voeux

pour un

UN JOYEUX NOEL!

BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

MERCI!

À notre clientèle, à nos fournisseurs, aux producteurs de la région qui nous ont accordé leur appui au cours de l'année 1958

Nous les assurons de notre entière coopération au cours de l'année 1959.

Noël en Nouvelle-France

En ce temps-là, on ne voyait ni autobus, ni téléphone à Québec . . . mais on sortait tout de même du charbon des flancs du Cap Diamant! et de sous la terrasse du Château s'il vous plait, charbon dont l'intendant Hocquart alimentait les forges du palais. Depuis le gouverneur et jusqu'au coureur de bois, passant par l'intendant, le chirurgien, le meunier, l'ingénieur, le boulanger, le chaudronnier, l'arpenteur et le tisserand, les Québécois d'alors ne formaient qu'une grande famille de 7,000 âmes qu'un même foi groupait autour du clocher de Notre-Dame des Victoires. Prêtres et religieux rivalisaient de zèle pour le salut de tous et la gloire de Dieu.



Il y avait donc en ce temps-là une petite fille qui aimait beaucoup le petit Jésus, et qui s'appelait Luce. Son papa, maître chaudronnier tenait les forges de la basse ville. La petite Luce prenait souvent plaisir à contempler les mille feux qui jaillissaient des forges de son papa, situées non loin de la demeure et d'où son grand frère, charretier, la ramenait souvent au retour du Cap ou du Palais de l'Intendance, chaque fois que son oncle De Léry, ingénieur de Ville-Marie y était de passage.

Depuis deux ans déja, la petite Luce fréquentait l'école des Soeurs de la Congrégation où Mère lui avait dit: "Si tu es toujours bien sage, tu pourras faire ta première communion avec les autres". Avec ses quelque 200 élèves, l'école de la Plate-Forme avait bien doublé depuis trente ans, alors que Mme Chevigny fréquentait la classe de Soeur St-Ignace; ce n'était tout de même pas encore le couvent de St-Roch!

Bien que l'école ne fut pas très éloignée de sa demeure, la petite ne pouvait s'y rendre facilement dans la neige, et Luce éprouvait beaucoup de chagrin lorsqu'une tempête venait la forcer à manquer la classe; ainsi avait-elle bien souhaité qu'on la reçut pensionnaire afin de pouvoir rester toujours avec les Soeurs, comme Marthe, l'aînée de la famille, la filleule de l'oncle De Léry qui lui avait favorisé l'entrée à la Congrégation de Ville-Marie.

Marthe se trouvait alors en mission lointaine à Louisbourg avec Soeur St-Joseph et Soeur Ste-Gertrude et bien qu'il en eut fait généreusement le sacrifice Jean Chevigny ne laissait pas d'éprouver une certaine inquiétude au sujet de sa fille. Mme Chevigny elle-même était bien au courant des peines et des misères des Filles de la Congrégation en Nouvelle-France. Sa mère, grand-mère Rivard, avait si souvent parlé du temps où, chez son oncle, le bon curé Lamy, elle vit arriver Sr Ste-Anne et Sr Barbier à la Ste-Famille de l'Isle d'Orléans en '85, à la St-Martin, il faisait froid comme en hiver au milieu des moqueries, logées chez une veuve, parmi les dimestiques, les hommes et les enfants, obligées de faire un demi-quart de lieue pour se rendre à l'église par les vents du nord et la poudrerie et trop souvent humiliées par les jeunes filles à la vie libre et dissipée. Grand-maman n'avait-elle 21 ans quand Sr Bourgeoys reçut l'hospitalité chez son père à Yamachiche, un soir d'hiver, en '89, alors qu'ayant à accomplir un voyage important de Mgr l'Archevêque, elle fit à pied le trajet de Ville-Marie à Québec au milieu d'incroyables fatigues, souvent obligée de se traîner sur les genoux, tantôt dans la neige, tantôt sur la glace, parfois même dans l'eau! Et que de fois grand-maman n'avait-elle pas conté comment les bonnes soeurs avaient dû s'installer ici, dans une étable de la basse ville avec leurs pensionnaires? Mais rien n'avait pu ébranler la vocation de Marthe, et les parents de la petite Luce ne croyaient mien que l'encourager dans son dé-

(suite à la page 11)



A tous nos clients et amis

Joyeux Noël !

Heureuse Année !

Jack & Mary Rubin

17, Place du Marché SAINT-JEAN



Meilleurs Voeux

pour un Joyeux Noël

et une Bonne et Heureuse Année !

Votre réception des Fêtes sera complète avec notre fameuse "Plum Pudding" et nos gâteaux aux fruits. Commandez dès maintenant.

EXCEL

J. Armand Leblanc

Téléphone 6-5547 161, Notre-Dame Saint-Jean, Qué.



Avec nos voeux sincères

pour un

Joyeux Noël!

et une

Heureuse Année!

Nous voulons exprimer notre reconnaissance à notre estimee clientèle pour son appui en '58 et l'assurer de toute notre attention en 1959.

André Thibodeau Inc.

TABACONISTE EN GROS

69, rue St-Georges Tél. Fl. 6-4431 Saint-Jean, Qué.



Meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël !

et une

Heureuse Année !

Roméo Bessette & Fils

Assurances générales

Téléphone Fl. 7 3232

154, rue Champlain Saint-Jean, Qué.

UN NOEL BRETON

(suite de la page 9)

une motte de gazon et une croix de bois noir.

Et Ri-Venn se mit à trembler.

—Viens!... suis-moi. Je te conduirai, et de ma lanterne j'éclairerai la route! reprit la voix avec plus d'insistance.

Ri-Venn se souvenait. C'est ainsi, lorsqu'il était enfant, que parlait sa mère à chaque nuit de Noël. De ce temps, il l'escortait doctement, aimant comme elle le pieux pèlerinage dans l'ombre le long de la lande où croissent les joncs. Puis derrière elle il gravissait les marches de granit, pénétrait dans la vieille église illuminée, où ses yeux cherchaient, timides et curieux, l'Enfant rose sur sa couche de paille, entre Marie, Joseph, l'âne, le boeuf et les bergers prosternés qui l'adoraient.

Que de changements depuis lors! Sa foi reniée. Sa mère disparue. Son existence de sauvage, fuyant les êtres dont il ne partageait plus les croyances.

La flamme jaune à présent passait le seuil de la cabane.

Douze coups, lentement marmartelés, par l'antique chanteuse d'airain du clocher, firent vibrer l'atmosphère nocturne et hivernale. Machinalement, sans savoir pourquoi ni comment il agissait, le cerveau vide, le coeur battant, Ri-Venn suivit la petite flamme qui dévalait la pente, entre les aubépines où la neige pendait en cloches.

Les voici au bord de la mer. L'une devançant l'autre toujours. Les vagues hurlent effroyablement. Le vent en trombe, secoue Ri-Venn qui a peine à garder son équilibre. Tout à coup, la flamme s'arrête. Ri-Venn l'imite, perplexe, se demandant ce que la force occulte qui le conduit va exiger de lui à cet instant et en cette solitude.

Cependant, il a beau prêter l'oreille. La voix ne prononce aucune parole. Il n'entend que les rugissements des flots et de la tempête.

Est-ce bien certain? Un autre son ne vient-il pas de frapper son tympan exercé? Si, et voici que ce son s'élève à nouveau, du sol, à ses pieds. Cela ressemble à un vagissement de nouveau-né.

Ri-Venn se baisse, tâte, sent un corps délicat et tiède qui s'agite sous des langes à demi-déroulés. Il le prend, le blotti contre lui, le protège avec des soins maladroits contre le froid et le vent.

—Un petit enfant, bégaye-t-il un petit enfant.

Sa gorge est pleine de sanglots. Une mélodie inconnue et suavement douce résonne au fond de lui-même. Son coeur de pierre s'amollit. Deux larmes coulent enfin sur ses pommettes rugueuses.

Un vagissement encore. Le vieux, inconsciemment, balance les bras et chantonne.

—Do! do! Fais dodo!

Le chagrin du petit être s'apaise. Sa respiration se régularise. Il dort.

Alors, Ri-Venn perçoit, derechef la voix de sa mère qui ordonne:

—Viens, Joël!

Et Joël va. Il songe en marchant. Il reconstitue, dans son imagination qui a l'expérience de ces choses, le drame qui s'est accompli en mer. Un naviré perdu. Des hommes, des femmes, des enfants noyés. Un hasard, est-ce le hasard ou la Providence? Ri-Venn, posant le bébé sur une planche qui lui sert de radeau. Enfin, l'épave fragile, portée de vague en vague, venait atterrir par miracle sur la grève de Douarnenez.

La petite flamme jaune qui palpite dans l'ombre comme si une grande joie l'inspirait s'arrête au seuil de l'église. La voix

(suite à la page 13)

Nos meilleurs voeux de

Joyeux Noël!

et de

Bonne, Heureuse

et Prospère Année!



Sincère merci pour votre précieux patronage

MLLES POULIN

CHAPEAUX

215, rue Richelieu Tél. Fl. 7-4683 Saint-Jean



A tous,

nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël!

et pour

une Heureuse Année!

Nos remerciements et l'assurance d'un même bon service en 1959!

Georges Ouimette Tire Shop

275, rue Bouthillier

Tél. Fl. 6-4648 Saint-Jean, Qué.

JOYEUX NOEL

à notre estimée clientèle

Sincère merci pour le généreux appui donné au cours de l'année écoulée et puisse 1959 nous fournir encore l'occasion de vous servir avec courtoisie, rapidité et perfection!



Exprimer ses souhaits avec des fleurs, c'est ajouter la délicatesse à la sincérité!

Au Salon des Fleurs

EDGAR LeSIEUR, prop.

Vous trouverez d'artistiques suggestions pour vos cadeaux des Fêtes.

N'attendez pas à la dernière minute pour faire votre choix et donner votre commande.

114-A, rue Saint-Jacques

Tél. Fl. 7-7676 Saint-Jean, Qué.

Joyeux Noël!

à tous!

Bonne et Heureuse

Année!



Sincère merci our la confiance accordée en 1958.

Bienvenue à tous en 1959!

Irénée Dupuis

ENTREPRENEUR-PEINTRE

Marchand de peinture SICO

191 St-Jacques Tél. 6-6022 Saint-Jean

JOYEUX NOEL!

A TOUS!



E. Berger & Cie

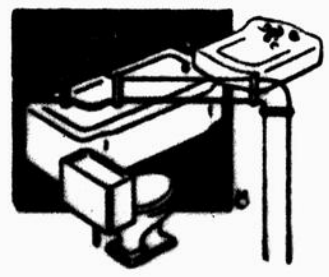
ENTREPRENEURS – PLOMBIERS – FERBLANTIERS

199-201 St-Jacques 7-7447 – 6-2849

SAINT-JEAN, QUE.

JOYEUX NOEL!

A TOUS!



UN NOEL BRETON

(suite de la page 12)

une dernière fois, prononce:

Entrons!

Joël entre, serrant contre sa poitrine son précieux fardeau. Il avance, ses yeux clignent éblouis. Puis, habitués, regardent. Mille soleils irradient, accrochant leurs rayons à la voûte, aux colonnes, aux ors ternis qui renaissent, aux argentures mortes qui ressuscitent. Voit l'étable, avec l'Enfant rose sur la paille, entre Marie, Joseph, l'âne, le boeuf et les bergers, prosternés, qui adorent. Et voilà, au-dessus l'étoile annonciatrice qui fait scintiller les cinq pointes de diamant. Les orgues grondent. Les cantiques retentissent. La petite flamme jaune a disparu Mais Ri-Venn a été reconnu. Un remous ébranle la foule. Des yeux s'écarquillent. Des bouches baillent. Des têtes s'inclinent. Des coiffes blanches s'agitent comme d'énormes papillons. Des chuchotements sourdent.



—C'est Ri-Venn, la païen!

—C'est Ri-Venn, l'impie!

Cependant, la cérémonie est terminée. Les fidèles, en procession, leur pasteur en tête, vont défiler devant la crèche. La croix ouvre la marche, précédant l'abbé LeBrenneck qui, soudain s'arrête, stupéfié.

Ri-Venn!

Ri-Venn fait deux pas. L'émotion le rend muet. Il ouvre sa veste, tend vers le prêtre un petit enfant endormi.

Avec effort, il parvient enfin à s'expliquer.

—Je l'ai trouvé, rejeté par les flots. Je l'adopte! C'est ma mère qui l'a voulu, et aussi que je vienne ici.

L'abbé LeBrenneck est un clairvoyant et un sage. Il devine tout ce qu'on ne lui dit pas, qu'on ne peut pas lui dire, de la tempête intérieure, pire que celle qui soulève les eaux. Il déclare:

—Soyez le bienvenu, Ri-Venn, ainsi que votre enfant. Voulez-vous que je le baptise?

—Oui.

—Eh bien, choisissez une marraine, vous serez la parrain!

Parmi les coiffes bruissantes et attentives, Ri-Venn cherche, désigne sa vieille voisine Marie-Anne qui, chaque jour, lui fait son ménage et dorénavant, veillera sur le bébé. Elle s'empare de celui-ci, répare le désordre de ses langes, le couvre de caresses.

—C'est un garçon, dit-elle. On l'appellera Joël.

Le vieux ne dit rien. Il pleure à gros sanglots.

—Gloria in excelcis Deo! clament les orgues et les voix.

Entre la nappe immense toute noire du ciel et la nappe immense toute blanche de la terre, de petites flammes jaunes en longue théorie oscillent.

C'étaient les habitants des environs qui, chacun muni de sa lanterne, s'en revenaient de la Messe de minuit. Ri-Venn était du nombre, portant son petit Joël.

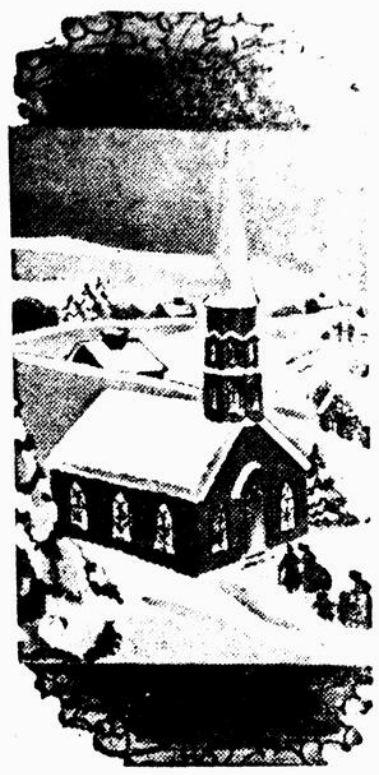
Tandis que se déroulait le cortège des mignonnes flammes jaunes, semblables à un merveilleux chapelet aux grains d'or.

Tous les coeurs bondissaient d'allégresse. Il y avait longtemps qu'on n'avait plus connu un aussi heureux Noel! Un orphelin venait de trouver un père Un incroyant s'était converti.

Et, vibrants, s'élevaient, plus haut que le tutti grandiose de la tempête et de l'océan, les hymnes reconnaissants qui disaient:

Paix sur la terre et gloire au ciel!

Emma THIERNESSE



Joyeux Noël à tous!

A toutes vos réunions, servez de préférence le délicieux breuvage

Coca-Cola

TOUS L'AIMENT!

Monarch Bottling Works Inc.

Ménard Frères prop.

Embouteilleurs autorisés de Coca-Cola
Autorisés sous contrat avec Coca-Cola Ltée

90, rue St-Georges — Tél. FI. 7-2369 — Saint-Jean, Qué.

Joyeux Noël!

Heureuse Année!

à tous nos clients et amis!

Philias Lanctôt

ESSENCE - HUILE - PNEUS - TUBES

Automobiles

Agent "McCormick-Deering", "International"

Agent autorisé pour Chrysler et Plymouth

170, boulevard Taschereau

Tél. OL. 9-1972 — LAPRAIRIE

A tous nos clients

et à tous nos amis

nos meilleurs voeux pour

UN JOYEUX NOEL

et

UNE HEUREUSE ANNEE



Laprairie Diner

P. PERRIER, prop.

Bar-B-Q — Repas réguliers

LAPRAIRIE — OL. 9-1917

UN NOEL BRETON

(suite de la page 9)

une motte de gazon et une croix de bois noir.

Et Ri-Venn se mit à trembler.

—Viens!... suis-moi... Je te conduirai, et de ma lanterne j'éclairerai la route! reprit la voix avec plus d'insistance.

Ri-Venn se souvenait. C'est ainsi, lorsqu'il était enfant, que parlait sa mère à chaque nuit de Noël. De ce temps, il l'escortait docilement, aimant comme elle le pieux pèlerinage dans l'ombre le long de la lande où croissent les joncs. Puis derrière elle il gravissait les marches de granit, pénétrait dans la vieille église illuminée, où ses yeux cherchaient, timides et curieux, l'Enfant rose sur sa couche de paille, entre Marie, Joseph, l'âne, le boeuf et les bergers prosternés qui l'adoraient.

Que de changements depuis lors! Sa foi reniée. Sa mère disparue. Son existence de sauvage, fuyant les êtres dont il ne partageait plus les croyances.

La flamme jaune a présent passait le seuil de la cabane.

Douze coups, lentement martelés, par l'antique chanteuse d'airain du clocher firent vibrer l'atmosphère nocturne et hivernale. Machinalement, sans savoir pourquoi ni comment il agissait, le cerveau vide, le coeur battant, Ri-Venn suivit la petite flamme qui dévalait la pente, entre les aubépines où la neige pendait en cloches.

Les voici au bord de la mer. L'une devançant l'autre toujours. Les vagues hurlent effroyablement. Le vent en trombe, secoue Ri-Venn qui a peine à garder son équilibre. Tout à coup, la flamme s'arrête. Ri-Venn l'imite, perplexe, se demandant ce que la force occulte qui le conduit va exiger de lui à cet instant et en cette solitude.

Cependant il a beau prêter l'oreille. La voix ne prononce aucune parole. Il n'entend que les rugissements des flots et de la tempête.

Est-ce bien certain? Un autre son ne vient-il pas de frapper son tympan exercé? Si, et voici que ce son s'élève à nouveau, du sol, à ses pieds. Cela ressemble à un vagissement de nouveau-né.

Ri-Venn se baisse, tâte, sent un corps délicat et tiède qui s'agite sous des langes à demi-déroulés. Il le prend, le blottit contre lui, le protège avec des soins maladroits contre le froid et le vent.

—Un petit enfant, bégaye-t-il, un petit enfant.

Sa gorge est pleine de sanglots. Une mélodie inconnue et suavement douce résonne au fond de lui-même. Son coeur de pierre s'amollit. Deux larmes coulent enfin sur ses pommettes rugueuses.

Un vagissement encore. Le vieux, inconsciemment, balance les bras et chantonne.

—Do! do! Fais dodo!

Le chagrin du petit être s'apaise. Sa respiration se régularise. Il dort.

Alors, Ri-Venn perçoit, derechef la voix de sa mère qui ordonne:

—Viens, Joël!

Et Joël va. Il songe en marchant. Il reconstitue, dans son imagination qui a l'expérience de ces choses, le drame qui s'est accompli en mer. Un navire perdu. Des hommes, des femmes, des enfants noyés. Un hasard, est-ce le hasard ou la Providence? Ri-Venn, posant le bébé sur une planche qui lui sert de radeau. Enfin, l'épave, une chaise pour l'instant, fragile, portée de vague en vague, jusqu'au seuil de l'église, venait atterrir par miracle

Suite à la page 13

Nos meilleurs voeux de

Joyeux Noël!

et de

Bonne, Heureuse

et Prospère Année!



Sincère merci pour votre précieux patronage

MLLES POULIN

CHAPEAUX

215, rue Richelieu Tél. Fl. 7-4683 Saint-Jean



A tous,

nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël!

et

une Heureuse Année!

Nos remerciements pour votre bienveillante clientèle

Georges Quinette Ltée

275, rue Bouthillier

Tél. Fl. 6-4648

JOYEUX NOEL

à notre estimée clientèle

Sincère merci pour le généreux appui donné au cours de l'année écoulée et puisse 1959 nous fournir encore l'occasion de vous servir avec courtoisie, rapidité et perfection!



Exprimer ses souhaits avec des fleurs, c'est ajouter la délicatesse à la sincérité!

Au Salon des Fleurs

EDGAR LeSIEUR, prop.

Vous trouverez d'artistiques suggestions pour vos cadeaux des Fêtes.

N'attendez pas à la dernière minute pour faire votre choix et donner votre commande.

114-A, rue Saint-Jacques

Tél. Fl. 7-7676 Saint-Jean, Qué.

Joyeux Noël!

à tous!

Bonne et Heureuse

Année!

Sincère merci pour votre bienveillante clientèle

Accordée à nos

Bienvenue à nos

Irénée Dupuis

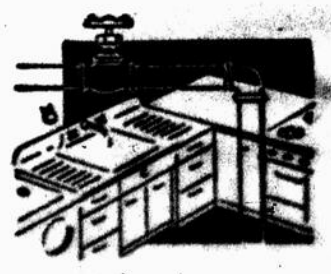
ENTREPRENEUR-PEINTRE

Marchand de peinture SICO

191 St-Jacques Tél. 6-6022

JOYEUX NOEL!

A TOUS!



E. Berger & Cie

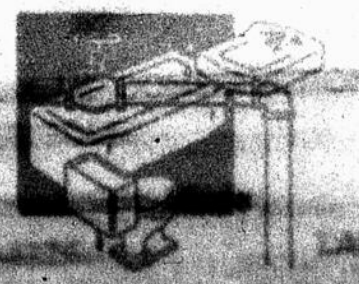
ENTREPRENEURS - PLOMBIERS - FERBLANTIERS

199-201 [illegible] 7-7447 - 6-2849

SAINT-JEAN, QUE.

JOYEUX NOEL

A TOUS!



LAFRANCE

Le sacrifice de Jean-Pierre

(suite de la page 3)

Jean-Pierre sort pour son piano et travaille avec ardeur pour penser à autres chose. Mi, do, ré, mi, mi, sol, fa, mi, fa, fa, mi, ré.

Mais le chameau revient quand même.

—Non . . . inutile . . . puisque je te garde!

Il s'énerve même, Jean-Pierre . . .

Tous les sacrifices qu'il a fait, ce mois-ci!

Il a laissé, d'abord un bout puis les deux bouts grillés de son croissant.

Sa sœur lui a cassé son crayon et elle n'a rien reçu!

Il n'a mis qu'un seul morceau de sucre dans son cacao!

Avant-hier, encore, il a donné le sou de sa tablette de chocolat à un pauvre. Sans doute! Mais ça, ce n'est pas quelque chose de très bien, quelque chose comme de quitter le paradis et les anges, et les étoiles et le bleu et les clartés! Ah! Baou Baou!

A mesure que la journée s'avance, Jean-Pierre est de plus en plus perplexe.

Il ne pense plus maintenant qu'aux enfants pauvres qui ont de vilains habits et qui logent dans des maisons sans ascenceurs!

A l'école, on en voit souvent qui sont jeunes, qui ont des trous aux manches, qui toussent, qui le regardent avec de grands yeux d'envie quand on lui apporte son goûter. S'il était pauvre comme eux comme il aimerait qu'on lui donne des jouets.

Et Jean-Pierre se représente très bien Baou-Baou entrant dans une mansarde où il y aurait des tas d'enfants. . . Baou-Baou avec grand harnachement ses quatre caisses pleines de bonbons. La joie qu'il apporterait, les cris, les petites mains battant d'enthousiasme!

Evidemment, . . . c'est le chameau qui est le plus grand sacrifice . . .

—Allons! fait Jean-Pierre avec un gros soupir!

Rentré dans sa chambre, il prend le chameau à part, et bien gentiment:

—Tu vois, mon pauvre Baou-Baou, il le faut absolument . . . J'ai bien lutté, va! bien cherché, parce que tu sais si je t'aime! Je sais que tu m'aimes aussi. Voyons, trouves-tu autre chose, toi?

Le chamaeu ne bouge pas.

—Tu vois, tu es bien le gros sacrifice, oui le tout gros . . . Te rappelles-tu les bons jours que nous avons passé ensemble? Comme tu me consolais quand j'avais été grondé! Tout ce que je t'ai confié! Ah! c'est dur! mais, vois-tu, ça c'est la vie. . . .

Et le soir, la maman vit entrer dans sa chambre, d'un pas résolu, saccadé, son Jean-Pierre qui lui —mit avec un geste presque violent, le grand chameau dans les bras de sa mère et se sauva sans rien dire!

Et comme elle désirait pourtant avoir quelques explications elle vint à la chambre du pauvre petit: qu'elle ne fut pas sa surprise en distingu[illegible] vers de la porte com[illegible] fant qui sanglotait [illegible]

Pierre L'ERMITE

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!



Librairie

H. Beauchamp

49, rue Saint-Charles ouest

Tél. OR. 4-6667 LONGUEUIL

A tous nos amis



Joyeux Noël!

Heureuse Année!

Lloyd Guenette

LAPRAIRIE, P.Q.

A tous nos clients,

A tous nos amis



Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

Denault Transport

W. & L. DENAULT

324, Chemin Saint-Jean

Tél. OL. 9-0733 LAPRAIRIE



Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

Marcel Oligny

(Successeur OMER POTVIN)

★

MARCHAND DE BOIS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

FERRONNERIE - PEINTURE - PLOMBERIE

100, rue Ste-Marie

Tél. OL. 9-0821 LAPRAIRIE, QUE.

A mes clients et amis,



Joyeux Noël!

et

Heureuse Année!

J. M. Langlois Inc.

- CONTRACTEUR
- CAMIONNEUR
- EXCAVATION

169, rue Saint-Laurent

Tél. OL. 9-1384 LAPRAIRIE



A tous nos clients et amis,

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

Arthur Potvin

Marchand général

- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- CIMENT ET TÔLE

200, rue Sainte-Marie

Tél. OL. 9-1083—9-5124 LAPRAIRIE

Le Noël des pêcheurs d'Islande

Depuis des semaines, le bateau docile soumet son rythme au caprice des flots. La vague le balance, flamboyante sous le soleil qui, tel un gros ballon rouge, dodeline au-dessus de l'horizon. Alentour, la lumière du nord, d'un vert rosé. C'est la veille de Noël. Le sapelot frissonne, accroché encore au grand mât, annonce seul le bel événement et plus d'un matelot, lui lançant un regard, évoque les siens, la chambre chaude, la joie des enfants, l'église claire et pleine de musique. Les pensées peuvent s'en aller très loin, la vie à bord garde néanmoins son train-train de chaque heure: filets à jeter, filets à ramener, et le jour découpé en quarts, ordonnance immuable qui fait d'un bâtiment le royaume de l'ordre.

Midi passé, et sur le pont, les hommes ont de la poissonnaille jusqu'aux genoux. Le vent qui badinait se met à souffler dru. L'équipage s'active. Il lui faut nettoyer, débarrasser la pêche avant de retirer de l'onde glaciale, le lourd filet roulant sa cargaison d'argent. C'est le dernier avant la fête, qu'il souffre du gros temps. La nuit est là. Le ballon rouge s'est éclipsé à l'horizon, soudain, escamoté par les ombres polaires. Mais le ciel traîne encore quelques pâles lueurs et sur les champs mouvants que labourent les nefs, clignent des lumignons, nomades vers luisants indiquant la présence de chalutiers nombreux.

Tout d'un coup, il fait noir.

La rafale s'irrite et la neige menace. Couvert de givre, le bâtiment prend un aspect de grosse pièce montée où le sucre tisse des dentelles. Les pêcheurs, les doigts engourdis, s'occupent de leur butin; d'autres s'affairent à la manoeuvre tandis que la radio commence à échanger avec ses collègues, avec l'univers, les vœux d'usage et que le mousse, ravi, décore l'arbre enfin accroché de son mât.

L'ouragan hurle, les flocons s'affolent, l'eau gifle le pont, les haussières se tendent et chacun se hâte, pressé par la tempête, aiguillonné par la joie à venir, dans le bruit triste infiniment de la sirène aux aboiements rauques. Six heures du soir: tout le monde est prêt. Mécanos et chauffeurs osent quitter leur poste. On gagne la chambre d'équipage, on s'assied, on attend, mal rasé mais heureux, avec des impatiences de gamin, le grand moment . . . Nul ne se trouble quand le navire, sous la violence d'une vague, craque, gémit, pique du nez. Nul ne semble entendre, aux moments d'acalmie, le criaillement des mouettes se disputant les restes des poissons. Les pensées s'envolent toute vers le logis quitté, vers tant d'êtres chers qu'il tarde de revoir. Un colis, cela réjouit. Mais le sourire, mais l'éclat du bonheur sur un visage aimé, qui les remplacerait?

Le dîner est servi. Il y a de l'oie rôtie. Cela rappelle encore la maison, de même que le gros sac de papier bourré de noix, d'oranges, de cigarettes, de chocolat, cadeau des armateurs. Couronnement de la soirée, le capitaine distribue une bonne ration d'eau-de-vie. Il est d'humeur excellente, le vieux. Ses cales sont bien remplies, ses hommes n'ont pas chômé; il faut entonner avec eux les chants annonçant au monde entier une bonne nouvelle. "Il est né le divin Enfant".

Alors le pilote regarde vers le ciel nu. Sa voix se perd dans l'air glacé cependant que, autour du sapin illuminé, ses camarades fondent de tendresses en interprétant le vieil air.

Ensuite, le doyen du bord, Pummel, qui a 64 ans, tire de son harmonica des sons à faire venir les larmes, comme la voix des anges. Dans la bouilloire, le grog brûlant frémit. Le vent siffle. Les vagues grondent. Tout l'univers orchestre un choeur à la gloire de Celui qui dit: "Paix sur la terre et bienveillance aux hommes de bonne volonté".

B. ULRICH

(dans l'Illustré)

Meilleurs voeux de Noël !

et du Nouvel An !

à tous mes clients



J. R. Goyette, Laitier

CHEMIN CHAMBLY — OR. 4-9146
LONGUEUIL

VILLE JACQUES-CARTIER
Tél. OR. 4-1844

Joyeux Noël à tous!



Voeux de Joyeux Noël à tous !

Toujours du choix et de la qualité

A LA BIJOUTERIE

Lionel Desbiens

l'endroit où choisir vos cadeaux





Diamant "Bridal Bell", diamant "Richelieu" de qualité, Bleu-Blanc, parfait.

. . . N'ATTENDEZ PAS A LA DERNIERE JOURNEE POUR FAIRE VOTRE CHOIX !



13 points
$87.50



20 points
$103.00

27 points
$167.50



35 points
$187.50



40 points
$237.50



18 points
$112.00



15 points
$100.00



$5.00 à $15.00



$15.00 à $27.00



$27.95, $28.50



Set de toilette Ansco
$10.00 à $60.00

Joli cadran



$9.95 à $25.95



Roger's
$8.95 à $157.50



Bague, 10 carats
$9.00 à $60.00



Montre Richelieu
17 pierres, ressort incassable
$15.95 à $75.00



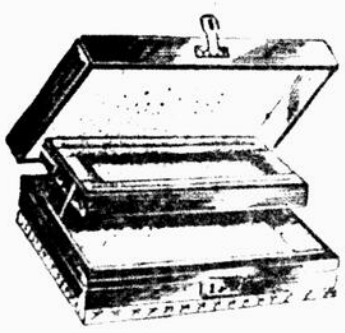
Bague
de $20.00 à $75.00



Set de brosses
$5.00 à $15.00



Colliers de perles
$1.00 à $49.50



Joli coffre à bijoux
$2.75 à $35.00



Montre Richelieu
17 pierres, ressort incassable
$11.95 à $75.00



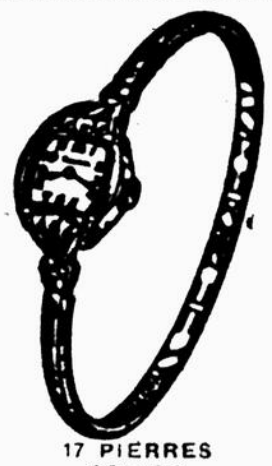
17 PIERRES
$67.50
$5.00 par mois



21 PIERRES
$59.50
$5.00 par mois



17 PIERRES
$39.50
$4.00 par mois



17 PIERRES
$39.50
$4.00 par mois



17 PIERRES
$33.50
$4.00 par mois



21 PIERRES
$59.50
$5.00 par mois

4 Modes de paiement

- ★ Comptant
- ★ A crédit
- ★ Compte courant
- ★ Mise de côté

Lionel Desbiens

BIJOUTIER — DIAMANTAIRE

Tél. 6-6041 **36, rue St-Jacques, St-Jean**

ACHETE BIEN
QUI ACHETE
CHEZ
DESBIENS

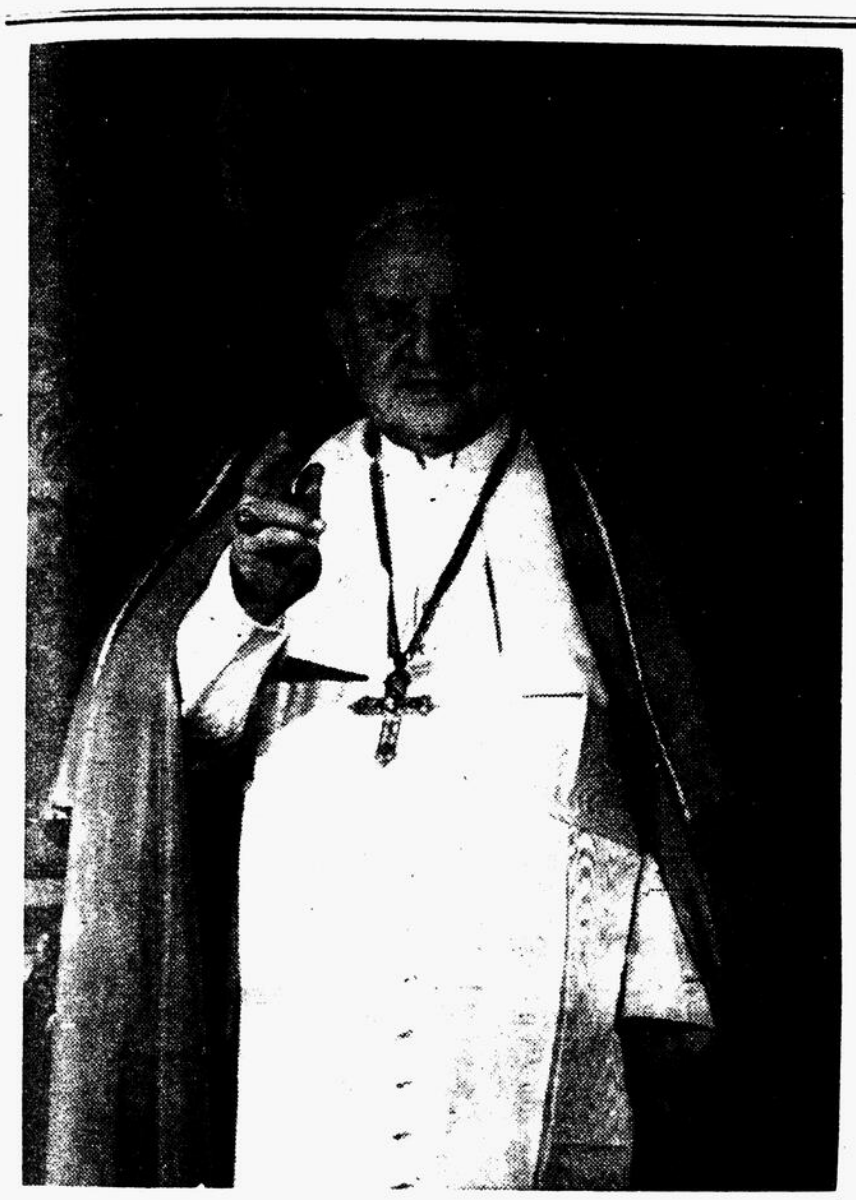
En marge du 25e anniversaire du diocèse de S.-Jean-de-Québec

(LIRE EN PAGE 21)

Le Richelieu

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol. XXIV — No 5 SAINT-JEAN, JEUDI LE 18 DECEMBRE 1958 92



Sa Sainteté Jean XXIII

Lettre pastorale à l'occasion de l'élection de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII

GÉRARD-MARIE CODERRE
par la grâce de Dieu et l'autorité du Siège Apostolique
évêque de Saint-Jean-de-Québec

Au clergé séculier et régulier, aux communautés religieu- à tous les fidèles de Notre diocèse, Salut et Bénédiction le Seigneur.

Très chers fils et filles,

Fuit homo missus a Deo cui nomen Joannes" [1].

Nous avons un Pape, envoyé de Dieu, et son nom est Jean XXIII.

Homo missus a Deo": Dieu a providentiellement préparé Angelo-Giuseppe Roncalli pour la conduite de l'Église Catholique à ce tournant de l'histoire.

Notre époque, parce qu'elle a refusé le transcendant, as- à la ruine du temporel. Elle voit l'Est et l'Ouest s'affron- les scandales politiques éclater, des conflits sociaux la "La Providence a voulu que le voyage de l'Orient à dent", a dit très simplement le Cardinal Roncalli, "pour le prenne contact avec les plus graves des problèmes poli- et sociaux" [2].

Nos contemporains essaient de gagner beaucoup d'argent, faire des affaires; ils recherchent la plus grande somme ble de jouissances. Et pourtant nos contemporains ne ssent pas le bonheur, ils s'ennuient. — Dans une mai- que le curé de Sotto il Monte compare à la grotte de Bethléem, il n'y avait jadis ni viande, ni vin, ni gâteaux étions très pauvres", a répété le Cardinal Roncalli, nous étions contents" [2].

Notre civilisation matérialiste, adoratrice de la techni- fuse une éducation humaniste chrétienne aussi bien sur élémentaire et secondaire qu'universitaire, une éduca- qui prend l'homme tout entier. Toute sa vie, le Cardinal a travaillé à procurer cette formation totale. En août dans sa paroisse natale, il expliquait lui-même le caté-

(suite à la page 61)

Invitation du président de la Campagne de la Semaine de la Charité diocésaine

A date, 80% seulement de l'objectif a été atteint

Le président de la Campagne de la Semaine de la Charité 1958 vient de rendre public un premier rapport des résultats de la récente souscription tenue dans le diocèse. Les chiffres revèlent qu'à date seulement 80 pour-cent de l'objectif a été atteint.

M. Jean-Paul Grégoire fait part que plusieurs responsables paroissiaux de la Semaine de la Charité ont décidé de continuer leur sollicitation auprès du public afin que leur paroisse atteigne son objectif. "Il serait désastreux pour nos Oeuvres de causer de désagréments si la campagne de la Semaine de la Charité ne connaissait pas tout le succès anticipé", de dire M. Grégoire.

Les diocésains sont donc invités à redoubler d'effort et à se montrer plus généreux encore afin que la Semaine de la Charité puisse continuer au cours des douze prochains mois son oeuvre irremplaçable dans le diocèse. Tous les secteurs de la société seront affectés directement si la Campagne de 1958 devait essuyer un échec.

Le président de la Campagne de la Semaine de la Charité invite donc tous les solliciteurs paroissiaux à reprendre la route, à visiter de nouveau tous les paroissiens pour que chaque objectif paroissial soit atteint. D'autre part, M. Grégoire demande à tous les diocésains de se montrer encore plus généreux si possible. "Il est encore temps, dit-il, pour ceux qui n'ont rien donné ou qui n'ont pas fait leur juste part de souscrire à la Campagne 1958. Ceux qui voudraient donner une deuxième fois peuvent aussi le faire en adressant leur souscription au curé ou au responsable de la Semaine de la Charité dans leur paroisse, ou encore en envoyant directement leur souscription au Secrétariat général de la Semaine de la Charité, 190 rue Laurier, Saint-Jean, Qué.

"L'esprit des fêtes doit nous inciter à une plus grande générosité", déclare M. Grégoire. Profitons-en pour manifester cette charité envers une oeuvre indispensable dans notre diocèse, la Semaine de la Charité".

Jeûne eucharistique aux messes de minuit

Pour éviter toute confusion au sujet de la communion aux messes de de Minuit, Messieurs les curés et recteurs d'oratoires voudront bien, le dimanche avant Noel, et le dimanche avant le Jour de l'An, rappeler aux fidèles la loi du jeune eucharistique.

Quelle que soit l'heure ou l'on communie, la loi du jeûne eucharistique oblige les fidèles à s'abstenir de toute nourriture solide ou de toute boisson alcoolique, pendant les trois heures qui précèdent la communion; à s'abstenir de toute autre boisson durant une heure avant la communion. Toutefois on peut boire de l'eau en tout temps puisque l'eau ne rompt plus le jeûne.

Quant aux malades, même s'ils ne sont pas alités, il leur est permis de prendre des medicaments, solides ou liquides, des boissons non alcoolisées, sans aucune limite de temps avant la communion.

LE CHANCELIER.

The Eucharistic Fast at Midnight Mass

To avoid all confusion regarding the Eucharistic fast before Midnight Mass, the Reverend Pastor and Rectors of Oratories are requested to remind the faithful of the law of the Eucharistic fast on the Sunday preceding Christmas and on the Sunday preceding New Year's.

Whatever the time of communion may be, the law of the Eucharistic fast obliges all the faithful to abstain from solid food and all alcoholic beverages for three hours preceding communion; to abstain from all other beverages for one hour before communion. Water, however, may be taken at any time as it does not break the Eucharistic fast.

Sick persons, including those who are not confined to bed, are allowed to take medicine, whether solid or liquid, and also non alcoholic liquid food, without any time limit before Communion.

THE CHANCELLOR

La betterave donne $86,000 à Napierville

Les cultivateurs du comte de Napierville toucheront cette année, de leur récolte de betteraves à sucre, un revenu brut de $86,155.87. Le rendement obtenu par eux fut de 6,727,375 tonnes.

Le comte de Napierville avec ce résultat, se classe le troisième des 21 comtés de la province qui s'intéressent à la culture de la betterave. Ce sont les comtés de Saint-Hyacinthe et de Bagot qui se sont classés en première et deuxième place.

Vient ensuite en quatrième place, le comte de Verchères, avec une production de 3,759,530 tonnes pour un revenu brut de $48,873.89.

Les autres comtés de la région qui ont obtenu des résultats remarquables sont Laprairie avec 675,145 tonnes et $8,776.88; Chambly avec 310,860 et $4,041.18 et Missisquoi avec 26,375 pour $342.87.

Ad multos annos



A Son Excellence Révérendissime Monseigneur Gérard-Marie Coderre, évêque de St-Jean-de-Québec, qui célèbrera vendredi le dix-neuf décembre, son cinquante-quatrième anniversaire de naissance, "Le Richelieu" offre ses meilleurs voeux.

A MM. les curés

Vendredi, le 19 decembre, à 8 h p.m., il y aura une cérémonie de Confirmation d'adultes dans la chapelle de l'Evêché.

MM. les curés sont priés d'avertir la Chancellerie s'ils ont des confirmands à presenter.

LOISIRS DE ST-JEAN

Réunion remise

Le Comité d'études sur les loisirs de Saint-Jean a décidé de remettre après les Fêtes la deuxième réunion qu'il devait convoquer pour les organismes de loisirs de Saint-Jean. Cette décision a été prise à la suite de commentaires et de suggestions reçus de quelques-uns des 34 organismes à qui le projet de mémoire avait été adressé.

Le Comité a décidé de faire une étude approfondie des suggestions qui lui ont été faites au sujet de ce projet de mémoire qui porte, comme on le sait, sur la nécessité d'un Conseil des Loisirs à Saint-Jean.

Aciérie de $75 millions à Contrecoeur

Un projet de la Dominion Steel

Les directeurs de la Dominion Steel and Coal Corporation se réuniront bientôt pour discuter de l'établissement d'une aciérie de $75 millions dans la province de Québec.

C'est ce qu'a annoncé le journal "Cape Breton Post", lequel ajoute que la nouvelle usine serait fort élaborée et comporterait un laminoir à froid.

On apprend qu'il s'agit du développement du projet d'une aciérie de $20,000,000 que la Dominion Steel avait annoncé, récemment, aciérie qui sera installée à Contrecoeur.

C'est donc dire que l'usine où l'on produira notamment de l'acier laminé, sera trois fois et demie plus considérable que d'abord prévu.

DOSCO prendra son minerai de fer à Terre-Neuve et son charbon en Nouvelle-Ecosse.

Le journal "Cape Breton Post" commente que ces entreprises au Québec favoriseraient immensément la Nouvelle-Ecosse et signifieraient une expansion de plusieurs millions de dollars pour les usines de la compagnie à Sydney.

Notes Paroissiales

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 12 décembre a été baptisé Joseph, Maurice, Claude, né le 8 décembre, enfant de M. Joseph Fontaine et de Thérèse Mercier Le Parrain a été M. Urgel Marcil et la marraine Rose-Annette Fontaine.

oOo

A la Cathédale, le 14 décembre a été baptisée Marie, Fernande, Liette, née le 4, enfant de M. Evangéliste Leclerc et de Marie-Marthe Lessard. Le parrain a été M. Emilien Paquette et la marraine Fernande Lessard, oncle et tante.

oOo

A la Cathédrale, le 14 décembre a été baptisé Joseph, Michel, né le 4, enfant de M. Alain Martin, constable et de Rollande Surprenant. Le parrain a été M. Athur Surprenant et la marraine Aurore Daigneau.

oOo

A St-Edmond le 13 décembre a été baptisée Marie, Renée, Lucie, née le 6 enfant de M. René Lefebvre et de Yolande Soucy. Le parrain a été M. Roger Boulanger et la marraine Jeanne d'Arc Soucy, son épouse, oncle et tante. Porteuse: Mlle Françoise St-Pierre.

oOo

A St-Edmond, le 14 décembre a été baptisé Joseph, Douglas, Paul, né le 26 novembre, enfant de M. Germain Bélanger et de Francis Donahue. Le parrain a été M. Raoul Bélanger et la marraine Alice Labelle, son épouse, grands-parents. Porteuse Mme Guy Desrosiers.

oOo

A St-Edmond, le 14 décembre a été baptisé Joseph, Fernand, Daniel, né le 6, enfant de M. Clément Caron et de Thérèse Roy. Le parrain a été M. Fernand Caron et la marraine Aurore Deneault, oncle et tante Porteuse: Mme Armand Caron, grand-mère.

A St-Edmond le 14 décembre a été baptisé Joseph, Paul-Emile, Pierre, né le 3, enfant de M. Gaston Marcoux et de Andrée Desmarais. Le parrain a été M. l'abbé Paul-Emile Morin, curé de Ascot Corner et la marraine Laurette Morin, grand-mère. Porteuse: Mlle Louise Desmarais.

oOo

A St-Edmond le 14 décembre a été baptisée Marie, Monique, Esther, née le 8, enfant de M. Ernest Schneider et de Rita Bédard. Le parrain a été M. Anselme Bédard et la marraine Monique L'Hérault, son épouse, oncle et tante.

oOo

A St-Edmond le 14 décembre a été baptisé Marie, Dolorès, Lucille, Line, née le 26 novembre, enfant de M. Emile Allard et de Thérèse Messier. Le parrain a été M. Léo Allard et la marraine Dolorès Allard, oncle et tante. Porteuse: Mme Emile Allard, mère du bébé.

oOo

A Notre-Dame-Auxiliatrice le 14 décembre a été baptisé Joseph, Dany Michel, né à l'hôpital, enfant de M. Oscar Dauphinais et de Gisèle Boudrias. Le parrain a été M. Amédée Boudrias et la marraine Laurette Plouffe, grands-parents.

oOo

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 14 décembre a été baptisée Marie, Denise, Maryse, née le 2 décembre, à l'hôpital, enfant de M. Lucien Pichette et de Denise Guertin. Le parrain a été M. Albert Pichette et la marraine Gisèle Tétreault, oncle et tante.

oOo

A notre-Dame-Auxiliatrice, le 14 décembre a été baptisée Marie, Jeanne d'Arc, Sylvie, Manon, née le 16 novembre à l'hôpital, enfant de M. René Chaput et de Desneiges Hamel Le parrain a été M. Louis Clermont et la marraine Jeanne d'Arc Chaput, oncle et tante.

TRIBUNE LIBRE

"La FARCE des soumissions à l'Hôtel de Ville"

Je mets au défi le Conseil de Ville et le secrétaire de la Cité de St-Jean de refuter ce qui suit.

Lors de l'assemblée du 3 décembre et après avoir ouvert les soumissions pour l'achat de la peinture pour le Marché Public, le Conseil décida d'un commun accord et devant tout le public présent:

1. D'acheter de la peinture semi-lustre de première qualité et du plus bas soumissionnaire. (la première qualité n'est pas déjà assez bonne, de dire le maire.)

Or un marchand qui avait soumissionné des prix différents pour ce qui serait supposé être de la peinture de première qualité a vu sa soumission acceptée.

Le Conseil n'a pas demandé à ce soumissionnaire comment une compagnie pouvait mettre sur le marché de la peinture de première qualité à deux prix différents. Cela est illogique et à n'y rien comprendre.

2. Une fois les soumissions ouvertes et lues, le Conseil demanda au secrétaire ce dont la ville avait besoin en plus du semi-lustre. Ce dernier déclara: "De l'émail à plancher"

Pourquoi attendre que les soumissions soient ouvertes pour signifier ce besoin? Comment se fait-il que ce même secrétaire qui a préparé les soumissions ait omis de demander des prix pour cette sorte de peinture?

Par un curieux hasard (!) le même marchand qui avait soumissionné deux prix différents pour du semi-lustre avait une soumission prête pour de l'émail à plancher. Malgré les protestations inutiles du sousigné au secrétaire, devant les membres du Conseil, on accepta cette soumission.

Le lendemain, le sousigné téléphonait à un conseiller pour lui souligner les faits énumérés plus haut. Ce dernier, comprenant l'injustice commise, téléphonait au maire qui fit arrêter l'achat de cette peinture.

Le mercredi soir, lors d'une assemblée spéciale convoquée pour rencontrer les promoteurs du Centre Civique, on profita de cette occasion pour accorder de nouveau le contrat au même marchand. Le sousigné s'étonne de ne pas avoir été averti de cette assemblée et s'étonne surtout qu'on ait attendu que le conseiller qui avait téléphoné au maire pour demander de reconsidérer les soumissions, eut quitté la salle des délibérations, pour rectifer l'acceptation de ce contrat. Coincidence? on peut en douter.

Ce qui précède peut paraitre confus aux yeux du public, mais ce qui est clair est que: le favoritisme aux parents et amis existe toujours au bien la majorité des membres du Conseil sont des incompétents, ou bien ils ont peur de prendre leur responsabilité.

Je tiens à faire remarquer que je n'attaque ici que la majorité du Conseil. Par chance que ce qui est passé plus haut est peut-être une des dernières bêtises que ces messieurs feront; les élections sont si proches

Rene DESTERRES
prop.: Quincaillerie St-Edmond

PERDU

Enseigne (Dome light) de taxi St-Jacques

Fl. 6-4474

Entre Iberville et Granby en passant par Rougemont et St-Césaire. — Prière de retourner à

TAXI ST-JACQUES

313 St-Jacques ST-JEAN

Nouveaux marguilliers

Notre-Dame de Lourdes

Dans la paroisse Notre-Dame de Lourdes, on procédait dimanche dernier à l'élection d'un nouveau marguillier en remplacement de M. Léon Rheault, sortant de charge. Le choix s'est porté sur M. Armand Doucet.

Le conseil de la Fabrique se compose maintenant de M. Edouard Hébert, marguillier en charge et MM Normand Payant et Armand Doucet.

Félicitations au nouvel élu et reconnaissance à M. Rheault pour son dévouement

A St-Gérard

Dimanche dernier les paroissiens de St-Gérard Majella se sont réunis pour élire un marguillier qui entrera en fonction le premier janvier prochain.

C'est M. Hector Raymond, domicilié sur la rue St-Laurent, qui fut le choix unanime de l'assemblée.

Félicitations au nouvel élu et sincères remerciements à son prédécesseur, M. Maurice Lacasse, qui s'est dévoué sans compter au service de sa paroisse.

Le bureau de la Fabrique sera ainsi formé: M. Omer McCraw, marguillier en charge, MM. Raymond Authier et Hector Raymond.

A Notre-Dame-Auxiliatrice

M. Alfred Fortin a été choisi pour remplacer M. Onilpha Raymond marguillier sortant de charge. C'est M. Stanislas Desrochers qui est maintenant marguillier en charge et M. Léon Doyon est le deuxième marguillier du banc.

Joyeux Noël!

A LOUER

Logis de 6 pièces plus chambre de bain, libre immédiatement.

S'adresser à

Fl. 6-3829 ou 7-3262



Réveillon de Noël

Le Réveillon de Noël sera servi au

RESTAURANT ALIX & DOLBEC

BIENVENUE A TOUS!

Le jour de Noël, nous ouvrirons à 4 h. p.m. pour le souper.

RESTAURANT ALIX & DOLBEC

Téléphone Fl. 8-2929 TALON

JOYEUX NOËL!

Bonne et Heureuse Année!

GAËTANE FILION

TISSUS POUR DAMES

197 St-Jacques Tél. Fl. 6-9541 Saint-Jean, Qué.

Laissez-vous les milliers de dollars vous échapper?

Il est si facile de laisser glisser entre nos doigts la poignée de monnaie et pourtant cela équivaut à une petite fortune avec un plan d'économie. **Investors Syndicate** vous aidera à atteindre la sécurité financière dont vous rêvez.

S'adresser à

VITAL GOULET

représentant

340, rue Vaudreuil

Saint-Jean Fl. 7-1210





Joyeux Noël!

A tous nos clients et amis

Nous formulons le voeu que ce Noël, aurore d'une année nouvelle, apporte dans leurs foyers, Paix, Santé, Bonheur, Prospérité!

Pierrot Pierrette

TOUT POUR VOS ENFANTS

130, rue St-Jacques Tél. 7-7608 Saint-Jean, Qué.



JOYEUX NOEL!

à tous!

WILFRID POIRIER

EPICIER - BOUCHER

LÉGUMES ET FRUITS TRÈS FRAIS

DINDES - VOLAILLES - LARD - BOEUF - ETC

OUVERT à 1 heure P.M., vendredi 26 décembre

Tél. Fl. 7-4882 Saint-Jean, Qué.

(Angle Jacques-Cartier et St-Charles)



Que votre Noël soit joyeux!

Joie, Santé, Bonheur pour 1959!

Sincère merci pour le précieux encouragement prodigué en 1958 et soyez assurées du même bon service au salon de coiffure moderne et réputé

"SALON DE LUXE"

Mme François Poirier (Cécile Boucher, prop.)

— Traitement du cuir chevelu —

296 Champlain Tél. 7-1949 Saint-Jean

Le Bill de la Cité de St-Jean adopté à Québec

Le bill que présentait la Cité de Saint-Jean pour amendements à la charte a été adopté, mardi à Québec. Il a d'abord été adopté au Comité des Bills privés, puis à l'Assemblée Législative. Il reste à venir l'approbation au Conseil Législatif.

M. le maire Eugène Lasnier, les échevins Eugène Chartrand, Jean Desmarais, Alphonse Lorrain, Fernand Roy, Richard Mercier et Joseph Morin, ainsi que le secrétaire M. Wilfrid Boutin et Me Roland Tremblay, avocat, se sont rendus à Québec pour cette occasion.

On a cependant apporté un changement mineur à la division par quartiers pour fins électorales. On a demandé de biffer le paragraphe qui stipulait qu'un contribuable devait se qualifier et résider dans le quartier où il briguait les suffrages. Cet article étant enlevé, il reste qu'un contribuable pourra se présenter dans n'importe lequel quartier où il a des intérêts, même s'il n'y réside pas.

Tous les autres amendements à la charte qui avaient été demandés ont été acceptés, soit fixer les heures de fermeture et d'ouverture du bureau du secrétaire-trésorier; changer la date des élections municipales au dernier lundi du mois d'avril, valider le règlement créant la Cour Municipale, proportionner la taxe de location au temps d'occupation, changer l'allocation du maire et des échevins, vendre ou louer tout immeuble pour fins scolaires.



► AU CLUB RICHELIEU. — M. Réal DESOURDY, le nouveau président du Club Richelieu-Saint-Jean, pour l'année 1959.

AU PALAIS DE JUSTICE

Tentative d'évasion peu fructueuse

Les quelques prisonniers qui ont tenté de s'évader de la prison locale le 16 novembre n'ont pas trouvé beaucoup de sympathie devant le juge Victor Chabot, lundi. Si les évasions ont été manquées, les sentences ne l'ont pas été.

Tous ont plaidé coupable à l'accusation pour fait une brèche dans les murs de la prison et être sorti dans la cour dans l'intention de s'évader. Roland Desrosiers, Claude Boyer, Camille Champoux, Normand Cooke. Tous avaient des explications à donner avant le prononcé de la sentence.

Roland Desourdy est un de ceux qui ont été condamnés pour l'attentat chez Me Lionel Desmarais. De fait il purge actuellement une sentence de deux ans au pénitencier pour vol commis le 28 mai 1958. Desourdy a dit qu'il n'était pas en prison lorsque le complat s'est formé. Il est arrivé du pénitencier pour venir témoigner dans une cause et c'est alors qu'il a tenté sa chance avec les autres. Le juge l'a condamné à deux autres années de pénitencier, à partir du 15 décembre. C'est dire qu'il écope d'une peine additionnelle de six mois au pénitencier.

Normand Cooke a expliqué qu'il n'était pas sorti de la prison, que c'était donc seulement une tentative d'évasion. Lui aussi purge actuellement une sentence de deux années de pénitencier. Il a été condamné à deux ans et six mois, concurremment. Il passera six mois de plus au pénitencier.

Camille Champoux a avoué avoir été instigateur de cette tentative d'évasion "Mais depuis ce temps-là, Votre Honneur, dit-il, j'ai été condamné à huit ans de pénitencier. C'est encore assez long, je vous demande donc un peu de clémence". Le juge a dit qu'il ne croyait pas qu'un plus long séjour d'incarcération lui ferait du bien. "Vous n'êtes pas le genre de citoyens sur lesquels on peut compter, lui dit le juge. Vous êtes intelligent, vous vous êtes déjà défendu vous-même devant moi dans une cause et avec facilité. Mais vous n'êtes pas capable de vivre en société". Il a été condamné à trois ans de pénitencier, peine qui sera purgée concurremment avec les huit années.

M. Robert, d'Iberville était accusé d'avoir fourni des outils pour aider les autres à s'évader. Il avait fait un séjour en prison, pour refus de pourvoir et quand il est sorti on lui avait demandé de venir jeter cable et scies par-dessus les murs pour préparer une évasion. Et Robert a été fidèle et il a plaidé coupable. "C'est un défi à la justice, dit le juge Chabot. Je vous condamne à 9 mois de prison".

— o —

COMMISSION DES LIQUEURS

Quatre hôteliers de St-Jean sont accusés d'avoir vendu des liqueurs alcooliques en dehors des heures permises. Trois ont plaidé coupable et ont été condamnés à $100 d'amende et les frais ou 1 mois de prison. Un quatrième a plaidé non coupable et l'enquête a été fixée au 22 décembre.

o

EN LIBERTE

Deux jeunes gens de 17 et 18 ans étaient en liberté surveillée par suite de vols. Ils s'étaient déjà rapportés à diverses intervalles. Le juge les a libérés durant bonne conduite et les prévenant que s'ils commettaient d'autres actes défendus ça irait pas bien.

o

ACCUSE DE VOL

Un jeune homme nommé a plaidé coupable aux accusations d'avoir dans la nuit du 29 au 30 novembre commis des vols avec effraction chez M. Lucien Choquette 128 rue Frontenac, $36.00 et chez Mme Paul Goyette, 130 rue Frontenac, $138.00. Enquête est fixée au 22 décembre.

Réunion spéciale au Conseil de Ville

Samedi après-midi, S. H. le maire Eugène Lasnier, a présidé une assemblée spéciale du Conseil de Ville. Tous les échevins étaient présents.

On a procédé par la lecture et l'adoption des minutes de la dernière assemblée ainsi que l'adoption des comptes.

On a adopté un nouveau règlement de circulation qui permet le stationnement avec compteurs sur les deux côtés de la rue Champlain entre les rues St-Charles et Foch. On devra, cependant toujours stationner en se dirigeant vers le sud, étant donné que cette rue est à sens unique, du nord au sud. Rappelons que c'est la seule rue qui a survécu au défunt règlement de circulation.

Avis de motion a été donné pour amender le règlement aux fins de permettre la vente de gazoline en gros, pourvu que le liquide soit enfermé dans des réservoirs souterrains.

Southern Canada Power reçoit de la Cité des servitudes pour l'installation de son service d'électricité dans des parties nouvelles de la Cité. Cette dernière avait, elle-même reçu ces servitudes des propriétaires.

On a ensuite étudié et accepté les gratifications accordées aux employés municipaux à l'occasion des Fêtes.

Après l'adoption des changements au rôle d'évaluation l'assemblée est levée.

Il y aura réunion spéciale lundi soir prochain, pour recevoir les soumissions de l'emprunt.

★ Pour être bien renseigné, lisez "Le Richelieu", le journal qui publie, chaque semaine, EN PRIMEUR, les nouvelles locales.

Le projet du canal Richelieu jugé réalisable et rentable

Les autorités compétentes, tant Canadiennes que Américaines, viennent de recevoir un rapport secret sur la possibilité de la canalisation du Richelieu, rapport préparé par un groupe d'ingénieurs Britanniques et Canadiens. "On ne soulève aucun problème de génie et aucune difficulté technique qui ne puissent être résolus", déclare officiellement le rapport.

Ce rapport est maintenant étudié par des autorités de Québec, Ottawa, Washington et New-York. A Québec, on est bien sur l'impression que "enfin on va prendre des mesures pour faire avancer ce projet de canalisation du Richelieu".

Le rapport recommande la construction d'un canal de 35 pieds de profondeur entre Montréal et le lac Champlain.

Selon les informations obtenues et rapportées dans un quotidien de langue anglaise de Montréal, le secrétariat de la Guerre des Etats-Unis considère ce projet extrêmement important pour le commerce canado-américain et le système de défense continental.

Le projet a aussi été approuvé par l'ex-gouverneur Harriman, de New-York et par le nouveau Gouverneur Nelson Rockfeller, ainsi que par l'autorité du Port de New-York.

New-York, dit-on, a tout intérêt à supporter le projet pour recupérer ce qu'il perdra par la canalisation du Saint-Laurent.

Jusqu'à présent, Ottawa ne s'est pas prononcé sur le projet. On voudrait attendre les résultats financiers de la canalisation du Saint-Laurent, craignant que le chenal proposé nuise aux revenus de la voie maritime du St-Laurent.

L'hon. Lionel Chevrier, ex-ministre des transports, qui fut président de la Canalisation du Saint-Laurent a dit un jour: " Terminons d'abord la canalisation du Saint-Laurent et nous verrons ensuite à la canalisation du Richelieu".

Le quotidien de Montréal mentionne que le groupe d'ingénieurs Britanniques et Canadiens a soumis le rapport au milieu du mois de novembre. Il a été impossible d'obtenir, dit-on aussi, une copie de ce rapport et même les conclusions du rapport.

Cependant, on est assuré que le rapport tient compte de tous les problèmes, tels le tonnage possible qu'un canal du genre peut attirer et la location de ce canal.

On croit que le rapport recommanderait le creusage d'un canal en passant par Laprairie ou Saint-Lambert au lieu de se rendre à Sorel.

A tout événement, le projet de canalisation du Richelieu aurait fait un bon pas et les Etats-Unis feraient les démarches et même des pressions pour hâter cette canalisation.

Tout milite en somme en faveur de l'exécution de ce projet, important non seulement pour l'efficacité du système de défense, mais aussi et surtout, en tant que le Québec est concerné pour le développement de toute la région du Richelieu, où déjà s'installent nombre d'industries.

Belle réunion du personnel enseignant

De la Commission Scolaire Notre-Dame-Auxiliatrice

Lundi soir, 15 décembre, les membres de la Commission Scolaire N.D.A. accompagnés de leur épouse, recevaient au Couvent N.D.A., coin Notre-Dame et Saint-Louis, le personnel enseignant de la paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice et Saint-Gérard, à une fête intime.

On a profité de l'occasion pour remettre un cadeau-souvenir à deux titulaires qui furent, récemment décorées de l'Ordre du Mérite Scolaire ce sont Mlles Blanche Desmarais et Marie-Rose Choquette.

M. l'inspecteur Gignac qui assistait aussi à cette soirée a remis des prix spéciaux à trois élèves qui se sont distingués lors du concours provincial de français ce sont Mlles Jocelyne Lavallée, Claudette Raymond et L. Bourque.

La Commission Scolaire a aussi voulu reconnaître le mérite de deux titulaires qui ont obtenu la plus haute moyenne du district dans l'enseignement, ce sont Rév. Soeur Ste-Croix-du-Sauveur, professeur en 7e année et Rév. Soeur St-Jean-de-Toulouse, professeur de 11e année. Elles ont reçu chacune un certificat d'honneur.

M. Stanislas Desrochers qui agissait comme maître de cérémonie a invité M. le président Bernard Milot à adresser la parole, ainsi que M. l'inspecteur Gignac et M. l'abbé J.-Alcide Gareau, curé. Tous ont voulu féliciter les titulaires et les trois élèves qui se sont distingués et ont exprimé leur reconnaissance à tous les membres du personnel enseignant dont le dévouement à la cause de l'éducation est bien reconnu. M. le curé Gareau a aussi dit quelques mots de son récent voyage en Europe.

Cette soirée s'est terminée par un goûter servi par les religieuses de la Congrégation.

On s'est dit au revoir en exprimant le désir de donner ainsi, une ou deux fois chaque année, l'occasion au personnel de se réunir pour une soirée intime.

Nouvelles brèves

Nos voeux de complet rétablissement à M. Conrad Camaraire qui vient de subir une intervention chirurgicale à l'Hôpital de Saint-Jean.

●

Le Club Richelieu fera encore cette année, la distribution de plus de 50 paniers de victuailles dans des familles nécessiteuses.

●

Nous apprenons que M. J.-Emile Bélanger, inspecteur d'écoles, est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Nos meilleurs voeux de rétablissement.

●

A Granby aussi, on mettra des signaux lumineux à toutes les traverses à niveau qui se trouvent dans cette ville. Décision prise à la suite d'un accident mortel.

●

Le Pape Jean XXIII a dispensé les catholiques du monde entier de l'abstinence pour le 26 décembre. Cette dispense avait été demandée par des Evêques de plusieurs pays.

●

Au Canada, il y a actuellement 361,000 chômeurs, soit 65,000 de plus qu'en 1957. On en compte 121,523 soit le tiers, dans la seule province de Québec.

Nouvelles d'Iberville

NAISSANCES

A St-Athanase le 14 décembre a été baptisée Marie Huguette Noëlla, née le 10 novembre, enfant de M. Jules Gagné, journalier et de Rita Lamarre. Le parrain a été M. Siméon Gagné oncle et la marraine Huguette Savoie amie de la famille.

o

A St-Athanase le 14 décembre, a été baptisée Marie Thérèse Manon, née le 4 décembre, enfant de M. Armand Dufour camionneur et de Germaine Turgeon. Le parrain a été M. Raymond Dufour et la marraine Thérèse Turgeon oncle et tante.



► USINE DE $10,000,000 A CONTRECOEUR — Le curé de la paroisse Très Ste Trinité de Contrecoeur M. l'abbé A. Legendre a béni samedi après-midi les travaux de construction de la nouvelle usine que The Steel Company of Canada Limited, fait ériger à cet endroit. Ce sera la fabrique de tuyaux la plus moderne au Canada et la construction coûtera $10,000,000. Sur cette photo on reconnait de gauche à droite, M. W. PICHE, maire de Contrecoeur, le curé A. LEGENDRE, M. C. J. ADOUCEUR, député provincial de Verchères, M. H. MAWHINNEY, vice-président de la Stelco, M. G. DUHAMEL, maire de la paroisse de Contrecoeur, A. Lavallée, MM. S. LAYTON, gérant des usines de Montréal et A. ARMOUR, conseiller technique de Stelco.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER
REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone FI. 7-7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU LTEE
Abonnement: $2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: $3.00
Autorisé comme envoi postal de 2e classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

Saint-Jean, Qué., 18 décembre 1958

NATIVITE

Elle mit au monde son fils premier-né, l'emmaillota et le coucha dans une crèche...".

* * *

Six mois après la visite à Elizabeth, Marie repart en pèlerinage. Saint Joseph aurait pu se rendre seul à Bethléem pour le recensement. Mais une femme doit suivre son mari. Et le gardien de l'Enfant-Jésus ne doit point le laisser un seul instant. Une prophétie a dit que le Sauveur doit naître à Bethléem. Marie s'écrie donc: "*Allons-y!*" même s'il y a risque de mettre au monde le long du chemin.

Pendant le trajet, Marie chante le psaume que nous répétons souvent pendant l'Avent: "*Cieux, laissez tomber votre rosée*". A Bethléem, pas de place. Marie aurait bien voulu une chambre privée, afin que personne ne connût la naissance virginale du Fils de Dieu: secret qu'Elle et Joseph devaient garder, de peur que le diable n'empêchat le Sauveur de mourir pour nous. "*Si les Juifs avaient su qu'Il était le Fils de Dieu, ils n'auraient point crucifié le Christ de gloire!*" (Saint Paul).

Il me semble la voir, Elle, dans la grotte, à genoux sur la paille. Joseph est parti chercher du combustible et du manger. J'entends chanter dans son coeur: "*Voici le jour que fit l'Eternel... Je me livre à la joie... O Seigneur, donne le salut, la prospérité! Bénit soit celui qui vient au nom du Seigneur! Le Très-Haut est notre Dieu. Il fait briller sur nous sa Lumière. Chantez le Seigneur, car Il est bon, car sa miséricorde est éternelle*". Elle est là à se chauffer le coeur, tellement qu'il en jaillit un brasier, avec des flammes hautes, belles et pures. Elle est là, les bras en berceau. Elle se ferme les yeux pour mieux voir le fruit de sa virginité. Elle ose enfin poser sur Lui le regard de ses grands yeux bleus, baignés de l'eau claire des sources de l'amour. Ces deux-là se boivent l'âme par les yeux! Quand Elle a faim, Elle le mange, tout doucement, de très doux et très purs baisers qui effleurent à peine, tant il y d'adoration et de Saint-Esprit même dans ses carresses! Marie l'enveloppe et le nourrit avec tout l'amour de son coeur; Elle est toute à sa maternité!

Tous les jours, le Père de Notre-Seigneur Jésus-Christ, et Marie au nom du Père, déposent en la crèche de notre coeur le pain de vie, Celui qui "*vit par son Père*" et de qui nous vivons. Comme le Père, Marie nous dit: "*Voici mon Fils bien-aimé en qui j'ai mis toutes mes complaisances: écoutez-Le!*" — Comme Marie, nourrissons Jésus de notre charité, de nos gentillesses, gouttes de notre vie que nous donnons à Celui qui est la Vie, et qui rend au centuple, dans la Paix, la Joie de l'Amour. Lui, toujours Lui. Marie n'a jamais pensé à Elle-même. Pensons que Jésus, dans les âmes tièdes, a souvent faim, soif et froid, et qu'Il est orphelin. Il n'a que nous. Mettons son amour dans nos coeurs, sa douceur sur nos lèvres, son sourire dans nos yeux. Soyons sa maman selon le Saint-Esprit.

*

PRIERE (Messe de Minuit)

O Dieu, qui avez rendu cette sainte nuit éclatante par la naissance de Celui qui est la vraie lumière, faites, nous vous en supplions, qu'après avoir connu et honoré sur la terre ce Mystère ineffable de votre Verbe incarné, nous participions dans le Ciel aux joies pures qu'Il communique à ses élus.

Rodolphe SMITH, O.M.I.

La guignolée! La guignoloche! Mettez du lard dedans ma poche!

La vieille coutume qui permettait à nos ancêtres d'exercer collectivement une charité anonyme à l'égard des pauvres de leur temps a toujours continué de rencontrer des adhérents au sein de nos populations.

Chaque année, à l'approche des grands froids ou encore au temps des Fêtes, il est, dans nos paroisses, des âmes charitables qui, touchées par la misère de quelques concitoyens, organisent ces corvées de charité.

Sacs ou boîtes en mains, ces amis des pauvres parcourent les rangs de nos campagnes ou les rues de nos villes pour recueillir les sous, les vêtements ou les vivres qu'on veut bien leur confier.

Plus leur cassette sera remplie, plus les dons seront abondants, mieux servis seront les indigents. Que de fois, nous avons rêvé, devant les gâteries dont la Providence nous comble, d'être généreux pour le miséreux que le hasard de la vie pourrait mettre sur notre route! N'attendons pas ce hasard; il est tellement de pauvres honteux qui se cachent et que nous ne voyons pas! Les Saint-Vincent-de-Paul et les autres organismes de charité sont plus en mesure que nous de les découvrir et de les secourir. Confions-leur nos aumônes.

La guignolée qui passe nous permettra de remplir un devoir de charité et donnera à ces indigents la possibilité de voir leurs souffrances soulagées.

Soyons généreux.

P. L.

Vestes de cuir, jeans, bobbysox . . . ?

A neuf heures du matin, un directeur d'une école importante répond à la sonnerie du téléphone. A l'autre bout du fil, une voix rauque, sans trop de manières s'exclame:

"Dites-donc, là, vous, depuis quand avez-vous le droit d'obliger nos enfants à s'habiller comme des millionnaires? Je viens d'acheter une belle veste de cuir à mon garçon que j'ai payé $35.00 et puis c'est pas vous qui va l'empêcher de la porter!" Et on raccroche.

Le directeur fait de même, déposant lentement le récepteur, s'interrogeant sur l'identité de ce père de famille, sur sa politesse et peut-être aussi sur son manque de jugement. "Tout de même!" se dit-il intérieurement, "faut-il que certains parents ne voient pas plus loin que leur nez!" Avec un haussement d'épaules, il se remet à sa tâche ne pouvant s'empêcher de penser à tous les arguments qu'il a servis bon nombre de fois à tous ceux qui, depuis le début de l'année, se sont objectés au règlement de l'école qui défend les "vestes de cuir" et les "jeans".

En fait, ce directeur d'école qui n'a pourtant rien d'un dictateur et qui cherche à faire autant que possible l'éducation de la liberté chez ses adolescents et qui, par tous les moyens s'ingénie à vouloir contribuer au développement de la personnalité de chacun, pourquoi donc ce directeur s'acharnera-t-il à défendre ces vêtements?

C'est à une réunion de parents, dont quelques-uns étaient réfractaires à une telle discipline, qu'il exposait ses raisons et répondait calmement aux principales objections.

"Des "jeans", ça coûte moins cher!" de s'exclamer le papa d'une grosse famille.

"Erreur, monsieur" de répondre le directeur, "si votre enfant va à l'école habillé proprement, il prendra soin de son linge, de ses pantalons, ne se bousculera pas, ne se battra pas, évitera de se rouler par terre, et ses pantalons propres, que vous ne payez pas plus cher que des "jeans" dureront deux fois plus longtemps et vous aurez pratiqué par le fait même une économie. Faites-en l'expérience". Et d'ajouter, le directeur: "Il faut faire l'éducation de la propreté, du maintien et du savoir-vivre, autant à la maison qu'à l'école. Malheureusement, il arrive trop fréquemment aujourd'hui que les parents mettent sur le dos de l'école et des professeurs, tout soin d'éducation. C'est dans la famille qu'elle doit se faire d'abord et l'école ne vient ensuite que compléter le travail des parents. L'école ne peut rien créer dans ce domaine si à la maison on est indifférent ou, comme il arrive trop souvent hélas, on contredit carrément ce qui s'y enseigne".

Nous ne pouvons qu'approuver ce directeur dans sa façon de répondre au papa révolté.

Il est vrai que des adolescents à qui l'on a inculqué le souci de la propreté vestimentaire, du maintien et des bonnes manières, se conduisent mieux, se tiennent mieux et sont portés à être plus polis envers leurs supérieurs. D'ailleurs, de l'avis de plusieurs autorités scolaires, il est prouvé que dans les écoles où l'on défend le port de la "veste de cuir" et des "jeans", des "bobbysox" pour les adolescentes, les problèmes de discipline sont réduits au minimum et les élèves sont plus faciles de contact et plus souples.

D'ailleurs, quand a-t-on vu un jeune homme vêtu d'une "veste de cuir" et de "jeans" se tenir droit sur ses deux jambes, le front haut, les épaules droites? Nécessairement, on le voit appuyé sur une jambe, les mains dans les poches, la chemise ouverte sans oublier la mâchée de gomme. S'il est vrai que l'habit ne fait pas le moine, au moins peut-on dire qu'il l'aide à un certain maintien et à un minimum de dignité. Il en est de même pour nos adolescents.

De plus, si l'on remarque autour de nous, les magasins à chaines obligent leurs commis à porter chemise blanche et blouse pour remplir les sacs des clients. L'éducation de nos grands garçons ne vaut-elle pas une boite de "beans"?

Quand a-t-on vu un gérant de personnel recevoir dans son bureau, un jeune homme sollicitant un emploi, vêtu à la "Marlon Brando"? D'ailleurs, rares sont ceux qui ont l'indécence de se présenter quelque part pour demander un emploi vêtus d'un tel accoutrement. D'eux-mêmes ils jugent que ce n'est pas convenable. Et pourquoi donc ce serait convenable pour l'école qui doit être un apprentissage de la vie?

Le problème est le même chez les adolescentes qui s'habillent mollement, négligemment et qui semblent rendre la pareille à leurs fanfarons de cow-boys ou de "boy friends".

Il faut dans tout ça comprendre que l'école est un lieu de formation, et que si à la fin de son cours un adolescent ou une adolescente n'ont pas appris à avoir quelques manières, à savoir se présenter et à avoir une tenue digne d'un chrétien, en dépit de tous les avantages intellectuels que l'école a pu leur procurer, ce temps passé à l'école s'avère presque inutile, car ce n'est pas tout d'avoir une tête bien pleine, encore faut-il savoir s'en servir, prouver à son prochain que ce qui prime d'abord c'est le coeur, et qu'une attitude extérieure digne est souvent le signe d'une vie intérieure chrétienne. Après tout, à quoi sert l'éducation si nous ne réussissons pas à faire de nos jeunes des adultes qui vivront chrétiennement?

Albert Colangelo

Un anticommunisme positif conseille Radio-Vatican

"Il faut que l'anticommunisme change de visage, qu'il cesse d'être négatif pour devenir positif", a déclaré Radio-Vatican dans un commentaire qu'elle a consacré au danger que constitue le communisme pour toutes les nations. La Radio a relevé que dans l'adhésion des individus au communisme, il y a un "sens religieux", du fait que cette adhésion implique une conception de vie fondée sur le mythe du progrès, de la capacité inépuisable de l'homme moderne de conquérir sans cesse de nouveaux mondes réels ou métaphoriques".

"C'est dans cette perspective — a déclaré Radio — qu'apparait peut-être compréhensible le fait que l'adhésion au communisme n'ait pas été ébranlée par le rapport de Krouchtchev, ni par la révolution de Hongrie. La foi des hommes du moyen-âge ne chancela pas devant les abus des seigneurs et des princes. Il faut que l'anticommunisme change de visage. Il faut des buts idéologiques supérieurs qui ne craignent pas la confrontation, des buts idéologiques exempts de tout aspect manichéenique de croisade, mais qui tendent à révéler à l'homme moderne, fils du progrès et de la révolution, la suprématie éternelle des valeurs surhumaines, qui seules peuvent constituer un guide dans les innombrables péripéties par lesquelles passent les individus et les collectivités".

Ne vous en faites pas...

Statistiques: Le tiers des Canadiens se cherchant du travail se trouvent dans la Province de Québec, soit 121,523 alors que le Canada tout entier en compte 361,000.

La Commission des Liqueurs de l'Ontario a publié un avertissement contre tout cadeau de Noël sous forme d'alcool . . . il est surtout illégal de recevoir, dit la Commission . . . une telle loi ne serait pas rassurante dans le Québec!

Le commerce verdoyant des arbres de Noël florissant actuellement dans sa passagère mais florissante période.

En parlant de commerce florissant, nous avons une pensée toute spéciale pour les fournisseurs d'huile à chauffage . . . le malheur des uns fait le bonheur des autres!

Plusieurs aimeraient certainement rencontrer le sauvage qui a prédit un gros hiver de neige et la pelle de la race luj serait écrasée sur la tête.

Une note humoristique conseille aux filles qui veulent un mari comme étrennes, de tendre leur robe sac dans la cheminée, au lieu d'un bas.

Saviez-vous que toutes les dates de chaque mois reviennent au même jour de la semaine tous les vingt-huit ans? . . . conservez donc vos calendriers de 1958; ils pourront vous servir de nouveau en 1986.

L'hon. Antoine Rivard possède, sur son bureau au Parlement, l'encrier dont se servait Sir Wilfrid Laurier . . . et il en prend un soin jaloux. Source d'inspiration, peut-être?

Annonce hyginénique, vue et lue: Le lait apporte de la vie aux années et des années à la vie (Publicité gratuite aux intéressés)!

A tous ceux qui lisent cette colonne, le plus joyeux Noël, dans la paix promise aux hommes de bonne volonté . . . ne vous en faites pas, si vous vivez dans cette paix.

NORBERT

Le Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean

Comment ne pas reconnaître, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée, mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.

(Pie XII, 1-1-54)

— Article 251 —

Pour des Fêtes plus chrétiennes

L'approche des Fêtes semble exciter passablement les esprits. Alors que l'Avent devrait préparer la population à la fête de Noël et au mystère de l'Incarnation, on constate plutôt un renouveau de l'esprit païen, un désir effréné de s'amuser et de jouir. On ne songe plus qu'aux frivolités, aux goinfreries et aux soûleries incroyables que l'on va se payer.

L'an passé, à pareil date, les spectacles de striptease et les danses lascives que présentaient les cabarets, joints aux obscénités ds revues, magazines et journaux pornographiques et à sensations, avaient soulevé l'ire du Cardinal Léger et de l'Episcopat de la province de Québec. Des déclarations et des avertissements solennels servis par les autorités religieuses de diverses dominations avaient forcé les autorités civiles et les corps policiers à mettre un frein au climat de corruption qui empestait la province.

Cette année, l'atmosphère est mains trouble, le brouillard moins épais, mais des relents d'immoralité flottent toujours dans l'air et cherchent à encanailler les consciences. Cet avilissement étudié, systématique, ébranle les personnes qui n'y prennent pas garde. Les jeunes gens des deux sexes sont les proies désignées à l'avance pour cet engourdissment de la conscience et pour cette désintégration de tout sens moral.

Qui empêchera la jeunesse de glisser sur la pente du vice si difficile à remonter par la suite? Les autorités d'abord. En faisant respecter les lois. Mais surtout, les parents qui oublient trop facilement qu'ils auront un jour des comptes à rendre. Quelle sorte de parents auront-ils été? Quel exemple auront-ils donné à leurs enfants? Quelles précautions auront-ils prises pour les préserver dans la vie contre les tentations multiples qui affolent les humains? Autant de questions que devraient se poser les parents à ce moment-ci de l'année plus spécialement. C'est en se préparant à passer des Fêtes chrétiennes dans la dignité et dans la prière que tous, autorités, parents, enfants, connaîtront la paix promise aux hommes de bonne volonté, sans laquelle toute joie n'est qu'éphémère et factice.

Commandité par le Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean

N.B.—Toute souscription, si minime soit-elle, sera la bienvenue. Elle peut être envoyée à l'adresse suivante:

LE COMITE DE MORALITE,
190, rue Laurier, Saint-Jean, P.Q.

Le Courrier de la Charité

— Demande No 6 —

Une famille, dans le plus complet dénuement à la suite d'un incendie, a par ailleurs été généreusement secourue grâce aux Organismes de charité. Si la voix de notre Courrier se fait entendre en faveur de cette famille, c'est pour ajouter non pas au luxe mais au nécessaire qui lui manque encore. Tout spécialement nous demandons des sous-vêtements pour les trois fillettes et le petit garçon. Le besoin urgent auquel il faudrait bien remédier au plus tôt. Des détails quant à la façon de procéder peuvent être obtenus en signalant le No de téléphone: FI. 7-4718. Notons que la quantité requise de sous-vêtements coûterait de $10. à $13.00.

* * *

REMERCIEMENTS: A la personne qui a bien voulu payer les couvre-chaussures demandés la semaine dernière. La fillette qui profite de ces couvre-chaussures est tout particulièrement reconnaissante à sa bienfaitrice inconnue. Grand merci.

Les Equipières de la Charité.

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël

et

Bonne et Heureuse Année !

J. Antonio Riendeau

BARBIER - RESTAURATEUR

61, rue Perras Ville Saint-Remi, P.Q.

S. St-Jean-Baptiste

Section Marguerite Bourgeoys

Nous voilà déjà à la réunion de décembre, le mois des étalages et des nombreuses courses

C'est pour nous, chères sociétaires, le moment de faire la rétrospective du travail de 9 réunions de l'années, comme le disait notre présidente

Qu'avons-nous apporté à notre Société? Quel est le travail accompli? Voilà autant de questions auxquelles il faut répondre. Après la lecture du procès verbal, et de la trésorerie on passe au sujet principal, c'est-à-dire, "Le budget familial à l'époque des Fêtes" Ce qu'il faut retenir pour résumer:

1. Déterminons la somme jugée raisonnable pour ces dépenses extraordinaires

2. Dressons-nous une liste de noms pour les cadeaux.

3. N'achetons que des choses utiles de préférence à d'autres qui ne sont que futiles.

4 Elaborons un menu où tout sera pas du "tout fait" revenons à nos vieilles traditions

5. Ne servons pas de boissons alcooliques à l'excès, mais tout juste ce qu'il faut pour être polis Donnons l'exemple de la sobriété.

6 Tenons-nous-en strictement à nos décisions, c'est la seule maniere de sauvegarder l'équilibre de notre budget si soigneusement préparé

A la saison des Fêtes, chacun se sent un peu plus lui-même, c'est-à-dire, qu'il cesse d'être le personnage adulte qu'il s'est inventé pour parader dans la comédie humaine

Devant le merveilleux, il retrouve son coeur d'enfant rempli de joie pour la faire rayonner sur ceux qu'il aime.

Ainsi, avec humilité, il peut s'approcher de la Crèche pour recevoir à son tour, les tendresses du Divin Enfant, tels sont mes voeux pour la Noël.

Nous nous retrouverons le 14 janvier 1959

La secrétaire

Service Postal

25 et 26 décembre et 1er et 2 janvier

Le jour de Noël et le lendemain étant congés statutaires de même que le Jour de l'An et le lendemain, 2 janvier, le service suivant sera donné ces jours-là.

Le jour de Noel et le Jour de l'An le Bureau sera ferme completement

Il n'y aura pas de distribution à domicile, le jour de Noel et le lendemain 26 decembre, de même qu'au Jour de l'An et le lendemain, 2 janvier

Les 26 decembre et 2 janvier les guichets seront ouverts au Bureau Principal et à la Succursale Iberville de 9 h a m à 11 h a m.

La salle des cases postales sera ouverte au Bureau Principal, le jour de Noel et le Jour de l'An de 8 h à m à 6 h p m et les 26 decembre et 2 janvier, de 7 h a m à 7 h p m

Les 26 decembre et 2 janvier, les services de la distribution par Express, la reception et l'expédition des depêches se feront aux heures ordinaires

Le jour de Noel et le Jour de l'An il n'y aura aucune reception ni expédition de la malle

J. C. BOUTIN,
Maitre de Poste

Agrégation du Très Saint Sacrement

PAROISSE CATHEDRALE

Chere(s) Agrégée(s):

Jesus-Hostie compte encore sur vous tous en ce dernier mois de l'année 1958. Alors jeudi le 18 décembre au soir à 8 h 30, venez chers agregés pour continuer la conquête. Quittez vos foyers pour venir faire la sainte Communion réparatrice et entendre la sainte Messe. N'oubliez pas votre beau rôle d'apôtres de venir passer une heure au pied du St-Sacrement ce que vous faites, vous seuls pouvez le faire. Sans vous, Jésus-Hostie serait impuissant à repandre son amour. Songez aussi que vous avez droit à toutes ses bénédictions

Une Zélatrice conseillère

En marge du 25e anniversaire du diocèse de Saint-Jean-de-Québec

Chaque semaine nos lecteurs trouveront sous cette rubrique des communiqués et des nouvelles en marge du 25e anniversaire de fondation du diocèse de Saint-Jean-de-Québec qui sera célébré en 1959.

Le diocèse de Saint-Jean fêtera en 1959 le 25e anniversaire de sa fondation. Nous voudrions profiter de cet événement pour mieux faire connaître le diocèse de Saint-Jean et pour vous tenir au courant des diverses manifestations qui marqueront cet anniversaire.

Le 15 décembre 1933 Sa Sainteté le Pape Pie XI rendait public la bulle d'érection du diocèse de Saint-Jean-de-Québec qui avait été signée le 9 juin de la même année. On pouvait lire: "*Le soin de l'Eglise universelle, qui a été confié aux Pontifes romains, exige qu'ils établissent dans l'univers catholique des diocèses nouveaux, chaque fois que la chose paraît devoir tourner à un profit plus grand pour le troupeau du Seigneur". En vertu de la plénitude du pouvoir apostolique, du diocèse métropolitain de Montréal, Nous détachons à perpétuité et séparons cette portion de territoire dont les bornes seront décrites ci-après. Puis, sur le territoire ainsi détaché, Nous érigeons un nouveau diocèse... que Nous voulons qu'on désigne comme*

SAINT-JEAN-DE-QUEBEC

"*Les bornes de ce nouveau diocèse de Saint-Jean-de-Québec seront: à l'OUEST, le fleuve Saint-Laurent; au NORD et à l'EST, les limites adjacentes du diocèse de Saint-Hyacinthe; au SUD, les frontières civiles entre la Puissance du Canada et les Etats-Unis de l'Amérique du Nord; enfin, au SUD-OUEST, les limites du diocèse voisin de Valleyfield*".

C'est en ces termes que s'exprimait le Pape Pie XI, lorsqu'il érigea le diocèse de Saint-Jean-de-Québec en l'année 1933.

Voici maintenant les premières fêtes qui marqueront cet anniversaire.

Son Excellence Monseigneur Gérard-Marie Coderre invite à une messe qui sera suivie d'un diner:

- TOUS LES RELIGIEUX (PERES ET FRERES) au Séminaire de Saint-Jean, le 27 décembre 1958.
- LES PRETRES SECULIERS ET LES SEMINARISTES de son diocèse au Séminaire de Saint-Jean, le 29 décembre 1958.
- LES RELIGIEUSES des comtés de Saint-Jean, Laprairie et Napierville à l'Ecole Normale de Saint-Jean, le 30 décembre 1958.
- LES RELIGIEUSES des comtés de Chambly et Verchères à l'Ecole Normale Eulalie-Durocher de Saint-Lambert, le 5 janvier 1959.



Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année !

Alcide Trahan Ltée

Marchand de chaussures

156, rue Richelieu

Téléphone Fl. 7-3255 Saint-Jean, Qué.



Joyeux Noël !

Bonne et Heureuse Année!

Soyez assurés d'une coopération franche et sincère!

Choinière & Martel Enr.

Matériaux de construction

Tél. Fl. 8-3817—8 SAINT-LUC

C'est un plaisir toujours nouveau de venir chaque année remercier notre clientèle toujours croissante.

DÉCÈS

Mme Edmond Roy est décédée

Nonagénaire, elle laisse 193 descendants.

Saint-Jean vient de perdre l'une sinon la plus vieille de ses concitoyennes dans la personne de Mme Edmond Roy, née Délima Fortier. Elle est décédée vendredi dernier, à l'âge de 95 ans et neuf mois.

Mentionnons qu'outre ses dix enfants, la défunte laisse 55 petits-enfants, 122 arrière-petits-enfants et six arrière-petits-enfants de la cinquième génération.

Elle laisse sept filles: Mme Elzéar Robert (Amanda), de Mégantic; Mme Guy Fortin (Anna), Mme Roméo Caouette (Joséphine), Mme Josaphat Lessard (Léona), Mlles Antoinette et Rose Roy, Mme Ernest Veillette (Aurore), toutes de Saint-Jean; trois fils: MM. Omer, de Mégantic; Thomas et Josaphat Roy, du Témiscamingue; ses gendres: MM Léonidas Falardeau, de Trois-Rivières et Ernest Veillette, de Saint-Jean; ses brus: Mmes Omer, Thomas et Josaphat Roy; trois belles-soeurs: Mmes Philias, Arthur et Joseph Fortier, de Mégantic; de nombreux neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu lundi à la Cathédrale. M. l'abbé Louis-Georges Deland fit la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés Denis Mailloux et Clément-Marie Provost, comme diacre et sous-diacre. La chorale, dirigée par M. Bernard Ostiguy, a rendu la messe harmonisée de Perrault. M. l'abbé L.-M. Pepin était à l'orgue.

L'inhumation se fit à Saint-Samuel de Frontenac après le chant d'un libera à l'église de l'endroit.

Nos sincères condoléances à la famille.

Décès subit de M. Victor Demers

Jeudi matin est décédé subitement M. Victor Demers, époux de Marguerite Demers. Il était âgé de 50 ans. M. Demers a succombé à une crise cardiaque alors qu'il arrivait à son travail, à l'usine Singer, où il était employé depuis 30 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois fils: MM. Denis, Claude et Réal Demers, trois frères: MM. Hormisdas Demers, de Burlington, Vt; Albert, de Connecticut et Aimé, de la Floride, deux soeurs: Irène (Mme Léopold Day), d'Iberville et Mlle Lucienne Demers, d'Iberville; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Charles, Maurice, Jean-Louis, Roland et André Demers; M. Paul-Emile Demers; M. et Mme Roger Demers; MM. et Mmes Gabriel Lefebvre, Maurice Roy et Roland Soutière; plusieurs neveux et nièces.

M. l'abbé J.-Alcide Gareau, curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. le chanoine Bernard Courville, recteur du Séminaire, assisté de MM. les abbés André Huet, directeur du Séminaire et G. Bergeron, vicaire. La chorale, dirigée par M. Marc Tougas, a rendu la messe de Perosi. M. B. Renaud était à l'orgue.

Assistaient dans le sanctuaire, MM. les abbés Gilles Leblanc, Gérard Jolivet, Laurent McGee, Gustave Désourdy, Raymond Grégoire, J.-Marc Dupuis, J.-Paul Moreau, professeurs au Séminaire et Bernard Gareau, vicaire.

Les porteurs étaient MM. Henri Gagnon, Arsène Baillargeon, Valmore Vigeant, Germain Laplante, Alfred Fortin et Rosario Frédette. La quête fut faite par MM. Etienne St-Laurent et Martial Rhéaume.

Ses funérailles ont eu lieu lundi matin et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Mme Georges Fortin est décédée

Mardi matin, 16 décembre, est décedee à l'hôpital de Saint-Jean, après quelques semaines de maladie, Mme Georges Fortin, née Alice Archambault, épouse de feu Me Georges Fortin, c.r., ex-maire de la Cité de Saint-Jean, qui l'a précédée dans la tombe il y a seize ans, soit le 12 avril 1942. Elle était âgée de 74 ans.

Avec Mme Fortin, disparait une de nos estimées concitoyennes, qui joignait à une grande bonhomie, un dévouement de charité peu ordinaire.

Elle laisse dans le deuil trois soeurs Mme Horace Labrecque (Eveline), de Ville Mont-Royal; Mme Auguste Archambault (Georgette), d'Outremont; Mme Jean Fortin, (Germaine), de Saint-Jean; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. le juge et Mme Maurice Fortin, de Valleyfield; Rév. Sr Ste-Angéline (Eva Fortin); Rév. Sr Saint-Jean d'Avila (Jeanne Fortin); Rév. Soeur Marie St-Gabriel (Marguerite Fortin); des Soeurs de la Présentation de Marie, de St-Hyacinthe et Rév. Soeur Marie de la Présentation (Blanche Fortin), des religieuses du Précieux-Sang, à Portland, Oregon; Mme Sylvain Archambault, de Ste-Adèle; plusieurs neveux et nièces dont M. Georges Fortin, c.a., de Montreal; Mlle Jeanne Fortin, de Saint-Jean, Mme Jacques Towner, (Claire Fortin), de Québec; Mme J. Verge (Louise Fortin), de Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu vendredi matin à 10 h. en l'église Notre-Dame Auxiliatrice.

Nos sincères condoléances à la famille.

Décès de M. Abraham Clermont

Mercredi 10 décembre, décédait M. Abraham Clermont, époux de feu Clara Boulerice. Agé de 80 ans, le défunt avait été à l'emploi de la Standard Clay Products durant de nombreuses années.

Il laisse dans le deuil quatre fils: MM. Maurice, de Montréal; Lorenzo de Saint-Jean; Arthur, de Montréal et Alfred, de Saint-Jean; deux filles: Clara (Mme Allen Horrobin), de Mont-Saint-Grégoire; Mme Laura Barrière, de Saint-Jean; un beau-frère: M. Jean-Baptiste Boulerice, de St-Edouard et une belle-soeur: Mme Lorenzo Bedard, de Montréal; 15 petits-enfants et un arrière-petit-fils.

Ses funérailles ont eu lieu samedi, en l'église Notre-Dame de Lourdes et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

La Bible vous parle . . .

Que le disciple fasse part de toute sorte de biens à celui qui lui enseigne la parole. (Gal 6, 6) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

IBERVILLE

Décès subit de M. Richard Lanciault

C'est avec regret que nous apprenons, mercredi matin, le décès subit de M. Richard Lanciault, commis aux douanes, survenu à l'Hôpital de Saint-Jean, après quelques heures de maladie. Il avait vaqué à son travail quotidien, mardi et avait passé la soirée avec son épouse, chez des amis. Ils s'est senti malade vers 4 h. dans la matinée de mercredi. Transporté à l'hôpital, il mourut vers 10 heures, mercredi avant-midi.

Agé de 51 ans, le défunt avait fait ses études à l'Académie Commerciale Catholique de Saint-Jean et travaillait aux Douanes depuis son jeune âge.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père, M. Emery Lanciault, de Saint-Jean; deux soeurs: Mme Georges Sirard (Berthe) et Mlle Marie-Jeanne, de Saint-Jean; un oncle: M. Eugène Gagnon, de St-Blaise ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Eugène Guay, de Ste-Agathe; Mme Eugène Bernard; Mlles Albertine et Eglantine Berger; M. et Mme Wilfrid Bélanger; Mme Joseph Lyons M. et Mme Raoul Berger, tous de St-Jean; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles auront lieu samedi matin à 10 h. en l'eglise St-Athanase.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Obsèques de M. Osias Bessette

Samedi dernier ont eu lieu à la Cathedrale les funérailles de M. Osias Bessette, décédé le 10 décembre après quelques jours de maladie, à l'âge de 73 ans.

Le défunt était l'époux de Alphéda Bourdeau. Il laisse dans le deuil 2 fils: MM. Roland et Wilfrid Bessette; une fille: Alice (Mme Bernard Bessette), d'Iberville; deux frères: MM Eugène Bessette, de Saint-Jean et Philias, de Londonville, Vt.; quatre soeurs: Mme Paul Bourgeois (Delvina); Mme Eugène Brault (Aline); de Saint-Jean; Mme Théodore Benjamin (Vitalia), de Mont-St-Grégoire; Mme Henri McGuire (Sarah), de Saint-Jean; deux brus: Mme Rolland Bessette, née Fernande Arcand; Mme Wilfrid Bessette, née Jeannette Surprenant; un gendre: M. Bernard Bessette; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Philias Bessette; MM Eugène Brault et Theodore Benjamin; Mme Alcide St. James; MM. et Mmes Omer Sarrazin, Joseph Laprise, Edéas Bourdeau; M. Isidore Bourdeau; il laisse aussi 11 petits-enfants.

Nos sincères condoléances à la famille.

Loisirs-Jeunesse

Tous les jeunes de 15 à 19 ans!

Loisirs-Jeunesse vous convoque à l'ouverture officielle de ses soirées de danses populaires à l'Ecole Forget, coin boul. Gouin et MacKenzie-King.

Tous les vendredis à 8 h. 30, admission 25c.

Tous les samedis à 8. 30 admission 50c; 75c le couple.

Tous les parents des jeunes sont aussi invités.

"Le Richelieu" est votre journal, faites-le lire!

Viennent de paraitre

Coll. **Eaux Vives**

ÉMILE LEGAULT, c.s.c.

COMME DES ENFANTS DE RICHES

Des causeries qui ont fait choc à la T.V. en 1956-57 sur le rôle du chrétien dans l'Eglise et son comportement dans la vie courante sur le plan social, politique, familial.

184 p. 5¼ x 7

$2.00 (par la poste $2.10)

TÉMOINS DE L'AMOUR

Un amour humain peut-il durer toute une vie? Une analyse claire et franche des différentes saisons de l'amour et des dangers qui le guettent à ses divers stades.

104 p. 5¼ x 7

$1.00 (par la poste $1.10)

En vente chez votre libraire et à

FIDES 25 est, rue Saint-Jacques Montréal FIDES

Joyeux Noël à tous!

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël! — Bonne et Heureuse Année!

TAXI BREAULT

RADIO-TELEPHONE

248, rue St-Jacques Fl. 6-4256

Achetez au PRIX du GROS

Mesdames! Messieurs!

Si vous désirez vous procurer habits, paletots, manteaux de fourrures, ainsi que bijouterie, etc., aussi ameublements de maison complets. — Venez me voir ou appelez:

Gilles Yelle

St-Edouard, Co. Napierville 638-s-1-3

Maurice Trahan Ltée

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

143, rue MERCIER SAINT-JEAN, Qué.

Durant la période des Fêtes, notre bureau et nos entrepôts seront fermés aux heures et aux dates suivantes:

Le 24 décembre 1958: nous fermerons à 5 h. p.m. et ouvriront **le 29 décembre 1958,** à 7 h. a.m.

Le 31 décembre 1958, nous fermerons à 12.00 p.m. et ouvrirons **le 7 janvier 1959,** à 7 h. a.m.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous

un Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année



Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!



Merci pour la confiance accordée et assurance que nous voulons continuer à bien vous servir.



Emile Custeau

CONTRACTEUR

TRAVAUX DE TOUS GENRES

Spécialités: parterres, arbustes et fleurs

6, rue Collin Fl. 6-3078 Saint-Jean

CHRONIQUE COLOMBIENNE

CONSEIL 1145 — SAINT-JEAN, Qué.

Succès de l'assemblée du 11 décembre

L'assemblee du 11 décembre dernier sous la présidence du Grand Chevalier, M. J. Armand Leblanc, a été couronnée de succès. Mgr le chanoine Lucien Messier, c.s., nous donna une fort intéressante causerie concernant Sa Sainteté Pie XII, sa vie et ses nombreuses activités bienfaisantes à travers le monde. Notre conférencier en profita pour nous donner une étude sur l'Eglise catholique romaine. Présenté par M. J. Armand Leblanc, le conférencier fut remercié par le Grand Chevalier, Me Roland Sabourin et M. J. M. Charron au nom de l'assemblée. Nous réitérons nos félicitations et nos remerciements à notre dévoué aumônier.

De nombreux rapports de comités ont été faits au cours de cette assemblée: rapport du Comité d'embellissement des salles, rapport du Comité d'initiation, rapport du Comité de la soupe aux huitres au Chalet des Ramparts, rapport du Comité de la réception offerte récemment aux membres du Conseil de la Cité de St-Jean. M. Omer McCraw, président du Comité du programme en 6 poinst après la présentation de ces rapports félicitations aux membres des différents comités dont les activités ont connu un succès tout à l'honneur du Conseil 1145. Nous avons aussi à noter de nombreuses admissions et réinstallations Félicitations.

AVIS ET NOUVELLES

Le Conseil 1145 désire offrir ses vœux de prompt retablissement à M. Gérard Lafrenière ingénieur de la Cité. Les amateurs de bridge se rappelleront sans doute de M. Eugène Lanoue, décédé. Il a été pendant plusieurs années un membre assidu des parties de bridge dans nos salles.

Notre Député de District, M. Paul Lamoureux, était présent au Chemin de la Croix, à la Villa Saint-Jean, avec les Chevaliers de notre Conseil. Les membres Chevaliers étaient nombreux à la messe du premier vendredi du mois, à l'église St-Edmond.

C'est très beau et nous espérons que nous serons de plus en plus nombreux.

Le président du comité des activités fraternelles, M. Georges W. Raymond, s'occupe activement de la campagne des Chevaliers pour les repas de Noël chez nos vieillards et nos orphelins. A ce sujet, nous rappelons à nos membres qu'il y aura visite officielle du Conseil 1145 à l'hôpital et à l'Orphelinat le matin de Noël, suivant la coutume bien établie. Le ralliement a lieu à l'hôpital vers 11 h de l'avant-midi. Soyons présents! De plus, nous devrons répondre à l'appel pour des dons à l'hôpital et à l'orphelinat. Chaque membre recevra une carte à ce sujet.

Frere Onilpha Lebeau doit voir à doter nos salles d'une statue du Sacré-Coeur. Nos félicitons nos frères de telles initiatives qui révèlent à tous notre esprit croyant et catholique.

Les autorités de New Haven nous ont envoyé la nouvelle officielle à l'effet que quatre membres Chevaliers du Conseil 1145 ont, au cours de l'année 1958, été déclarés MEMBRES A VIE. Ils sont: MM L. E. Roberge, Mathias Choquette, Georges St-Germain et E. H. Lafrotôt. Nos félicitations à ces vétérans qui nous ont donné le bon exemple. Longue vie!

A tous, un Joyeux Noel et une Bonne et Heureuse Année, et le Paradis à la fin de vos jours!

Roland Sabourin, publiciste

Deux morts à une traverse à niveau

Une auto est démolie par un train — Pas de signaux

Un horrible accident, dû à un funeste concours de circonstances, a causé la mort de deux jeunes gens au début de l'après-midi de samedi dernier, à un mille environ du chemin de Marieville, sur la route de Ste-Angèle. Ils sont morts sur le coup lorsque leur voiture a été frappée par un train du Canadien National venant de Granby.

Il s'agit de Mlle Paule Monast, 26 ans, fille de M. François Monast, de Cowansville et autrefois de Mont-St-Grégoire et de feu Mme Fortier et de M. Jean-Guy Payette, 24 ans, fils du Dr Payette de L'Assomption. L'un et l'autre étaient étudiants en médecine, dernière année, à l'Université de Montréal et ils revenaient de la maison de M. Payette ramenant sa fille chez elle à Cowansville.

L'accident est survenu à 1 h 55 à la traverse du chemin de fer Canadien National avec le "Rang du Vide", qui est la route de Marieville à Ste-Angèle.

La voiture Studebaker 1958 conduite par M. Jean-Guy Payette abordait alors cette traverse qui n'est signalée, il convient de le souligner, que par les panneaux en "X" sans lumières, ni "arrêtez". Selon un témoin oculaire, il semblerait que la voiture ne se soit pas arrêtée avant de franchir la traverse. A ce moment précis, un train diesel abordait, lui aussi, la traverse. Le choc terrible eut lieu. La voiture aurait été vue tourner bout pour bout, sans doute frappée à l'arrière et une seconde fois du côté de la personne assise à droite du chauffeur. Les deux occupants de la voiture furent projetés à l'extérieur. On retrouva leur corps pitoyablement mutilés, sur le rebord de la route.

Outre son père, Mlle Monast laisse ses soeurs: Mlles Françoise, Jeannette et Adèle Monast, de Cowansville; ses frères: MM. Jules et Robert Monast et le docteur N.-E. Monast, tous de Cowansville.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin. Les funérailles de M. Jean-Guy Payette ont eu lieu jeudi à L'Assomption.

Gagnants au tirage Dames de Ste-Anne

Mardi 9 decembre on procédait au tirage-souscription organise par les Dames de Ste-Anne. Voici les noms des gagnants et des généreux donateurs:

Une lampe, don de Roy & Goyette gagnée par Mme Roland Bessette.

$5.00 don de Mme Wilfrid Clairmont gagné par M. Jean Bourassa.

$5.00, don de Mme A. E. Grégoire gagné par Mlle Louise Langlois.

Cadran de voyage, don de M. Emile Hachez, gagné par Mme Arthur Frédette.

Briquet de table, don de la bijouterie Beaudet, gagné par Mme Oliva Lamoureux.

Service à chocolat, don de M. Hervé Lacasse, gagné par Salon du Corset Enr.

Bonbonnière, don de bijouterie Brodeur, gagnée par Mme Thérèse Ménard.

Briquet de bourse, don de bijouterie Bolduc, gagné par Mme Honoré Daunais.

Porte-monnaie et porte-clefs, don d'une paroissienne, gagnés par Mme Léopold Tanguay.

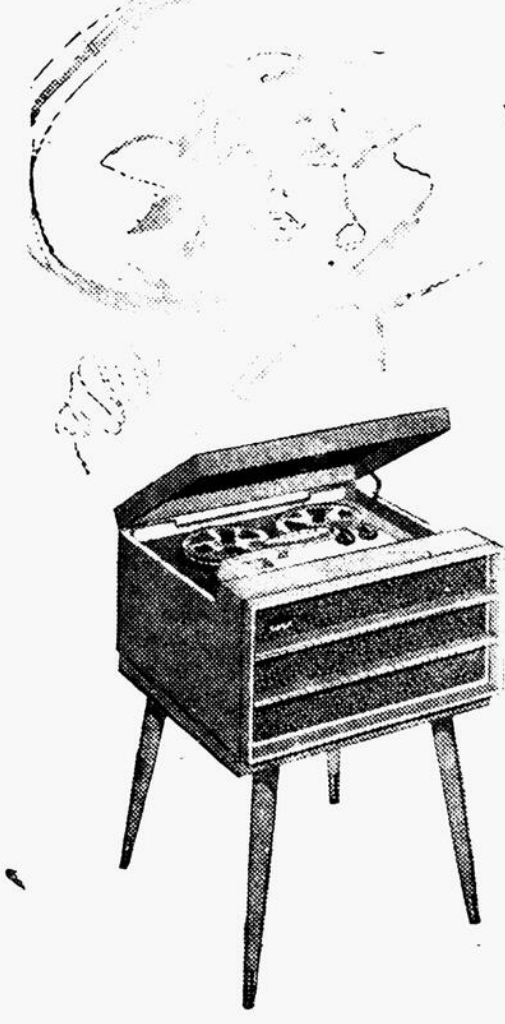
Bonbonnière, don de Mme Oliva Lamoureux, gagnée par Mme Gilles Potvin.

Percolateur, don de M. Armand Boyer, gagné par Mme Adélard Berger.

NOEL chez
Payette & Payette Inc.
211, rue Richelieu Tél. Fl. 6-6894 Saint-Jean, Qué.
PUPITRE EN METAL
PETIT FORMAT — COULEUR GRIS
Idéal pour maison, bureau, salle de jeux. $16.95
Offre limitée
UN CADEAU DE CHOIX POUR ETUDIANTS

Joyeux Noël !
A tous nos clients et amis
Sincère merci de l'encouragement donné durant l'année 1958 et soyez assurés du même bon service en 1959.
Orpha Morin
MARCHAND DE BOIS DE CHAUFFAGE ET D'HUILE A CHAUFFAGE
Tél. Fl. 7-4883 Saint-Jean 181, rue Collin

Electro Rive-Sud
St-Lambert — St-Jean — Bedford
STEREO
WEBCOR
VOUS OFFRE
EN
PRIMEUR



Un ensemble STEREO à prix populaire
Vous pouvez: Incroyable!
★ Faire vos propres enregistrements
★ Reproduire les rubans Stereo
★ Jouer les nouveaux DISQUES STEREO
★ Jouer TOUS vos anciens disques avec un réalisme amélioré.
AUTRES APPAREILS STEREO à partir de $89.00
CLAUDE LYMBURNER
ST-JEAN Fl. 6-6732
Profitez de l'offre spéciale des Fêtes chez
YVON DUPUIS MUSIQUE



A tous,
JOYEUX NOEL !
André Goineau
STATION DE SERVICE
334 rue Champlain Tél. Fl. 7-4931
SAINT-JEAN, Qué.

La JOIE de NOEL

La Direction et le Personnel souhaitent

Un Joyeux Noël

à tous!



— A —

CAR-COATS POUR HOMMES

Plusieurs couleurs et modèles au choix.
Doublé en soie piquée.

$18.95 et plus

— B —

ROBES DE CHAMBRE pour hommes,
en fins lainages ou en soie.
$15.00 et plus

— C —

GILETS DE LAINE pour hommes, 100% laine
ou en orlon, avec ou sans manches.
$7.00 et plus

— D —

ROBES de chambre pour garçons, en cachemire.
Grandeurs: 28 à 34.
$6.50 et plus

— E —

2000 CHAUSSETTES pour hommes, en nylon
et en laine ou coton-nylon.
$1.00 et plus

— F —

CHEMISES fameuse marque "Arrow"
Broadcloth blanc, manchettes doubles ou simples.
Grandeurs 13½ à 19.
$5.00 et plus

— G —

CHAPEAUX "Biltmore"; le roi du chapeau.
Les plus nouveaux modèles.
$7.95 et plus

— H —

1500 CRAVATES au choix
$1.00 à $1.50

CRAVATES en soie importées
$2.00 et $2.50

HEURES D'AFFAIRES du 15 au 31 déc.
De 9 h. A.M. à 9 h. P.M. TOUS LES JOURS
☛ Fermé vendredi 26 décembre

— O —



— M —



— A —



— G —



— E —



— D —



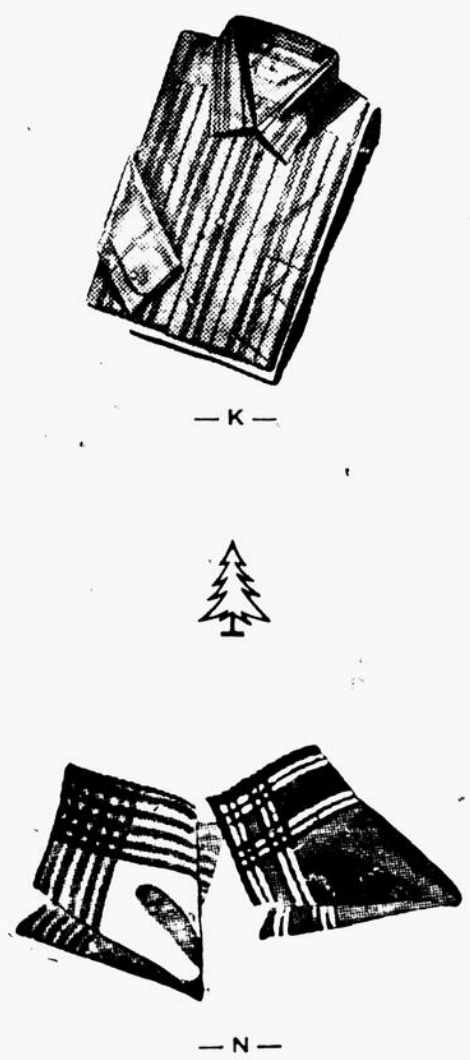
— L —



Vous aimerez à magasiner
règne l'esprit de
chez Frs Payette
254 Richelieu

L éclate chez...

—K—

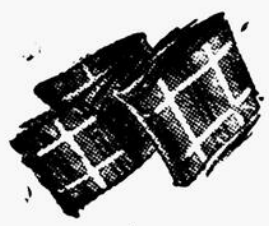


—H—

—N—



—J—



—I—



—Q—



—P—

Frs PAYETTE & Fils Ltée

—I—

FOULARDS en laine ou en soie, pour hommes
$3.50 et plus

—J—

Complets pour hommes et jeunes gens
dans les dernières créations.
Grandeurs: 34 à 46.
$34.50 et plus

—K—

CHEMISES SPORTS pour hommes, en flanellette ou laine. — Les nouveaux dessins.
$4.95 et plus

—L—

CEINTURES en cuir, avec ou sans initiales.
Grandeurs de 30 à 52.
$1.50 et plus

—M—

GANTS doublés en laine et en fourrure.
$3.50 et plus

—N—

MOUCHOIRS BLANCS, finis toile, 3 dans une jolie boîte en plastique.
Le tout pour **$1.00**

—O—

ENSEMBLES de HOCKEY pour garçons:
Les clubs Canadien, Toronto, Boston; en laine douce et pesante, de 10 à 16 ans.
$4.95 le set

—P—

PYJAMAS en broadcloth ou en soie.
Grand choix de couleurs.
$5.95 et plus

PARAPLUIES pour hommes
$5.00

CANNES pour hommes
$3.50

—Q—

CAR COATS pour garçons. Grandeurs 36 à 44
$9.95 et plus

...siner au magasin où ...es des Fêtes

...yette & Fils Ltée
Saint-Jean, P.Q.

Ouverture officielle du hockey à Saint-Jean, dimanche prochain

Les Barons de Longueuil, club visiteur. — Cérémonies d'ouverture pour l'occasion. — Plusieurs dignitaires présents. — Les Braves de Saint-Jean perdent 3-2 à Longueuil dimanche dernier. — M. Marc Brais vice-président de la Ligue Saint-Laurent-Sud.

Dimanche soir, à l'aréna de l'A.R.C. de Saint-Jean une imposante cérémonie d'ouverture officielle pour la saison de hockey des Braves de Saint-Jean se tiendra et plusieurs figures bien connues dans les cercles civiques et sportifs seront présentes.

Comme tous le savent, les Braves de Saint-Jean font partie de la Ligue de Hockey Saint-Laurent-Sud et tout laisse prévoir qu'une vive rivalité règnera au sein de ce jeune circuit qui apportera de l'excellent hockey aux amateurs locaux et à tous ceux des villes formant les cadres de la Ligue.

Ici à Saint-Jean, les Braves devraient être au grand complet pour la circonstance et nos porte-couleurs batailleront certes pour effacer l'échec de 3 à 2 subit dimanche dernier contre ces mêmes Barons de Longueuil qui présentent un club fort bien balancé et de belle allure. Pour en revenir à cette joute de 3 à 2, mentionnons le travail du brillant Denis Letendre qui obtint les deux points de son club. Denis devrait connaître une excellente saison puisqu'il est plus rapide que jamais.



DENIS LETENDRE

Marc Brais un dévoué sportif dans notre région représentera officiellement la Ligue Saint-Laurent-Sud à titre de vice-président et sera entouré des représentants de la Cité de Saint-Jean ayant en tête M. le maire Eugène Lasnier ainsi que les dirigeants de la Ligue et de plusieurs personnes qu'il nous fera plaisir de saluer lors de la mise de la rondelle au jeu.

Parmi les Braves que nous reverrons en uniforme, mentionnons les André Tougas, André Therrien, Maurice Hébert, Denis Letendre, Henri Senécal et René L'Ecuyer qui connaissait de beaux succès avec le National de la Ligue Métropolitaine. Cliff Winters, Alain Lafontaine, Gaston Lanoue et des jeunes recrues Michel Thibodeau, Ferdinand Beaudin, Fred Lawrence, Fernand Larivière, Yvon Fortin et autres qui compléteront l'alignement à faire face aux Barons. Du côté des Barons, un jeune noir s'aligne sur une ligne d'attaque et crée une attention spéciale parmi l'assistance.

La direction des Braves de Saint-Jean est très heureuse d'annoncer que la maison Harbeck et Lasnier bijoutiers-diamantaires bien connue a remis une montre de valeur pour être tirée au sort parmi les spectateurs présents à cette partie d'ouverture officielle à l'aréna. Nous tenons à remercier sincèrement MM. Roger Harbeck et Roger Lasnier de leur geste sportif pour aider la cause du hockey dans notre région.

Il ne faudrait passer outre nos patrons d'honneur qui viennent nous donner un gros coup d'épaule pour aider à la direction à continuer le travail déjà commencé. Sur ces Patrons d'Honneur nous en reparlerons plus longuement dans une prochaine colonne.



RENÉ L'ÉCUYER

Donc, amateurs de hockey qu'on se le dise. Dimanche soir à 8 h. 15 grande ouverture officielle de la saison à l'aréna de l'A.R.C. Encourageons nos Braves au cours de la prochaine saison, ils sont prêts à donner de l'excellent jeu et mentionnons aussi le fait que tous les dimanches soirs à 8 h. 15 à l'aréna de l'A.R.C. il y aura du hockey alors que les autres équipes de la Ligue Saint-Laurent-Sud viendront disputer la victoire à nos porte-couleurs nos Braves de Saint-Jean.

Une note aux amateurs que l'entrée sur la base de l'Aviation est maintenant sise au bout du boulevard Gouin d'où vous pourrez par la suite vous rendre sans encombre à l'aréna. A la semaine prochaine et un bon coup de main pour supporter le club des Braves de Saint-Jean.

J.-P.

● Les Cantons de l'Est de la province de Québec, la principale source fumante du monde, avait une production évaluée à 824,700 en 1880. En 1957, la production était évaluée à $106,500,000.



► M. Claude MONPETIT, président des "Braves" de Saint-Jean invite la population à assister à la grande ouverture de la saison de hockey, à l'aréna de l'A.R.C. dimanche soir.



► M. Marc BRAIS qui vient d'être élu vice-président de la Ligue de Hockey Saint-Laurent-Sud dans laquelle évolue notre club des "Braves" de Saint-Jean.

Saint-Jean défait V.J.-Cartier 3 à 1

Dans une partie cédulée de la ligue St-Laurent-Sud, mardi soir à la patinoire du Collège Notre Dame, les "Braves" ont remporté une belle victoire sur le club de V. Jacques-Cartier par le compte de 3 à 1. Pour Saint-Jean, les points ont été comptés par Lawrence, Denis Letendre et Cliff Winters.

Nous devons signaler le beau travail accompli par le gardien de but de Ville Jacques-Cartier, Lemay, qui a été le pilier de son club.

Tournoi annuel au Club d'Echecs

L'ouverture du tournoi annuel de jeu d'échecs est fixée au 7 janvier prochain. Tous les amateurs intéressés sont les bienvenus et devront s'inscrire immédiatement. Chaque amateur est classé selon son habileté, A, B et C afin de présenter un trophée pour chaque groupe. Le secrétaire aimerait connaître tous les noms des amateurs pour fin de statistiques locales sans obligation de devenir membre du club.

Les réunions se font le mercredi soir à 7 h. 45 à la Légion Canadienne, 64, rue Richelieu.

Les amateurs des échecs sont cordialement reçus le dimanche après-midi.

Joyeux Noël aux amateurs.

Quilles

Théâtre Impérial, champion de la première série

Dans la Ligue Commerciale de grosses quilles cette semaine, le théâtre Impérial a triomphé du Club Social par la marge de 118 quilles pour ainsi remporter le championnat de la première série de la saison.

Le Théâtre Impérial débuta en lion remportant la première partie par 69 quilles. Jean-Paul Desnoyers avec 246, Jean-Paul Blanchard avec 220, Marcel Alexandre avec 203 et Jacques Roy avec 204 ont été les meilleurs des deux équipes dans cette partie.

Dans la deuxième, le Club Social l'emporta par 23 quilles pour ainsi réduire l'avance de l'Impérial à 46 quilles. Gaston Desnoyers a été le meilleur dans cette 2e partie avec 201.

Dans la troisième partie, jusqu'au 5e carreau, le Club Social semblait devoir l'emporter, ayant repris les 46 quilles qu'il avait en arrière mais les gros canons de l'Impérial résonnèrent à nouveau et il remporta cette partie par 72 quilles avec un simple de 1032 dont 960 pour le Social, et remporta aussi le match avec un magnifique triple de 2850, soit le plus haut triple pour une équipe dans la ligue Commerciale, cette année, contre un triple de 2732 pour les perdants.

Les vedettes du match ont été pour l'Impérial, Jean-Paul Desnoyers avec 246, 189 et 232 pour le plus haut triple de la saison soit 667; Jean-Paul Blanchard avec 220 et 584, Marcel Alexandre avec 203 et 549, Jean-Marc Leblanc avec 223 et 543 et Jean-Guy L'Homme avec 240. Pour les perdants, Jean-Louis Coutu avec 247 et 619 et Jacques Roy avec 204 et 565 ont été les meilleurs.

Donc, félicitations aux joueurs de l'Impérial, et bonne chance à tout le monde pour la deuxième série qui débutera le 7 janvier 1959. La direction de la ligue en profite pour souhaiter à tous un "JOYEUX NOEL" et une "BONNE ET HEUREUSE ANNEE !"

Jean-Paul



LA RENAULT Dauphine
Spécialement construite pour les routes et le climat du Canada!



La RENAULT Dauphine est une vraie princesse—par son élégance, ses belles lignes et son chic intérieur. Elle est robuste et capable de résister aux rigueurs de notre climat et à nos routes les moins bonnes. Elle est dotée spécialement:

★ d'un équipement étanche.
★ d'un double filtre à air. ★ d'une suspension renforcée.
★ d'une chaufferette puissante à 2 vitesses.

Pour une démonstration appelez
DENAULT & LORRAIN LTEE
361 rue St-Jacques Tél. FI. 6-4444 SAINT-JEAN, QUE

Desrosiers & Frère Ltée
FER ORNEMENTAL



souhaite à tous
Un Joyeux Noël
Une Bonne et Heureuse Année !

486 Saint-Jacques
Tél. FI. 7-2353 SAINT-JEAN

L'Acadie Tél. FI. 7-2720
Jacques De Gagné
DISTRIBUTEUR
Huile à chauffage
Service 24 heures par jour
Distributeur dans tous les environs à des prix exceptionnels
Service prompt et courtois

Ligue Montréal City et District

Saint-Jean remporte une victoire de 4-0 à Montréal et reprend la première position de la Ligue.

L'équipe de Saint-Jean qui nous représente dans la plus forte ligue de grosses quilles au Canada, se rendait samedi dernier pour disputer son plus important match de la saison au club Boud's Tavern sur les magnifiques allées du Windsor Bowling, où les rencontres de cette importante ligue sont toutes disputées.

Voici le bilan avant la rencontre. Le club du capitaine Raoul Fortin, qui avait dominé depuis le commencement de la saison, avait eu quelques difficultés depuis quelques rencontres et avait perdu la première position, que le club Boud's Tavern détenait sur les nôtres par la marge de quatre points. Une défait des nôtres voulait dire une marge presque insurmontable pour reprendre la première position. Le capitaine Raoul Fortin et ses hommes, au lieu d'être battus d'avance, se rendirent sur les allées avec la ferme détermination de vaincre et de rattrapper les leaders.

La première partie venait juste de commencer que les nôtres prirent les devants pour les garder et gagner cette première partie par 177 pins. Ils furent le plus dans cette partie Jean-Louis Coutu qui roula une magnifique partie de 268 pour le plus haut simple de la ligue, secondé par Jean-Paul Desnoyers avec 235 et Alain Belle. Cette équipe totalisa une partie de 1077 pines contre son adversaire.

La deuxième partie fut la répétition de la première; encore Jean-Louis se mit en évidence en simple de 238; il fut suivi de près par le régulier Alain Belle. Les hommes du Bound's n'eurent aucune chance de victoire, les hommes de Raoul remportèrent encore une fois pour 1002 contre 937 pour le Boud's.

Au commencement de la dernière partie, les nôtres étaient presque certains de gagner par quelques points, mais ce n'était pas encore assuré, il fallait quatre pts de plus que l'adversaire. Conduite par Jean-Paul Desnoyers avec 254 et Alain Belle 211, l'équipe roula encore une fois contre 940 pour gagner la partie par 4-0 et se hisser en première position en devançant le Boud's par 2 points. Le total des pines tombées depuis le commencement de la ligue est de 3105.

Nous tenons à féliciter le capitaine Raoul Fortin et tous les membres de son équipe pour le magnifique triple de 3105 total qui est digne d'une équipe de champions qui sait se tirer d'affaire dans les moments difficiles pour remporter de belles victoires.

Nous tenons à souligner le beau triple de Jean-Louis Coutu pour son triple de 691 et son simple qui fut sans doute la plus haute marque de la ligue pour chaque catégorie. Mentionnons le travail réalisé par Jean-Paul Desnoyers avec 639 et Alain Belle, 639 qui forment les autres membres de l'équipe de dignes représentants de Saint-Jean dans le domaine des quilles.

Pour renseigner les amateurs de quilles, voici les moyennes des hommes-couleurs dans cette forte ligue:

Desnoyers	199.15
	199.5
Coutu	198.27
Raoul Fortin	184.20
Gaston Desnoyers	182.8

St-Jean: 4 points

Desnoyers, J.-P.	235	194	234	664
Coutu, J.-L.	268	238	185	691
Desnoyers, G.	182	177	216	575
Fortin, R.	188	195	156	539
Belle, A.	204	221	211	639
	1077	1026	1002	3105

Boud's Tavern: 0 point

Turcotte, N.	184	214	201	599
Mireault, M.	163	161	158	482
Bouthillier, S.	167	221	197	585
Di Nunzio	176	168	216	560
Martin, J.	210	173	168	551
	900	937	940	2777

Pour réaliser le Centre Civique

Vendredi soir, 19 décembre, au sous-sol de l'Hôtel de Ville, il y aura réunion spéciale pour discuter de la construction prochaine d'un Centre Civique. Des représentants des groupements civiques, sportifs et culturels sont invités.

La réunion commencera à 9 h. 15 p.m.

Club des Cent

Lundi soir, ce sera l'ouverture de la saison de hockey à l'Aréna de l'A.R.C. Après la partie, il y aura dépouillement d'un arbre de Noël, à l'Hôtel du Parc.

BADMINTON

Le Club Badminton Richelieu a remporté les honneurs de la première rencontre dans la ligue Murray, en triomphant du Notre-Dame de Grâces, W.M.C.A. (classe B), par le compte de 10 à 6. La rencontre avait lieu vendredi dernier, à Saint-Jean.

Les joueurs pour Saint-Jean étaient Hélène Mercier, Mme Huguette Prévost, Mme Marcelle Papineau et Mlle Françoise Morin; MM. Yvan Paquette, Jean Dépelteau, Roland Granger et Paul Morin.

La ligue Murray, composée de clubs de Montréal plus celui de St-Jean, compte, cette année, sept clubs de la classe B et 9 clubs de la classe C.

Ligues de hockey des Lions

Les enfants enrégistrés dans les ligues de hockey Lions se rapporteront comme suit: samedi matin le 20 décembre à l'arena de l'A.R.C.

A 8 h. 30 a.m., les joueurs de la ligue Midget.

A 10 h. a.m., les joueurs de la ligue Bantam.

Les participants sont priés d'apporter leurs patins seulement.

Hockey! Hockey!

Le club de hockey de L'Acadie serait heureux de rencontrer tout club qui désirerait venir le rencontrer. Il lance une invitation et on est prié de prendre informations en s'adressant à Paul Prairie, L'Acadie, tél. FI. 6-3416.

Ligue de quilles de la J.O.C.

HOMMES	Jts	Tot	Moy
L. Vendette	15	2250	150
P. A. Caron	3	392	130.6
C. Généreux	15	1944	129.6
C. Delisle	3	376	125.3
R. Houle	3	358	119.3
J. Duchesne	15	1737	115.8
Y. Casavan	6	691	115.1
R. Samuel	15	1706	113.7
J. Dufresne	15	1683	112.2
R. Généreux	15	1683	112.2
A. Deslauriers	15	1650	110
J. Gallant	3	323	107.6
A. Brosseau	15	1611	107.4
J. Germain	3	314	104.6
A. Brazeau	9	937	104.1
A. Giguère	15	1554	103.6
F. Bélanger	12	1236	103
J.-G. Généreux	12	1233	102.7
A. Villeneuve	6	613	102.1
B. Lafrance	12	1225	102
M. Mercier	9	902	100.2
A. Côté	15	1497	99.8
R. Normand	12	1183	98.5
L. Defoy	9	871	96.7
P. Jobin	3	288	96
M. Briand	15	1436	95.7
R. Corbeil	12	1107	95.3
R. Thibault	15	1423	94.8
Y. Shank	3	280	93.3
A. Painchaud	3	272	90.6
R. Caouette	12	945	88.8
M. Cloutier	3	260	86.6
R. Deschembre	12	1025	85.4
C. Duchesne	6	504	84
C. Brosseau	9	735	81.6
R. Duchesne	3	244	81.3
M. Meilleur	3	207	69

FEMMES			
M. Riel	9	783	87
G. Gendron	15	1299	86.6
L. Tourangeau	15	1204	80.2
R. Charbonneau	9	658	73.1
H. Généreux	3	189	63
M. Chaput	12	732	61
N. Deschambre	15	902	60.1
L. Champagne	3	144	48

Plus haut triples: hommes
L. Vendette 440
Record
L. Vendette 500
Plus haut simple
C. Delisle 191
Record
L. Vendette 204
Plus haut triples: femmes
G. Gendron 294
Record P.H.T.
G. Gendron 312
Plus haut simple
G. Gendron 129
Record
Record P.H.S.
G. Gendron 131

Classement des clubs

ROIS	15	9396
DAMES	13	9187
VALETS	11	8844
AS	11	8604
NEUFS	4	1618
DIX	1	1583

Pour les prochaines parties

Rois vs Valets Hand 33
Dames vs As Hand 36
Dix vs Neufs pas Hand

Janvier DUFRESNE

Quelle EST L'HISTOIRE DE LA RUE NOTRE-DAME

Celui-ci et d'autres faits historiques sont maintenant imprimés sur les enveloppes de votre pain frais Weston. Achetez le pain frais Weston chez votre épicier et rafraîchissez votre mémoire en histoire

Weston PAIN

FRAÎCHEUR GARANTIE





JOYEUX NOEL !

à tous nos clients,

à tous nos amis!

Cordonnerie Letendre

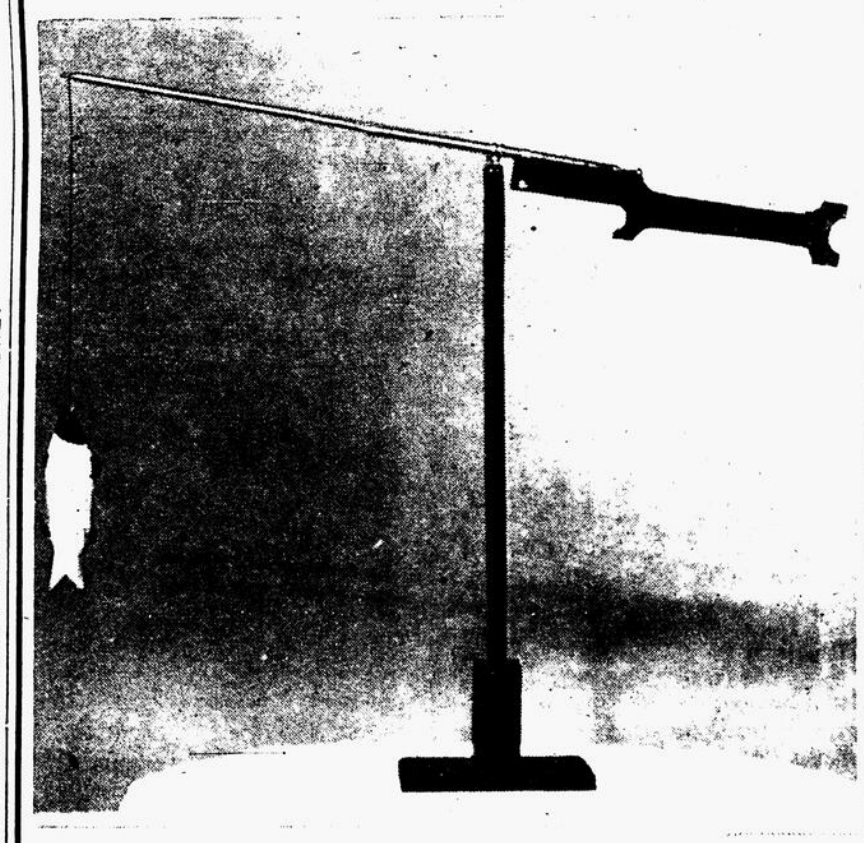
94, rue Saint-Paul Tél. FI. 6-5544

SAINT-JEAN, Qué.

Attention pêcheurs!

L'ARTICLE QU'IL VOUS FAUT

Une brimbale pour la pêche sur glace



Son efficacité est reconnue — Essayez-là!

Ferronnerie Idéal Ltée

161, rue Champlain Tél. FI. 6-6811 SAINT-JEAN

Grande ouverture du Hockey à Saint-Jean

Dimanche, le 21 décembre, à 8h.15 à l'Aréna de l'A.R.C.

Prix de présence

Une montre pour dame ou monsieur sera tirée au sort.

Gracieuseté de

Harbeck et Lasnier,

Bijoutiers - Diamantaires

BARONS DE LONGUEUIL

— VS —

BRAVES DE SAINT-JEAN

(LIGUE SAINT-LAURENT-SUD)

N.B. — Les Braves de Saint-Jean sont cédulés tous les dimanches soirs à l'Aréna de l'A.R.C. à 8 h. 15.

SAINT-LUC

Messe de Minuit

Cette année tout comme par les années précédentes, il y aura à Noël une messe de minuit au sous-sol de l'église et par une permission spéciale accordée par le Saint-Siège à quelques paroisses ; une troisième messe sera célébrée en même temps dans la salle de l'Ecole des garçons pour tous les enfants de la paroisse. Les enfants seulement seront admis. Les parents pourront conduire les enfants à l'école avant de se rendre à l'église et aller les chercher après l'office. Des instituteurs se chargeront de surveiller vos enfants.

—o—

Visite des parents

Les parents sont invités à se rendre à l'école lundi prochain le 22 décembre à 7 h. 30 pour recevoir les notes de leurs enfants et connaître si ce n'est déjà fait, leurs remplaçants. Ce rendez-vous a pour but de mieux orienter les enfants sur le chemin du succès.

—o—

Nominations

Nos félicitations vont à M. Gérard Dépelteau qui fut nommé marguillier en remplacement de M. Aimé Léger. Elles s'adressent aussi à M. Joseph Mailloux, élut syndic de la paroisse à la place de M. Fortunat Poirier, décédé.

—o—

Naissances

A Saint-Luc, le 1er décembre, a été baptisée Marie, Suzanne, Luce, Ginette, née le 21 novembre enfant de M. Maurice Vandal et de Denise Belisle. Le parrain a été M. Fernand Vandal et la marraine Alice Girard, oncle et tante.

—A St-Luc, le 7 décembre, a été baptisée Marie, Lise, Hélène, née le 1er décembre, enfant de M. Jean-Jacques Chatigny et de Denise Faille. Le parrain a été M. Wilfrid Faille et la marraine Amanda St-Julien, grands-parents.

—A St-Luc, le 7 décembre, a été baptisée Marie, Louise, Murielle, Lorraine, enfant de M. Aimé Grenier et de Thérèse Fortier. Le parrain a été M. Merrill Grenier et la marraine Murielle Grenier, frère et soeur.

—A St-Luc, le 7 décembre a été baptisé Joseph, Jean-Claude, Gérald, né le 30 novembre enfant de M. Maurice Raymond et de Jeanne Dextradeur. Le parrain a été M. Jean-Marie Raymond et la marraine Alma Deland, oncle et tante.

—o—

A tous nos lecteurs et lectrices, nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël!

NAPIERVILLE

Mariage

En l'église de Napierville, le 16 décembre a été célébré le mariage de M. Henri-Paul Sauvé, constable de la R.C.M.P., fils de M. Elie Sauvé et de feu Rose-Alma Bériault, de St-Vincent-de-Paul, à Mlle Marielle Fortin, fille de M. Omer Fortin et de Rosa Boissonneault. Les témoins ont été MM. Elie Sauvé et Omer Fortin.

—o—

Naissances

A Napierville, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Réjean, né le 17 de ce mois à l'Hôpital St-Jean, enfant de M. André Fortier et de Angéline Martin. Le parrain a été M. Médard Labrie et la marraine Marie-Thérèse Fortier.

A Napierville, le 23 novembre a été baptisé Joseph, Jean, Michel, né le 17 de ce mois, à l'Hôpital St-Jean, enfant de M. Jean-Marc Jeannelle et de Denise Hottoté. Le parrain a été M. Jean-Louis Martel, et la marraine Lina Hottote.

A Napierville, le 23 novembre, a été baptisée Marie, Normande, Sylvie, née le 15 de ce mois, à l'Hôpital St-Jean, enfant de M. Lionel Lavarière et de Yolande Baril. Le parrain a été M. Maurice Quintin et la marraine Normande Baril.

A Napierville, le 30 novembre, a été baptisée Marie, Berthe, Cécile, Danielle, née le 22 de ce mois à l'Hôpital Saint-Jean, enfant de M. Rosaire Jannelle et de Gaétane Fortin. Le parrain a été M. Camille Fortin, oncle, et la marraine Mme Berthe Potvin, grand-mère.

—A Napierville, le 30 novembre, a été baptisée Marie, Imelda, Manon, née le 16 de ce mois, à l'Hôpital Général de Verdun, enfant de M. Germain Grégoire et de Thérèse Tremblay. Le parrain a été M. Albert Tremblay et la marraine Imelda Denault, grands-parents.

—A Napierville, le 6 décembre, a été baptisé Joseph, Armand, Yvan, né le 26 à l'Hôpital St-Jean, enfant de M. Maurice Fortin et de Anna Tétrault. Le parrain a été M. Armand Boire et la marraine Délisca Fortin, oncle et tante.

SAINT-CONSTANT

Souhaits de Noël

Noël! Mot magique pour les jeunes et les moins jeunes parce qu'il évoque tout un ensemble de rêves merveilleux pour les uns ou de souvenirs enchanteurs pour les autres. Quelles joies humaines cette fête fait jaillir dans tous les coeurs!

Le Seigneur, auteur de cette fête, attend plus que cela de ses enfants. Il veut pour nous autant et plus de joies spirituelles que de joies matérielles. Et la source des joies spirituelles, c'est Lui avec son Eglise, ses fêtes, ses sacrements, sa liturgie, ses chants et ses tradtiions chrétiennes.

Le monde de l'argent, du plaisir, vous offre un tout autre attrait, un tout autre bonheur avec ses fêtes mondaines habillement organisées et calculées, surtout pour le profit, mais hélas! sournoisement tentatrices et dévastatrices pour les âmes non averties.

Protégeons-nous contre tout cet attirail infernal en célébrant la Noël dans le milieu familial où les belles traditions chrétiennes ont plus de chance de survivre.

Et le Divin Enfant pourra laisser couler à flots sur notre monde les vraies joies d'un Noël chrétien.

L'abbé Yves Tremblay, c.ss.r. ptre

Souhaits à l'occasion de Noël et du Nouvel An

A tous mes concitoyens, c'est pour moi cette année encore, un agréable plaisir que de vous transmettre par l'intermédiaire de votre journal, mes meilleurs voeux à l'occasion de la Noël et du Nouvel An.

Que 1959 soit pour tous et chacun une année prospère, remplie de joie pour les familles et de bonheur sans mélange pour les enfants; que tous connaissent en 1959 une année meilleure si possible, que ne le fût 1958; à tous et chacun: bonne santé, du travail pour tout le monde et la prospérité pour tous les foyers, et la paix dans la paroisse.

Laurier Baillargeon,
maire de Saint-Constant

Samedi après-midi, le 13, s'est réuni chez Mlle Monique Béchard, un petit groupe d'amies, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Ce sont: Murielle et Jeanne d'Arc Longtin, Giberte Hébert, Marjolaine Vallée, Yolande Miron, Lisette Dessureault.

Un léger goûter leur fut servi à 5 heures.

BOUCHERVILLE

Naissances

Le 7 décembre a été baptisée Marie Lise, Germaine, née le 29 novembre, enfant de M. Maurice Beaudry et de Jeannette Pelland. Le parrain a été M. Joseph Demers et la marraine Germaine Laliberté, grands-parents.

Le 13 décembre a été baptisée Marie, Ghislaine, Hélène, née le 29 novembre, enfant de M. Robert Van Eyck et de Yvette Close. Le parrain a été M. Gilbert Leconte et la marraine Renée Frany.

Mariage

En l'église Ste-Famille de Boucherville, le 13 décembre, a été célébré le mariage de M. Marius Raymond, fils de M. Omer Raymond et de Marie Veilleux, à Mlle Thérese Thibaudeau, fille de M. Ernest Thibaudeau et de Eva Potvin. Les témoins ont été MM Omer Raymond et Guy Leblanc.



Souhaits du maire de Napierville

A l'occasion de Noel et du nouvel An, il me fait plaisir de présenter mes meilleurs voeux à toute la population de Napierville. Je remercie tous les membres du conseil Municipal et tous ceux qui se sont dévoués au bien-être de la municipalité.

Que la nouvelle année soit pour chacun de nous une étape fructueuse dans la réalisation de nos voeux les plus chers.

A tous et à chacun:

JOYEUX NOEL
et une Heureuse Année !

Henri Grégoire,
Maire.



COUP DE GRACE AUX PRIX CHEZ LANGLOIS CE SERA BIENTOT LA FIN - HATEZ-VOUS

Meubles, jouets, etc.

Des prix sans pareils

A VENDRE

- Comptoir Buffet
- Fontaine complète
- Comptoirs – vitres séparations
- Fixtures électriques

(1 tube), (3 tubes, (4 tubes)

- Caisses enregistreuses
- Balance
- Imprimerie pour cartes de prix
- Supports de prix
- Supports à marchandises

O. Langlois & Cie

203, RUE RICHELIEU SAINT-JEAN, P.Q.

Réveillon de Noël à Napierville

Un grand réveillon de Noël, organisé par les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Napierville, sera donné dans la salle de l'Académie Daigneau, à Napierville, après la messe de minuit.

Il y aura repas froid à la dinde, dessert et café. Le réveillon sera suivi de danses de folklore.

Le prix d'entrée est de deux dollars pour les adultes et de un dollar pour les enfants. Il faut réserver son billet.

SAINT-EDOUARD

Décès de M. Bédard

Le 9 décembre 1958 est décédé subitement en cette paroisse à l'âge de 65 ans M. Charles Ernest Bédard, époux de Yvonne De Bray, ex-employé civil de Montréal.

Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse: sa belle-mère: Mme Pacifique Poissant; son frère: M. Joseph Bédard, de St-Edouard; ses soeurs: Mme Emile Racicot (Maria), de Montréal; Mme Freddy Robillard (Josephine), de St-Césaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: M et Mme Alain De Bray, de Montréal; Mmes J. Bédard de St-Edouard et Aimé Bédard de Montréal; MM. Emile Racicot de Montréal et Alfred Narbonne de Longueuil.

Le service a été chanté samedi le 13 en l'église paroissiale par M. le curé Jacques Barclay, assisté de MM les abbés Antonio Rousseau, curé à Sherrington et René Bouthillier, curé de St-Michel, comme diacre et sous-diacre.

Ce fut M. le curé Jacques Barclay qui fit la levée du corps.

Conduisent le deuil MM Jean-Paul Bédard et Jean De Bray, ses neveux.

Tous ses neveux et nièces assistaient aux funérailles ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

A la famille en deuil "Le Richelieu" présente ses sincères sympathies

Remerciements

Les familles Bédard et De Bray remercient sincèrement tous ceux qui leur ont été très sympathiques lors du décès de M. Charles Ernest Bédard soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Samedi le 29 novembre, eut lieu une soirée récréative au profit des jeunes sportifs de St-Edouard qui, malgré la température inclémente fut un succès.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. le député Hercule Riendeau, m.p.p. Nous le remercions très sincèrement pour le généreux octroi qu'il a remis à notre cercle et nous remercions également tous ceux qui nous ont encouragés.

La direction du Cercle Sportif de Saint-Edouard

Aux clients

Le magasin J.-P. Poissant & Fils sera ouvert tous les soirs du 22 décembre au 31 décembre 1958 afin de faciliter la clientèle pour faire leurs emplettes.

SHERRINGTON

A la Villa Saint-Jean

M. Origène Deneault, épicier-restaurateur, se rendait récemment à la Villa Saint-Jean-de-la-Lande à St-Jean pour une retraite fermée. M. Deneault s'était joint au groupe St-Philippe-Ile-aux-Noix.

Avis aux patineurs

Tous les patineurs qui auraient des patins à faire aiguiser peuvent s'adresser à M. Gérard Fortin, garagiste.

Naissances

A Sherrington, le 11 décembre a été baptisé Joseph, Fernand, Denis né le 6 décembre enfant de M. Raymond Tourangeau et de Gisèle Laverdière. Le parrain a été M. Fernand Lestage et la marraine Huguette Tourangeau, son épouse, oncle et tante.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, St-Jean, le 8 décembre a été baptisé Joseph, Eugène, Mario, Denis, né le 4 décembre, enfant de M. Gabriel Provost et de Lucette L'Ecuyer. Le parrain a été M. Anthime Provost, et la marraine Irma Couture, grands-parents. Porteuse: Mme Romuald Bisaillon, grand-mère.

A Sherrington, le 13 décembre, a été baptisé Joseph, Patrice, Jean, né le 5 décembre, enfant de M. Gaston Dumouchel et de Thérèse Beaudin. Le parrain a été M. Alcide Beaudin et la marraine Marie-Rose Couture, grands-parents.

A Sherrington, le 11 décembre, a été baptisée Marie, Josée, Anne, née le 5 décembre, enfant de M. Jacques Pinsonneault et de Lise Delorme. Le parrain a été M. Jean Tanguay, de St-Hyacinthe, et la marraine Denise Goyette, son épouse, cousins.

A tous nos lecteurs et lectrices, nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

SAINT-LAMBERT

La Saint-Lambert Operatic Society présentait récemment "Le Messie" de Haendel, à l'auditorium du Chambly County High School, sous la direction de M. Eric J. Adams. Les solistes étaient Mlle Christiane Jones, contralto; Mlle Hilda Lucas, soprano; M. Ronald Hadrill, ténor et M. Roger Bourne, basse. B. Graham Knott touchait l'orgue.

La Société se projète de donner le très populaire opérette "Rose Marie" en printemps prochain. Toutes personnes intéressées à y participer sont priées de signaler OR. 1-7512 ou OR 1-9794 à partir du 15 janvier 1959

A tous nos lecteurs et lectrices, nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël!

Roger Duplin

(SAINT-ISIDORE)

Représentant "Fuller Brushes"

pour le comté de Laprairie

offre à sa clientèle ses meilleurs voeux de

Joyeux Noël et Heureuse Année!

et ses sincères remerciements pour l'encouragement passé et à venir.



Offrez des Disques

A l'occasion des Fêtes

★ **Disques de Noël de:**

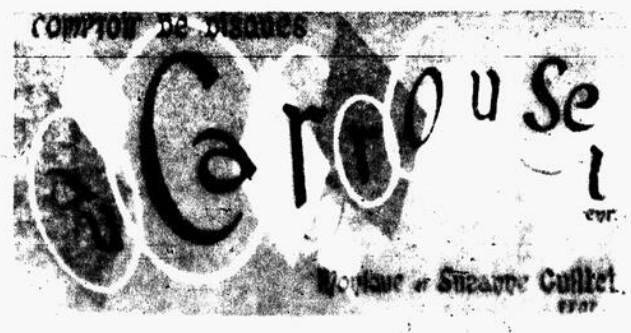
Richard Verreau — Les Petits Chanteurs de Granby
Ken Griffin — Bing Crosby — Raoul Jobin — Mantovani — Les Petits Chanteurs de Versailles, etc.

procurez-vous aussi les microsillons

★ **De vos chanteurs préférés:** Pat Boone, Nat King Cole, Perry Como, Elvis Presley, Félix Leclerc, Jacques Brel, Guy Beart, Madame Bolduc, Paolo Noël, etc . . .

★ **Des orchestres les plus renommées:** Mantovani, Jackie Gleason, André Kostelanetz, Melachrino, Ray Anthony, L. Welsk, E. Ros, Roger William, etc.

★ **De vos classiques favoris:** Concertos, Symphonies, Suites orchestrales, Extraits d'opéras, etc.



147A rue St-Jacques **Fl. 7-4332** **Saint-Jean, Qué.**

A tous,

Joyeux Noël

et

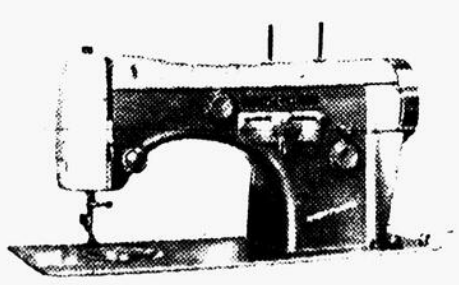
Bonne et Heureuse Année!



UNE

NECCHI

ABSOLUMENT AUTOMATIQUE



pour Noël... et pour toujours!

Vous n'avez qu'à pousser un bouton et la Necchi fait des boutonnières, raccommode, reprise et exécute les monogrammes . . . toute seule . . . Elle fait une quantité de points fantaisie autrefois impossibles.

La Necchi est garantie pour la vie.

Passez la voir et vous rendre compte que la Necchi est la réalisation de tous vos désirs.

Modèles Necchi à partir de $109.00

Henri Grégoire

Vendeur autorisé de Necchi

NAPIERVILLE **Tél. CHamplain 5-3606**

Annonces Classées

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible . . . ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, tél. FIdélité 6-4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de Saint-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": M. J.-R. Robert, tél. FIdélité 6-4232 ou V. Dupuis, FItzroy, 8302.

A VENDRE: neuf ou usagé: radio, télévision, poêle, réfrigérateur, aussi: réparation de télévisions et tous les accessoires électriques. S'adresser à Aimé Poirier, 173 rue St-Jacques, Saint-Jean. Tél. FI. 7-2466.

A VENDRE: poêle au gaz propane McClary. Aussi réfrigérateur 12 pieds cubes. Cause de déménagement. S'adresser à 175 St-Jacques, tél. 7-1353. (104)

A VENDRE: Poêle électrique sur le 110 v., très propre, avec fourneau automatique en bonne condition S'adresser à 27 boulevard St-Joseph, Saint-Jean. Tél. FI. 8-3258.

A VENDRE: appareil de photographie avec étui en cuir drab. Une valeur de $40.00 en spécial à $25.00. S'adresser à tél. FI. 7-1334.

A VENDRE: Système de chauffage complet, à air chaud, viendra installer ou non, termes faciles. S'adresser par tél. FI. 6-9585. (793)

A VENDRE: fournaise à air chaud "L'Islet", neuve, 110,000 B.T.U., conditions de paiments si désirées. Si à l'extérieur, appelez charges renversées. S'adresser par tél. FIdélité 7-3845. (801)

A VENDRE: Terre mesurant 155 acres avec 10 acres de façade, sur le bord du canal Chambly. S'adresser à Antonio Granger, R.R. No 2, Saint-Jean. Tél. FI. 6-3305. (823)

A VENDRE: Chaudières "Surge", modèle 1958, grosses chaudières, complètes. 3 mois d'usage S'adresser à Richelieu Equipment Enr., 228 Saint-Hubert, Saint-Jean. (824)

A VENDRE: ameublement de magasin, comptoirs vitrés, étagères avec tablettes, armoires avec portes. S'adresser par tél. FI. 6-9607. (859)

A VENDRE: maisons de tout genre à très bon prix. Pour informations, s'adresser à 45, 2e rue, Iberville; tél. jour: FI. 6-6024; après 7 heures: FI. 6-6922 (852)

A VENDRE: Maison 3 logis, 1 de 5 pièces et 2 de 3 pièces. S'adresser à 24, 3e avenue, Iberville. Tél. FI. 6-9950. (937)

A VENDRE: Mobilier de salle à manger, très propre, 9 morceaux et catalogne neuve. S'adresser à 16 rue Ste-Thérèse, Saint-Remi. (940)

A VENDRE: Volkswagen 1958, modèle de luxe, toit coulissant, 13,000 milles. Raison: règlement de succession. S'adresser par téléphone: FI. 8-3318. (860)

A VENDRE: ferme de 140 arpents, une des meilleures à 5 milles de St-Jean, 22 milles de Montréal, route 36. Maison 9 pièces, garage, grange en béton, 48 stalles, autre grange pour 30 bêtes, autres bâtisses. Aubaine avec termes. — 1 autre ferme de 140 arpents pour être achetée dans le voisinage. Ecrire à C.P. 604, 3650 de la Montagne, Montréal. (889)

A VENDRE: Fermes demandées : avons acheteurs pour fermes de différentes grandeurs. S'adresser aux Immeubles Guérin Enr., 244 rue Mayrand, St-Jean. Tél. FI. 7-1934. (966)

A VENDRE ou à louer: au village de Saint-Valentin, jolie maison 8 pièces, très confortable, bien située, près école, église, etc. Grand terrain. Conditions faciles de paiment. S'adresser à M. Albert Bédard, Champlain, N.-Y. Tél. AXminster 8-3598. (885)

A VENDRE: 1 brûleur à l'huile automatique, complet avec contrôle, parfaite condition, ayant servi une saison, prix: $75.00. S'adresser à 12 boulevard St-Joseph, St-Jean, tél. FI. 8-3208. (918)

A VENDRE: Réservoir à eau, capacité 2,500 gallons avec support de 15 pieds de hauteur. S'adresser à J.-B. Vandal, tél. FI. 8-2748. — Aussi: manteau de rat musqué. S'adresser à 181 rue Frontenac, Saint-Jean. Tél. FI. 7-2407. (939)

A VENDRE: Manteau de Seal, grandeur 40, cause trop grand, très propre, bon marché. S'adresser par tél. FI. 7-3031. (945)

A VENDRE: Dindes vivantes de 15 à 25 livres, 35c la lb. S'adresser à R. Guindon, St-Bernard de Lacolle, tél. CH. 6-3409. (963)

A VENDRE: Flash électronique de marque "Brown Hobby Automatic" en bon état, presque neuf, $55.00. S'adresser le jour à FI. 7-7529 local 8, le soir FI. 6-5538. (931)

A VENDRE ou à LOUER: à St-Constant, bungalow de 5½ pièces, commodités modernes, garage au sous-sol, grand terrain pour jardin, autobus à la porte, libre maintenant; conditions à discuter. S'adresser à M. Josaphat Lanctôt, rang St-Pierre-Sud, St-Constant de Laprairie. Tél. MI. 3-8310. (982)

A VENDRE: Manteau de rat musqué. S'adresser à 83 rue Ste-Anne, Saint-Remi. (965)

A VENDRE ou à LOUER: Logis de 3 pièces au village de Napierville; libre. S'adresser à Edmond Deneault, Napierville, tél. CH. 5-3252. (969)

A VENDRE: Chevrolet 1958, 4 portes, radio, air conditionné, automatique, moteur V-8, $1750.00. S'adresser à Paul Boivin, 30 rue Dufort, Saint-Jean. Tél. FI. 7-3029. (970)

A VENDRE: propriété, briques solides, 140-151 rue St-Pierre. Belle location pour camionnage, taxi ou entreposage, sur terrain de 72 x 140. Conditions satisfaisantes. Pour informations écrire seulement à Madame J.-D. Lord, 8337 Avenue Casgrain, Montréal. Pas d'agent. (971)

A VENDRE: à bon marché, un refroidisseur à lait de 10 bidons, presque neuf. Cause de vente: installation d'une "bulktank". S'adresser à André Bédard, Mooers, N.Y. (972)

A VENDRE: 70 lapins. S'adresser à M. Aurèle Dubé, St-Philippe de Lap. Tél. MI. 3-8637. (973)

A VENDRE: meubles et accessoires électriques neufs et usagés. Service électrique, réparations de balayeuses. Tél. FI. 7-3101. Willie Pétrin, agent direct Hoover, Grand Bernier, face à l'aéroport.

A VENDRE: Taureau pur-sang Holstein, 8 mois, non enregistré, provenant d'une taure de 2 ans. Troupeau accrédité et listé. S'adresser à Roméo Sédillot, St-Mathieu de Lap. Tél. MIssion 3-8470. (990)

A VENDRE: AUBAINE: Manteau long, dos rat musqué du Nord, 16 x 18 ans. Très propre, valeur $600.00 pour $149.00. S'adresser par tél. FI. 6-4228. (985)

A VENDRE: 2 chiens Danois, âgés de 2½ mois. S'adresser à M. Joseph Tremblay, St-Edouard, cté de Nap. Tél. 636-S-2. (986)

RESTE QUELQUES CHAPEAUX à vendre au prix coûtant. Cause de déménagement. Mme Thérèse Grenier-Boivin, 418 rue Laurier, Saint-Jean. Tél. FI. 7-4539. (987)

A VENDRE: Sleigh double, une machine à laver "Connor" Thermos, en très bonne condition. S'adresser à Roméo Sédillot, St-Mathieu de Lap. Tél. MIssion 3-8470. (989)

A VENDRE: Dodge 1959, en très bonne condition, très bon marché. S'adresser à 166 rue Mercier après 6 heures, Saint-Jean. (988)

A VENDRE: vaches fraîches vêlées, enregistrées, Holstein; ainsi qu'un troupeau d'un an. Troupeau accrédité. S'adresser à Valérien Desranleau, L'Acadie. Tél. FI. 6-3118.

A LOUER

A LOUER: A Sherrington, maison de 7 pièces, grande chambre de bain moderne, électricité, téléphone, eau courante, réservoir eau chaude, prélarts posés. Sur la grande-route, service d'autobus à la porte matin et soir. S'adresser par tél. CHamplain 5-3547 ou CHamplain 5-3391. (948)

A LOUER: Garage, situé à 6 rue St-Pierre, St-Jean. S'adresser par tél. FI. 7-4718. (949)

A LOUER: Logis de 5 pièces, très moderne. S'adresser à 444 Rémillard, Saint-Jean. (951)

A LOUER: Logis 5 pièces, chauffé, avec garage, situé dans Notre-Dame-Auxiliatrice, St-Jean. S'adresser par tél. FI. 6-6756. (952)

A LOUER: Split level 7 pièces, chambre de bain en tuile avec douche, foyer, cuisine moderne, patio, garage chauffé, libre immédiatement $150. par mois. S'adresser à 300 rue Bellefleur, tél. FI. 8-2260. (959)

A LOUER: logis de 4 pièces chauffées, chambre de bain en tuile avec douche, cuisine moderne, libre immédiatement. S'adresser à 300 rue Bellefleur. Tél. FI. 8-2260. (960)

A LOUER: logis 3 pièces, libre maintenant, maison située près de Doric, Pirelli, Singer, Commonwealth, etc. S'adresser à M. Poirier, tél. 6-6894, le soir 7-1362. (898)

A LOUER: logis 4 grandes pièces, très chaud, réservoir eau chaude, 220 w., libre le 1er décembre, situé à 84 Des Carrières, Notre-Dame-de-Lourdes. S'adresser à 285 rue Jacques-Cartier, St-Jean. Tél. FI. 7-4613. (835)

A LOUER: entrepôt 80 x 22 à 17 rue Frontenac, Saint-Jean. Appelez FI. 6-6886, M. Farand ou M. Bouchard. (333)

A LOUER: logis de 3 pièces, situé à 891a, rue St-Jacques, disponible immédiatement. S'adresser à Carrière Bernier Ltée, tél. FI. 7-2315. (245)

A LOUER: Chambre chauffée, eau chaude, usage du téléphone. S'adresser à 175 rue St-Jacques, Saint-Jean. Tél. 6-9948 ou 7-1353. (618)

A LOUER: logis de 4 pièces, bâti en 1954, situé à 226 rue Chaussé, loyer raisonnable, plancher de bois franc, très propre, 220 w., très chaud, libre. S'adresser à 285 Jacques-Cartier, Saint-Jean. Tél. FI. 7-4613. (757)

A LOUER: 1,200 pieds de plancher pour petite industrie ou entreposage, prix: $25. par mois, pas chauffé. S'adresser à Roméo Poutré, tél. FI. 6-3000. (756)

A LOUER: Logis de 4 pièces et chambre de bain, eau chaude, 220 w. dans un haut, à 217 rue Dollier. S'adresser à 145 rue McKenzie King, St-Jean. Tél. FI. 7-2023. (922)

A LOUER: 2 logements. S'adresser à Georges L'Ecuyer, Talon, St-Luc. Tél. FI. 8-2312. (926)

A LOUER: 4 logis de 4 pièces plus chambre de bain, construction neuve, près école St-Noël Chabanel, à Iberville, 220 W., planchers en bois franc, tuiles dans cuisine et chambre de bain, 2 logis en haut, $46.00 par mois, 2 logis en bas, $50. par mois. Libre maintenant. S'adresser à 87 Avenue Leclerc, Iberville. Tél. FI. 8-2113. (975)

A LOUER: logis de 6 pièces, libre le 1er décembre à 176 rue Cousins. S'adresser à 174 rue Cousins, St-Jean. Tél. FI. 7-3262 ou 6-3829. (927)

A LOUER: grande chambre avec lavabo, cuisinette avec poêle et réfrigérateur, meublée et chauffée. S'adresser à 262 rue Laurier, St-Jean. (991)

A LOUER: Logis de 5 pièces, maison neuve, tuiles, planchers de bois franc, $60.00 par mois. Libre immédiatement S'adresser par tél. FI. 6-3910.

A LOUER: Logis moderne, chauffé et eau chaude fournie à l'année inclus dans le loyer, 5 grandes pièces, libre le 1er février. Tél. à 6-3874 ou s'adresser à 67 rue Mercier, Saint-Jean (992)

A LOUER: Logis moderne, 5 pièces. Libre. S'adresser par tél. FI. 6-6851. (993)

A LOUER: Logis 5 pièces, libre le 1er février, situé à 210 rue Dollier, Saint-Jean. S'adresser par tél. FI. 6-5609. (994)

A LOUER: Logis de 7 pièces, grande chambre de bain moderne, eau chaude, 220 W., aussi grand garage et entrepôt, situé dans le village de Saint-Michel. S'adresser à tél. 646-S-14, St-Michel ou TRinité 6-4424 Roch Island. (995)

JANVIER GRATUIT!

A LOUER: 4 grandes pièces, modernes à 209 rue St-Hubert, apt 1, ménage fait à neuf, fournaise Coleman et réservoir à eau chaude, chambre de bain et douche. S'adresser par tél. FI. 8-3189. (996)

ON DEMANDE

ON DEMANDE: Comptable d'expérience, homme ou femme, de préférence bilingue, devra fournir références. S'adresser à C.P. 686, Iberville. (725)

ON DEMANDE: 10 vendeurs, à commission, sérieux, bilingues, pour vente à domicile, salaire possible jusqu'à $150.00 par semaine. S'adresser à C.P. 686, Iberville. (726)

ON DEMANDE: Bonne sténographe bilingue, pouvant prendre dictée anglaise ou française. Avec ou sans expérience. S'adresser à C.P. 216 P., Saint-Jean. (955)

ON DEMANDE: une comptable pour ouvrage général, au bureau. S'adresser à C.P. 216 P., Saint-Jean. 956

PERDUE: montre de dame "Bulova", avec bracelet, du Salon de coiffure [illegible], 169 rue Champlain au de là à 12[illegible]. Si retrouvée, la rapporter compense à Mme Alfred [illegible], rue Champlain, Saint-Jean. Tel. FI. 7-1390. 975

INSTITUTRICE DEMANDEE

La Commission Scolaire de la Ville de Delson demande une institutrice pour la 2e année. Pour renseignements, s'adresser à M. Georges Gagné, président ou M. Gerald Theberge, secrétaire.

COUTURIERE demande travail à altérations de toutes sortes. S'adresser à 35, rue Grégoire, St-Jean. Tel. FI. 7-3028 après 6 heures. 999

A CEUX QUI recherchent un travail rémunérateur... La Vie assure une vie libre, des revenus en proportion du temps que l'on y met, un avenir prometteur [illegible] gent . . . Vendez dès maintenant dans votre entourage 2[illegible] domestiques connues, garantissant une généreuse commission. FAMILEX 45-89, 1600 Delorimier, Montréal. 1000

ON DEMANDE: jeune [illegible] compagnie de finances. S'adresser Richelieu Finance, 54 St-Jean, St-Jean. Tél. FI. 7-2321.

(suite à la page 1

Ville d'Iberville, P.Q.

Tout contribuable soucieux d'aider sa Ville dans la transaction de ses affaires, voit à payer ses taxes et toutes autres redevances municipales le ou avant le 31 décembre de chaque année. En même temps, ceci lui permet de se qualifier pour avoir le droit de vote aux élections annuelles. La coopération de tous et chacun serait appréciée.

Attention ! Attention !

Encan d'animaux

tous les lundis soirs sur la ferme de

Léon Fortin

2e rang, Saint-Blaise

Nous abattons et débitons pour congélateurs si désiré

POUR INFORMATIONS: Téléphone FI. 6-4855

Terrains à vendre

65' x 116 au prix de $665 — $20 comptant, balance $10 par mois; pas d'intérêt, situés à Talon, sur le chemin de Saint-Jean à Chambly.

LES RUES SONT EN CONSTRUCTION.

S'ADRESSER A

JOSEPH MAILLOUX

No 200, Talon :-: FI. 6-3418

Pour une vente rapide... Pour un achat favorable

CONSULTEZ

Les Immeubles Richelieu Enr.

GUY NORMAND

COURTIER EN IMMEUBLES

Vente, évaluation, administration, placement

59, rue Cousins FI. 7-4527 Saint-Jean, Qué.

Rue Ste-Marie: Bungalow neuf, syst, garage, compt $3,000

Rue St-Laurent: Bungalow 6 pces, occ. immédiate, prêt $10,500

Rue Collin: 2 logis 5 pces, central, garages, compt très minime

Rue De Salaberry: 2 logis 5 pces, brique, syst. eau chaude, central.

Placement: 4 logis, 4 pces, brique et pierre, $22,800, compt

Placement: 6 logis 5 pces, brique, rev. $3,900, compt $8,000

Epicerie-restaurant: avec propriété syst. $13,800. Cause de

Epicerie-restaurant: seul dans l'arrondissement, $3,800 ocsion

Commerces: chapeaux, peinture, transport, restaurant, motel

TERRAINS A VENDRE: Nouveau développement aux limites de la ville, vers Montréal, terrains 60 x 112 avec boulevard de 66 pieds allant de la route 9b vers la rivière. Prix $1 comptant $500. Réservez le vôtre

ANNONCES CLASSEES

(Suite de la page 14)

ON DEMANDE: jeune fille pour ouvrage général de maison privée, pas d'enfant, devra coucher chez elle S'adresser par tél. FI. 7-4087. (997)

PRENDRAIS LAVAGE et repassage ou repassage seulement; ouvrage garanti; prix raisonnable. S'adresser par tél. FI. 7-1172. (998)

AVEC EQUIPEMENT DE $20.00, vous pouvez vous établir dans St-Jean et Iberville un commerce rémunérateur. Aucun risque. Argent remis si nécessaire. 225 nécessités domestiques: sets de toilette, culinaires, médecines, thé, café. Revenu $50 à $85 par semaine durant toute l'année. JITO, dépt 4, 5130 St-Hubert, Montréal.

DIVERS

POUR VOS REPARATIONS
D'accessoires électriques ainsi que radios et télévisions,
s'adresser par tél. FI. 7-2466

LA VITRERIE ST-JEAN ENRG. peut réparer vos vieux miroirs tachés, noircis, ou brunis, remodelage taillage, perçage, dentillage, dessus de bureau en verre, cristal, côtes repolis, ouvrage garanti, estimation gratuite. Vitrerie Saint-Jean Enrg., C. Alix, rep., 365 rue Collin, Saint-Jean. Tél. FI. 6-5200. (335)

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd." et "Alexander Murray Ltd." aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J.-Albert Morin, R.R. No 1, St., FI 6-5260, Iberville. (337)

LOGIS DEMANDE: Famille de 3 grandes personnes cherche à Saint-Jean pour le 1er avril, logis de 5 pièces plus salle de bain moderne et bien situé. S'adresser à Mme Dacey, 170 rue Saint-Jacques, Saint-Jean. (731)

ATTENTION!
REPARATION DE LAVEUSES, accessoires électriques, vente et service moulin à gazon, affilage de tout genre, ouvrage garanti. S'adresser à Daigneault et Lussier, 50 des Carrières, St-Jean. Tél. FI. 7-[illegible] (31)

ATTENTION!
POUR REPRISE de tout genre: trous de mites, cigarette, brûlures etc., spécialité: TISSAGE INVISIBLE. S'adresser tous les jours, le lundi excepté, de 2 à 7 h. du soir à Mme Yvonne Viens, 307b, rue Mercier S.-Jean. (849)

MADAME! pour réparation de machine à coudre, laveuses ou pièces d'échange, adressez-vous en toute confiance à L. Nadeau, 87, rue Grégoire tél. FI. 7-7224; ouvrage garanti, installation de moteurs et vente d'accessoires. (328)

ATTENTION POUR VOS ECHANGES D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES, dans les meilleures marques, consultez-moi sans obligation. Pour information, téléphonez le jour ou le soir à M. André Bessette, Southern Canada Power, téléphone au bureau: FI. 6-6859; résidence FI. 6-1541. (331)



Soirées paroissiales

Grand merci à tous ceux qui ont pris part aux soirées récréatives des samedis soirs au Centre Notre-Dame. L'activité débordante à chacune de ces veillées a prouvé la nécessité de ces veillées. A certaines dates, les organisations concurrentes en ont certes diminué le nombre, rien à se surprendre de çà, mais le nombre qui est resté assidu aux soirées profite à l'expérience des organisateurs et est un encouragement à reprendre sitôt les fêtes passées ces soirées du Bon Vieux Temps.

Il convient de remercier ceux qui ont apporté franchement une précieuse collaboration pour le succès de ces soirées, comme des autres organisations des Loisirs N.D.A.

Merci aux dévouées dames et jeunes filles qui à chaque fois ont sacrifié plusieurs heures pour préparer un goûter qui était toujours le bienvenu après quelques heures de divertissements actifs. Merci à nos valeureux musiciens qui à chaque fois n'ont pas déçu nos espérances, au contraire. Merci tout spécial aux deux gardiens du Centre qui ont été découragés bien souvent et qui ont rendu de précieux services et ont prolongé assez tard parfois leurs heures de travail. Tous, jeunes et moins jeunes profitent de la bonne volonté d'un grand nombre de personnes qui comprennent le sens et le but des Loisirs intéressants et bien organisés. A tous, le président de ces soirées, M. Yvan Roy et le Comité des Loisirs N.D.A. adressent des remerciements sincères et profitent de l'occasion pour transmettre leurs meilleurs voeux de Noël et du Nouvel An.

Loisirs N.D.A. vous invitent à ouvrir les annonces de nos prochains locaux pour la reprise des veillées du Bon Vieux Temps à la prochaine.

Patin à roulettes:

Entre temps, le Comité ne chôme pas. Bientôt vous serez invités à venir patiner ce sport si populaire et dont la disposition a tant manqué regrettée à Saint-Jean. Le Comité s'occupe actuellement des dernières propositions qui permettront aux adeptes de ce sport d'en donner à coeur joie plusieurs soirs par semaine. Des démarches sont entreprises pour les autorisations nécessaires et le Comité est assuré pour le bénéfice de ses membres de recevoir [illegible] des responsables qui ont été consultés à ce sujet.

Une bonne nouvelle également à tous pour le retour des habitués des Loisirs N.D.A.

Ballon-balai
Lancement de la Ligue

Bernard "Babe" Lessard, vice-président des Loisirs N.D.A. travaillait depuis quelque temps à former une ligue de ballon-balai.

Lundi dernier le 8 décembre a eu lieu une assemblée au Centre Notre-Dame en vue de choisir l'exécutif ainsi que les capitaines des équipes.

Le comité fut choisi comme suit: Pascal Ditata, fut nommé président, Gaston Pitre vice-président; Jean-Guy Tremblay, trésorier et André Denault, arbitre.

Par la suite quatre capitaines furent choisis: Guy Audet, Emile Pétrin, Gaétan Gaudette et Réal Morin. Chaque capitaine donna un nom à son équipe. Audet choisit les Iroquois; Pétrin les Hurons; Gaudette les Abenakis et Morin les Mic-Macs.

Une cédule de 8 parties fut adoptée, dont la première joute eut lieu lundi le 15 décembre dernier.

A l'occasion de cette rencontre, qui mettait aux prises les Hurons contre les Mic-Macs, le ballon fut mis au jeu par M. l'abbé Gareau.

Un grand nombre de partisans se trouvaient témoins de cette première partie de la saison qui ne manquait certainement pas d'action puisque le pointage se terminait au compte de 6-1 en faveur des Hurons du capitaine Emile Pétrin.

A la première période les Hurons prirent une avance de 3-0 avec les frères Pétrin et R. Lebrun en vedettes. Ce fut une période assez rapide qui prit les Mic-Macs par surprise.

Au deuxième engagement, les deux équipes comptèrent chacune une fois. Tout d'abord Lacombe sur une passe de Jean Payette et ensuite Denis Pétrin compta avec l'aide son frère Emile, pour ainsi mettre le compte à 4-1 encore en faveur des Hurons.

Dans la période finale, les Mic-Macs ont essayé en vain mais sans succès de reprendre le dessus.

G. C.

N'OUBLIEZ PAS avant d'acheter vos poussins d'un jour de nous consulter

Nous avons la qualité de poussins que vous désirez, diverses races. Nous avons une fameuse lignée importée des Etats-Unis pour poulet de grill.

Demandez notre circulaire ou donnez votre commande dès maintenant.

Couvoir Coopératif d'Iberville
81, 4e Avenue IBERVILLE Fl. 6-4362



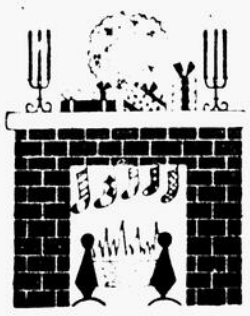
Joyeux Noël
Heureuse Année

Blaise Allard Inc.
MATERIEL D'INDUSTRIE, ETC.
37, 7e Avenue
Tél. Fl. 7-7511 IBERVILLE

La grande Vente
CONTINUE CHEZ
Shefford Woollens
194 CHAMPLAIN
Le plus grand magasin de lainage à la verge

A VENDRE — UN TERRAIN
PARTIE DES LOTS 105 ET 106
PAROISSE DE ST-JACQUES-LE-MINEUR
(Comté de Laprairie)
EMPLACEMENT D'UN TRANSMETTEUR DU CARC
Les offres seront acceptées jusqu'au 23 JANVIER 1959
Pour renseignements et conditions de vente, s'adresser à
La Corp. de Disposition des Biens de la Couronne
88, RUE METCALFE — OTTAWA, ONTARIO 167IF

Jacques Desgagné
HUILE A CHAUFFAGE
L'ACADIE
présente à tous ses clients et amis
ses meilleurs voeux pour
Un Joyeux Noël et une Heureuse Année !



A tous,
Meilleurs voeux
pour un
Joyeux Noël !
et une
Heureuse Année!

Nous vous invitons à venir nous visiter et vous assurer ainsi d'un service courtois.

Garage Fina
Roland Ouimet, prop.
SAINT-LUC Tél. Fl. 8-3383

Imperial
"Le foyer des meilleurs films"
JEU. — VEN. — SAM.
18-19-20 DECEMBRE



Le film le plus désopilant que vous ayez vu.

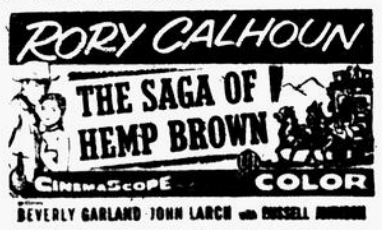


Au même programme
Un film rempli d'imprévu ! ! Vous devrez percer ce mystère... et vous engager solennellement à n'en pas dévoiler le dénouement!
RICHARD TODD · ANNE BAXTER · HERBERT LOM
in A
Douglas Fairbanks, Jr. Production
CHASE A CROOKED SHADOW
Aussi CARTOON

DIM. — LUN. — MAR.
21-22-23 DECEMBRE
L'IDYLLE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DE NOTRE TEMPS !



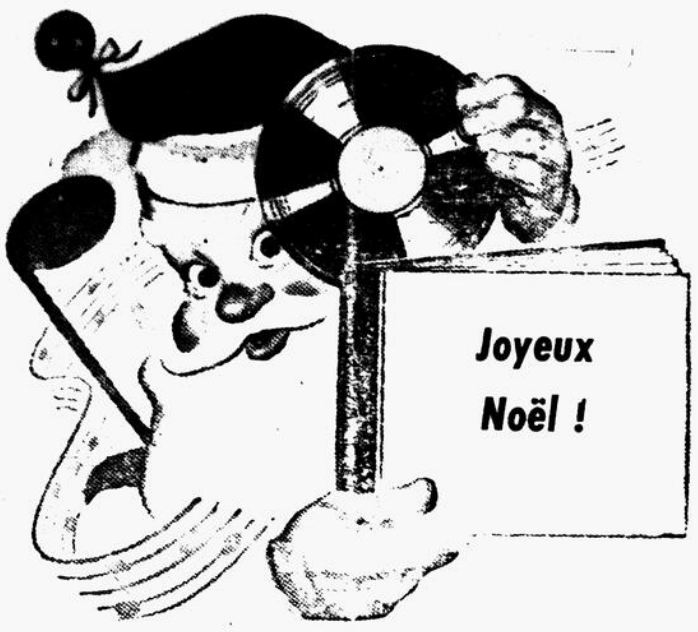
EN AJOUTE
Jugé voleur... rénégat et assassin par la loi... il se devait de prouver son innocence!!



En plus CARTOON

Joyeux Noël à tous

OFFREZ DES DISQUES



Pour vos cadeaux des fêtes...

Venez les choisir dès aujourd'hui chez

YVON DUPUIS, Musique

"LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET DE LA RIVE SUD"

Tous les disques . . .
nous les avons

HAUTE FIDELITE 78 - 45 - 33
STEREOPHONIC MUSIQUE DE TOUS LES COINS DU MONDE.

POUR VOS SOIREES
POUR VOS LOISIRS
DES FETES

Musique du bon vieux temps – Reels
Danses carrées – Valses – Chansons
canadiennes – Gigues – Rigodons – La Raspa













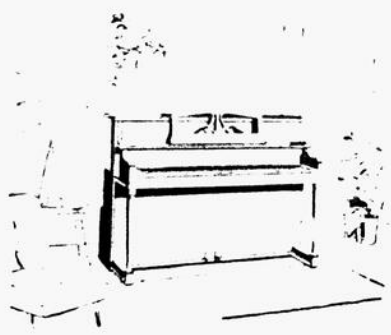
GRAND SPECIAL...

Disques classiques ou populaires

régulier $3.98 pour $1.98

Disques Haute Fidélité de marque Remington

YVON DUPUIS est distributeur du meilleur piano Canadien.



Le beau piano
WILLIS



Yvon Dupuis, m. p.

offre à tous

Joyeux Noël !

PAIX
BONHEUR
SANTE
PROSPERITE

Extra! Extra!

Devenez membre du

Club de disques Yvon Dupuis

Grands avantages et . . .
il n'en coûte rien !

Phonographe portatif

de marque R.C.A. Victor
4 vitesses, jouent tous les disques 16-78-45-33

$32.95 à $175.00

Accordéons Hohner

Guitares: ESPAGNOLES, ELECTRIQUES, HAWAIENNES

Harmonicas Hohner

Micros et amplificateurs

Musique en feuilles

Petits ou grands formats

Le Magasin de Musique le plus complet de la Rive Sud

YVON DUPUIS, Musique

187 Champlain **Tél. Fl. 7-4417** **Saint-Jean**

Fl. 6-4476
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
Edifice Lasnier et Galipeau
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

Fl. 6-4476
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
Edifice Lasnier et Galipeau
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 18 DECEMBRE 1958 — Imprimé aux Éditions du Richelieu Ltée

Meilleurs souhaits et grand merci . . .

Que l'Enfant-Dieu apporte, à tous les abonnés de notre journal d'Action Catholique, l'abondance de ses bénédictions pour leur fidèle appui.



Grand merci à chacun de me faciliter la tâche de solliciteuse par la bienveillance de l'accueil et parfois par la générosité de l'hospitalité.

Souhaitons, à notre journal diocésain, oeuvre si chère à notre Evêque, la plus large diffusion.

Lucille FALLON,
propagandiste.

Voeux du président du Cercle Lacordaire

A [illegible] mes collaborateurs membres du Conseil à tous les membres de notre mouvement, et aux membres de leur famille, je **souhaite le plus heureux des Noël abstinents.**

Que par votre abstinence, vous soyez toujours des modeles à imiter et à suivre et que par votre apostolat règne partout l'Honneur, la Santé, le Bonheur, **afin que Dieu** soit partout le Premier Servi

Roger L'Ecuyer, président
paroisse Cathédrale

Hommages rendus à M. l'abbé D. Donais

M. l'abbé Donatien Donais, curé de St-Luc, et aumônier diocésain des Chevaliers de Colomb du 4e degré, célébrait jeudi dernier 11 décembre, son anniversaire de naissance.

Les Chevaliers du 4e degré, de l'Assemblée Marquis Louis de Montcalm ont voulu profiter de cette occasion pour aller tenir leur réunion à St-Luc même.

Après la réunion, M. J. E. Lacasse, président, présenta les hommages à M. l'abbé Donais. Il a signalé le dévouement constant de l'aumônier des Chevaliers du 4e depuis de nombreuses années. Et à l'appui de cette assertion, il a signalé que, malgré un revers de santé, tout récemment, M. l'abbé Donais avait quand même assisté à toutes les assemblées des mois précédents. Il s'est fait l'interprète pour souhaiter à M. l'abbé Donais un complet rétablissement. M. Eugène Lasnier, maire de Saint-Jean, a ensuite été prié de faire remise au jubilaire d'un modeste chèque avec un cadre artistique qui renfermait une photo en couleurs de l'intérieur de l'église de St-Luc, oeuvre du sire Chevalier Raoul Duvernay, de Longueuil.

M. l'abbé Donais exprima sa reconnaissance pour cette marque tangible et non équivoque de l'amitié que les Chevaliers lui portent. Il les a assurés du réciproque et dit que, en effet, s'il se faisait un devoir et un plaisir d'assister à toutes les réunions c'est qu'il était heureux de se trouver avec un bon groupe d'amis.

Concours scolaires de "langue parlée" des SSJB du diocèse de Saint-Jean

En 1959, les concours scolaires qu'organisent chaque année les Sociétés St-Jean-Baptiste par tout le diocese de Saint-Jean, à l'intention des éleves des classes de 8e et de 9e année, de nos institutions d'enseignement, porteront sur "la langue parlée".

Des maintenant, nous attirons l'attention des titulaires de ces classes et des directeurs ou directrices de nos diverses institutions d'enseignement par tout le diocese de Saint-Jean, en les incitant à bien vouloir préparer adéquatement leurs élèves participants afin que dès le mois d'avril, ceux-ci soient suffisamment qualifiés pour bien figurer lorsqu'ils se mesureront avec leurs confreres des autres ecoles et des autres centres du diocese de Saint-Jean.

Voici d'ailleurs, quelques détails concernant ces concours de "langue parlée" organisé par nos SSJB du diocese de Saint-Jean.

a) les questionnaires seront préparés par un Comité de personnes compétentes en la matiere, tant pour les éliminatoires paroissiales que diocesaines, une copie de ces questionnaires étant envoyée au Secrétariat de la Federation des SSJB du Québec pour preparer la grande finale provinciale alors que s'affronteront les divers gagnants diocésains ou régionaux.

b) Dans ces questionnaires l'on prévoira: la correction d'anglicismes, la correction de la phraséologie et tout particulièrement la correction d'affiches commerciales et de panneaux-réclame. Les questionnaires de la finale provinciale pour sa part, portera principalement sur la phraséologie.

c) Les dates choisies pour ces différents concours sont: le 24 avril, pour les concours paroissiaux; le 4 mai pour les éliminatoires diocésaines et le 7 mai 1959, pour la finale provinciale, à Montréal.

d) Il semble déjà certain que le poste CBFT de Montréal télévisera en direct la dernière partie de la finale provinciale. Tous les autres postes du réseau français pourront se brancher tout à fait gratuitement sur CBFT à cette occasion.

e) En plus de prix substantiels aux participants et vainqueurs à tous les paliers, tant paroissiaux que diocésain et provincial, des prix seront également accordés aux professeurs qui auront démontré durant l'année le plus d'application pour la langue parlée. A ce sujet, le comité des concours escompte les recommandations des inspecteurs d'écoles.

Les SSJB par toute la province de Québec ont voulu cette année faire leur part pour contribuer à chasser de notre langue parlée, ces innombrables anglicismes, barbarismes, fautes dans la phraseologie, etc., et estiment qu'en attaquant à cette faiblesse chez notre gent étudiante, d'abord, il est possible de s'attendre qu'elle pourra gagner les parents par la suite, puisque dans de trop nombreux cas, l'on ne peut compter sur eux pour donner le bon exemple sur ce point.

La lutte sera ardue, car la parlure qui afflige, par exemple, les ondes québecoises, sous prétexte de parler le langage du peuple, nous sert un baragouinage terrible parfois. Ce serait en effet dans ce milieu que l'on devrait s'attendre au meilleur langage et c'est parfois là qu'il est le pire.

(Communiqué du Sec. diocésain)

Scolarité obligatoire jusqu'à 16 ans ?

La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec insiste pour que la loi de la fréquentation scolaire soit amendée de façon à porter la scolarité obligatoire jusqu'à 16 ans ou la 9e année.

A l'heure actuelle, la loi de la fréquentation scolaire du Québec n'oblige pas les plus de quatorze ans à se rendre à l'école.

Plus précisément, la Federation des Commissions Scolaires Catholiques du Québec demande que l'article 290 de la section IVa du Code Scolaire soit amendé de façon à ce que les mots "quatorze ans" soient remplacés par les mots "seize" ans.

C'est ce qui ressort de l'assemblée générale spéciale que la Federation des Commissions Scolaires Catholiques du Québec a tenu ces jours derniers à Québec, sous la présidence de M. Paul Desrochers, président général de la Fédération.

Enfin, relativement à un projet en cours, la Fédération, à sa dernière assemblée générale spéciale, a fait savoir qu'elle n'avait pas d'objection à ce que les commissions scolaires soient tenues d'admettre dans les écoles sous leur juridiction les enfants d'âge scolaire placés en foyers nourriciers par des institutions ou des organismes sociaux. Le projet en question émane du Ministère de la Jeunesse.

Voeux du député fédéral

Je souhaite à tous les citoyens du comté de Saint-Jean, Iberville, Napierville, mes meilleurs voeux à l'occasion de la Noël.



Puisse l'Enfant de la crèche combler nos foyers de joie, d'amour, de bonheur et de prospérité.

Yvon DUPUIS, M.P.,
Député fédéral de
St-Jean, Iberville,
Napierville.

Souhaits

A tous mes collaborateurs immédiats, à tous les dirigeants des associations agricoles masculines ou féminines du comte de Saint-Jean, à tous ceux qui ont montre de la sympathie à nos cultivateurs au cours de l'année écoulée, je souhaite un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année. Que le succès couronne vos légitimes désirs.

J. R. St-Arnaud, agronome

Prochaines activités à l'Unité Sanitaire de St-Jean

Activités de la semaine du 21 décembre '58

Lundi le 22 décembre:
Saint-Jean: 9 à 11.30 a.m.: Clinique dentaire.
Saint-Jean: 10 à 11 h. a.m.: Rayons-X des poumons
Mardi le 23 décembre:
Saint-Jean: 9 à 11 h. 30 a.m.: Clinique dentaire.
Centre Bleury: 9 h. 30 à 10 h. 30 a.m.: Clinique de puériculture
Henryville: 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture

Prière de noter que le Bureau de l'Unité Sanitaire restera fermé durant la période des Fêtes. Nous en profitons pour souhaiter un "JOYEUX NOEL" à tous.

Il y aura vaccination SALK des adultes, lundi soir le 22 décembre, de 7 h. 30 à 9 heures, dans la salle de la Légion Canadienne, rue Richelieu.

Dr Julien DENHEZ, D.H.P.
Unité Sanitaire, St-Jean, Qué.

La Cité de Saint-Jean, Qué.

AVIS

Pour obtenir leur droit de vote lors de la prochaine élection municipale les contribuables doivent acquitter la rente seigneuriale annuelle, les taxes municipales, scolaires, d'eau, de pavage ainsi que toutes autres redevances municipales et ce le ou avant le 31 décembre courant.

●

PRIERE DE NE PAS TARDER A VOUS ASSURER VOTRE QUALIFICATION D'ELECTEUR.



POUR VOUS
POUR VOS BIENS
POUR VOTRE FAMILLE

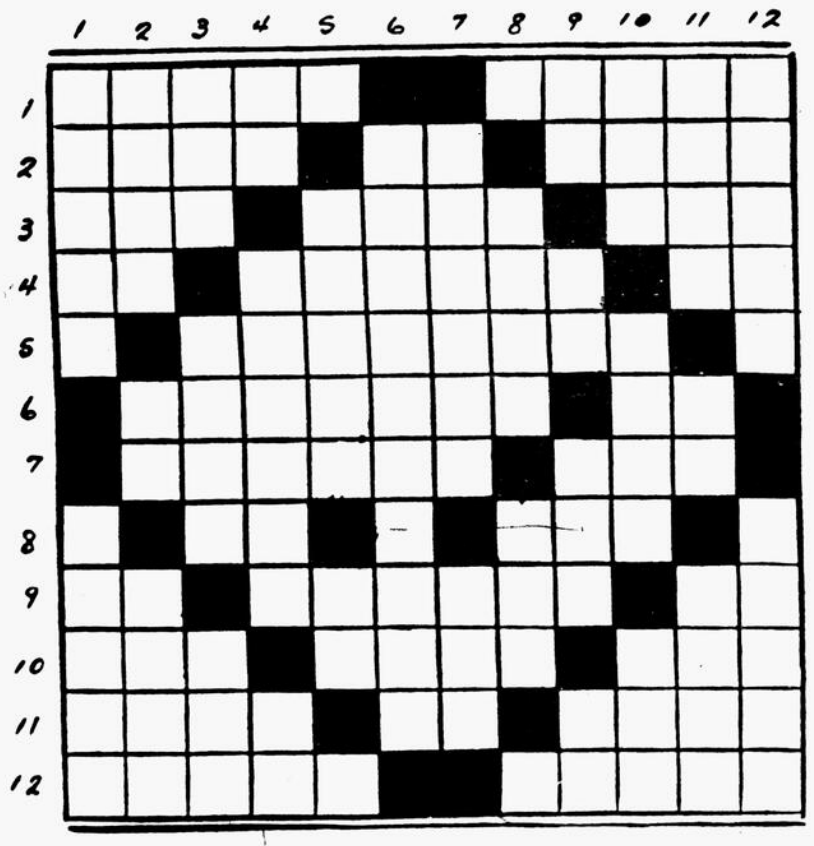
F.R. LEFEBVRE Ltée
62, ST-JACQUES
SAINT-JEAN
ASSURANCES
Rés. Fl. 6-6491
Tél. Fl. 7-7585



► LES "EAUX VIVES" du R.P. Emile LEGAULT, c.s.c. — Sous le titre de "Comme des enfants de riches" et "Témoins de l'amour" les Editions FIDES viennent de publier les causeries prononcées en 1956-57 à l'émission "Eaux Vives" par le R.P. Emile Legault, c.s.c. Ces deux ouvrages sont en vente aux Editions du Richelieu Ltée, 170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean. Sur notre photo, prise au cours du lancement de ces ouvrages, de gauche à droite, M. Gérard LEMIEUX, organisateur de programmes du Service des Emissions Educatives et publiques et de l'actualité religieuse de Radio-Canada, le R.P. Emile LEGAULT, c.s.c. et le R.P. Paul-A. MARTIN, directeur général des Editions Fides.

Encouragez, de préférence, nos annonceurs !

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



VINGTIEME PROBLEME

Horizontalement

1 — Ligne que l'on trace d'un seul coup de crayon — Souillés.
2 — La Ville Eternelle — Pronom personnel — Amas d'eau dormante.
3 — Petit poème lyrique — Restitue — Titre anglais.
4 — Négation — Petit fort — Terminaison d'infinitif.
5 — Répetèrent.
6 — Substances préparées pour guérir — Symbole chimique de l'or.
7 — Instrument agricole — Application des connaissances à la réalisation d'un concept.
8 — Article simple — Colère
9 — Note de la gamme — Pièce de musique instrumentale composée de trois ou quatre morceaux différents — Note de la gamme.
10 — Petit rongeur — Souillé — Adjectif possessif.
11 — Unités de mesure pour les surfaces agraires — Article simple — Construction au dessus d'une rivière pour la franchir.
12 — Agile dans ses mouvements — S'avance en s'élevant.

Verticalement

1 — Siège d'un roi — Qui croît le long d'un mur
2 — Tourne autour en épiant — Deux consonnes qui se suivent dans l'alphabet — Tache.
3 — Principe de vie — Qui existe réellement — Adjectif possessif.
4 — Deux voyelles — Epouses — Saint.
5 — Amusement sportif des "cow-boys" — Partie dure du corps humain
6 — Qui est du midi.
7 — Passer du dehors au dedans — Bière anglaise
8 — Jour en latin — Prière du prêtre à la fin de la messe.
9 — Avant-midi — Deux consonnes semblables — Unité de mesure pour les surfaces agraires — Fleuve d'Italie
10 — Coupé près de la peau — Souillé — Adjectif possessif.
11 — Un des grands lacs — Note de la gamme — Pronom relatif.
12 — Local vitré pour protéger les végétaux contre le froid — Trouble de l'âme causé par la crainte du déshonneur.



Le livre de Pasternak était distribué au Pavillon du Saint-Siège

BRUXELLES (CCC) — Certains journaux d'Allemagne orientale ont publié recemment une information selon laquelle "un faux prêtre russe et un faux prince Tolstoï avaient distribué à des visiteurs intéressés au Pavillon du Saint-Siège à l'Exposition de Bruxelles 1958, de nombreux exemplaires du roman de Boris Pasternak "Dr Jivago" où le peuple russe est bafoué".

Ce "faux prêtre" issu des élucubrations communistes est en réalité le prêtre catholique Antoine Ilc, aumônier du Foyer oriental chrétien Pro Russia, de Bruxelles. Pour bien montrer la réalité de son existence, il a tenu une conférence de presse, exposant quelle avait été l'activité "clandestine" qu'il avait déployée lors de l'Exposition.

A la demande de la direction de Civitas Dei, le R. P. Antoine Ilc, a organisé au Pavillon du Saint-Siège une permanence russe dans la section de l'Eglise du Silence. Cette permanence reçut la visite de nombreux touristes russes et d'autres pays situés "derrière le Rideau de Fer", qui s'intéressèrent vivement aux publications religieuses du Pavillon et demandèrent également des oeuvres littéraires et culturelles.

Une maison d'éditions russes mit à la disposition de la permanence un certain nombre d'oeuvres littéraires modernes, dont "L'homme ne vit pas seulement de pain", de Dondintzev. En outre, une maison italienne d'éditions fit parvenir un certain nombre d'exemplaires en russe du roman "Dr Jivago", de Boris Pasternak qui a reçu depuis le prix Nobel de littérature; l'envoi portait la mention: "destiné aux touristes russes".

Quant au "faux Tolstoï", c'était en realité le comte Vladimir Tolstoï, descendant du grand Léon Tolstoï, qui venait remplacer de temps à autre le R. P. Antoine Ilc, à la permanence, lorsque les visiteurs russes étaient particulièrement nombreux.

Le R. P. Ilc a conclut en disant. "Nous avons eu des contacts avec environ 3,000 soviétiques sur les 10,000 qui ont visité l'Exposition. Ils nous ont frappés par le sérieux de leurs questions et la dignité de leur attitude. Quant à la prétendue clandestinité de notre permanence, elle n'avait aucune raison d'être: elle était signalée par des pancartes à l'entrée du Pavillon et par des inscriptions à la section de l'Eglise du Silence.

Le "Foyer oriental" a organisé également le congrès de la culture russe chrétienne dans le cadre de Civitas Dei. Le R. P. Antoine Ilc, aumônier du Foyer oriental est directeur de la mission russe catholique en Belgique.

Le R. P. Antoine a déclaré ce qui suit: "La permanence "Pro Russia christiana" à Civitas Dei distribuait surtout de la littérature religieuse mais également, à la demande expresse des visiteurs, des oeuvres philosophiques et littéraires d'une valeur religieuse ou culturelle incontestable comme on en trouvait dans [illegible] de presse de tous les [illegible]. Le "Docteur Jivago" de Pasternak fait nettement partie de cette catégorie."

Le R. P. Ilc souligne que l'activité de la permanence "Pro Russia Christiana" a respecté parfaitement les conventions de l'Exposition.

Poulets 85c
½ poulet rôti "Southern", 85c
PATATES FRITES
Hot Dog - Hamburgers
La Cabane
728, rue St-Jacques
Tél. Fl. 6-5144

7 MOIS pour payer sans intérêt
Tous genres d'assurances
• AUTOS
• CAMIONS (flottes)
Feu et responsabilité:
• RESIDENCES
• COMMERCES
• INDUSTRIES
Pour renseignements
Signalez: Fidélité
Le jour 6-4155
Le soir 6-5457
René G. Trahan
258 Champlain S.-Jean



Fl. 6-6897 **Fl. 6-6897**
Votre Centre d'Achat pour
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL
LA MAISON AU SERVICE PARFAIT
Maurice Trahan
— LIMITEE —
143, rue Mercier Saint-Jean, Qué.
Téléphone Fl. 6-6897
Vous pouvez toujours vous procurer, chez-nous, la fameuse décorative **PANELYTE, fabriquée à Saint-Jean même.**

Les SSJB contre la fusion des Bourses de Montréal et de Toronto

Saint-Hyacinthe, 9 (spéciale) Les directeurs de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec ont dénoncé en fin de semaine le projet des administrateurs de la Bourse de Montréal et de ceux de la Bourse de Toronto, qui viserait à fusionner les deux organismes. Ils ont précisé que la fusion, si jamais elle était réalisée, desservirait dans une très grande mesure les intérêts économiques, industriels et commerciaux du Canada français.

Représentant toutes les SSJB de la province de Québec, soit quelque 185,000 membres, les directeurs de la Fédération étaient alors réunis à Mtl sous la présidence de Me Gaston Rondeau, avocat de Marieville, et président de la Fédération.

Le communiqué officiel émis par le secrétariat à l'issue de la réunion de la Fédération souligne que le projet de fusion des deux Bourses signifierait à plus ou moins brève échéance l'absorption de la Bourse de Mtl par celle de Toronto. D'autre part, très peu de valeurs canadiennes françaises sont inscrites en Bourse et celles qui le sont viennent sur le marché pour la plupart, par l'entremise de la Bourse de Montréal. Il est donc à craindre que les valeurs canadiennes-françaises qui existent déjà disparaissent du marché advenant l'absorption de la Bourse de Montréal par celle de Toronto.

Les directeurs de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec ont précisé de plus que Montréal étant la métropole du Canada, elle se devrait de posséder son propre marché de valeurs, surtout qu'elle abrite bon nombre de sièges sociaux d'importantes compagnies. Des membres de la Bourse de Montréal ont d'ailleurs exprimé l'avis récemment que la fusion projeté nuirait aux deux villes concernées, à plus forte raison ceux de Montréal à cause des intérêts financiers canadiens-français qui y sont représentés plus qu'ailleurs.

Lauréats du concours "Holstein"

Du club du District Saint-Jean-Iberville

L'une des principales innovations du Club Holstein du district de St-Jean-Iberville, cette année, a été d'organiser un concours de production laitière à l'intention de ses membres. Les vainqueurs des nombreux participants ont reçu leurs prix d'honneur au cours d'une soirée, présidée par M. Uldège Normandin et à laquelle assistaient 300 personnes.

Les vedettes: M. Honoré Perras, de Laprairie dont la vache "Perras Sovereign", 7 ans, a produit en une année 18,870 livres de lait contenant 809 livres de gras. Des prix ont également été remis aux membres dont les sujets ont produit 100,000 livres de lait et plus.

Les titulaires: M. Réal Beaudry, de Richelieu (Alicette Korndyke, 136,959 livres, 4,980 livres de gras en neuf lactations); M. Raymond Guillotte, Iberville (Mastie Ray Apple Charmante, 118,385 livres, 4,245 livres de gras en 7 lactations); Ferme Bleury, propriété des FF. Maristes, d'Iberville (Bleury Maurice Natoye, 110,249 avec 4,182 livres de gras en 10 lactations); M. Gérard Audette, de Saint-Césaire (Hélène Rag Apple Suprême, 108,853 avec 3,422 livres de gras en 7 lactations); puis M. Roméo Sédillot, Commandeur du Mérite Agricole, de Saint-Mathieu de Laprairie (St-Mathieu Rixie Ray Apple Ajax ayant produit 105,804 livres de lait, 4,164 livres de gras en 7 lactations).

Les trophées ont été remis par Mme Georges Lalanne, candidate du Club au concours de la Reine de l'Industrie laitière, au dernier Salon National de l'Agriculture.

● Le plus haut sommet au Canada, le mont Logan, au Yukon, atteint une altitude de 19,850 pieds.

Dernière chance

Le magnifique

Dodge Sédan V-8 1959

que le détenteur du billet, tiré le 24 décembre 1958, à 8 h. p.m., au Théâtre Capitol, aura le droit d'acheter pour la somme de $1. est maintenant en montre à

Richelieu Gas Bar

328 CHAMPLAIN SAINT-JEAN

Procurez-vous le plus de billets possible à l'un des endroits suivants

Richelieu Gas Bar — Grégoire Automobile Ltée
Iberville Gas Bar — Station de Service Dubuc

Joyeux Noël! Heureuse Année!



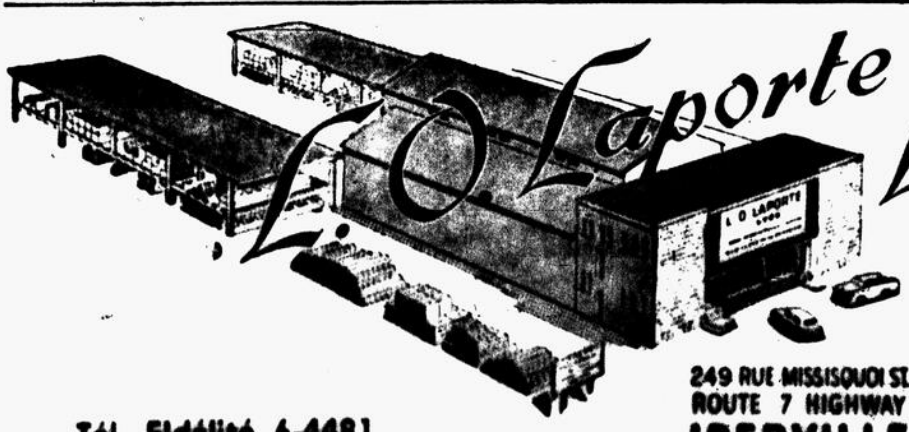
Joyeux Noël à tous!

Nos voeux s'adressent à notre vaste clientèle et au public de Saint-Jean, Iberville et de toute la région

IMPORTANT: Heures d'affaires de Noël et du Nouvel An

Fermé le 24 décembre à 1 heure p.m. — Ouvert le 26 à 7 heures a.m.
Fermé le 31 décembre à 1 h. p.m. — Ouvert le 3 janvier à 7 h. a.m.
Fermé mardi le 6 janvier.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION · MATERIALS · SERRURERIE · PEINTURE · BUILDERS HARDWARE · PAINT



L. O. Laporte Ltée

Tél. Fidélité 6-4481

249 RUE MISSISQUOI ST.
ROUTE 7 HIGHWAY
IBERVILLE
P. Q.

Statistiques sur les récoltes

En 1958, les superficies affectées aux récoltes de grande culture ont été de 5,210,400 acres contre 5,217,390 en 1957. Le comportement de la température a été tel que dans toutes les récoltes on enregistre une baisse du rendement à l'acre. Voici les chiffres que publie la division agricole du Bureau provincial des Statistiques d'après une estimation faite au 15 octobre, sur la foi des rapports reçus de correspondants et des agronomes.

A noter que les chiffres entre parenthèses sont ceux de 1957. Blé 23.2 boisseaux (26); avoine, 35 (46); orge 31.6 (36); seigle 22.8 (25); grains mélangés 35.8 (41); sarrasin 24.9 (25); pois secs 16 (18); haricots 17.4 (17); pommes de terre 103.5 quintaux (118) foin 1.65 tonne (1.65); maïs fourrager 8.25 (9.55); plantes-racines 7.48 (7.72); betterave à sucre 9.50 (12.98).

A l'étranger

Les pays du nord de l'Europe y compris ceux du Royaume-Uni n'ont pas été trop favorisés, cet été par le comportement de la température.

Il a plu abondamment sur tout le vaste territoire. On sait qu'en Irlande, par exemple 80% de la récolte de blé n'est pas même bonne pour l'alimentation animale. En Grande-Bretagne et au pays de Galles, le rapport du ministre de l'Agriculture, sur les conditions de la production est très pessimiste. Dans ce rapport qui date du 1er septembre, on nous montre l'image déprimante du grain couché sur le sol par la tempête, saturé d'humidité et en train de germer. La maturation a été retardée et l'état du sol est tel en certains endroits qu'il est difficile d'utiliser les machines lourdes ,notamment les moissonneuses-batteuses.

Le blé a survécu mieux que les autres céréales, bien qu'il ait été mis à plat dans plusieurs régions. Le Ministère affirme, cependant, que si la température redevient normale et se maintient au beau jusqu'à la fin du moissonnage, le rendement du blé sera à peu près moyen. Les récoltes d'orge et d'avoine seront bien inférieures à la moyenne par suite de dommages encore plus graves.

Le rendement à l'acre de ces trois céréales est prévu comme suit: blé, 46.6 boisseaux à l'acre contre une moyenne de 45.9 pour les années de 1953-1957; orge 51.4 boisseaux au regard de 53.8 et l'avoine 63.4 boisseaux contre 66.1.

La culture de la pomme de terre a également là-bas subi les effets néfastes de la brûlure et de l'inondation, de même que la récolte betteravière.

Dans les deux cas, lisons-nous, le rendement sera de beaucoup inférieur à celui qui a été enregistré pour les cinq années de 1953 à 1957.

Cueuillette des bleuets

Le Bureau des Statistiques, division agricole, rapporte une récolte de bleuets de l'ordre de 6,917,172 livres dont le prix moyen se fixerait à 16.3c évaluée à $1,129,434. La cueuillette a été de 4,648,908 livres dans la région Lac St-Jean-Saguenay; de 1,190,000 livres en Abitibi-Témiscamingue et de 1,078,264 livres au district Charlevoix-Saguenay. L'an dernier la cueuillette totale rapportée avait été de 3,085,032.

Ces chiffres sont établis d'après les renseignements fournis par les agronomes, les inspecteurs de fruits et légumes, les grossistes et les compagnies de transport.

Souhaits de Noël
et du Nouvel An!

Restaurant Louise
NAPIERVILLE

Tél. CHamplain 5-3235

Achetez des timbres de Noël

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année!

FORTIN EXPRESS
Transport général
CHamplain 5-3355

RENE FORTIN
Salon funéraire
SERVICE D'AMBULANCE
CHamplain 5-3445

NAPIERVILLE, P.Q.



A tous mes clients... à tous mes amis...
- MEILLEURS VOEUX POUR

Un Joyeux Noël! ***Une Heureuse Année!***

Merci pour votre appui dans le passé. Soyez assuré de toute ma coopération pour bien vous servir en 1959 !

J. H. Jannelle Ltée
Matériaux de construction

Téléphone CH. 5-3348 **NAPIERVILLE, P.Q.**



Nos meilleurs voeux pour un

Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année

GREGOIRE & BOURGEOIS INC.

Maurice Bourgeois, prop.

Matériaux de construction — Portes et châssis

Napierville, Qué. **Tél. CHamplain 5-3322**

La situation internationale

L'attitude des nations occidentales, en ce qui concerne Berlin, est maintenant claire. Le bloc soviétique n'a pas réussi. Les communistes ont dû, devant la fermeté des nations libres, renoncer à mettre en exécution leurs menaces.

Il semble aujourd'hui que, non seulement l'Occident ne s'est pas laissé impressionner, mais qu'il a fermement l'intention de profiter de l'initiative soviétique pour remettre en lumière la discussion de la question de l'Allemagne, en général. Les occidentaux estiment que Berlin n'est qu'une partie de ce problème.

En ce qui concerne le problème allemand, la position de l'Ouest est tout aussi catégorique. Il ne peut être question d'imposer au peuple allemand, une solution de force. Il est indispensable que les Allemands acceptent des propositions sur lesquelles les nations occupantes se mettront d'accord. Ceci ne peut être obtenu qu'au moyen d'un gouvernement qui serait élu lors d'élections vraiment libres et non pas à la mode communiste.

A Genève, où la conférence sur l'interdiction et le contrôle des essais nucléaires, piétinait depuis 2 semaines, un pas a enfin été fait en avant.

Moscou a annoncé, au moyen d'un communiqué à la radio, une nouvelle solution qui, à l'examen, s'est révélée contenir plusieurs points proposés par l'Ouest et refusés par les Soviets jusque là. L'accord semble se faire sur l'idée qu'un contrôle devra être établi au moyen de postes d'observation, en même temps que l'interdiction des essais nucléaires sera décidée.

Moscou s'était toujours opposée à toute espèce de contrôle jusqu'à présent. Toute discussion à ce sujet avait été refusée par les Russes qui exigeaient, comme condition préalable, que l'arrêt des essais nucléaires soit définitif. La décision soviétique a redonné l'espoir de voir cette conférence, dont l'importance pour l'humanité toute entière est capitale, aboutir à un accord.

Par contre, la conférence qui se tient également à Genève sur les moyens de prévenir une attaque surprise ne semble pas devoir sortir de l'impasse. L'opposition demeure grande entre les points de vue du bloc soviétique, représenté par les délégués de cinq nations, et ceux de l'Ouest, qui groupe les Etats-Unis, la Grande Bretagne, la France, l'Italie et le Canada.

Dans l'ensemble des pourparlers de Genève, la formation d'une nouvelle commission de trois membres, chargés d'examiner les conditions de suspension des essais nucléaires, est considérée comme un signe très encourageant.

Les élections françaises ont eu une répercussion très grande sur l'opinion publique mondiale. En ce qui concerne les communistes, leurs pertes ont été très sensibles. En ce qui concerne le nombre de voix, ils ont perdu près d'un cinquième de leur clientèle électorale en à peine 2 ans. Fait encore plus grave pour eux peut-être, de nombreux membres influents de leur parti et des chefs aussi influents que Jacques Duclos, ont été battus et éliminés du Parlement où ils étaient réélus depuis des dizaines d'années. Sans parler du fait que, par suite des désistements, en faveur les uns des autres, des candidats anticommunistes, le parti de Moscou, qui était le plus important de la précédente chambre, ne dispose que de 10 sièges.

Les élections ont été immédiatement suivies par un voyage du général de Gaulle en Algérie. Il s'agissait, pour le premier ministre, de montrer à quel point cette partie de l'Afrique du Nord constitue pour lui une grave préoccupation. Plusieurs mesures capitales pour l'avenir de l'Algérie viennent d'être prises, notamment le rappel du général Salan, qui est nommé inspecteur général de la défense nationale.

Cette nouvelle avait provoqué une grande émotion lorsqu'on la donnée comme imminente mais au moment de son annonce officielle les esprits s'étaient calmés

Le grave problème qui préoccupait les Algériens au moment de la visite du général de Gaulle était de savoir si le pouvoir allait rester aux mains de l'armée qui l'assura, au lendemain du 13 mai, ou bien si c'est l'administration civile qui allait s'en charger.

SAINT-LUC

Le président de la Société Saint-Jean-Baptiste de St-Luc souhaite un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à tous ses collaborateurs immédiats et à tous les membres.

Que la Paix et le Bonheur règnent dans tous les foyers.

J. R. St-Arnaud

ATTENTION !

Avez-vous des vieilles pièces de monnaie dans vos tiroirs ou des pièces d'or?

On vous allouera jusqu'à 10 ou 20 fois leur valeur.

S'adresser par lettre seulement

Casier postal 216

SAINT-JEAN

A tous !

JOYEUX NOEL !



Goineau & Frère Enr.

GARAGE

12, rue Saint-Paul Tél. Fl. 6-4602

SAINT-JEAN, P.Q.

PRELART

Nous avons toujours en magasin un choix complet.

2 et 3 v. de largeur
- CONGOLEUM
- REXOLEUM de Luxe

2 verges de largeur
- VINYL (Sandran), (Bird)
- CONGOLEUM
- REXOLEUM Régulier et de luxe
- BAROLEUM
- MANITEX

39c à $1.69
La verge carrée

TUILES
- LINOLEUM
- VINYL
- CAOUTCHOUC

PLINTHES
- CAOUTCHOUC

CARPETTES PRELART
- DE TOUTES DIMENSIONS

PRELART COUVRE-MUR

Toujours un meilleur choix chez

DONAT COURTEMANCHE

Spécialité: PRELARTS

116a, rue St-Jacques (à côté de la Cathédrale)

6-9486 Saint-Jean



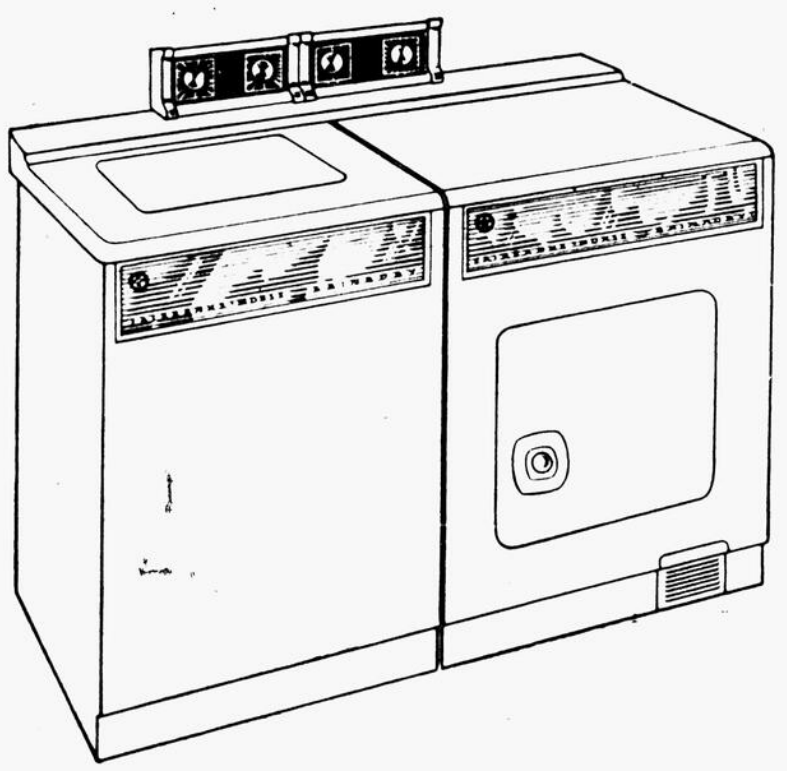
Profitez de ces spéciaux offerts par le

Magasin de meubles Georges Lefebvre

"Achetez dès aujourd'hui pour les Fêtes"

Profitez de cette opportunité pour venir visiter notre nouveau magasin.

LESSIVEUSES
FAIRBANKS-MORSES ● CONNOR
Et plusieurs autres à des prix fantastiques



Laveuses et sécheuses automatiques
INGLIS ● FAIRBANK-MORSES
Très grand escompte

HOOVER "Constellation"



Balayeuses et polisseuses HOOVER

	Détail	Nos prix
Modèle 861 De Luxe	$124.50	$89.50
Modèle 826	$ 87.50	$69.50
Modèle 5116 Polisseuse	$ 59.00	$39.95
Fairbanks-Morses, Polisseuse	$ 59.50	$39.95

Nouveaux mariés

Escompte spécial et cadeau offert sur ameublement complet

★ VENEZ ET CONSTATEZ
★ APPRECIEZ NOS TERMES

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 heures

Appelez: un service de transport vous sera offert gratuitement.

Lazy Boy
à partir de
$49.

Sets de chambre
3 morceaux
à partir de
$139.

Sets de salon
Sectionnel, 3 morceaux
à partir de
$149.

Sets de cuisine
5 morceaux
à partir de
$69.

Coffre de cèdre
Une grande variété
Modèle 1959

Beauty Rest
à des prix incroyables!

Matelas Simmons
à partir de
$20.

Georges Lefebvre, Ameublement

En face du terrain d'Exposition

654 St-Jacques Fl. 7-7611 Saint-Jean

L'ADOPTION



Service Social de Saint-Jean
La Centrale Catholique, 190 Laurier, Saint-Jean — Tél. FI. 7-7533
Service Social de la Rive Sud
Centre Ozanam, 1535 boul. Tremblay, V. Jacques-Cartier. - Tél. OR. 4-1553

Trois risques (suite)

Ma réponse à votre première question apaise déjà votre seconde et plus vive appréhension. Mettons toutefois les choses au pire. Mettons qu'en dépit de toutes les précautions médicales et psychologiques, vous soyez mal servie. L'institution reprend volontiers l'enfant qui ne repond pas à vos légitimes exigences.

Et disons maintenant, que l'enfant n'est ni un idiot, ni un déséquilibré, ni un infirme, mais que vous le trouviez de tempérament aboulique, ou sensuel, ou egoïste, ou colère; je dis que ce sont les moyens d'éducation indiqués parmi les devoirs des parents chretiens qui viendront à bout de ces défauts, disons, hérités.

Mais qui donc, parmi les enfants légitimes, n'a pas reçu un héritage de déficiences que ceux-là mêmes qui le lui avaient légué ont dû s'efforcer de transformer en sagesse? Avez-vous déjà songé que tous les illégitimes sont nés d'enfants illégitimes? Ne sont-ce pas, en effet, des légitimes qui peuplent d'illégitimes nos creches et nos hospices? Bien élevé, il est rare qu'un illégitime aille en prison, au pénitencier, à l'échafaud.

D'ou je conclus, seconde conclusion: que la nature déchue de l'enfant de famille et la nature déchue de l'enfant sans famille, en vertu d'un certain péché originel, se ressemblent étrangement et que des tares pèsent parfois beaucoup plus lourdement sur des enfants nés du légitime mariage que sur des enfants nés de parents inconnus.

oOo

Avec votre permission, j'ajouterai ici une remarque d'importance. L'Eglise qui est toujours sage, toujours sagement inspirée, pour des raisons éminemment respectables, considère l'illégalité de la naissance comme parfois une objection et souvent un empêchement à l'admission à certaines vocations ou certaines charges. Outre que ces restrictions peuvent être levées en des cas particuliers, je suggère une autre considération: et c'est la suivante: Les vues de Dieu sur sa créature sont souvent bien différentes de celles de la créature elle-même, et les parents qui ont voulu préparer à l'Eglise un prêtre, un religieux ou une religieuse et qui voient l'Eglise, au nom de Dieu, refuser ce sujet, peuvent bien s'en trouver désappointés comme en tout insuccès, comme en tout évanouissement d'un beau rêve, mais ils auraient tort de ne point saisir dans l'événement le langage clair du Maître souverain: sa volonté s'est fait connaitre; la vocation de l'enfant adoptif n'a pas cessé d'être le ciel, mais elle est clairement pour le monde. Pourquoi pleurer? Pourquoi porter le deuil d'une erreur qui fait honneur à ceux qui se sont trompés et qui leur a valu un dialogue indirect avec notre Père des cieux?

N'est-ce pas lui, du reste, le Père des malheureux et des heureux qui m'institue aujourd'hui le trait d'union l'agent de liaison entre votre bonheur d'époux chrétiens et le malheur d'innocents enfants?

Croyez-moi, ne tardez point à prendre votre risque. Le risque avec le bon Dieu, dans la conduite de la vie intérieure, change de nom; il s'appelle le saint abandon.

(Les chroniques de la Crèche)

V. GERMAIN, ptre

N.B. — Pour adopter un enfant, prière de s'adresser en personne du lundi au vendredi à:
Service Social de Saint-Jean
Service d'Adoption,
Centrale Catholique,
Saint-Jean, Qué.
Tél. FI. 7-7533.
et le mercredi après-midi à
Centre Ozanam,
1535, boulevard Tremblay
Jacques-Cartier, Qué.
Tél. OR. 4-1553

M. Georges Vanier gouverneur général?

OTTAWA (UPI). — Le choix du prochain gouverneur-général du Canada continue à faire couler beaucoup d'encre. Sera-t-il un Canadien, comme le souhaitent de nombreux parlementaires? Le gouvernement appuiera-t-il un lord anglais ou une personnalité éminente du Commonwealth?

Pendant son séjour à Sydney, M. Diefenbaker a été interrogé par des journalistes australiens sur le bien fondé des rumeurs voulant que le Canada choisirait le premier ministre australien, M. Robert Menzies, comme prochain gouverneur général. Tout en confirmant son attachement à l'idée d'un échange de personnalités du Commonwealth comme représentants de la Reine dans les différents pays membres, M. Diefenbaker a démenti que le Canada ait déjà arrêté son choix.

C'est de Toronto que vient pourtant la suggestion d'un Canadien, et même d'un Canadien-français comme successeur de Vincent Massey.

Le "Toronto Telegram", quotidien de tendance conservatrice et naguère très impérialiste, pose la candidature du général Georges Vanier. Le journal n'exclut pas la possibilité que le prochain gouverneur-général vienne de l'Angleterre ou d'un autre pays du Commonwealth, mais ajoute que c'est une erreur de croire que le gouverneur général du Canada doit toujours être un "englishman".

Le "Telegram" dit que le général Vanier est un diplomate et un "soldat distingué qui porte sur son corps les cicatrices de blessures reçues durant la première grande guerre et, sur sa tunique, les rubans attestant sa bravoure au service de son pays, de la Reine, et du Commonwealth". Le journal ajoute que le général est un homme de grande culture qui possède un grand charme personnel et dont l'épouse serait une hôtesse charmante à Rideau Hall.

Tél. Bur. FI. 6-3816 Rés. 7-1520
HEURES DE BUREAU:
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
(Mercredi: 9 h. à 12h. a.m.)
Le soir: rendez-vous seulement.
Dr Jacquelin Bernier, B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
231 Longueuil Saint-Jean

Cartes Professionnelles

ARCHITECTES

Gérard CHARBONNEAU
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54, rue Saint-Jacques
ST-JEAN Tél. FI. 6-4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. AT. 1669

JACQUES TOUGAS
— — — et — — —
JACQUES MORIN
ARCHITECTES
217, rue Jacques-Cartier
Tél. FI. 7-1629 St-Jean, Qué.

BERNARD LAVALLÉE
ARCHITECTE
7, VILLAGE SUISSE
Tél. FI. 6-3778 Saint-Jean

A. BEAUDRY & FILS
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN-LICENCIÉ
* * *
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes
BICYCLETTES C.C.M.
235 Jacques-Cartier Tél. FI. 6-3783 St-Jean, Qué.

Jean-Marie Thuot, B.A, B.Ph., O.D.
Docteur en optométrie
* * *
Optométriste-Opticien
27, rue Saint-Jacques
Saint-Jean, P.Q.
Tél. FI. 7-2347
Bureau ouvert tous les jours de la semaine

Rés. 305 St-Hubert Tél. FI. 8-2802
MAURICE BOULAIS, A. P. A.
Auditeur Public Accrédité
SYNDIC DE FAILLITE
* * * *
Bureau: 39 St-Jacques Tél. FI. 7-7503—04

Mon Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGRÉÉS
10 Est, rue Saint-Jacques
Tél MArquette 5344-5
MONTRÉAL
168, rue Jacques-Cartier
Tél. St-Jean FI. 7-3440
ST-JEAN, QUÉ.

HEBERT, ROY & CIE, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
Sherbrooke: 114 Wellington, N., tél. LOrraine 9-1778
* * *
Représentant à SAINT-JEAN:
J. W. LAVIGNE, A. P. A.
350 Notre-Dame Tél. FI. 6-6827 - FI. 6-3894

ALBERT C. FLEISCHMANN
INGÉNIEUR CONSEIL
STRUCTURES
SAINT-JEAN
204 RICHELIEU
FI.7-7555
IBERVILLE
180, 1e RUE
FI. 7-1780

MONTREAL
UN. 6-0909
637 Craig ouest
SAINT-JEAN
141 DeSalaberry
FI. 7-4592
J. & G. Gaudette & Co.
COMPTABLES AGREES
J. A. GAUDETTE, B.A., B. COM., C.A.
G. P. GAUDETTE, B. COM., C.A.

NOTAIRE

Me Marc-André LAZURE
NOTAIRE
S.-Constant Mercredi: 2 à 5 h. p.m. 7 à 9 h. p.m. Tél. OL. 9-1888
S.-Remi Autres jours et soirées 30 S.-André Tél. 87

Tél. OL. 2-2525
Si possible, fixez vos rendez-vous d'avance
BUREAU:
Le matin: 9 à 12 Le soir
Me JULES PHANEUF
NOTAIRE
Coin des rues Ste-Anne et Guèvremont VARENNES

OPTOMETRISTES

Tél. FI. 7-2535
Dr J.-R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
218, rue Richelieu Saint-Jean

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Tous les jours, 9 h. à
Exceptée le
mercredi, 9 h. à
vendredi 9 h. à 9 h.
Le soir, sur rendez-vous
150 St-Jacques (coin
Tél. FI. 7-4884 Saint

COMPTABLES

Tél. FI. 8-4612
Jean HÉBERT, l.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
BUREAU ET RESIDENCE
227, rue Champlain
Saint-Jean, Qué.

Tél. FI. 8-3262
Jean-Paul Grégoire
Comptable agréé
Bureau à Saint-Jean
38, rue S.-Denis

Entre nous Mesdames...



SUZANNE GUILLET
Rédactrice



► **VOICI QUELQUES METS qui peuvent figurer à un buffet des "Fêtes": hors-d'oeuvre, pain sandwich, salade "l'heure du Berger", aspic de poulet, gelée de canneberge. Les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada, nous assurent que ces mets attrayants sont aussi délicieux.**

Joyeux Noël

Propos sur votre dinde de Noël

Tous vos convives se sentiront heureux comme des rois quand vous déposerez sur la table de Noël une superbe dinde remplie de cette farce délicieusement différente par la saveur de fruits qui s'en dégage. Nous la recommandons tout particulièrement à ceux qui préfèrent une farce de consistance humide avec la dinde et le poulet rôtis.

Pour vous assurer un parfait contrôle de la situation ... aussi bien que de la dinde ... voici quelques règles élémentaires à retenir:

Faites la farce juste avant de la faire rôtir et non à l'avance. Ne mélanger les ingrédients qu'au moment de farcir la volaille. Allouer une tasse de farce par livre de volaille vidée.

Un four à basse température et une apparence meilleures, moins de contraction et moins de perte de jus. Pour permettre à la chaleur de circuler autour de la volaille et la rôtir de façon uniforme, utiliser une rôtissoire peu profonde et découverte. Placer la volaille sur une grille d'au moins ½ pouce de haut, afin de la garder hors des jus.

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivre le mode de préparation suivant, après que la volaille a été nettoyée avec un linge propre humide ou rincée rapidement sous l'eau froide.

1. Frotter légèrement la cavité avec du sel.
2. Remplir le cou et le jabot de la fourchette. Ramener la peau du cou sur le dos et brocheter.
3. Bien farcir la cavité, mais sans tasser.
4. Trousser la volaille et la déposer sur une grille dans une rôtissoire peu profonde et découverte.
5. Badigeonner parfaitement la peau avec un corps gras.
6. Recouvrir légèrement le dessus et les côtés de la volaille avec du papier d'aluminium ou un linge humecté de graisse — de préférence un coton à fromage propre.
7. Mettre au four pré-chauffé à 325 F.
8. Ne pas faire saler, ni couvrir, ni ajouter de sel.
9. Si le linge sèche légèrement durant la cuisson, l'humecter avec de la graisse provenant du fond de la rôtissoire.

FARCE AUX FRUITS

Rendement: environ 15 tasses de farce.

12 tasses de pain coupé en petits dés. 1 c. à table d'écorce d'orange râpée. 1 tasse de sections d'oranges, coupées et égouttées. ... tasse d'oignon finement haché. 1 tasse de céleri finement haché. 1 c. à table de sel. ... c. à thé de poivre. ½ tasse de beurre fondu. 2 c. à thé de mono-glutamate de sodium (facultatif). 1 tasse de sauce d'atacas entiers, 2 oeufs légèrement battus.

Couper le pain en dés utilisant des tranches de pain écroutées, vieilles de deux ou trois jours.

Préparer l'écorce d'orange, les sections d'oranges, l'oignon et le céleri.

Saupoudrez sur le pain et mêlez-y le poivre, le mono-glutamate de sodium, si vous l'employez, la sauce d'orange, la pulpe d'oranges, l'oignon et le céleri préparés, et le beurre fondu.

Briser la sauce d'atacas à l'aide d'une fourchette, l'ajouter au pain en dés, former le mélange sans le mêler parfaitement.

Utiliser telle la farce nécessaire pour remplir la cavité de la volaille.

Au reste de la farce ajouter les oeufs et mêler légèrement.

Remplir le jabot avec cette farce mais sans tasser.

Pour trousser la volaille, ramener la peau du cou sur le dos et brocheter. Mêler joliment le jabot fait, fermer l'ouverture du corps avec des brochettes et lacer avec de la ficelle ... ou bien la coudre.

Brocheter les ailes près du corps, plaçant les extrémités en dessous.

Pousser les cuisses vers l'arrière contre le corps et les brocheter en place.

Attacher la volaille avec de la ficelle enroulée autour des extrémités des brochettes et croisée sur le dos. Attirer les pilons l'un contre l'autre et les attacher à la queue.

Parures des Fêtes

Avec le temps-ci de l'année, les bois regorgent de branches, brindilles et pousses desséchées que l'on peut métamorphoser en décorations des Fêtes.

Les branches d'arbres ou d'arbustes dépouillées de leurs feuilles, les pommes de pin et les herbes de toutes sortes n'ont souvent besoin que d'une couche de peinture pour former des centres de table ou des ornements pour l'arbre de Noel ou l'emballage des cadeaux.

Trois ou quatre branches de ramilles délicates suffisent pour un arrangement de table. Les enduire d'abord de peinture aluminium Cilux puis disposer avec art dans un vase plat. Ce centre convient en toute occasion, mais, pour les Fêtes, on peut décorer les ramilles de petits arbres de Noël, feuilles de houx ou poinsettes découpés dans du papier coloré. Des boules de Noël minuscules et de couleurs vives font aussi un bel effet.

Les grosses pommes de pin semblent faites sur commande comme ornements du sapin de Noël. Une touche de peinture blanche aux extremites imite le frimas et égaie l'arbre vert. A la porte, une grappe de pommes de pin nouée d'un ruban rouge symbolise la cordialité.

Les cones de pins de moindres dimensions conviennent parfaitement à la décoration des cadeaux et remplacent avantageusement le traditionnel chou de ruban. On les peinture en blanc, or, argent, bronze ou d'une couleur en harmonie avec le papier fantaisie et on les groupe par deux ou par trois, selon la grosseur du paquet.

Avant d'enduire de peinture les branches ou les cônes de pin, il faut s'assurer qu'ils sont bien secs et libres de gomme. A l'aide d'un petit pinceau, peinturer ensuite avec de l'email lustré ou de l'aluminium Cilux.

Rien n'empêche de se faire des provisions de décorations des Fêtes pour plusieurs années à venir. Il suffit d'organiser une excursion dans les bois, puis d'inviter amis et membres de la famille à une soirée de peinturage.

Biscuit surprise

Avec toutes les réunions de famille et le va-et-vient continuel de la saison des fêtes, la ménagère serait bien avisée de tirer parti des recettes faciles de biscuits pouvant se garder au frais sous forme de pâte prête à cuire quand l'occasion se présentera, ou cuits et mis de côté pour l'occasion qui se présentera. Les roulées aux fruits ou aux noix sont de cette dernière catégorie. Elles sont faciles à conserver et font bon usage des restants de confiture et de fruits. La recette éprouvée, ci-après est tirée des filières de l'Institut des Produits Avicoles et elle a ceci de particulier, selon leur économiste ménagère, qu'on la cuit et la met de côté pour n'être tranchée qu'avant de servir.

Roulées aux Fruits ou aux Noix

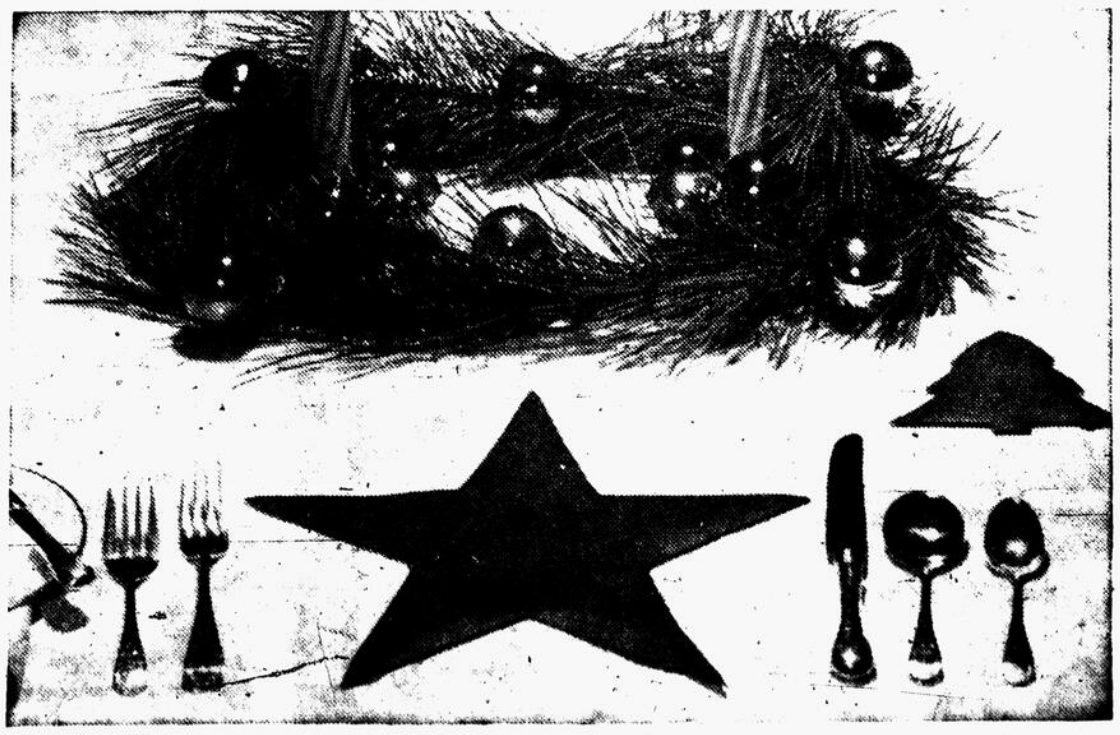
1 tasse de sucre granulé
4 oeufs
1 tasse d'huile de cuisine
1 c. à thé de vanille
4 tasses de farine ordinaire tamisée ou 4 ... tasses de farine à gâteau
2 c. à thé de poudre à pâte
... c. à thé de sel
Confitures et noix (pacanes, noix, amandes ou autres) hachées

Chauffez le fourneau à 375 F.

Battez ensemble le sucre et les oeufs. Ajoutez l'huile et la vanille et mêlez bien. Tamisez ensemble, farine, poudre à pâte et sel et ajoutez au premier mélange.

Si la pâte est trop molle pour bien se rouler, incorporez-y peu à peu une autre demi-tasse de farine. La pâte doit être lisse mais pas trop collante pour bien se rouler sur la planche farinée. Divisez la pâte en 5 ou 6 portions. Roulez-les une à la fois en rectangles de un huitième à un quart de pouce d'épaisseur sur une feuille de papier ciré légèrement saupoudrée de farine. Etendez de la confiture ou de la marmelade presque jusqu'aux bords. Saupoudrez de noix, de morceaux de dattes, de raisins ou de morceaux de pelures. On peut ajouter à chaque roulée une différente portion de fruits ou de noix à la base de confiture ou de marmelade.

Roulez la pâte comme pour un gâteau roulé à la gelée en levant le bord du papier ciré le plus près de vous pour ensuite tourner lentement. Pincez les bords de la pâte l'une contre l'autre. Cuisez sur une plaque à biscuits légèrement graissée à four modéré, 375°F pendant 30 minutes. Refroidissez et mettez de côté dans un contenant fermé. Pour servir, coupez en tranche de ... pouce à l'aide d'un couteau bien tranchant, comme un couteau à pain dentelé. Donne approximativement 5 douzaines de tranches.



► **SOUS-PLATS DE CIRCONSTANCE. — Sous-plats et sous-verres à motifs des Fêtes sont faciles à confectionner dans du plastique de vinyle rouge ou vert coussiné de mousse de plastique. On peut se procurer et le "Fabrilite" du dessus et la mousse de polyuréthane dans les magasins vendant du plastique à la verge. On dessine dans du papier un patron en forme d'étoile, arbre de Noël, cloche ou feuille de houx, à l'aide duquel on coupe le plastique de vinyle et la mousse. On les réunit ensuite avec du ciment domestique... et voilà! Le "Fabrilite" est lavable, tandis que la mousse protège la table contre les marques des plats chauds.**

La plus célèbre revue artistique du monde catholique se publie au Centre Marial Canadien de Nicolet (Qué.)

La Revue mondiale "Marie" lance une vaste campagne d'abonnements elle veut obtenir 15,000 nouveaux abonnés au Canada français Qui ne voudra mettre la main à la pâte pour appuyer à fond cette vaste campagne? Son Excellence Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, président de la Conference Catholique Canadienne, a bien voulu accepter de présider la conférence que le Commandeur Roger Brien, s.g.g., directeur du Centre Marial Canadien et de la revue internationale "Marie", a donné à Québec le 7 decembre 1958. Mgr Bernier a ecrit au directeur de l'Oeuvre son admiration "pour une oeuvre admirable helas trop ignorée chez nous"

La revue "Temoignages" de Chicoutimi, disait recemment que "Marie" devrait être dans tous les foyers, et Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Quebec et Primat de l'Eglise canadienne affirmait que "Marie" devrait être largement repandue pour lutter contre la littérature malsaine Recemment le nouveau secretaire d'Etat du Vatican, Son Eminence le cardinal Tardini dans une lettre à Roger Brien souhaitait que la revue "Marie" ait une large diffusion au Canada Comment se fait-il que "Marie" ait plus d'abonnés à l'etranger qu'au Canada? La Hiérarchie catholique de tous pays les plus célebres écrivains et artistes du monde catholique collaborent avec enthousiasme, et récemment la Radio Nationale Belge affirmait, à propos du dernier numéro de Noël de "Marie" que jamais aucune publication dans le monde, même profane, n'avait jamais réussi et ne réussira jamais à grouper dans un même albun pareille pléiade de célébrités mondiales (70). Pour Son Eminence le cardinal Gilroy, d'Australie "Marie" est le plus grand périodique de tous les siècles dédié à honorer la Mère de Dieu". Son Excellence Mgr Le Couëdic, évêque de Troyes, (France) appelle "Marie" la plus remarquable revue illustrée catholique de l'heure présente". Pour Daniel-Rops, de l'Académie française, "Marie" est une réussite stupéfiante, la plus importante publication mariale au monde". Pour Son Eminence le cardinal De Arriba y Castro, d'Espagne, "Marie" est un des paladins les plus vaillants dans l'idéal d'un monde meilleur pour lequel le Saint-Père combat avec un zele inlassable". Pour le cardinal Copello, Primat d'Argentine, "Marie" est la revue mariale extraordinaire et sans égale". Pour l'Osservatore Romano, "Marie" n'est pas seulement une bonne revue canadienne, mais une grande revue mariale internationale". Pour notre cardinal Léger "Marie" édifie, au milieu de ce siècle, un monument impérissable à la gloire de la Vierge "cette Somme de l'art marial porte jusqu'aux extremités de la terre le nom glorieux de celle qui est bénie "entre toutes les femmes". Et le docteur Louis-Philippe Roy, m.d., c.s.g.g., rédacteur en chef de l'Action Catholique a ecrit "La revue "Marie" est la plus luxueuse, la plus riche, la plus universelle du genre, celle qui peut se vanter d'avoir obtenu la collaboration la plus autorisée et l'illustration la plus artistique".

Quand il serait à souhaiter que tous les foyers canadiens-français s'abonnent que la Revue soit dans toutes les paroisses et les maisons d'enseignement, nous devons déplorer une indifference au Canada. Comme au Moyen-Age de foi qui a bâti les incomparables cathédrales de France, répondons avec feu "Abonnons-nous" Faisons partout connaitre et aimer "Marie" Et la Vierge Marie règlera nos angoissants problèmes actuels. Elle repondra à la mesure des besoins des temps Ayons de la fierté pour cette oeuvre de chez nous qui est une si puissante ambassatrice au Canada français dans l'univers.

N'attendons pas que des étrangers viennent découvrir ce que nous devrions nous-mêmes admirer et aimer, et aider puissamment. Le grand philosophe français, Gustave Thibon manifestait sa vive admiration et son émotion après sa visite au Centre Marial Canadien, en septembre dernier. Et le président des Amitiés Françaises, qui est également Secrétaire général du Comité international des Ecrivains Catholiques, M. G. Cerbelaud-Salagnac, affirmait au reporter du "Nouvelliste" de Trois-Rivières, que "Le Centre Marial Canadien et "Marie" étaient ce qu'il avait vu de plus beau au Canada; et que le musée du Centre Marial Canadien était le plus riche musée marial au monde, au point que semblable réussite artistique n'avait pas sa pareille dans le monde religieux, même en Europe" Inutile de multiplier les milliers de témoignages qui arrivent de l'univers S. S. Pie XII avait daigné envoyer deux lettres autographes au directeur du Centre Marial Canadien, en plus de 40 lettres par la Secrétairerie d'Etat du Vatican.

Nous serions inexcusables de ne pas tout entreprendre pour que "Marie" pénetre partout. Qui ne voudra se faire apôtre pour la Mère de Dieu et aider à lui procurer ces 15,000 abonnements nécessaires à sa Revue au Canada? Nos compatriotes se plaignaient jadis de n'avoir point de publication canadienne avec rayonnement international. La Vierge nous l'a donnée, au point que "Marie" est jugée universellement la plus célèbre revue artistique du monde catholique. Alors? Comprenons. Devenons apôtres. Ayons cette légitime fierté. Sans retard. Que cette vaste campagne porte ses meilleurs fruits pour Noël et la Nouvel An. Donnez partout des abonnements à "Marie" en cadeau de Noël et du Nouvel An.

Tarif de l'abonnement à "Marie": $5. par année; $9. pour deux ans; (étranger) $5.50 pour un an; $10. pour deux ans.

Adressez "Marie", Centre Marial Canadien, Nicolet, Qué., Canada.

Tuile céramique
pour
Chambre de bain, cuisine, foyer, buanderie, entrée
BERNARD DUSSAULT
CONTRACTEUR
347 rue Ste-Marie
Fl. 8-2949
SAINT-JEAN P. QUE.

C'est Noël !
Soyez heureux !

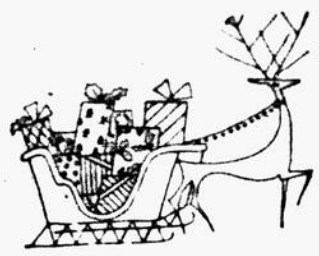


Bonne, Heureuse et Prospère Année à tous !

Nous sommes aussi reconnaissants que sincères en vous disant merci, pour le généreux patronage accordé.

Hôtel St-Jean
168, rue Richelieu
Tél. Fl. 6-6886 SAINT-JEAN

Joyeux Noël à tous!



Meilleurs voeux pour
Un Joyeux Noël et une Heureuse Année !
Merci pour la confiance accordée en 1958 avec l'assurance du même bon service en 1959.

ST-JEAN AUTO RADIATEUR ENR.
Georges DUBIEN, prop.
Spécial: Radiateurs d'autos nettoyés, réparés et refaits à neuf.
20A Place du Marché Fl. 6-6141 Saint-Jean

JOYEUX NOEL!
Bonne et Heureuse Année!



CHABOT FRERES
Madame ROBERT CHABOT, prop.
FOURRURES ET LINGERIE
217, rue Richelieu Tél. Fl. 7-3157 Saint-Jean, Qué.



Jacques Brodeur
et son personnel
présentent à tous leurs meilleurs voeux pour
UN JOYEUX NOEL
et une
Bonne et Heureuse Année !

Profitez du choix et de la qualité de la Bijouterie BRODEUR pour l'achat de vos cadeaux.

Brodeur (St-Jean) Inc.
(JACQUES BRODEUR)
216, rue Richelieu Tél. Fl. 6-3609 Saint-Jean, Qué.

L'activité économique et l'esprit chrétien

QUEBEC (CCC). — Son Exc Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, s'adressant à quelque 600 coopérateurs présents au banquet qui clôturait la première journée de leur congrès en novembre dernier et constituait en même temps une manifestation de masse pour souligner la tenue de la Semaine nationale de la Coopération, a invité ses auditeurs à "concevoir leur activité économique dans des perspectives humaines et chrétiennes".

Votre action, dit-il en substance, s'exerce d'abord dans le domaine économique et il est normal que votre pensée première soit d'améliorer votre bient-être matériel. A cette fin vous vous devez d'assurer à vos organisations le maximum d'efficacité de manière à ce qu'elles répondent le plus adéquatement possible aux besoins pour lesquelles vous les avez fondées. D'un autre côté cependant, en vous adonnant à cette tâche, vous ne devez jamais perdre de vue les fins humaines et chrétiennes de votre vie. En tant que hommes et en tant que chrétiens, vos préoccupations doivent répasser la recherche des seuls gains matériels pour s'élever plus haut et s'insérer harmonieusement dans le contexte de votre suprême destinée.

Au début de son allocution, Son Exc Mgr Roy s'est plu à souligner le haut degré de développement du mouvement coopératif québecois. Ses succès dit-il, aussi bien que l'esprit qui l'anime, en font un mouvement que l'on peut citer en exemple dans le monde entier.

L'archevêque de Québec a déclaré que les résultats dont on peut être légitimement fier aujourd'hui ont été rendus possibles grâce à l'esprit social et au dévouement des pionniers. La coopération, dit-il, est une oeuvre difficile. Amener les gens à étudier ensemble leurs problèmes, à collaborer à leur solution, à se pardonner mutuellement leur lenteur ou leur désir d'aller trop vite, en un mot créer des circonstances telles que tous les intéressés en viennent à marcher d'un même pas vers un même but, voilà une tâche qui ne peut s'accomplir sans difficulté. Et d'autant plus que notre tempérament latin n'est pas sans la compliquer encore davantage à certaines heures.

Aussi, faut-il louer les pionniers du mouvement, qui ont su faire comprendre aux autres leur véritable intérêt et les gagner à poursuivre l'idéal qu'ils avaient eux-mêmes d'abord saisi. A cette oeuvre, le clergé a apporté son concours, bien qu'il se soit agi d'un domaine qui n'était pas proprement le sien; il a su cependant laisser leurs responsabilités aux laïcs dès qu'ils furent en mesure d'en assurer le fardeau. Son Exc. Mgr Roy a souligné également le rôle de l'université Laval, et notamment de la faculté des Sciences sociales, à l'appui du mouvement coopératif, en préparant en particulier des chefs capables de répandre dans tous les coins du pays les initiatives qui s'imposaient.

L'un des grands mérites du mouvement coopératif chez nous, poursuit l'Archevêque de Québec, est d'avoir fourni la démonstration qu'il est possible d'amener les Canadiens français à collaborer entre eux, en vue du bien commun. Les difficultés du début ont peut-être fait croire, à certains jours, qu'on n'y arriverait jamais. Mais, aujourd'hui, les résultats sont là.

Le problème qui se pose, à l'heure présente, c'est de maintenir l'élan et de le faire dans un esprit conforme à celui qui y ont infusé les pionniers. Au fur et à mesure que les institutions coopératives grandissent et perfectionnent leurs techniques, il est absolument nécessaire, déclare Mgr Roy, que les objectifs économiques que l'on poursuit restent subordonnés aux objectifs humains. Bien plus, il faut constamment se rappeler que les catholiques ont l'impérieux devoir d'accomplir d'une manière chrétienne les choses qui, en soi, ne sont ni païennes ni chrétiennes. C'est en se convainquant de cela que les coopérateurs feront véritablement progresser leur mouvement et justifieront les espoirs qu'on place en lui.

Local commercial à louer

Situé 21, Place du Marché

Environ 2000 pi. car. superficie avec soubassement de même grandeur.

S'adresser à

182 boul. Gouin St-Jean

Les Equipements de Bureau Richelieu

● Prix spéciaux pour étudiants

CLAVIGRAPHES NEUFS ET USAGES A LOUER

★ Machines de bureau, coffres-forts, caisses enregistreuses, etc. Papier et rubans pour caisses machines à additionner, clavigraphes.



J.-L. CHARETTE

Ameublement complet

224, rue Champlain S.-Jean Fl. 7-7425



A tous nos clients

comme au public de Saint-Jean, Iberville et de la région, nos souhaits

pour un

Joyeux Noël!

et une

Heureuse et Prospère Année!

Avec nos remerciements pour la confiance accordée dans le passé, l'assurance du même bon service en 1959.

St-Jean Automobile Ltée

9, rue Frontenac 6-4466 Saint-Jean, Qué.



A l'occasion des Fêtes

La Pharmacie Régnier

vous offre un choix de cadeaux des plus complets pour dames et messieurs

Profitez de notre livraison ultra rapide – SIGNALEZ TOUJOURS 6-5582 et 7-4684

POUR ELLE

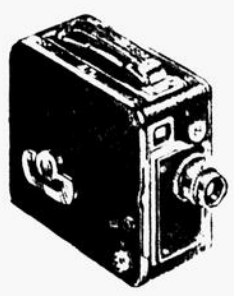
Parfums importés

TWEED — CHANEL — RIGAUD
COTY — YARDLEY — LANVIN
GUERLAIN — CHANTILLY —
HOUBIGANT — RUBIN
MINAUDIERES — PARFUMEUSES
SET DE TOILETTE

Lipstick Futuramo de "Revlon"

Vaste assortiment des fameux chocolats Smile's & Chuckle





CAMERAS

de tous les prix

POUR LUI

RASOIR ELECTRIQUE
LOTION A BARBE
SAVONNETTES
PORTEFEUILLE
ENSEMBLE LOTION ET POUDRE
BRIQUETS — SYPHON

Agent exclusif des produits de beauté "Helena Rubinstein"

PHARMACIE REGNIER

VOTRE PHARMACIEN "A.P.D.M."

195 RICHELIEU Spécialité : PRESCRIPTION SAINT-JEAN

N.-D.-de-l'Assomption
(MACKAYVILLE)

Adoration Nocturne

Samedi soir les membres de l'Adoration Nocturne sont invités à assister à l'Heure sainte à 8 h. 30 ainsi qu'à la messe à 9 h. 30 suivie des heures de nuit. Ne manquons pas ce rendez-vous avec Notre-Seigneur.

—o—

Joyeux Noël

C'est avec une émotion toujours nouvelle que nous voyons s'approcher la nuit de Noël afin de pouvoir contempler le Divin Enfant de la Crèche.

Quoi de plus beau que d'admirer le merveilleux et touchant mystère du Verbe incarné.

En ces jours de fête, tenons-nous bien près de la crèche, bien près du Dieu qui s'est fait homme pour nous tous et qui nous redit son message d'amour divin, message de confiance, de pauvreté, de simplicité et de détachement de nous-mêmes.

A tous: Joyeux Noël!

—o—

Naissances

A Notre-Dame-de-l'Assomption, le 2 novembre a été baptisée Pierrette, Marie, Claude, née le 1er octobre, enfant de M. Wilfrid Orchard et de Pierrette Jourdain. Le parrain a été M. Marcel Doucet et la marraine Léonie Claude.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 2 novembre, a été baptisée Marie Michèle, Claire, Suzanne, née le 30 octobre, enfant de M. Raymond Farand et de Berthe Roberge. Le parrain a été M. Aimé Farand et la marraine Mary Pomeroy.

—A Notre-Dame-de-l'Assomption, le 9 novembre, a été baptisée Marie, Yvette, Jeannine, née le 4 novembre, enfant de M. Omer Duplantie et de Thérèse Robertson. Le parrain a été M. Roland Lavallée et la marraine Jeannine Lemieux.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 9 novembre, a été baptisée Marie, Laurette, Danielle, née le 12 octobre, enfant de M. Gérard Rollin et de Annette Lavalière. Le parrain a été M. Raoul Champagne et la marraine Laurette Villeneuve.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 16 novembre, a été baptisée Marie, Denise, Mireille, née le 7 novembre, enfant de M. Raymond Berthelette et de Denise Picard. Le parrain a été M. Trefflé Picard et la marraine Lucienne Vaillant.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 16 novembre, a été baptisée Marie, Paulette, Claudette, née le 12 novembre, enfant de M. Bernard Lagacé et de Jeannette Grabosky. Le parrain a été M. René Lagacé et la marraine Paulette Goyette.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 22 novembre, a été baptisé Joseph, Martin, André, né le 12 novembre, enfant de M. Léon Nadeau et de Marie-Paule Leblond. Le parrain a été M. Paul Bélanger et la marraine Irène Nadeau.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 23 novembre 1958, a été baptisé Joseph, Henri, Armand, Daniel, né le 7 novembre, enfant de M. Henri Gauvin et de Gabrielle Gervais. Le parrain a été M. Armand Gauvin et la marraine Thérèse Gravel.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 23 novembre, a été baptisée Marie, Nicole, Carole, Johanne, née le 22 novembre, enfant de M. Raymond Lalonde et de Juliette Leblanc. Le parrain a été M. Michel Lalonde et la marraine Nicole Lalonde.

—A N.-D.-de-l'Assomption, le 30 novembre a été baptisée Marie, Ange-Aimé, Linda, née le 29 novembre, enfant de M. René Charron et de Pauline Latour. Le parrain a été M. Aimé Lamarre et la marraine Marie-Ange Delaunière.

Sépulture

Le 25 novembre est décédé en cette paroisse à l'âge de 54 ans, M. Armand Godin, époux de Aurore Leblanc.

Directeurs d'Holsteins du Québec pour 1959

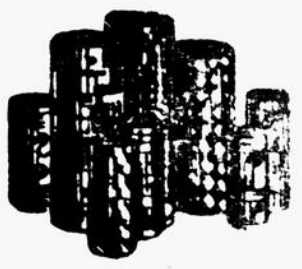
D'après un communiqué du Secrétaire de l'Association, G. M. Clemons, l'élection annuelle des Directeurs de l'Association Holstein-Friesian du Canada, a eu pour résultat d'élire comme directeurs Stanislas Panneton, Trois-Rivières, et H.-L. Guilbert, Verchères, ainsi que A. Pinsonneault, de Ormstown, pour représenter la section du Québec pour 1959. L'élection a eu lieu par scrutin postal.

M. Panneton est premier vice-président de l'Association. Les autres directeurs élus sont les suivants: Grant P. Floyd, Sussex, N.B.; R. L. Burge, St. Peter's Bay, P.E.I.; B. M. Trenholm, Grand Pré, N.S.; T. L. Townsend, Winnipeg, Man.; R. L. Haight, Saskatoon, Sask.; Curtis Clark, Carstairs, Alta.; et Gordon McRoy, Richmond, B.C.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Tél. FI. 7-2474
René Grenier
● PLOMBIER
● FERBLANTIER
SERVICE RAPIDE
OUVRAGE GARANTI
Installation à eau chaude
416 Laurier Saint-Jean

Les plus grands spécialistes en linoléum
WILFRID SIRARD
906 S.-Jacques S.-Jean
FI. 7-1340
TAPIS — LINOLEUM — TUILES
VENTE ET POSAGE



L'HISTOIRE de Noël

Illustrée par des images VIEW-MASTER en couleurs naturelles ET EN RELIEF

Voyez maintenant l'histoire inspirante du premier Noël illustrée par des photographies Kodachrome en couleurs naturelles qui "s'animent sous vos yeux" dans l'étonnant réalisme de la stéréoscopie. Cette superbe histoire est narrée en trois parties dont chacune est illustrée par sept scènes stéréoscopiques montées sur les solides photo-disques "View-Master" . . . en tout 21 scènes fascinantes pour usage avec les Stéréoscopes et Projecteurs View-Master. Un dépliant descriptif de l'histoire accompagne chaque photo-disque. Plus de 400 autres sujets intéressants et éducatifs de voyages et pour enfants sont à choisir! Demandez la liste gratuite des photo-disques.

STEREOSCOPE PHOTO-DISQUE

Aussi: assortiment de cadeaux pour enfants.

Achetez maintenant et payez après les Fêtes

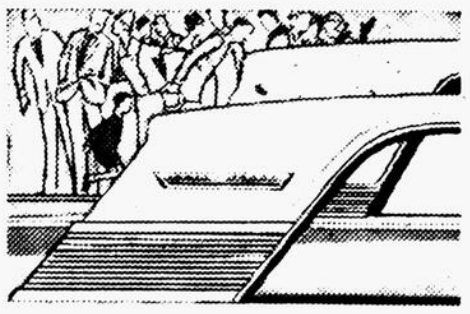
Pharmacie Sagala
122 St-Jacques
FI. 7-2389
SAINT-JEAN, P.Q.

LE PLUS BEAU MARIAGE DE L'ANNÉE

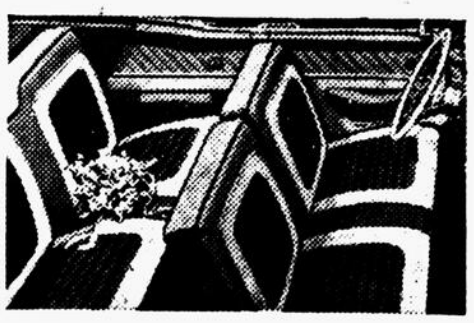


La série Galaxie vous offre un choix de cinq magnifiques modèles

LA NOUVELLE Galaxie FORD



La beauté Thunderbird! La coquette silhouette linéaire du toit de la Galaxie et la glace arrière distinguée font penser, à s'y méprendre, à la Thunderbird. Il en est ainsi de la sobriété classique des lignes pures et fluides de la carrosserie.



Le luxe Thunderbird! Les garnitures intérieures de la Galaxie sont aussi dans le goût Thunderbird. Il faut encore souligner la puissance et les performances du V-8 Thunderbird. Ces superbes Ford font le couple le plus merveilleusement assorti.

Voyez votre vendeur
FORD EDSEL MONARCH

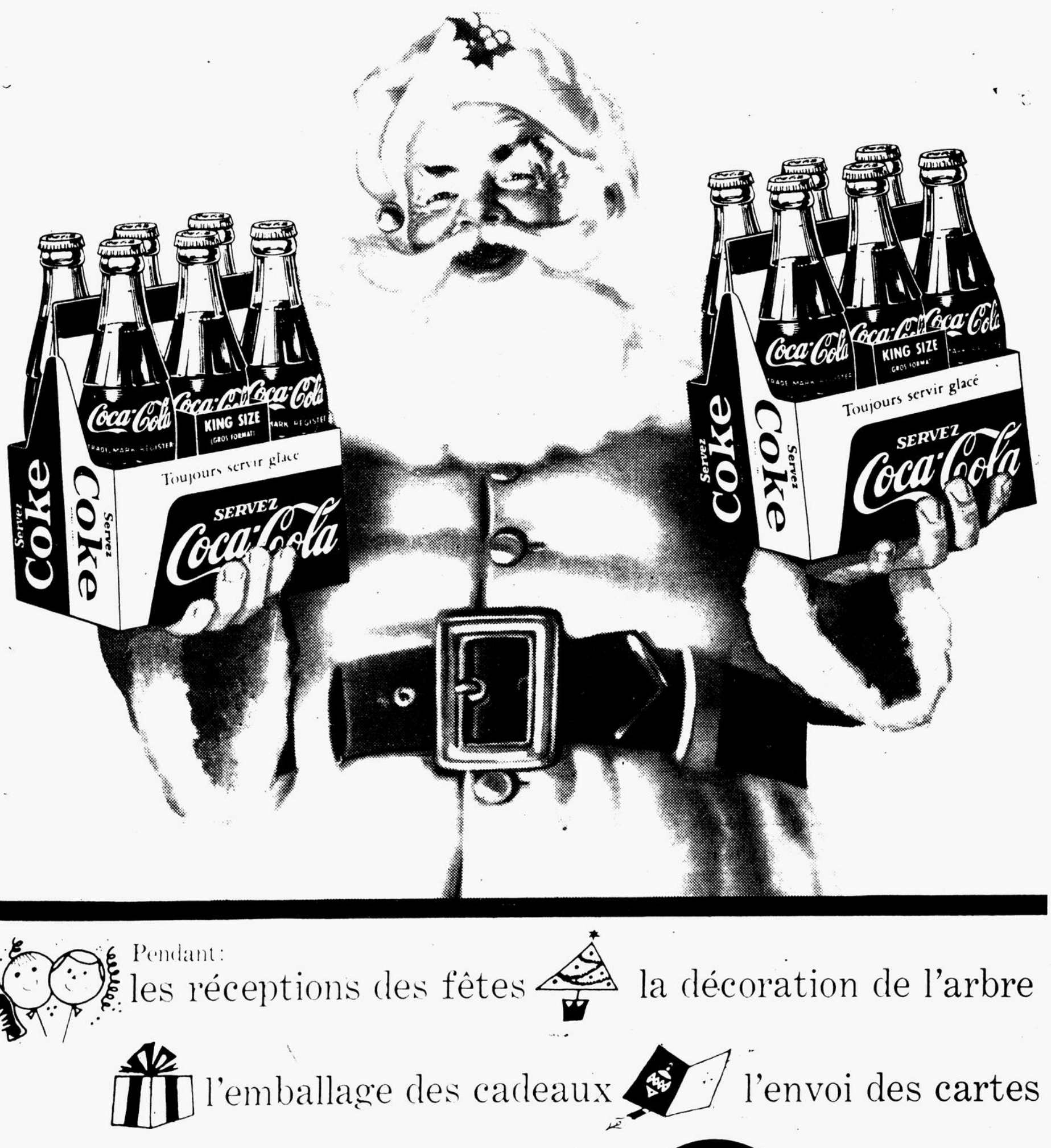
Vous voudrez faire un deuxième voyage de noces dans une FORD "59"

(Certains dispositifs ... illustrés ... dans certains modèles et disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

TOUGAS AUTOMOBILES LIMITEE
130, rue Jacques-Cartier Téléphone FI. 6-4427 Saint-Jean, P.Q.

A Noël, il faut des Cartons de COKE KING SIZE!

MARQUE DÉPOSÉE



Pendant:

les réceptions des fêtes — la décoration de l'arbre

l'emballage des cadeaux — l'envoi des cartes

Faites une pause . . . appréciez le goût vif et froid—
le petit surcroit d'énergie alimentaire de Coca-Cola.
FAITES UNE PROVISION DE CARTONS DE COCA-COLA
EN BOUTEILLES KING SIZE AUJOURD'HUI.

SERVEZ Coca-Cola

SIGNE DE BON GOÛT

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Monarch Bottling Works

Ménard & Frères, props.

150 LONGUEUIL — FI. 7-2369 — SAINT-JEAN, Qué.

Les films de la semaine

Cinéma et Télévision

★ ——— CAPITOL

Mercredi à samedi:
"L'ARMADA SAUVAGE"
Drame policier avec Joseph George Montgomery A
"ODYSSEE DE CHARLES LINDBERGH"
Film biographique réalisée par Billy Wilder avec James Stewart T
Dimanche à mercredi:
"PIQUE-NIQUE EN PYJAMA"
Film musical avec Doris Day A
"BANDIDO CABALIERO"
Mélodrame d'aventures avec Robert Mitchum AR

★ ——— CARTIER

Jeudi à samedi:
"L'HOMME AU FUSIL"
Western avec Robert Mitchum A
"LE TUEUR S'EST EVADE"
Drame policier avec Joseph Cotten A
Dimanche à mercredi:
"LE SALAIRE DU PECHE"
Drame psychologique avec Danielle Darrieux et Jean Claude Pascal A
"L'AMOUR DESCEND DU CIEL"
Comédie avec Dary Cowl AR
Jeudi à samedi:
"TARZAN ET LA DIABLESSE"
Aventures avec Lex Barker Aa
"DEUX NIGAUDS AU COLLEGE"
Avec Bud Abbott et Lou Costello A

★ ——— IMPERIAL

Mercredi à samedi:
"NO TIME FOR SERGEANTS"
Comédie loufoque réalisée par Mervin LeRoy avec Audy Griffith Aa
"CHASE A CROOKED SHADOW"
Drame policier avec Anne Baxter et Richard Todd Aa
Dimanche à mardi:
"KING GO FORTH"
Drame avec Frank Sinatra et Tony Curtis A
"SAGA OF HEMP BROWN"
Mercredi à samedi:
"IN THE MONEY"
Comédie avec Huntz Hall Aa
"VILLA"
Aventures pseudo-historiques avec Cesar Romero A

★ ——— TELEVISION

Vendredi, 19 décembre:
"LA FIN D'HITLER"
Reconstitution historique avec Shoda A
Samedi, 20 décembre
"LES ASSASSINS DU DIMANCHE"
Drame avec Barbara Lange A

Mardi, 23 décembre:
"CARROUSEL DE FETE"
Drame psychologique Hongrois A

"L'Odyssée de Charles Lindbergh" ★

TOUS

Cet acte de bravoure que fut la traversée aérienne de l'Atlantique en 1927 est le point central d'un film qui raconte la vie mouvementée d'un pionnier de l'aviation. Un jeune pilote extravagant mais combien courageux se lance dans une entreprise fantastique et réussit. Le monde entier le célèbre et lui dresse une statue dans le temple de ses héros immortels.

La jeune génération connait assez peu Lindbergh. Malgré le risque financier qu'ils encouraient en s'adressant à un public qui a un peu oublié cette odyssée depuis les progrès de l'aviation commerciale, les producteurs ont voulu lancer le film en tablant sur la grandeur de l'épopée qu'ils voulaient raconter. L'oeuvre manque un peu de profondeur. Elle n'en constitue pas moins le lumineux tableau d'une splendide aventure scientifique.

Appréciation morale: Un film chargé de leçons humaines de courage, de persévérance et d'optimisme. Pour tous.

—o—

"Pique-nique en pyjama"

ADULTES

Les midinettes d'une fabrique de pyjamas trouvent adorable leur nouveau patron, Sid. Lui s'éprend de Babe, directrice du Comité des griefs du personnel. Mais voilà que les ouvrières réclamant une augmentation de salaire, Babe est alors divisée entre son amour et sa fidélité à la cause ouvrière. Devant un premier échec pour gagner son point, Babe se laisse emporter par la colère et va jusqu'au sabotage. Sid doit la renvoyer. La grève qui éclate alors permet à Sid de découvrir la malhonnêteté de la compagnie. Les patrons capituleront et accorderont l'augmentation.

Divertissement léger, pétillant et plein d'invention. Les danses sont bien rythmées, les chansons excellentes et la réalisation surpasse par sa qualité la production américaine courante de films musicaux.

Appréciation morale: Quelques scènes un peu libres font réserver le film aux adultes.

—o—

"Le Salaire du péché"

ADULTES

De Charvin, paresseux, joueur et beau garçon cynique, veut mettre la main sur l'héritage de sa femme. Isabelle en tuant son beau-père. Le sachant cardiaque, il éveille la colère du vieillard et provoque ainsi sa mort. Angèle, la bonne, a été témoin du crime. Pour l'empêcher de par-

(suite à la page 45)

"Le Richelieu" est votre journal, faites-le lire!

La trayeuse . . .
CHORE-BOY
de renommée mondiale
L. Boisseau, Verchères
G. Gervais, St-Isidore
A. Chalifoux, Ste-Martine

Joyeux Noël 1958 !
Bonne et Heureuse Année 1959 !



Sincère merci pour la confiance accordée en 1958 et bienvenue en 1959 !

A LA BIJOUTERIE
GABORIAULT
Roland GABORIAULT, M.H.B.
32, rue St-Paul (coin Jacques-Cartier 6-9344
SAINT-JEAN, P.Q.



Venez voir les dernières créations dans les bijoux, montres, colliers, bagues à diamants, etc...

Qui achète chez Gaboriault vise au plus beau!



Joyeux Noël !
Bonne, Heureuse
et Prospère Année !

à notre estimée clientèle

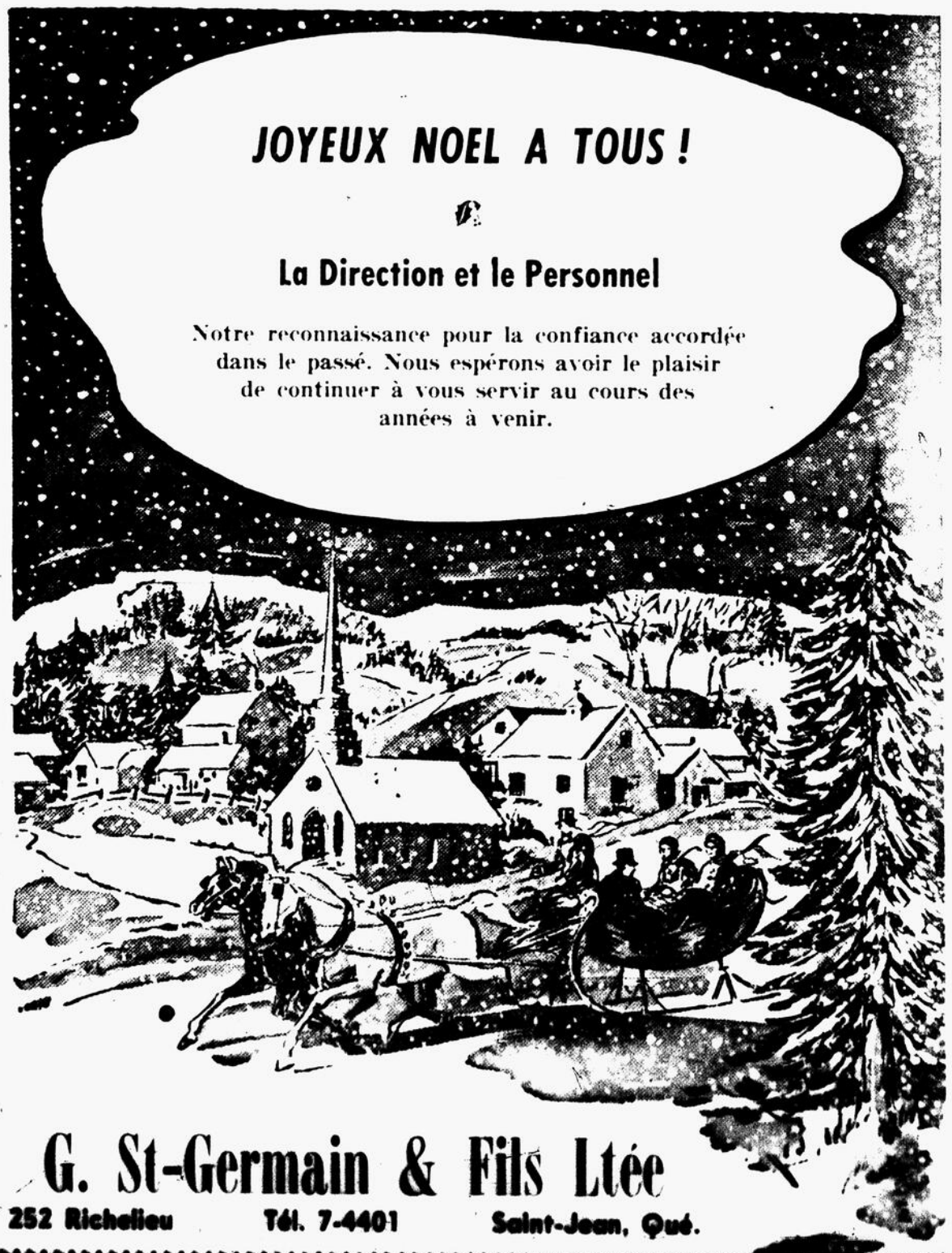
Nous sommes heureux de profiter de l'occasion pour vous dire un reconnaissant merci et vous donner l'assurance du même bon service en 1959.

Marché St-Edmond
MM. Denis Quintin et René Trahan, prop.
EPICERIE-BOUCHERIE
124, rue Mercier
Tél. 6-4472 et 6-4473 Saint-Jean, Qué.

JOYEUX NOEL A TOUS !

La Direction et le Personnel

Notre reconnaissance pour la confiance accordée dans le passé. Nous espérons avoir le plaisir de continuer à vous servir au cours des années à venir.



G. St-Germain & Fils Ltée
252 Richelieu Tél. 7-4401 Saint-Jean, Qué.

Cinéma et . . .

(suite de la page 44)

ler [illegible] fait sa maîtresse. Mais Isabelle prend en main les affaires de son père et de Charvon ne peut toucher à l'argent. Il tente alors de tuer sa femme, mais l'arme se trompe d'adresse et c'est Angèle qui meurt. Pour sauver l'honneur de son nom et de son fils, Isabelle est prête à vivre cette honte avec son mari. Il refuse sa proposition et se livre à la police.

Ce film s'avère à la fois déconcertant et décevant. Parce qu'on a voulu trop dire et trop faire, l'ensemble oscille entre le suspense facile, l'analyse psychologique et le film d'atmosphère. L'oeuvre pourtant ne manque pas de qualités: technique très étudiée, bonne interprétation, musique discrète mais éloquente.

Appréciation morale: Ce film noir se situe sur un plan spiritualiste et chrétien. Pour adultes.

o

"La Fin d'Hitler"

ADULTES

Dans un "bunker" berlinois qui [illegible] dernier refuge, le führer [illegible] de quelques généraux, [illegible] aux véritables combattants [illegible] ici par un jeune lieutenant. Se croyant trahi par tous les autres, Hitler se réfugie dans un rêve insensé soutenu par Goebbels et par Eva Braun qu'il épouse peu avant de sombrer dans le désespoir et finalement de mourir.

Il ne subsiste plus aucun doute, [illegible] cette fin tragique que [illegible] le film. La vie d'enfer qu'il raconte est assez impressionnante et il en résulte une forte tension dramatique soutenue jusqu'à la dernière image. Ce réquisitoire contre la dictature en général juge un homme [illegible] d'orgueil et de puissance.

Appréciation morale: Des adultes pourront saisir la leçon qui se dégage de ce spectacle où les scènes d'orgies et de désespoir sont présentées avec discrétion.

"Les Assassins du dimanche"

ADULTES

Grand prix du festival de Cork 1956. Mention de l'OCIC

Français 1956

Un jeune garagiste rêve de devenir aussi prospère que son ancien patron. Un jour, il oublie de revisser l'écrou de direction d'une voiture à lui confiée. Le propriétaire reprend la route sans se douter qu'il court, avec sa femme, à une mort certaine. C'est alors que s'engage dans l'âme du petit garagiste, un drame de conscience terrible. Avouer son oubli, c'est compromettre l'avenir de son garage; garder le silence, c'est charger sa conscience d'un accident mortel. Après un long combat intérieur il parviendra à empêcher l'irréparable.

Ce film est avant tout un film de scénariste où l'affabulation et le dialogue l'emportent sur le rythme proprement cinématographique. L'oeuvre reste quand même attachante et le montage alterné ajoute au suspense. Les interprètes sont remarquables de simplicité et de vérité.

Appréciation morale: Ce film comporte une excellente leçon sur le sens du devoir et de la conscience professionnelle. Une oeuvre qui peut être vue par les adultes et à la rigueur par les grands adolescents.

o

"Carrousel de fête" *

ADULTES

Deux hommes, Sandor et le père de la jolie Mari, quittent la coopérative villageoise pour s'associer. D'anciennes coutumes veulent que "la terre s'allie à la terre" en vue d'agrandir le patrimoine. Aussi le père de Mari, enraciné dans le passé, fiance-t-il officieusement sa fille à Sandor, alors que le coeur de celle-ci bat secrètement pour Maté. Garçon dynamique, partageant l'amour vrai et pur de la fraîche jeune fille, Maté, fort de son droit, épousera Mari dans le souci du respect filial et après que tous deux auront fait capituler le père.

Metteur en scène de talent, Zoltan Fabri a réussi une oeuvre pleine de poésie et de fraîcheur. La simplicité et le naturel des vedettes n'ont d'égal que la qualité des images et le rythme endiablé de la musique. On peut reprocher à l'oeuvre quelques longueurs, le conventionnel du scénario et un contexte idéologique discutable. Une habile technique fait oublier ces défauts et l'ensemble reste humain et tonique.

Appréciation morale: En raison de certains développements du thème, ce film s'adresse aux adultes.

Gérard Raymond

Entrepreneur-plombier

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

BRULEURS A L'HUILE

435, rue Boyer, Saint-Jean

Fl. 6-5534

JOYEUX NOEL A TOUS!

Donnez des cadeaux utiles pour les fêtes

Patins pour tous les membres de la famille

Pour Dames	$7.65 — $9.25
Pour Fillettes	$625 — $8.45
Pour Garçonnets	$6.25
Pour Garçons	$7.39
Pour Hommes	$8.50

Notre assortiment de pantoufles est très considérable et nos prix à la portée de tous

Nous vous invitons à nous visiter souvent durant la saison des Fêtes.

W. L. Desnoyers

165 rue St-Jacques Fl. 7-1589 Saint-Jean, P. Q.



Pour des CADEAUX dont le charme demeure n'hésitez pas voyez LeSieur!

10% D'ESCOMPTE SUR TOUTE VENTE AU COMPTANT

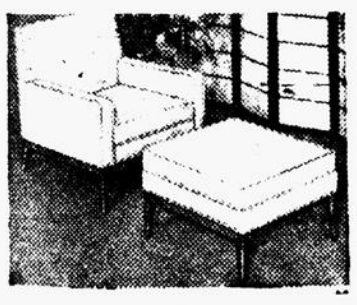
Sur meubles, lampes, cadres, cendriers, miroirs, jouets, excepté sur les "spéciaux".

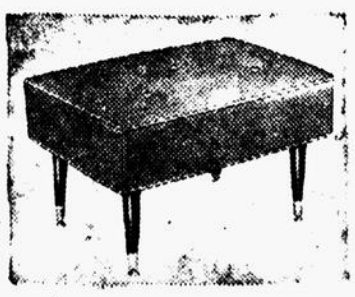
DES ESCOMPTES SPECIAUX

Sur mobiliers de chambre, sets de cuisine, dinette en bois, lampes et peinture, tapisserie.

INFORMEZ-VOUS AUX VENDEURS

Nous avons des cadeaux pour tous les membres de la famille





Quel que soit le prix, nous avons ce qu'il vous faut !

POUR L'ÉPOUSE . . .

Un meuble nouveau sera toujours apprécié. Magnifique choix de tables, lampes de plancher et de table, cendriers, tables à cartes, chaises berçantes, fauteuils T.V. pivotants, assortiment de meubles, miroirs, cadres, tables de téléphone.

LE REVE DE TOUT HOMME . . .

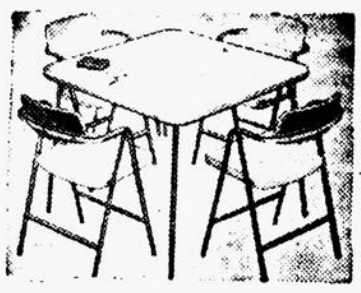
Un cabinet à liqueurs, fauteuils berçants, Lazy Boy, lampes de bureau, radios-phonographes Haute Fidélité, etc.

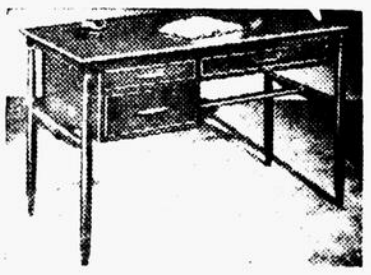
Pour la jeune fille et le jeune garçon . . .

Un radio, un tourne-disques, un ameublement de chambre à coucher, un coffre en cèdre, un secrétaire, etc.

Pour les tout jeunes . . .

Voyez à notre Royaume des enfants: carosses de poupées, voitures, traîneaux, canards, chevaux berçants, chaises berçantes, traînes sauvages, tricycles, coffre à jouets, etc.





3 MODES D'ACHAT

- Comptant
- A terme
- Mise de côté

- Un léger dépôt vous réserve l'article désiré
- Emballage de fantaisie sur demande

LeSieur & Frère

169-171, Richelieu Saint-Jean Fl. 6-4433

VOYEZ

notre département de tourne-disques et radios

Haute Fidélité

RCA Victor

LONGUEUIL

Expropriations prévues

C'est aujourd'hui même que la Commission scolaire ouvrira les soumissions pour la nouvelle école rue St-Charles, près St-Georges.

On a annoncé en même temps que les écoles de la Commission seront fermées du 23 décembre au 7 janvier pour les fêtes de Noël du Nouvel An et des Rois.

Avec ce projet de construction il reste le fait que la Commission scolaire devra exproprier ou acheter des lots autour de l'école St-Georges actuelle pour avoir l'espace suffisant pour construire. Ces procédures seraient déjà commencées, plusieurs propriétaires ayant refusé de vendre de bon gré.

Bureau fermé

Depuis le 1er décembre le bureau local de Longueuil de la compagnie de Téléphone Bell a fermé ses portes probablement pour raisons d'économie, malgré l'augmentation des taux permise par le gouvernement fédéral. Désormais les usagers pourront acquitter leurs comptes dans diverses pharmacies.

L'Immaculée-Conception

Pour la fête de l'Immacule-Conception, à St-Antoine les messes ont été multipliées pour le bénéfice des fidèles. En plus des offices réguliers du dimanche des messes ont été dites le soir à 5 h. 45 et à 9 h. 15.

C'est Mgr Romain' Boulé qui a chanté la grand-messe.

Lndi soir, il y eut réception des Enfants de Marie avant la messe. Une trentaine de jeunes filles ont reçu l'insigne de la congrégation et on a distribué à tous les assistants une médaille miraculeuse qui les faits membres de la confrérie.

Présidents choisis

La Fédération des oeuvres de charité de St-Antoine de Longueuil organise ses cadres pour la prochaine campagne en mars. Les présidents et présidentes ont été choisis dans la personne du Dr Pierre Jodoin et de Mme V. Trudeau.

Naissances

Le 25 novembre a été baptisée Marie, Henriette, Michelle, née le 21, enfant de M. J. Omer Nault et de Georgette Rouleau. Le parrain a été M. Georges Rouleau et la marraine Henriette Samson.

Le 30 novembre a été baptisé Joseph, Gérard, Jacques, né le 20, enfant de M. Jacques Desmarais et de M. Germain. Le parrain a été M. Claude Desmarais et la marraine Mme Gérard Desmarais.

Le 30 novembre a été baptisé Joseph, Roland, Jacques, né le 24, enfant de M. Hormisdas Héroux et de Lucienne Brisson. Le parrain a été M. Roland Brisson et la marraine Thérèse Sanglade.

Le 30 novembre a été baptisée Marie, Georgette, Lucette, Carole, née le 24, enfant de M. Germain Salois et de Georgette Larose. Le parrain a été M. H. P. Duhamel et la marraine Lucille St-Pierre.

Le 7 décembre a été baptisé Joseph Jean-Paul, Gaétan, né le 1er, enfant de M. Marcel Tardif et de Thérèse Lefort. Le parrain a été M. Jean-Paul Lefort et la marraine Gisèle Cloutier.

Le 7 décembre a été baptisé Joseph Jean, Daniel, né le 26 novembre, enfant de M. Hervé Cassette et de Estelle Faultner. Le parrain a été M. John Faultner et la marraine Irène Bergeron.

Le 7 décembre a été baptisée Marie Maryse, Paule, née le 23 novembre, enfant de M. Raymond Julien et de Micheline Larivée. Le parrain a été M. Marcel Jette et la marraine Paule Larrivée.

Le 7 décembre a été baptisée Marie, Léonce, Germaine, Chantal, née le 24 novembre, enfant de M. Georges Perrier et de Jeannine Abraur. Le parrain a été M. J. E. Abraur et la marraine Germaine Senecal.

A St-Antoine, le 7 décembre a été baptisé Joseph, Marc, Fernand, né le 1er, enfant de M. Jean-Marie St-Louis et de Rolande Lévesque. Le parrain a été M. Fernand St-Louis et la marraine Thérèse Jodoin.

En l'église St-Antoine a été célébré le mariage de M. Gilbert Brault, fils de M. Rene Brault et de feu Irène Jodoin à Mlle Lucille Clark, fille de feu Albert Clark et de Blanche Jacques. Les témoins ont été MM. Rene et Raoul Brault.

En l'église St-Antoine a été célébré le mariage de M. Roger Gagné, fils de M. A. Gagné et de Léa Grenier à Mlle Claudette Gadbois, fille de M. Roger Gadbois et de Therese Duval. Les témoins ont été MM. Alfred Gagné et Roger Gadbois.

Sepulture

Le 27 novembre est décédée en cette paroisse à l'âge de 42 ans Flore Menard épouse de Gaston Veronneau.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux plusieur jeunes enfants.

Le service a été chanté le 1er décembre en l'église paroissiale par le R. P. René Garneau, s.j.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Arbre de Noël au Foyer St-Antoine

Dans quelques jours ce sera la Noel qui sème la joie dans beaucoup de foyers mais aussi la tristesse dans beaucoup d'autres. Noël est la fête des petits et des grands ce sont surtout ces derniers qui voient venir cette belle fête avec un serrement de coeur. C'est pour eux que depuis 26 ans M. et Mme Paul Pratt organisent un arbre de Noel au Foyer St-Antoine de Longueuil.

Cette belle fête aura lieu dimanche le 28 décembre prochain a 7 h. 30 p.m. sous le distingué patronage de Mgr Romain Boulé, curé de St-Antoine de Longueuil.

La fête débutera par l'entrée du Père Noel. Un programme musical sera exécuté par "l'Harmonie de la Rive-Sud" sous l'habile direction de M. Paul Pratt.

Les personnes charitables désireuses de contribuer à cette fête pourront faire parvenir leur offrande soit en argent, vêtements, jouets, bonbons, savon, tabac, aux organisateurs.

Pour toutes informations s'adresser aux organisateurs ou toutes les informations pourront être obtenues.

Bienvenue à tous. Entrée libre.

M. et Mme Paul Pratt
198 St-Alexandre, Longueuil,
Tel. OR 4-9407

SAINT-JACQUES

LE-MINEUR

Ces jours derniers M. Emile Guilbault de St-Jacques, MM. et Mmes Roger Guilbault, de St-Mathieu, dus à Toronto pour v... tion internationale d'hiv... ché central et les plac... portantes de la ville. Ils sont rendus à Niagara ... nus par le côté nord au... voyage leur fut très ag...

A M. et Mme Gabri... née une petite fille bapt... nom de Marie-Thérèse. L... la marraine furent M. et M... ney Martin. Porteuse : D... lon.

Le bureau de poste a... ment transféré chez M. ... saillon, marchand Nous ... frir nos remerciements ... Perier et à sa famille p... tualité et la courtoisie ... les ils nous ont servis depuis ... années.

Le Magasin Beauregard

Aimé Chapdelaine Enr.



ET SON PERSONNEL

offrent à tous ses clients et amis

ses meilleurs voeux de

JOYEUX NOEL

et

Bonne et Heureuse Année !

Ce sont là nos souhaits les plus sincères !

QUELQUES SUGGESTIONS

- Draps de lit
- Couvertes d'édredon ou de flanellette
- Taies d'oreillers
- Serviettes, etc.

Pour vous-même il est encore temps de fabriquer une jolie toilette avec nos tissus exclusifs

Pour les fêtes!

Achetez des cadeaux utiles pour ceux que vous aimez, ainsi vous ferez des économies et des amis!

☛ CHAQUE ARTICLE DANS UN MAGNIFIQUE EMPAQUETAGE

VENEZ LES VOIR !

190, rue Richelieu **Tél. Fl. 7-4361** **Saint-Jean, Qué.**

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

Sincères remerciements à tous nos clients

A. Landry & Fils Ltée



LACOLLE ☎ CH. 6-3818

Texte d'après Willam et divers auteurs

SAINTE MARIE, MÈRE DE DIEU — 21

Images de Marie Pignal



1 et 2 — L'enfant Jésus a grandi dans la maison de Nazareth. Joseph commence à lui enseigner le métier de charpentier. Voici le jeune garçon qui apprend à tenir la scie bien en main. Marie, tout en filant, regarde, souriante et émue, son enfant, son tout-petit, s'essayer au metier d'homme.

3. L'adolescent aide son père dans les travaux de l'atelier. Toujours docile, Jésus apporte les planches qu'a demandées Joseph. Marie, qui va puiser de l'eau, l'aperçoit au détour d'une rue et lui sourit de loin.

4. Après la mort de Joseph, Jésus, devenu un homme, reprend les travaux de menuiserie et de charpenterie qui feront vivre sa mère et lui-même. Les voisins, le voyant à l'ouvrage, commentent l'événement. ¢ **(A SUIVRE)**

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain

Sa Sainteté va célébrer la messe de Minuit dans la chapelle Mathilde

CITE DU VATICAN (CCC) — Sa Saintete Jean XXIII célèbrera très probablement la esse de Minuit de Noël a la chapelle Mathilde au 2e etage du Vatican, come le fit le Pape Pie XII pendant les années de la dernière guerre. Les membres du corps diplomatique, accrédités près le Saint-Siege, seraient invités à y assister comme dans le passé.

C'est dans cette même chapelle Mathilde que Léon XIII a célébré une messe de Minuit, dans la nuit du 31 decembre 1900 au 1er janvier 1901 pour saluer le debut du XXe siecle et rendre grâces a Dieu de la tranquilité qui régnait dans le monde à cette époque.

Le Saint-Père ne mange plus seul

CITE DU VATICAN (CCC) — Contrairement à la règle traditionnelle, Sa Saintete Jean XXIII invite parfois certaines personnes à manger avec lui. C'est ainsi que le soir de son couronnement il partagea son repas avec sa soeur et ses trois frères dans la Salle à manger de son appartement prive, tandis qu'une grande table pour ses tres nombreux neveux et nieces avait ete installee dans une pièce voisine. Sa Saintete Jean XXIII est issu d'une famille de neuf enfants cinq fils et quatre filles. Trois de ses frères et une de ses soeurs vivent encore actuellement à Sotto il Monte.

Un journaliste de VeVey, Suisse, le sur de l'election de Sa Saintete Jean XXIII a obtenu une entrevue de M. Gaetan Locatelli, un cousin du Souverain Pontife. M. Locatelli a 68 ans et il est manoeuvre. Ce qui frappe immediatement, c'est sa ressemblance avec le Pape Jean XXIII. Même visage large, bon même sourire simple et cordial. La grand-mere de M. Locatelli et celle du Pape etaient soeurs. Le lieu d'origine commun de M. Locatelli et du Pape Jean XXIII est dans le diocese de Bergame à Sotto il Monte, pres de Sambreno. L'on y voit quelques pauvres fermes au flanc d'une colline dont celle de la famille Roncalli, berceau du nouveau Pape. Les parents d'Angelo Roncalli habitaient une maison modeste, avec cour interieure, vivant des produits du sol et d'une ou deux vaches. Ils étaient très bons, très pieux, et comptaient parmi leurs proches de nombreux serviteurs de l'Eglise".

"Toute la famille de mon mari, a noté Mme Locatelli, est très humble. Elle ne renie pas ses origines modestes, ne cherche pas à cacher sa pauvreté. Et le Pape Jean XXIII est lui aussi très simple".

LITURGIE

Offices de la semaine

DECEMBRE

19 Vendredi des Quatre-Temps — Violet — Jeûne et abst. — De la Feria — S. Messe pr. Sans Gl. M, (m). Pr com. Ant. du Magn. O Radix.

20 Samedi des Quatre-Temps. — Violet — Jeûne et abst. partielle — De la Ferie — S. — Messe pr. Sans Gl. M. (m). Pr. com. Ant du Magn. O Clavis

21 Dimanche IV de l'Avent — Violet — D. 1ere cl — Messe Rorate. Sans G. Cr. Pr. Tr. — II V. du dim., Sans mem. Ant. du Magn. O Oriens doublée et chantée debout

22 Lundi — Saint Mathias, A — Rouge — D. 2e cl. — Messe pr. Gl. 2e or de la férie. M. Cr. Pr des A. Ant. du Magn. O Rex

23 Mardi — De la Férie — S. — Violet — Messe du dim. précédent Sans Gl. M. (m). Pr. com. Ant. du Magn. O Emmanuel.

24 Mercredi — Jeûne et abst. totale — Violet — La Vigile de Noël — S. pas — Messe pr. Sans Gl. Une seule oraison. Sans Cr. Pr. com

La Briqueterie Saint-Laurent, Ltée

935, EDIFICE CARRE DOMINION

Briquerie: LAPRAIRIE, P.Q.

1010 Ste-Catherine ouest, Montréal Tél. UNiversité 6-8374

MAURICE TRAHAN, agent local, Saint-Jean, Que.



Enchantez votre épouse à Noël avec un cadeau électrique moderne . . . un cadeau qu'elle chérira durant des années.

Voyez votre marchand favori

ou

Southern Canada Power

Chore-Boy

FAIT TOUT LE TRAVAIL LAITIER



Jusqu'à ces dernières années

...plusieurs fermiers n'avaient jamais entendu parler des

TRAYEUSES CHORE-BOY

Pourtant Elles sont fabriquées depuis 1928

Dans certaines régions elles n'étaient pas vendues et dans montagnes. Dans le Québec des milliers en font usage et dans le meilleures fermes

Richelieu Equipment Reg'd

Distributeur des trayeuses CHORE BOY depuis 1946
ADRESSE — 228 rue St-Hubert, Saint Jean, Qué
ENTREPOT — 228 boul. St-Joseph St Jean, Qué
— Téléphone Fidélité 8 3171

Heureuses suggestions pour CADEAUX

Jean d'Albret

CASAQUE

Le parfum du Romantisme



Parfum, $8.50 to $35.00

Eau de Cologne Parfumée $6.00 to $22.50



MA GRIFFE (Carven)

On dirait tout d'abord la caresse du jasmin, puis cette odeur se contracte pour devenir incisive et s'étirer à nouveau comme des griffes substiles dans une patte de velours.

ROBE D'UN SOIR (Carven)

On dirait qu'elle vous moule d'un tissu odorant de roses et de jasmin, pour ajouter un frisson de plus à la fraîcheur d'une peau nacrée.



Le magnifique, le scintillant **bronze** nimbé d'or pour vos lèvres et vos ongles.

le magnifique rouge à lèvres ovale **Cellini Bronze** 3.50
l'éblouissant **Cellini Bronze en Nail Glacé** pour ongles harmonisés 2.50
les deux, le fameux **Colour Set**, dans emballage cadeau 5.50

Venez voir l'assortiment le plus complet de parfums et cosmétiques de la région

NOUS AVONS AUSSI LES PRODUITS

- Fabergé
- Caron
- Guerlain
- Chanel
- Christian Dior
- Milot
- Lanvin
- Raphael
- Yardley
- Lentheric
- Max Factor
- Dorothy Gray
- Marcel Rochas
- 4711
- D'Orsay
- Shulton
- Nina Ricci

Nos meilleurs voeux

pour un

Joyeux Noël et une Heureuse Année

Merci pour la confiance accordée dans le passé et soyez assurés que nous continuerons de nous efforcer à bien vous servir.

LIKE CHRISTMAS MAGIC!

RUDOLPH SHINES AGAIN



IN *"Come to Life"*
VIEW-MASTER
FULL COLOR PICTURES

Maintenant Rudolph est un invité chez vous. Des aventures dans une présentation trépidante à 3 dimensions. Des rouleaux de 7 scènes qui vous donneront des heures de divertissement avec un View-Master, appareil pour regarder ou appareil projecteur.

3 disques histoire, pqt $1.50



Autres disques 50c ch

Appareil $2.95

Pharmacie

Thuot & Desnoyers Enr.

J.-P. Desnoyers, prop.

27, rue St-Jacques **Tél. Fl. 7-2347** **Saint-Jean**

Pharmacie SAGALA
Tél. Fl. 7-2389
Demandez à votre médecin de nous envoyer vos prescriptions

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

Circulation vérifiée et assermentée par A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 18 DECEMBRE 1958

Imprimé aux Éditions du Richelieu Ltée

La Chambre de Commerce de Saint-Jean s'en prend aux amoncellements de neige sur le milieu des boulevards

Election par acclamation de 6 nouveaux Directeurs. — Aucune prise de position sur la division de la Cité en quartiers.

La Chambre de Commerce de St-Jean a pu procéder, avec son assemblée générale de décembre, à la mise en nomination de 6 candidats pour compléter le Bureau de Direction. Comme les membres de la Chambre réunis en assemblée n'ont pas, de leur côté, proposé d'autres candidats, il s'en est suivi que les 6 candidats proposés par le comité de nomination ont été automatiquement élus au Bureau de Direction, pour un terme de 2 ans. Ce sont par ordre alphabétique, MM. Charles Boutin, R. Désourdy, A. D. Drysdale, Adrien Gaulin, Roland Grenier, Jean-Philippe Toupin. Ces 6 nouveaux directeurs constitueront, avec les 6 autres qui demeuraient cette année en fonction, le Bureau de Direction.

Cette réunion qui suivait un cocktail bien offert par la Chambre de Commerce à nos industriels, s'est surtout attardée à des problèmes d'ordre civiques.

Ainsi on a salué le changement des signaux d'arrêt, modifiés pour des signaux plus visibles. On a, par ailleurs, demandé à la ville de trouver un moyen de disposer de la neige plus vite et de ne pas l'amonceler sur les milieux des boulevards. Enfin, après une longue discussion suivie d'un vote égalitaire, la Chambre n'a pu prendre position sur les questions de la division de la Cité par quartiers de façon à ce que les échevins ne soient élus que par les électeurs du quartier dans lequel ils se présentent.

Telles sont les grandes lignes de cette assemblée dont on peut lire, ci-après, le compte-rendu.

Minutes de l'assemblée générale des membres de la Chambre de Commerce de Saint-Jean tenue le 4 décembre 1958 à l'Hôtel Saint-Jean, sous la présidence de M. Adrien Gaulin, M. Jean Frédérick agissant comme secrétaire.

Sont présentes outre M. Gaulin, MM. J. R. Pelletier, Jean-Philippe Toupin, Albert Fleischman, Roméo Marchand, Adelard Ducharme, Roger Blais, A. Daigneault, André Charbonneau, G. H. Mercier, Fernand Dovesnard, Conrad Camaraire, L.-O. Laporte, A. Moldemhauer, C. Belliveau, Jacques Cartier, Rene Lomme, Michel Lymburner, L. J. Robichaud, Jean Frédérick, et quelques autres qui n'ont pas signé leur nom au livre des présences.

Sur proposition de M. Belliveau secondé par M. Lymburner l'assemblée approuve les minutes des assemblées précédentes à compter des minutes du 11 septembre 1958; et sur proposition de M. Robichaud secondé par M. Toupin l'assemblée dispense le secretaire de donner lecture des minutes antérieures, depuis l'assemblée générale du mois de janvier 1958.

Nouveaux membres du Bureau de Direction

Le président du comité de nominations M. Conrad Camaraire, soumet à l'assemblée les noms des six candidats chargés par le comité de nomination.

Ce sont par ordre alphabétique MM. Charles Boutin, Réal Désourdy, A. D. Drysdale, Adrien Gaulin, Roland Grenier et Jean-Philippe Toupin.

M. Conrad Camaraire secondé par M. René L'Homme propose alors que l'assemblée renonce à son droit de mettre en nomination 6 autres candidats, de façon à éviter un ballotage par voie d'élection.

L'assemblée approuve cette proposition à l'humanité de sorte que les six candidats plus haut mentionnés sont élus par acclamation, membres du Bureau de Direction de la Chambre de Commerce de Saint-Jean.

Problèmes de circulation

A l'invitation du president de la Chambre, d'ouvrir la discussion sur toute question de choix des membres, M. J. L. Robichaud, seconde par M. Blais, propose que la Chambre de Commerce adresse un vote de felicitations au Conseil de Ville pour avoir changé les anciens signaux d'arret pour de nouveaux signaux plus grands et plus visibles à la lumière. M. Robichaud propose egalement que la Chambre demande au Conseil de Ville d'accelerer le changement des anciens signaux d'arrêt pour les nou-

(suite à la page 57)

Au Club Richelieu

Clercs et laïcs dans l'Eglise

Son Ex. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque auxiliaire, hôte d'honneur au souper du Club Richelieu, mercredi 10 décembre à l'Orphelinat Ste-Thérèse. C'était aussi la visite annuelle du Club Richelieu chez les petits orphelins et, à l'issue du souper, il y eut dépouillement d'un arbre de Noël.

Monseigneur l'Evêque entretint les membres du Club Richelieu des relations qui doivent exister au sein de l'Eglise entre les clercs et les laïcs. Il insista sur la psychologie différente des clercs et des laïcs qui origine dans leurs situations, leurs formations et leurs habitudes de vie. Ceci entraîne parfois, disait-il, des conflits entre laïcs accaparés surtout par le temporel et défenseurs des valeurs humaines et les clercs préoccupés avant tout du surnaturel et champions des valeurs divines et éternelles.

Son Excellence tira enfin des conclusions et demontra qu'un peu d'objectivité et de compréhension de part et d'autre peuvent aplanir nombre de difficultés et permettre aux clercs et aux laïcs de mieux s'unir pour mieux travailler à la gloire de Dieu et au bonheur des hommes.

M. Vital Goulet présidait le souper à la table d'honneur, avec l'Evêque; on remarquait M. l'abbé Roland Rhéaume, aumônier de l'hôpital, M. l'abbé Jean-Guy Bonnette, secrétaire de Son Excellence, MM. Léonard Béchard et Claude Duquette qui ont présenté et remercié Monseigneur.

Octrois de $2,950 pour l'OTJ de Saint-Jean

Tout récemment le Comité Central de l'O.T.J. de Saint-Jean rencontrait le Ministre de l'Industrie et du Commerce et député de Saint-Jean, l'honorable Paul Beaulieu.

Au cours de l'entretien qui suivit, l'honorable Paul Beaulieu remit au président du Comité Central un octroi du Gouvernement Provincial au montant de $2,350.00 et un don de la Chambre de Commerce de Saint-Jean et d'Iberville au montant de $600.00.

Ces argents seront utilisés surtout pour réduire la dette accumulée du Comité Central laquelle se chiffre actuellement à $23,446.41.

Le Comité Central de l'O.T.J. de Saint-Jean est donc très heureux de souligner cet acte de générosité de notre ministre de l'Industrie et du Commerce et de la Chambre de Commerce et de les remercier publiquement au nom des enfants qui fréquentent nos terrains de jeux, des parents et des responsables tant sur le plan récréation que sur le plan administration.

(Communiqué du Comité central de l'O.T.J. de Saint-Jean)

Deux cents nouveaux logis pour la base de Saint-Hubert

"Il serait inacceptable que ces maisons construites par l'entreprise privée avec des prêts fédéraux soient situées ailleurs qu'à Saint-Hubert". (Le maire Gérard Payer).

ST-HUBERT (DNC) — Dans une annonce publiée dans les quotidiens de vendredi 12 décembre, 1958, La Société Centrale d'Hypothèques et de Logements sollicite au nom du Ministère de la Défense nationale, des offres de personnes intéressées à construire 200 logis près de St-Hubert.

Les autorités et la population sont fort intriguées par l'emploi des mots "près de" Saint-Hubert dans cette annonce.

Quel sens faut-il donner à ces mots? On pourrait même croire qu'ils excluent la possibilité que ces maisons soient construites à Saint-Hubert.

Consulté à ce sujet, le maire Gerard Payer, de St-Hubert a déclaré qu'il avait toutes les raisons de croire que les mots "près de St-Hubert" n'avaient pas un sens restrictif et que les maisons pourraient être construites dans St-Hubert.

"Il serait juste et raisonnable", a-t-il ajouté, "que la Ville de St-Hubert qui doit accepter les inconvénients comme les avantages de la présence de la base aérienne de l'A.R.C. sur son territoire, soit favorisée par la construction des nouvelles maisons qui seront sujettes aux mêmes taxes que les propriétés des contribuables ordinaires".

"La Ville de St-Hubert", a continué le maire, "est en mesure de fournir à temps les services exigés par les logis projetés. Le plan d'urbanisme de la Ville, actuellement en préparation, prévoit des zones domiciliaires qui conviendront certainement".

Le maire s'est dit de plus confiant que la population de St-Hubert pourra compter sur l'appui de son député fédéral, Me Maurice Johnson dans cette question de première importance pour le comté de Chambly-Rouville.

Le chemin Chambly obtient une seconde jeune victime

ST-HUBERT (DNC) — Le jeune Michel Brasseur, âgé de 7 ans, a connu une fin tragique, dans un accident de la route, survenu vendredi dernier, sur le Chemin Chambly.

Ce jeune garçon était le fils de M. et Mme Hubert Brasseur demeurant sur ce même Chemin Chambly.

L'accident est survenu à quelques centaines de pieds de l'endroit même où la jeune Lucette Martin perdait la vie dans un accident semblable il y a à peine quelques mois.

Ces deux jeunes enfants, avaient déjà eu leurs noms, imprimés dans ce même journal, comme premier ou deuxième de leur classe respective à l'école.

Le Chemin Chambly est probablement celui qui fait la plus grande compétition à la route No 9, allant vers St-Hyacinthe pour le titre pourtant peu enviable de "la route de la mort".

Une société qui ne tient pas compte de la vie de ses enfants dans l'élaboration de ses plans, est obligée de payer le gros prix pour exister.

Nous faisons tous partie de cette société qui est responsable de la mort de ses jeunes enfants. Qui sommes-nous pour nous permettre de telles pertes?

Une société comme la nôtre, doit prévoir avant qu'elle le peut, pour empêcher la répétition d'accidents semblables.

Chaque individu, demeurant dans la région, fait partie de cette société. Sa responsabilité envers la possibilité d'accidents du genre, peut se mesurer par le sérieux qu'il apporte, qu'il apportera, dans le choix que la démocratie lui permet de faire, de ses hommes publics. C'est dans des circonstances semblables qu'on apprécierait les services de personnes plus competentes que populaires.

Heureuses gagnantes

La J.E.C. de l'Ecole Notre-Dame du Sacré-Coeur se fait un plaisir de publier les heureuses gagnantes du radio portatif: Mlle Colette Langlois, rang Richelieu, et de la montre-bracelet: Mme Thomas de Meunier, 112 St-Pierre.

La Responsable

Fernand Bélanger élu président

De la Légion Canadienne

La Section Richelieu 79, de la Légion Canadienne, de Saint-Jean, a tenu jeudi soir dernier, son assemblée mensuelle à laquelle assistaient plus de 60 de ses membres réguliers. C'était aussi la tenue des élections annuelles, et il nous fait grand plaisir, par la voie des journaux locaux, de faire parvenir les résultats de ces élections, à tous nos membres qui n'ont pu, pour une raison ou pour une autre, assister à cette assemblée, la dernière de 1958.

Président: M. Fernand Bélanger; 1er vice-président: Kenneth Campbell; 2e vice-président: Johnny Roberts, trésorier: Réal Sabourin; sgt d'Armes: W. C. Hayden; directeurs: W. C. Hayden, Bob White, G. Hackett, Danny McDonald.

Nous désirons sincerement remercier tous ceux qui ont bien voulu, malgre la mauvaise temperature, se deranger pour venir se rendre compte des activités de leur Section de la Legion Canadienne en même temps que pour faire leur choix d'un nouvel executif pour 1959.

Nos meilleurs remerciements à tous ceux qui, malgré leur travail des an-

(suite à la page 57)

Voeux de l'hon. J.-Paul Beaulieu



A l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année, il m'est bien agréable d'offrir mes voeux de bonheur à toute la population du comté de Saint-Jean.

Je souhaite que la paix regne dans tous les foyers et qu'elle unisse tous les citoyens.

Il n'est pas de Paix sans Justice. Souhaitons donc que cette Justice soit à la base des rapports que les hommes ont entre eux.

Je forme le voeu que la Santé, le plus grand de tous les biens terrestres, soit donnée à tous. Je souhaite que les péres de familles, par la santé et le travail, soient toujours en mesure d'assurer à ceux qui dépendent d'eux, le bien-être auquel aspirent tous les êtres.

J'ose espérer que la Providence me conservera la sante et l'énergie qui me permettront de continuer à bien servir les interêts de mes concitoyens et de mes compatriotes.

Noël est la fête de la compréhension et de la fraternité humaine.

Puissent la Joie et la Paix de Noël inspirer toujours nos actions!

J.-P. Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce
Deputé de Saint-Jean

Heureuse gagnante

Mme G. Hansan, 39, rue St-Paul, Saint-Jean, est l'heureuse gagnante du bas de Noël mis en tirage à la Bijouterie Brodeur. Félicitations.

La Cité de Saint-Jean, Qué.

PROCLAMATION

Avis est par les présentes donné, qu'il a été jugé opportun de proclamer "fête civique" les 26 décembre 1958 et 2 janvier 1959.

En conséquence, je proclame ces jours, les 26 décembre 1958 et 2 janvier 1959, "fête civique" et demande aux industriels, marchands, commerçants, patrons, employés, etc., qui pourront le faire, d'observer ces jours de fête civique.

Donné à Saint-Jean, Qué.,
ce 11 décembre 1958

(Signé) Eugène LASNIER,
Maire de la Cité de Saint-Jean, Qué.

Qui sera Miss "IBERVILLE"?

L'organisation des fêtes du centenaire de la Ville d'Iberville annonce un concours de personnalité pour choisir celle qui sera la vedette aux diverses manifestations qui se dérouleront durant l'année centenaire 1959.

Toutes les jeunes filles d'Iberville sont invitées à participer à ce concours.

On est prié de communiquer le plus tôt possible avec les responsables du Comité du Concours, soit:

Mme Armand Bissonnette, 77, 2e avenue, Iberville. Tél. FI. 6-3736.
M. Emile Mineau, 31 Courtemanche, Iberville. Tél. FI. 6-3736.

Programme des cours maraîchers postscolaires

Du 12 au 23 janvier 1959
Salle Paroissiale du Sacré-Coeur à Iberville

Première semaine

LUNDI 12 janvier: Ouverture des cours — Avenir de nos cultures de légumes — Les sols — Les types de sols.

MARDI 13 janvier: Drainage et égouttement du sol — La plante — Vie et fonction de la plante.

MERCREDI 14 janvier: Couches-chaudes. — Les tomates — Variétes et culture

JTUDI 15 janvier: Tomates — Insectes et maladies — Haricots-beurre — Culture et contrôle des maladies.

VENDREDI 16 janvier: La vente des tomates — Plan-conjoint — Office des producteurs. — Classification.

Deuxième semaine

LUNDI 19 janvier: Culture du blé-d'Inde sucré — Contrôle de la pyrale Culture du blé d'Inde pour le marché de detail

MARDI 20 janvier: Les pois verts— Culture. — Registre des semis. — Ennemis et leur contrôle

MERCREDI 21 janvier: Probleme des mauvaises herbes — Les herbicides — Arrosages et pulvérisation. Machines à pulvérisations (démonstration).

JEUDI 22 janvier: Les concombres Culture — Contrôle des maladies — Etude sur la préparation des fruits et légumes pour le marché — Les contenants.

VENDREDI 23 janvier: Le fraisier — Culture — Etude des variétés — Protection du fraisier — Etude sur la culture du framboisier Fin du cours.

Il se donnera quatre cours par jour, lesquels débuteront à 10 h dans l'avant-midi pour se terminer a 4 h 30 dans l'apres-midi De 4 h a 4 h 30 p.m., chaque jour, il y aura une boite aux questions

Professeurs

Les professeurs charges de cours seront: Dr Bruno Landry, directeur-adjoint du Service provincial de l'Horticulture, M. Jacques-L. Tremblay, agronome-adjoint du district agronomique de Saint-Jean; M. Louis-V. Marsot, agronome du comte d'Iberville, M. Gerard Giroux, instructeur agricole, et directeur général des cours; M. Frédéric Trudel, instructeur horticole de l'Ecole d'Agriculture de Ste-Martine M. Bernard Cossette agronome-adjoint du comté de St-Hyacinthe; M. L. Raynaud, entomologiste de Montreal; Edouard Lavallee, phytopathologiste M. Claude Gervais, agronome de St-Jean; Dr Jean David, professeur au Collège Macdonald; M. Lionel Sorel, vice-président general de l'UCC et membre de l'Office des producteurs de tomates, M. Emile Côté agronome à St-Denis M. Paul Vanier, agronome de Montreal; M. Henri Rondot, aviseur technique à la Compagnie de Conserves Green Giant de Ste-Martine et quelques techniciens du Laboratoire de St-Jean.

Ces cours sont organisés par le Ministere de l'Agriculture, Service de l'Horticulture, avec la collaboration du Service de l'Aide à la Jeunesse

Nous invitons tous les fils de cultivateurs âgés de 16 à 30 ans et les cultivateurs en général, à s'inscrire le plus tôt possible à ces cours Une partie du transport et de la pension est payé par le Ministère de la Jeunesse, pour les fils de cultivateurs.

Pour l'inscription des cours, on voudra bien s'adresser d'ici au Jour de l'An, soit par écrit, ou par téléphone à M. Gérard Giroux, agronome, organisateur des cours. Bureau des Agronomes, 112 rue Richelieu, Case Postale 218, Ville de Saint-Jean, Qué.

Maux de tête

En cas de maux de tête persistants, il est préférable de consulter un médecin. Il peut y avoir bien des causes à ces maux de tête: tension des yeux, fatigue, mauvaise digestion, mais ils peuvent être aussi le symptôme d'une maladie qui exige les soins du médecin. De toutes façons il est toujours prudent, dans ces cas-là de consulter un médecin quant ce ne serait que pour qu'on a besoin de lu... de calmants peut être ...

ATTENTION !

CULTIVATEURS

► **Pour les battages, nous avons des sacs à grain à votre disposition.**

S'adresser à

Iberville Sack Supply Reg'd.

16, rue Hébert

Tél. FI. 6-3570 IBERVILLE



JOYEUX NOEL!

Nos voeux pour une

Bonne et Heureuse Année !

Nos remerciements pour votre confiance en 1958 et l'assurance d'être encore bien servis en 1959 !

Stanley Foisy

QUINCAILLERIE - FERRONNERIE - PEINTURE - ETC.

Iberville (coin du Pont) 6-4462

Meunerie Gamache Inc.

185 St-Georges SAINT-JEAN, Qué. FI. 7-7201

Succursale: LACOLLE, Qué. CHamplain 6-3881



A tous nos clients et amis,

Qu'il nous soit permis à l'occasion des Fêtes de vous souhaiter un Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année.

Nous profitons de cette circonstance pour vous remercier de la part de commerce que vous avez bien voulu nous gratifier, et sollicitons votre encouragement pour l'année 1959.

Nous avons toute la machinerie nécessaire pour manufacturer vos moulées balancées avec votre propre grain, que nous irons chercher sur votre appel téléphonique sans frais additionnel.

Aussi nous fabriquons nos propres moulées de marque "Laco", et nous sommes distributeurs exclusifs des moulées "Purina", Master, Pioneer, et équipement de ferme Cockshutt.

Nous vous assurons d'un service prompt et courtois.

Vous remerciant d'avance de la bonne coopération que vous nous apporterez, nous demeurons

Vos tout dévoués,
MEUNERIE GAMACHE INC.



JOYEUX NOEL A TOUS!

Bonne, Heureuse et Prospère Année !

C'est avec reconnaissance que j'adresse à mon estimée clientèle, mes sincères remerciements pour son généreux appui et que je l'assure du même bon service en 1959.



GARAGE DONAT GINGRAS

Vendeurs: STUDEBAKER et CAMIONS "INTERNATIONAL"

VENTE ET SERVICE

67, 2e RUE **Téléphone FI. 7-7515** **IBERVILLE, Qué.**



► IL N'Y A PAS A DIRE, inventeur et propagandiste sont d'accord ici. En effet, à gauche, M. Armand FOURNIER, président de C. F. Industries, de Montréal, suit avec intérêt les explications fournies par M. Ed. W. ALMQUIST, de Milford, Pennsylvanie, et inventeur d'une bougie à 6 électrodes, appelée à jouer un rôle très important dans le domaine de l'automobile. Il appert que cette bougie, dont on voit un specimen, possède une puissance fortement accrue sur l'ordinaire, qu'elle permet une accelération plus rapide et une économie dans l'essence.

Un inventeur prolifique, bienfaiteur des automobilistes

Montréal — Un jeune inventeur américain du nom d'Ed. W. Almquist peut se vanter d'être plus que prolifique dans le domaine particulier où il déploie ses talents. Ce domaine est celui des véhicules-moteurs. A date on lui doit 24 améliorations aux autos et cinq inventions qui ont toutes plus de valeur et d'utilité les unes que les autres.

C'est ainsi que lors d'une récente conférence de presse donnée à Mtl où il était accueilli par les autorités de la C.-F. Industries Limited (C'est pour Cassidy, le secrétaire-trésorier de la compagnie et F pour Armand Fournier, le président), il a révélé que le public peut maintenant se procurer une bougie à six électrodes, permettant ainsi une durée de plus de 30,000 ou trois ans de vie normale d'une automobile et une économie importante dans la consommation d'essence.

M. Almquist, âgé de 36 ans, a fait connaître ses talents à Milford, en Pennsylvanie, où il a été et est encore l'un des plus jeunes hommes d'affaires les plus actifs dans le développement de cette ville.

Dans ses loisirs, on le voit se dévouer pour le bien-être des jeunes de la ville par le rôle important qu'il joue dans les oeuvres paroissiales. C'est un sportif-né et il s'intéresse aussi bien à la natation sous-marine qu'au jazz. Il est également collaborateur à un journal local ainsi qu'attaché à de multiples revues du monde de l'automobile, et plus particulièrement celles relatives aux voitures de type sport.

A noter qu'à l'âge de 14 ans, il a reconstruit sa Ford, modèle "T" et dès l'âge de 23 ans, il se lance dans les affaires avec la maigre somme de $20. en poche. Il a lancé le système de la vente par le courrier direct et il est l'auteur de six manuels en vogue sur l'automobile.

La liste de ses améliorations et inventions comprend un système d'échappement, un rectificateur de distribution d'essence, un tachomètre transistor, la bougie à 6 électrodes dite "Spark-O-Matic", un oeil électronique, etc. A Montréal, c'est la maison C.-F. Industries dont le président est M. Armand Fournier, qui fait la distribution des renommées bougies.

MISE EN GARDE

Le R. P. Paul-Henri Barabé, o.m.i., supérieur du Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, communique la "mise en garde" suivante: Personne n'est autorisé à passer de porte en porte pour recueillir des dons, offrandes de messes, etc., etc., destinés à la "Basilique" de Notre-Dame-du-Cap ni pour vendre des articles religieux de piété soi-disant au profit de Notre-Dame-du-Cap.

Ses sont approuvées les zélatrices des annales qui, ayant leur carte de membre signée par le R. P. directeur du Bureau des Annales et portant leur insigne de zélatrice, remettent aux abonnés des annales un reçu officiel du Sanctuaire du Cap.

Toute autre personne qui ose passer de maison en maison pour solliciter des dons ou autres offrandes au nom de N.-D.-du-Cap, ou pour vendre quoi que ce soit sous ce même nom doit être signalée à la POLICE de la localité.

Recherché



MARCEL ROY, 189 rue Champlain, Saint-Jean, tél. 7-7591 — pour les meilleurs prix dans St-Jean, ameublements de salons — chambres — cuisines — tables — lampes — Hi-Fi — poêles — réfrigérateurs — lessiveuses — etc., etc.

NOEL TOUTE L'ANNEE . . .BONNE SANTE . . . ! **NOEL**

Procurez-vous dès maintenant les cadeaux pour toute la famille



MADAME
- ★ Minaudière
- ★ Ensemble de toilette
- ★ Rasoir électrique (dame)
- ★ Ensemble pour voyage
- ★ Parfums
- ★ Lotions

MONSIEUR
- ★ Rasoir électrique
- ★ Portefeuilles
- ★ Ensemble pour barbe
- ★ Trousse de voyage
- ★ Briquet
- ★ Brosse à cheveux
- ★ Blaireaux
- ★ Caméras
- ★ Ciné-projecteurs

ENFANTS
- ★ Jouets pour bébé
- ★ Panda
- ★ Animaux en fourrure
- ★ Ensembles de toilette

Mary Chess - Revlon - Yardley - Coty - Max-Factor - Hazel Bishop - Schiaparelli

SOYEZ CHEZ VOUS CHEZ NOUS

Nous donnons les timbres "GOLD STAR"

Pharmacie Guy Lanoue

69, rue SAINT-CHARLES FI 6-6636 SAINT-JEAN, QUE.

La Direction et le personnel de

Désourdy Frères Ltée

Désourdy Lumber Enr.

souhaitent à tous

Un Joyeux Noël

Une Heureuse Année!



Merci pour la confiance accordée dans le passé.
Nous nous efforcerons de continuer
à bien vous servir.

Désourdy & Frères Ltée – Désourdy Lumber Enr.

TALON, SAINT-LUC Téléphone FI. 8-3811

A tous nos clients

et amis

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse Année!

La Cordonnerie Tremblay

JACQUES-A. TREMBLAY, prop.

Réparations générales de chaussures et de caoutchoucs

Peinture de couleur pour souliers — Fourrure posée sur pardessus

298, Laurier **7-7668** **Saint-Jean, Qué.**

MERCI

pour l'appui accordé

en 1958

et l'assurance du même bon

service en 1959

SAINT-VALENTIN

Notes de novembre

1e	Robert Hébert	93.2
	Rollande Blais	87.4
	Normand Béchard	83.2
2e	Normande Adam	91.
	Jean-François Langevin	87.8
	Hélène Potvin	85.4
	Inst.: Mme Diane Landry.	
3e	Linda Prenoveau	91.8
	Michel Bouchard	88.2
	Francine Blais	86.6
4e	Francine Marion	89.2
	Claudette Poissant	88.6
	Denise Langevin	85.4
	Mme Denise Hébert, inst.	
5e	Raymonde Adam	88.3
	Normand Potvin	87.7
	Françoise Langevin	84.2
6e	Rollande Poissant	96.
	Gisèle Savage	87.7
	Ronald Landry	87.7
	Mme Anne-Marie Blais.	

HENRYVILLE

Vendredi soir, le 19 decembre, au Centre paroissial, à l'occasion de la réunion mensuelle des membres de l'Union Catholique des Femmes Rurales, Mgr Brouillard, supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe, sera l'invité spécial de la soirée.

Mgr Brouillard donnera ses impressions sur ses pèlerinages à Lourdes, Fatima et à Rome.

Tout le public est invité à prendre part à cette soirée qui promet d'être très interessante en même temps qu'instructive.

Mesdames, vos epoux sont bienvenus ainsi que les jeunes gens et jeunes filles. Entrée gratuite.

Venez en foule.

Dimanche dernier, le 15 décembre a été baptisée Guylaine Thérèse, Marie, fille de M. et Mme Laurent Simard, née Marie-Anne Pauline Mailloux.

Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Gemaine Campbell, oncle et tante. Porteuse: Mme Roger Mailloux.

Que Dieu bénisse cette enfant.

SAINTE-JULIE

La retraite paroissiale terminée le 7 décembre a été prêchée par les RR. PP. Rédemptoristes. Malgré la mauvaise température, la condition des routes et un froid presque sibérien, les fidèles ont suivi assez régulièrement les offices religieux.

Sans doute, à travers toutes ces difficultés les prières seront entendues et exaucées et les bénédictions descendront du ciel sur notre paroisse.

—o—

A l'église

Les travaux de réparations sont terminés, il est très agréable de voir la reine des demeures en si bon ordre. L'atmosphère est plus accueillant et incite davantage à la piété. Avec un peu d'attention de chacun, nous conserverons propre longtemps notre belle grande église enviée de plusieurs paroisses environnantes.

L'Immaculée-Conception

A l'occasion de cette belle fête de la très Sainte Vierge, les Enfants de Marie ont chanté quelques cantiques à la messe basse du soir. Quelques jeunes filles ont désiré devenir membre de la Congrégation : Louise Huet, Claire Malo, Denise Bénard, Huguette Savaria, d'autres qui avaient manifesté le même désir ont été empêchées de se rendre à la réception à cause de maladie ou de la tempête.

Félicitations à ces jeunes filles qui nous l'espérons, travailleront à convaincre toutes les filles de la paroisse à s'enregistrer sous la bannière de la Vierge Marie.

La soirée récréative qu'elles ont organisée en fin de semaine a été réussie. L'entente et la franche gaieté régnaient.

Sincèrement elles remercient tous ceux qui les ont encouragées dans cette organisation.

Baptêmes

Le 7 décembre a été baptisée Marie, Alice, Céline, Sylvette, née à l'hôpital de Longueuil le 27 novembre, enfant de Raphaël Savaria et de Lucille Coulombe. Parrain et marraine: Joseph Dubois et son épouse Alice Granger, de Ville Lasalle.

— Le 7 décembre 1958, a été baptisée à Sainte-Julie, Marie, Rose-Anna, Diane, née le 25 novembre, à l'hôpital Rosemont de Montréal, enfant de Wilfrid Lussier fils et de Thérèse Lapointe. Parrain et marraine: Emery Lacoste et Rose-Anna Lussier, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

— Le 7 décembre a été baptisée Marie, Fernande, Christiane, née à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, enfant de J.-Claude Véronneau et de Lucienne Prévost. Parrain et marraine: André Prévost et Fernande Jacques, de St-Nicolas d'Ahuntsic, oncle et tante de l'enfant.

— Le 14 décembre 1958, a été baptisé, à Sainte-Julie, Joseph, Armand, Serge, né le 12 courant, enfant de Gabriel Plante et de Suzanne Provost. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Provost (Aline Savaria), de Boucherville, oncle et tante de l'enfant.

Notes de novembre:

10e	Louise Huet	77
9e	Cécile Savaria	88
8e	Alice Gemme	86
7e	"A" Klara Lender	90
7e	"B" Françoise Malo	86
6e	"A" Pierrette Lussier	89
6e	"B" Michel Blain	85
5e	"A" Luc Savaria	90
5e	"B" Jean-Guy Bazinet	89
4e	Lise Richard	82
3e	Danielle Malo	90
2e	Thérèse Provost	91

SAINT-EDOUARD

Souhaits du maire

A toute la population de Saint-Edouard, à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, je présente mes voeux de santé, bonheur et prospérité.

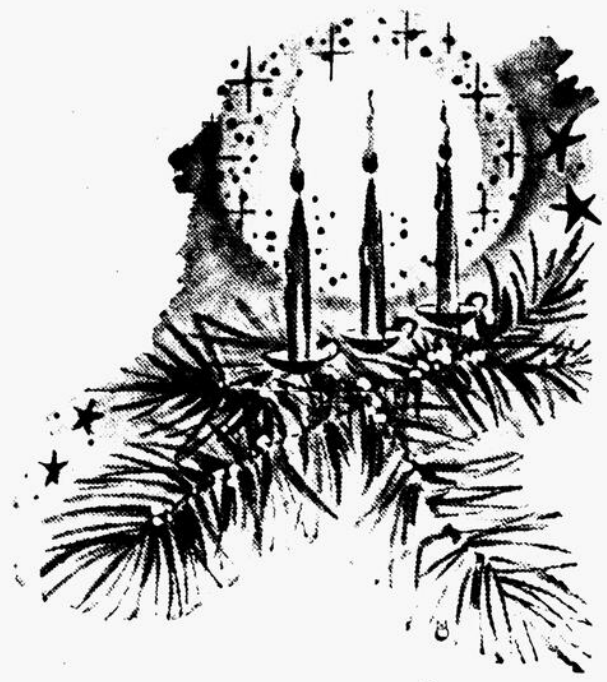
Wilfrid DAVIS,
maire.

SAINT-ISIDORE

Compte rendu de la Semaine de la Charité

Montant recueilli $1,200 objectif atteint. Président: M. Emile Yelle; secrétaire: Mme Emile Yelle; auxiliaires: Mme Joseph Guérin; Mlles Rita Perras, Monique Pagé et Lise Colpron; MM. Roch Poupart, Jean-Marc Dupuis, Georges St-Pierre, Maurice Bazinet, Albert Gervais, René Vanier, Ange-Albert Lafortune, Jean-Louis Bazinet, Maurice Trudeau, Joseph Dupuis, Germain Vincent, Paul-Emile Vanier, Denis Dubuc, Fernand Beaudin, Marcel Lemieux, Rosaire Beaudin, Denis Gervais, Guy Viau, Thomas Vary, Henri-Paul Patenaude, Louis Hébert, Arthur Beaulieu, Fernand Perras, Jean-Louis Yelle, Donatien Trudeau et Sylvestre Pitre.

M. le président remercie ses auxiliaires qui se sont dévoués durant la semaine "Caritas" ainsi que tous les donateurs qui, grâce à leur générosité, ont permis à la paroisse de St-Isidore d'atteindre son objectif.



A tous

nos voeux bien sincères

pour un

JOYEUX NOEL !

et une

Heureuse Année !

Liqueurs Régal Inc. (St-Jean)

Embouteilleurs autorisés de

Pepsi-Cola — Seven-Up — Nesbitts — Snow White

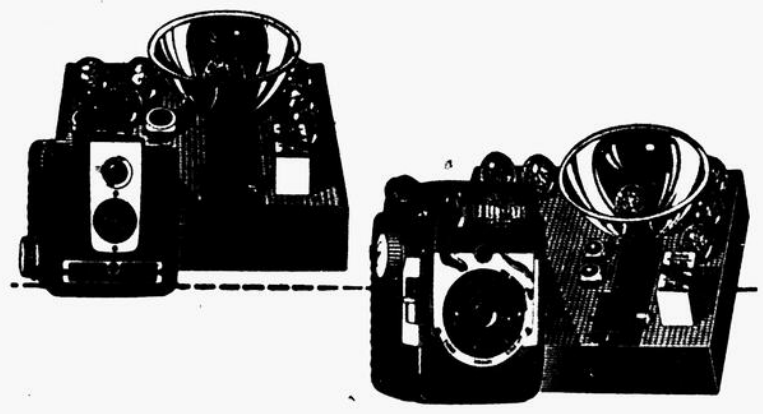
122 Jacques-Cartier Fl. 6-5474 Saint-Jean, Que.

Au Salon de la Camera!



Vous trouverez les meilleures suggestions pour cadeaux

VENEZ VOIR notre assortiment de Kodak, ciné-kodak, projecteurs et autres appareils.



Emballage des fêtes fait gratuitement pour vos cadeaux achetés à notre magasin.

Studio Lord

195, rue Champlain Tél. 7-7569 Saint-Jean, Qué.



Joyeux Noël !

à tous nos clients

à tous nos amis!

TOUJOURS A VOTRE SERVICE
POUR VOUS BIEN SERVIR

Hervé Lacasse & Cie Ltée

Entrepreneur électricien

231 Saint-Jacques Tél. 6-4568 Saint-Jean

"Jeunesse Loisirs" de l'Ecole Beaulieu

Des soirées en perspective

On se plaint souvent de retrouver nos jeunes gens et jeunes filles dans des lieux pas tout à fait pour eux: grills tavernes, etc. Fréquemment, ils y ruinent leurs corps, y gaspillent leur avenir en même temps que leur argent et compromettent leur salut éternel par les mauvaises habitudes que tout jeunes, ils contractent.

Aussi, devant ce problème d'une cuisante actualité, on recherche des solutions efficaces. Trois élèves de notre école Secondaire Beaulieu en proposaient une dernière à l'autorité scolaire. Et comme le problème dépassait les cadres de l'école en y englobant l'autorité religieuse, le cas fut référé au Comité diocésain des Loisirs.

Mais comme en définitive, l'éducation avec tout ce qui lui est connexe est du ressort des parents, premiers responsables devant Dieu de cette noble entreprise, il fut donc décidé de convoquer les parents des grands élèves des Ecoles Secondaires Beaulieu et Notre-Dame-du-Sacré-Coeur à une réunion spéciale.

M. l'abbé Laforest expliqua le but de la réunion et un du trio, M. Alphonse Choquette exposa l'idée. Vu que les jeunes ne peuvent aller impunément n'importe où les soirs de fin de semaine, la Commission scolaire de la Cité de Saint-Jean mettrait une de ses salles à la disposition de la jeunesse de la ville qui voudrait bien venir s'y amuser sainement. Une boite à musique et un orchestre se chargeraient de faire danser tout le monde et cela, en respectant les lois de la morale et de la discipline. De temps à autres, des cadeaux seraient tirés au sort, et l'on offrirait parfois un goûter à la fin de la soirée. Le tout bien entendu, selon un prix minimum d'entrée.

Après une discussion intéressante, l'idée fut mise d'emblée par les parents qui avaient bien voulu se rendre à la demande des autorités de nos deux écoles. Pour aider les jeunes dans leur tâche, on leur adjoignit quelques pères et mères de famille. Ce sont MM et Mmes L. Tétreault, A. Morin, J.-P. Baril et A. Picard.

Pour les jeunes: Jean-Paul Picard, Claude St-Pierre et Alphonse Choquette et William Giguère pour leur prêter main forte.

En terminant, disons merci à la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Jean qui, comme toujours, collabore pour améliorer le bien-être de notre jeunesse, aux autorités qui ont bien voulu se déplacer, comme aussi à tous les parents présents, pour leur précieuse collaboration. De plus amples détails vous seront bientôt fournis sur la marche de cette nouvelle organisation.

Communiqué

Fête pour enfants samedi le 27 déc.

Comme l'an dernier, les enfants de Saint-Jean bénéficieront d'une fête organisée spécialement pour eux sous les auspices de Samedi-Jeunesse. Cette fête aura lieu, samedi le 27 décembre, à la Centrale Catholique.

Une fois de plus, grâce à la générosité d'industriels et de marchands de Saint-Jean, les enfants pourront s'amuser ferme et gagner de beaux prix au cours de cette fête qui sera animée par les amis des jeunes depuis toujours Claude St-Denis, Nadeau Papineau. Au programme : jeux, sketchs, prix de présence, chants, concours d'amateurs et distribution de friandises à tous ceux qui seront dans la salle. $15.00 en prix de présence seront tirés au sort; une valeur de $50.00 en cadeaux de toutes sortes qui pourront être gagnés au cours du jeu "La poule aux oeufs d'or"; les artistes amateurs recevront chacun $2.00 en plus d'avoir la chance de gagner un prix en argent pour les deux meilleurs.

En grande vedette, les enfants pourront rencontrer nul autre que "Bill Wabo". En effet "Bill Wabo" de l'émission de télévision "Les Belles Histoires des Pays d'En-Haut" viendra rencontrer les enfants de Saint-Jean. A cette occasion, il leur racontera quelques-unes de ses aventures et signera des autographes à tous ceux qui en feront la demande.

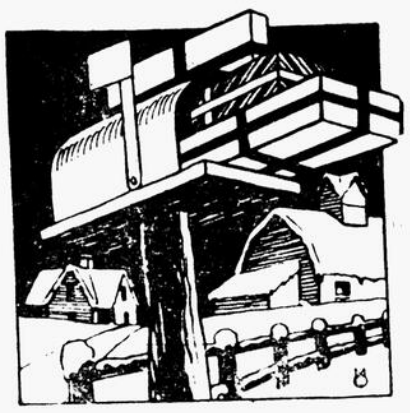
Grâce à la générosité d'industriels et de marchands, cette fête est offerte gratuitement à tous les enfants de Saint-Jean.

N'oubliez donc pas, samedi, le 27 décembre, fête pour tous les enfants de Saint-Jean à 2 h. P.M. à la Centrale Catholique.

POUR

LEÇONS DE PIANO

S'adresser par
téléphone après 5 heures
Fl. 7-1870



A tous

Joyeux Noël

et Bonne et Heureuse Année !

Merci pour la confiance accordée et
l'assurance du même bon service en 1959.

Cadeau idéal et pratique:

Manteaux en mouton de Perse noir
Grandeurs 10 ans à 46.

— AUSSI —

Chat sauvage rasé, mouton gris, rat musqué, etc.

Welly Pelletier Fourrure

22 rue Saint-Charles Tél. Fl. 7-3597 Saint-Jean, Qué.

Joyeux Noël à tous nos clients et amis

Spécial pour les Fêtes

Un lot de machines à additionner neuves, de marques

Burroughs, Remington, McCaskey etc.

à 30% d'escompte

PHILIPPE OUELLET

Equipement de bureau

29, rue Saint-Charles Tél. Fl. 7-1868 Saint-Jean, Qué.



► LISE LASALLE et J.-LEO GAGNON incarnent avec brio l'une Colombe Chardonnel et l'autre Médée, son père, deux des personnages principaux du téléroman de Simon L'Anglais, "Je vous ai tant aimé", dont l'intrigue passionnante nous est recontée chaque mardi, à 8 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Les émissions de ce roman de moeurs villageoises, qui a pour cadre la Gaspésie et le Bas du fleuve, sont réalisées par Claude Désorcy.

Bien-Etre Social Canadien

Sommaire de la livraison de Novembre-décembre 1958

EDITORIAL:

Progrès d'ordre penal.

ARTICLES:

Dorea, village d'enfants, par le R. P. Gabriel-M. Lussier, o.p., directeur de Dorea, Franklin Centre.

Le traitement du délinquant, par Jean Chazal, juge et vice-président du Tribunal de la Seine Paris.

Le "planning" des services sociaux et charitables par Roger Marier, directeur régional de la Société Centrale et de Logement, Montréal.

Service de réadaptation dans la gion d'Ottawa, par John Ferguson, officier de placements spéciaux, Service national de Placement, Ottawa.

CHRONIQUES

La semaine sociale de Versailles Le congrès mondial de la Famille à Paris, par Gabrielle Bourque Ottawa.

Ce qui se passe . Au Canada. Au Conseil Canadien du Bien-Etre.

Notes biographiques — Repertoire alphabetique 1958.

Publié par le Centre d'Editions du Conseil canadien du Bien-Etre 55, ave Parkdale, Ottawa 3, Ont.

Temps présent

L'ONF présente à la TV: Quand Montréal se prépare à la Noël!

Partout, les jours qui précèdent la fête de Noël sont marqués d'une activité extraordinaire. Il y a les cadeaux à acheter pour les petits et les grands, les préparatifs religieux, les courses ci et là, la décoration du sapin traditionnel. Tout concourt à donner aux quelques jours qui précèdent Noël, une atmosphère de hâte, de fièvre Dans une grande ville comme Montréal, l'activité est encore plus visible parce qu'il faut tout multiplier par dix, par vingt, et les individus et les distances. Montréal et sa banlieue avec son million et demi de personnes qui se précipitent dans les magasins, qui preparent la Noel Ce sont ces images multiples d'une métropole qui s'apprête à la fete de Noël que l'Office National du Film a voulu enregistrer dans le film "Bientôt Noël" Ce film qui fait etat des realités les plus simples, comme des gestes les plus significatifs, sera montré à la télevision dans la serie "Temps présent", le dimanche 21 décembre, à 7 h.

A l'approche de Noël, chacun selon ses préoccupations personnelles, prépare cette grande fête, mais les démarches des uns et des autres s'additionnent si bien que la ville elle-même est prise dans cette fébrilité collective. Dans les églises, les chorales font des répétitions en vue de la messe de minuit; partout on pense aux échanges de cadeaux. Pendant les jours qui précèdent la fête, ce sont les achats multiples, les courses de dernière heure dans sins bondés de monde, les rues commerciales dans les transports en tout cela dans le froid dans la lourdeur de l'air d'hiver.

"Bientôt Noël", réalisé dans sa série "Temps pres ra à la télévision, le dimanche 21 cembre, à 7 h.

Arthur Beaudry

Réparations d'accessoires électriques

186, rue NOTRE-DAME

Fl. 6-6789 S.-Jean



JOYEUX NOEL

Bonne et Heureuse Année!

Notre reconnaissance pour la confiance accordée notre firme, dans le passé nous sommes prêts à vous servir aussi fidèlement au cours de l'année 1959.

Lemieux & Frère Inc.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Réparations générales et construction de toutes sortes AU CONTRAT OU A L'HEURE

Bureau : 256, rue Champlain

Fl. 7-1166 Saint-Jean, Que.

Joyeux Noël à tous!



Joyeux Noël à tous!

Aubaines de Noël

chez

LAVAL BESSETTE

— MEUBLES KROEHLER —

- TELEVISION 21" RCA VICTOR 1959 ..... $239.95
- Set de Chambre, 3 morceaux, lit tête bibliothèque..... $129.95
- Tapis en viscose 100% de luxe twest, toutes couleurs..... $5.95
- POLISSEUSES Général Electric 1959, rég. $49.95..... $38.95

77, 1ère rue Tél. Fl. 6-5315 Iberville



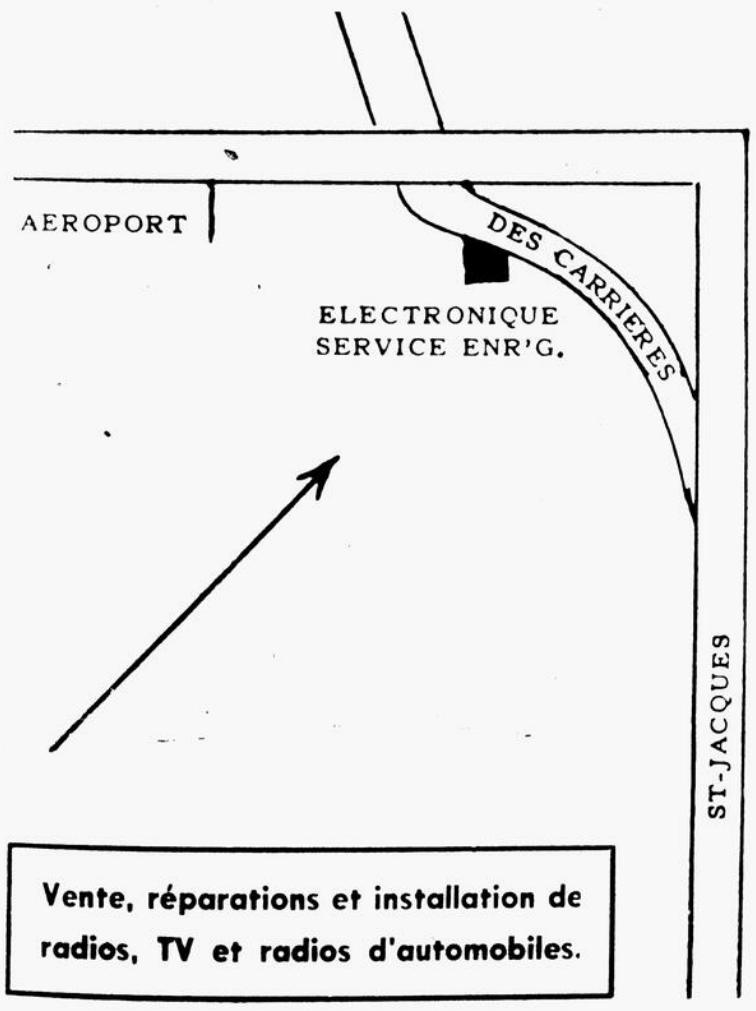
SOYEZ SUR VOS GARDES avec votre appareil TV!

NE LE CONFIEZ PAS à n'importe qui!

Pour identifier les vrais techniciens en télévision

diplomé du Teccart SERVICE DE TELEVISION

Exigez toujours cette identification pour vente et réparations



Vente, réparations et installation de radios, TV et radios d'automobiles.

Depuis l'avènement de la télévision, le public a eu à souffrir de l'incompétence de pseudo-techniciens et aussi d'abus dans les frais de service des téléviseurs.

Parmi les pseudo-techniciens quelques débrouillards se sont rendu compte que les pannes des téléviseurs, pour une bonne partie, sont dues à des lampes défectueuses. Une valise remplie de lampes de rechange et un peu d'hardiesse leur ont suffi pour se lancer en affaires.

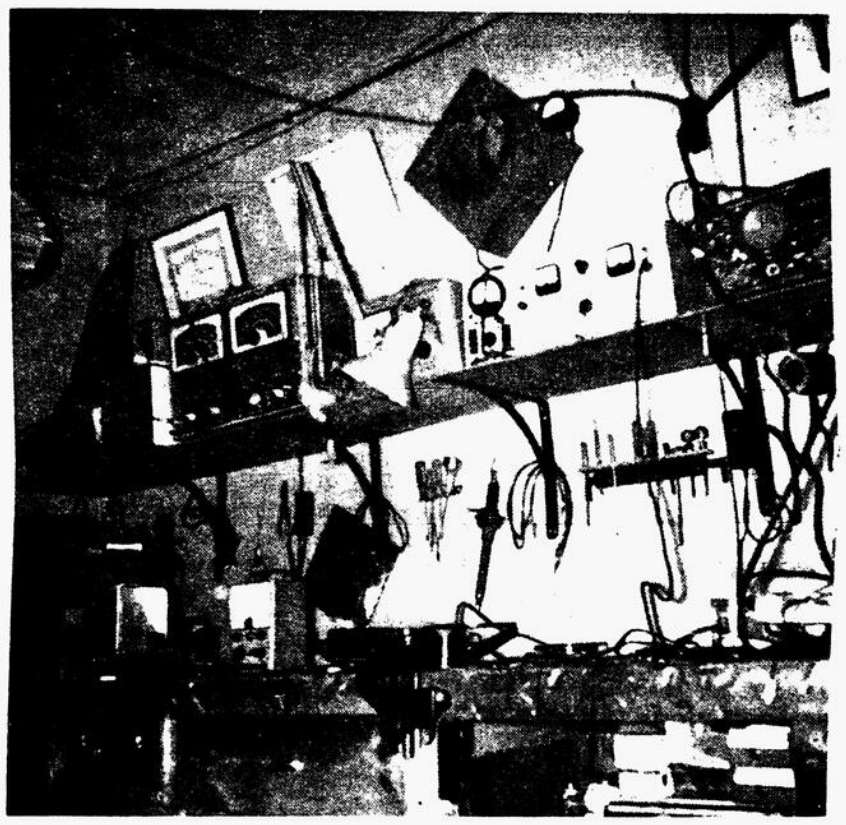
Quand la panne est due à autre chose qu'une lampe, le supposé technicien doit avoir recours à un spécialiste pour le déprendre. Alors, les honoraires du spécialiste, ajoutés à ceux du pseudo-technicien, font monter les frais de service en flèche; c'est ainsi que l'on souffle des factures à $25.00, $40.00 et même $60.00.

Ce n'est pas surprenant que des gens aiment mieux échanger leur téléviseur que de payer d'autres frais de service exhorbitants; il en coûte pourtant si peu quand on s'adresse à un spécialiste aussi honnête que compétent.

Pour son malheur, le client n'est pas en mesure de faire une enquête pour établir la compétence et l'honnêteté du technicien qu'il engage. Ceci constitue un problème sérieux pour plusieurs.

L'Institut Teccart a pensé choisir, parmi ses diplômés, ceux qui, par leur efficacité et leur honnêteté, ont prouvé qu'ils méritaient confiance. A ceux-là, l'Institut Teccart remet un diplôme spécial sous forme de décalcomanie qu'ils affichent sur la porte de leur véhicule. L'Institut Teccart prétend que le public peut accorder entière confiance à ceux de ses diplômés qui se sont mérité cette affiche.

Nous avons déjà réparé des appareils pour lesquels les propriétaires avaient déjà payé des prix exhorbitants pour réparations et nouvelles pièces qui n'avaient même pas été changées.



Notre atelier moderne pour réparations



Pour vous donner un service rapide

Dans Saint-Jean et la région demandez

ELECTRONIQUE SERVICE Enrg.

64, Des Carrières Saint-Jean Tél. Fl. 7-7383

Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Belle fête à Longueuil: 9 décorés de 15 ans d'abstinence.

Dimanche le 14 decembre, le cercle de Longueuil jubilait. En effet, à l'occasion de la remise des certificats de 15 ans d'abstinence à 9 pionniers de l'abstinence dans le diocèse, ils avaient organisé une belle fête intime que rehaussaient de leur présence les autorités civiles, religieuses et les représentants diocésains des Cercles Lacordaire.

Il convenait de féter ces fondateurs entre autre Mgr Romain Boulé, M. Léopold Potvin, M. Georges Roy, M. Onésime Boyer; chez les Jeanne d'Arc Mme Alfred Doucet, Mme Béatrice Larocque, Mme Maurice Lepage, Mme Adrien Mainville et Mme Yvette Roy.

Ces décorés ont du merite les sacrifices qu'ils se sont imposés durant 15 ans, le bien qu'ils ont accompli autour d'eux et tout leur travail accompli méritent d'être recompensés.

Il faudrait retenir quelques leçons essentielles qui se dégagent de cette fête, s'imprégner, se retremper de nouvelles forces et repartir avec plus de courage, plus d'ardeur.

15 ans d'abstinence 15 ans au service du mouvement Lacordaire 15 ans de travail d'apostolat, de bon exemple 15 ans de sacrifices 15 ans de prières. 15 ans de perfectionnement 15 ans de conquêtes sur soi et sur les autres, voilà le beau tableau que nous offre ces héros de Longueuil.

Si c'étaient des étoiles de hockey ou de baseball, on compterait leurs points, leurs buts, leurs circuits, etc. et vous verriez une foule enthousiaste les ovationner, pourtant nos Lacordaire sont des héros beaucoup plus méritants, leurs mérites ne se comptent pas; ils ont semé la bonne parole, le bon exemple; ils ne voient pas la semence qui lève, le fruit qui mûrit mais on sait que leur semence portera du fruit . . . qu'il y a des abstinents aujourd'hui qui leur doivent leur conviction, d'autres qui leur doivent une vie plus heureuse, un bonheur plus parfait et peut-être une éternité assurée. C'est çà être apôtre; travailler pour les âmes; c'est ça un apôtre Lacordaire. Il serait bien fou le gars qui travaillerait que pour empêcher de boire, nous travaillons pour les arrêter de boire afin qu'il servient mieux le bon Dieu, afin qu'ils deviennent de meilleurs citoyens, de meilleurs époux, de meilleurs pères, de vrais hommes, de vrais chrétiens.

Felicitations donc, aux nouveaux jubilaires, félicitations au cercle de Longueuil de leur avoir aménagé cette fête de reconnaissance.

Pour les Fêtes

Dans quelques jours, ce sera le temps des Fêtes. Comment les fêtera-t-on? Il faudrait qu'elles soient des jours de réjouissances familiales et chrétiennes. Nous recommandons donc de choisir nos cartes de souhaits d'une inspiration religieuse et chrétienne; de choisir des cadeaux utiles et formateurs; nous invitons toute la population aux réjouissances sobres sans boisson, chrétiennes au foyer familial; nous invitons nos membres à refuser les calendriers inconvenants dans nos foyers abstinents; engager notre jeunesse à ne pas aller dans les clubs, les boites de nuit, les théâtres; enfin une bonne communion familiale le premier de l'an, une bénédiction paternelle donnée avec fierté et dignité. Donc prions pour que les fêtes soient plus chrétiennes, plus vécues, plus belles, plus dignes de notre titre de chrétien.

Le secrétaire

oOo

Dépouillement d'arbre de Noël

Les membres du Cercle de la Cathédrale sont invités avec leurs enfants au dépouillement annuel de notre arbre de Noël, dimanche après-midi, le 21 décembre, à 2 h. 30.

Le bon saint Nicolas nous rendra visite et sera très généreux avec nos enfants.

Il y aura chants, amusements, bonbons, cadeaux, breuvages, etc.

Roger L'Ecuyer, prés.

Membres du Club et Cercle Champlain

Vous êtes convoqués à une assemblee du Club et Cercle Champlain, jeudi soir le 18 décembre à 8 heures au Chalet des Raquetteurs. Soyez présents à cette assemblee qui est très importante.

Il y aura soirée, samedi le 20 décembre. Grande invitation aux membres du Club et Cercle Champlain et au public en général à venir s'amuser au son d'un orchestre de renom au Club des Raquetteurs à 9 h. Il y aura goûter et prix de présence. Orchestre Fournier est au programme.

Joyeux Noël à tous!

Bureau à l'hôtel Saint-Jean du mardi midi au jeudi après-midi — **Tél. Fl. 6-9795**

Charles Champagne

REPRESENTANT

Crédit Interprovincial Limitée

VALEURS DE PLACEMENT
31 ouest, rue Saint-Jacques — MONTREAL



Les membres et le personnel du

Comité Paritaire des Métiers de la Construction

220, rue St-Jacques — **Saint-Jean, Qué.**

présentent à tous les assujettis au décret de la construction et à toute la population ses meilleurs voeux pour

un Joyeux Noël et une

Bonne et Heureuse Année!

LOGIS A LOUER

Logis de 5 pièces, maison neuve, rue Baillargeon, à St-Jean. Prix: $60. par mois.

S'adresser à:

Brien Brien — Tél. 7-2293
M. Lefebvre - Tél. 6-4441



Joyeux Noël

Bonne Année!

A tous nos clients et amis

Merci pour l'encouragement apporté en 1958.

Bienvenue en 1959.

Raymond Store Enr'g.

Raymond SEDAWEY, prop.

MERCERIE POUR HOMMES, DAMES ET ENFANTS

— DONNEZ UN CADEAU UTILE

159 St-Jacques, coin Laurier, St-Jean — **Tél. Fl. 7-1584**

A tous, Joyeux Noël!



LES ENFANTS EN RAFFOLENT!

Les photos à 3 dimensions View-Master amusent les enfants pendant des heures — Le cadet interplanétaire, Robin des bois, et autres sujets passionnants pour garçons et filles.

STÉRÉOSCOPE VIEW-MASTER ... $2.95
3 DISQUES POUR ... $1.50

Voyez notre sélection dès aujourd'hui!

Assortiment complet de cadeaux pour bébés et enfants

PARFUMS

Lanvin — Lancome — Molinard — Chanel — Guerlin — Yardley

Quelques fleurs — Coty — Bourjois — Antoine de Paris — Etc.

- **Assortiment de caméras Kodak – ciné-Kodak**
- **Stylo Waterman, Parker**
- **Ensembles de toilette pour hommes et femmes – Porte-monnaie.**

ESCOMPTE SPECIAL POUR DU COMPTANT

— Demandez vos timbres "Gold Star" —

GRATIS: ECHANTILLONS DE PARFUM AVEC CHAQUE ACHAT.

Pharmacie Sagala

122, rue St-Jacques Tél. 7-2389 Saint-Jean, Qué.

Fondation d'un Cercle d'Economie Domestique

La Fédération des Cercles D'Economie Domestique du diocèse de St-Hyacinthe vient de fonder son 13e cercle, celui de la paroisse St-Benoit de Granby; c'est le 3e cercle dans cette localité, les deux autres étant ceux des paroisses St-Eugène et St-Joseph.

C'est à la demande de M. l'abbé E. L. Paul-Hus, curé de la paroisse, que Mme Gustave Bédard d'Iberville, présidente diocésaine de la Fédération de St-Hyacinthe, à présidé le 3 décembre dernier à la fondation du cercle St-Benoit. A ce moment, 38 dames et jeunes filles avaient déjà payé leur cotisation, et s'abonnaient toutes à "l'Essor."

Ce début prometteur laisse entrevoir un cercle vigoureux et des plus actif. Le recrutement se continue, et d'ici peu le nombre des membres sera sensiblement accru; c'est ce que nous affirment les dames du Comité de la propagande.

La présidente élue est Mme Arthur Dandelin et M. le curé Paul-Hus est l'aumônier du nouveau cercle.

Fernand Bélanger . . .

(suite de la page 49)

nées précédentes, ont été défaits jeudi soir dernier et nos sincères félicitations aux nouveaux élus, espérant qu'ils sauront déployer autant d'ardeur à la cause de la Légion comme celui déployé depuis quelques années par les autres officiers de la Section.

Nous étions nombreux à cette dernière assemblée, mais il faudrait vraiment que toutes les assemblées à venir soient comme cette dernière. Ce serait tellement plus encourageant pour vos officiers.

N'oubliez pas l'arbre de Noël, le 20 décembre prochain, à 2 h. p.m. au 377 de la rue Champlain. Faites plaisir à vos petits enfants et profitez de l'occasion de rencontrer le Père Noël.

La Chambre de . . .

(suite de la page 49)

veaux et seconde par M. Romeo Marchand que la Cité fasse poser des plaques indicatrices des noms des rues aux quatre coins des intersections pour le bénéfice des automobilistes étrangers.

Appelé à prendre la parole, M. Alphonse Lorrain, rappelle que le Conseil de Ville est toujours disposé à étudier favorablement toutes suggestions constructives; il rappelle également que la multiplication des arrêts aux coins des rues entraine toujours un ralentissement dans la circulation; et qu'il faut de toute façon, que les automobilistes coopèrent par leur prudence, indépendamment des signaux qui ne sont là que pour aider.

L'amoncellement du déblaiement de la neige au milieu des boulevards

M. Roger Blais, seconde par M. Michel Lymburner, propose que la Chambre de Commerce demande au Conseil de Ville d'étudier les mesures à prendre pour que les centres des boulevards ne soient plus utilisés pour recevoir les déblaiements de la neige.

Ces amoncellements constituent des dangers pour les enfants qui y font des glissoires; et aussi pour les automobilistes dont la vue est obstruée aux intersections par les amoncellements de neige.

A ce moment, M. Albert Fleischman demande alors quelles procédures suit la Chambre pour donner suite aux suggestions des membres. Le président explique à M. Fleischman que ces suggestions font l'objet de lettres adressées au Conseil de Ville par le secrétariat de la Chambre. Au surplus, le comité des affaires civiques à l'action les contacts avec le Conseil de Ville pour discuter certains problèmes spéciaux.

Division de la Cité en quartiers pour fins électorales

Le président de la Chambre soumet que plusieurs personnes ont demandé quelle attitude entendait prendre la Chambre de Commerce sur le sujet d'amender la Charte de la Cité en vue de diviser la Cité en quartiers, de façon à ce que les échevins ne soient élus que par les électeurs de leur quartier respectif. Le président signale qu'il ne tolérera aucune allusion politique. MM. J. L. Robichaud, Conrad Camaraire, Jacques Cartier, Jean Frédérick, Adélard Ducharme, Georges Mercier participent à la discussion.

L'échevin Lorrain prend également la parole, puis les avis étant partagés le président demande le vote par scrutin secret.

Les deux scrutateurs, MM. Lymburner et Lomme font ensuite part du résultat avec dix votes en faveur de la division; 10 votes contre la division et un vote en blanc. Devant ce résultat la Chambre de Commerce décide de ne point prendre position officiellement.

Réception du Nouvel An

Le président rappelle aux membres que la Chambre offrira sa reception annuelle aux membres le dimanche 18 janvier 1959.

Quant au taux d'admission, apres discussion, la Chambre décide s'en remettre au bureau de direction.

Sur proposition de M. J. R. Pelletier secondé par M. Michel Lymburner, le président lève ensuite l'assemblée.

Avec mes voeux

pour un

JOYEUX NOEL!

et une

Bonne, Heureuse Année!



Merci pour votre appui dans le passé et l'assurance de toute notre coopération en 1959.

Michel Lymburner

AGENT POUR

Champlain Oil Products Ltd.

378, rue Champlain Tél. Fl. 6-4369 Saint-Jean, Qué.

Avis aux Adultes

de

Saint-Jean - Iberville et localités environnantes

Recevez gratuitement votre vaccin antipolio

de la

Salle de la Légion Canadienne

64 RICHELIEU, SAINT-JEAN, P.Q.

le 22 décembre prochain de 7.30 à 9h. p.m.

Gracieuseté de la Parade des dix sous, sous l'égide de la Légion Canadienne, Division du Québec

SAINT REMI

Baptêmes

BEAULIEU — A l'église Ste-Jeanne d'Arc de Montréal, a été baptisée **Marie, Louise, Yvonne, Manon**, née **le 19 novembre**, à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc enfant de M. Yvon Beaulieu et de Yolande Favreau. Parrain: **M. Richard Favreau**, marraine: **Louise Vanchesteing**, grands-parents de l'enfant.

Porteuse: Mme Roger Hébert (Suzanne Beaulieu), tante de l'enfant

Toutes nos félicitations

Mariage

Ste-Marie—Sarault

Samedi le 13 décembre 1958 en l'église paroissiale M. l'abbé Marcel Lecavalier, bénissait le mariage de M. **Pierre Ste-Marie**, fils de feu Louis **Ste-Marie** et d'Emma Pinsonneault avec **Mlle Madeleine Sarault**, fille de M. Wellie Sarault et de Anne-Marie **Demers. La réception après la cérémo**nie religieuse réunissait les invités à l'hôtel Windsor de St-Remi.

Dans l'après-midi, les nouveaux époux s'excusèrent auprès de leurs nombreux parents et amis et partirent pour un voyage à New-York.

Tous nos bons souhaits les accompagnent.

Chemin de la Croix

Par exception, les 24 et 31 décembre, il n'y aura pas d'exercice du chemin de la Croix pour les Tertiaires afin de faciliter les confessions la veille de Noël et du Nouvel An.

Depuis quelques années, cet exercice de piété est établi et demandé par Son Excellence Mgr Coderre.

Nous avertissons nos Tertiaires afin qu'elles ne se rendent pas inutilement. D'un autre côté, vous êtes libre de le faire personnellement, au moment qui vous conviendra le mieux, pour ces deux semaines Nous continuerons comme aurapavant, après l'époque des Fêtes.

Prompt rétablissement

Nous présentons nos voeux de prompt rétablissement à M le vicaire Laurent Delorme hospitalisé à Ste-Jeanne d'Arc, depuis quelque temps.

Tous les paroissiens souhaitent vous revoir au plus tôt en parfaite santé pour profiter encore longtemps de vos bons conseils.

Fête de l'Immaculée-Conception

Les confessions et communions ont été nombreuses pour la fête de l'Immaculée-Conception.

Le soir, il y eut messe pour faciliter les personnes n'ayant pu venir le matin, un bon nombre ont profité de cette faveur de la part de M. le cure

Ce sont les Enfants de Marie qui ont exécuté quelques cantiques durant la sainte Messe, sous la direction de Mlle Lise Martin, accompagnées à l'orgue, par Mlle Marguerite Corbeil

Avant la messe, M. le vicaire Marcel Lecavalier présidait à la cérémonie de réception de sept nouvelles Enfants de Marie qui ont bien voulu s'engager à observer les règles de la Congrégation. Nous félicitons ces jeunes filles d'entrer dans l'Armée de Marie, afin qu'Elle les protège, plus spécialement tout le long de leur vie.

Nous tenons à signaler qu'un bon nombre de membres n'ont pas réglé leur contribution pour 1958, il serait bon qu'elles s'en acquittent au plus tôt, avant la fin de l'année en s'adressant soit à la trésorière Mlle Irène Lefebvre ou à la présidente Carmen Riendeau.

Service de Préparation au Mariage à Saint-Remi

Comme par le passé, on est à organiser le Service de Préparation au Mariage pour janvier prochain.

L'inscription aura lieu le 7 janvier 1959 à 8 h. p.m. à la salle du Collège Commercial de St-Remi et sera suivi du premier cours Qu'on se le dise!

Voici ce que nous disait un couple heureux qui suivi les cours du SPM "Nous sommes très heureux d'avoir suivi les cours du SPM Nous lui devons beaucoup du bonheur de notre mariage.

Nous aussi, quand on nous a abordés pour suivre les cours nous avons répondu que nous n'en avions pas besoin et que nous n'avions rien à apprendre.

Eh bien, après que ma fiancée m'eut fait part de son désir de les suivre, je me rendis avec elle, le soir à l'inscription, en curieux, il faut le dire A mesure que les cours avançaient nous les trouvions de plus en plus intéressants Rien ne nous empêchaient de nous rendre, nous avions toujours hâte au prochain cours

C'est pourquoi, aujourd'hui, nous voulons dire à tous ceux qui seraient tentés de dire comme nous "Rendez-vous à la source et inscrivez-vous au SPM C'est là que vous trouverez la clef du bonheur!

et l'an prochain, a votre tour, vous direz aux autres fiancés "Allez vous aussi aux cours du SPM toute votre vie conjugale s'en ressentira".

Cet appel s'adresse à tous les fiancés de la région St-Remi, St-Isidore St-Michel, St-Mathieu, St-Edouard et Sherrington et tous les couples intéressés des paroisses environnantes.

Pour renseignements, vous pouvez vous adresser au presbytère de votre paroisse ou à M. Fernand Wells, St-Remi, Nap Tél 443

Le Club des Copains de St-Remi

Dimanche soir dernier, tout près de 200 personnes répondaient à l'appel du Club des Copains St-Remi et se rendaient au Centre Civique pour une partie de cartes Au tout début on prévoyait déjà une belle soirée à en juger par l'enthousiasme des jeunes.

Vers 9 h 30 l'assistance prit quelques minutes de repos tout en ayant le plaisir d'écouter le chant exécuté par la Manécanterie du Collège St-Remi sous la direction du Frère Normand, c.s.v. Les jeunes chanteurs, qui incidemment faisaient leur première apparition en public, créèrent une très bonne impression et se méritèrent des applaudissements nourris d'ailleurs bien mérités

Après cette pose, les cartes reprirent la vedette mais déjà l'odeur du bon café flottait d'un bout à l'autre de la salle et quel goûter, servi en quelques minutes seulement. Le moment était venu aussi pour plusieurs de rapporter un beau souvenir à la maison car on attribua un prix par table. Naturellement il serait trop long d'énumérer ici les noms des généreux donateurs mais le succès de cette soirée suffit je crois, à nous faire apprécier leur générosité. En fait, avec les organisateurs, ils en sont les principaux responsables.

Après le goûter, il fallait bien aider un peu la digestion, les tables à cartes disparurent du centre de la salle en quelques secondes et les premiers sets canadiens commençèrent sous la musique entrainante des frères Potvin.

On ne voulut pas terminer cette soirée sans faire encore quelque heureux On procéda donc au tirage d'une quinzaine de prix de présence pour ensuite se donner rendez-vous à la prochaine . . .

Car en fait, la majorité des spectateurs espèrent revenir dans cette salle et encourager les jeunes qui, dimanche dernier, ont prouvé tout leur talent à s'organiser eux-mêmes Ici je pourrais écrire longtemps sur la nécessité d'aider la jeunesse Mais je ne le ferai pas Plus de deux cents personnes l'ont déjà compris Et je suis persuadé moi-même, que vous qui me lisez si vous assistez à la prochaine soirée, vous verrez comme moi que nos jeunes ne sont pas endormis

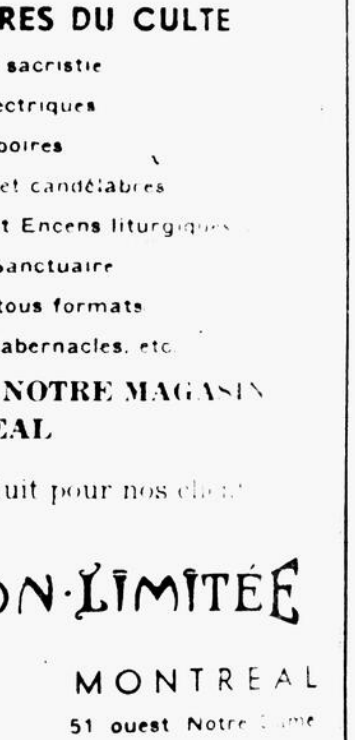
Pour tout dire, venez à la prochaine et vous pourrez écrire comme moi, toute votre joie et signer comme moi

Un spectateur satisfait

Joyeux Noël!

J.-M. Pétrin & Frère
Spécialité: PIERRE ARTIFICIELLE
BLOCS DE CIMENT
MANUFACTURE 305 BOUL. GOUIN Tél. FI. 7-4396
RESIDENCE 50, rue BOUTHILLIER Tél. FI. 6-6171
SAINT-JEAN, Qué.

Confiez-moi aujourd'hui vos problèmes de demain
RODRIGUE POTVIN
Assurances générales
Ville S.-Remi ☎ 151





CIERGES — CHANDELLES — BOUGIES
ACCESSOIRES DU CULTE
- Armoires de sacristie
- Bouquets électriques
- Calices et ciboires
- Chandeliers et candélabres
- Encensoirs et Encens liturgiques
- Lampes du Sanctuaire
- Luminaires tous formats
- Ostensoirs, tabernacles, etc.

CORDIALE INVITATION À NOTRE MAGASIN DE MONTREAL
Terrain de stationnement gratuit pour nos clients
F. BAILLARGEON LIMITÉE
SAINT-CONSTANT Comté Laprairie, Qué. — A. D. 1896 — MONTREAL 51 ouest Notre Dame

J. GILLIGAN
Service de télévision
Radio et Phonographe
20 ans d'expérience.
Ouvrage garanti
Saint-Remi Napierville, P.Q. **Tél. 609-S-5**

La Société des Artisans
327, Locale **Laprairie**



présente à tous ses amis
ses meilleurs voeux
à l'occasion de
Noël
et du Nouvel An!

CASIMIR ROY, propagandiste
166, rue St-Georges Tél. OL. 9-0783 LAPRAIRIE

MATERIAUX de CONSTRUCTION
SPÉCIALITÉ :
Bois de finition
Ciment et tôle "Economique"
Peinture - Ferronnerie



Arthur Potvin
200, rue SAINTE-MARIE LAPRAIRIE
Rés. 103, rue St-Laurent ☎ OL. 9-1083 – OL. 9-0814

SAINT-BLAISE

Marguillier

[illegible] dernier à l'assemblee [illegible] Canadiens "tenant feu et lieu" [illegible] ainsi M. Léopold Ethier comme nouveau marguillier qui remplacera M. Lorenzo Soucy, marguillier-[illegible] sortant de charge cette année. Nos félicitations au nouvel élu.

—o—

Recitation du chapelet

Notre Fraternité de Tertiaires est invitée à se rendre à la Cathédrale de St-Jean, pour la récitation du chapelet avec Monseigneur l'Evêque, dimanche le 21 décembre à 4 h.

o

Deces

Samedi dernier, à Winnipeg est décédée Mme Wilfrid Bissonnette, née Marie-Marthe Dion. M. et Mme Bissonnette avaient l'habitude de passer une partie de l'été avec nous. Sincères sympathies aux familles éprouvées.

o

Nos Malades

Nous souhaitons prompt rétablissement à M. Jacques Green en convalescence chez lui après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôpital Saint-Jean.

Nous prompt rétablissement à Mlle [illegible] Skeates qui est sous traitement à l'Hôpital Saint-Jean

o

Excellence pour novembre

1re année: Christiane Robert, Hélène [illegible]on, Gaétan Dubois.

2e année: Pierre-Emile Grégoire, [illegible] Chauveau, Ginette Du-[illegible]

3e année: Lucie Deland, Nola Cha-[illegible]ne Bégnoche, Huguette [illegible] Marie Gosselin

4e année: France Robert, Gertrude [illegible] Jeanne Perrier, Marylyne [illegible]ane Skeates.

5e année: Claudette Oligny, Thé-[illegible] Jacqueline Roy

6e année (filles): Huguette Cha[illegible]ette Chaput, Aline Du-[illegible]

6e année (filles): Francine Chabot, [illegible]abot, Monique Chauveau

7e année (filles): Germaine Ber-[illegible] Gagnon, Cécile Ethier

8e année (filles): Doris Dupre, [illegible]put, Lorraine Girard

8e année (filles): Pierrette Long-[illegible] Ethier, Monique Grégoire

7e année (garçons): Gilles Cha[illegible]ard Berteau, Michel Ou[illegible]

8e année (garçons): Antoine Gos-[illegible]re Longpré, Claude Ba[illegible]

8e année (garçons): Arthur Cha[illegible]dré Poissant, Gilles Thibo[illegible]

Classe unique (gar.): Maurice Beau[illegible]se Grégoire, Guy Langlois

Joyeux Noël à tous!

CHAMBLY

Souhaits

A l'occasion de Noël et du Nouvel An, nous tenons à offrir au nom du "Richelieu" et en mon nom personnel, mes meilleurs voeux à tous les paroissiens ainsi qu'à tous nos lecteurs.

La correspondante,
Jeannine BIGONESSE.

o

Naissances

A St-Joseph de Chambly, le 7 décembre 1958, a été baptisée Marie, Jeannine, Lucie, née le 30 novembre enfant de M. Fernand Duchesne et de Réjeanne Martin. Le parrain a été M. Roger Martin, oncle, et la marraine Jeannine Charron, épouse, tante.

A St-Joseph de Chambly, le 7 décembre 1958, a été baptisé Joseph, Donald, Pierre, né le 2 décembre enfant de M. Yves Tétreault et de Thérèse Lavigne. Le parrain a été M. Donald McEven, oncle et la marraine Gisèle Lavigne, épouse, tante.

A St-Joseph de Chambly, le 7 décembre 1958, a été baptisé Joseph, [illegible]

Ecole Secondaire St Joseph

Examens de novembre

11e année (F. Brodeur): Pierre-Roger Boucher, Roland Labelle, Gilles Bolduc.

10e année (F. Aubert): Gilles Brunelle, Serge Stang, Luc Leblanc.

9e année (M. G. Dubois): Michel Zarichuck, Yves Benoit, André Ostiguy.

8e année (F. Martel-Rossini): Jean Malouin, Robert Marcil, Michel Pauliszyn.

7e année (Mlle B. Ainsley): D'Arcy Gendron, Pierre-Paul Desroches, Jean-Marc Bergeron.

7e année: Mme A. Salvail: Thomas Pelletier, Denis Chevrier, Serge Pelletier.

6e année: Mme A. Salvail: Pierre Dubois, Richard Racicot, Roger Arbour, Claude Duchesne.

6e année: Mme C. Filion: François Lareau, François Moquin, Réjean Grégoire.

5e année: Mme C. Filion: André Sicard, Michel Lemieux, Gaétan Denault.

5e année (Mlle S. Laperle): Jean Lapalme, Steven Lefebvre, Denis Desmeules.

o

Ecole Secondaire St-Joseph

Examens de novembre.

8e année: Mlle S. Hebert: Denis Chabot, Jean-Paul Nadeau, André Pilon.

3e année (Mme G. Dube): Robert Audet, Michel Regimbal, Yves Raymond.

3e année (Mlle R. Bellavance): Claude Roy, Daniel Larocque, Pierre St-Ours.

2e année (Mlle R. Bellavance): Pierre Longpré, Michel Roy, Daniel Benoit.

2e année (Mlle L. Deslauriers): Robert Trudeau, André Bourret, Yvon Letourneau.

1ère année (Mlle R. Viens): Gilbert Deguire, Denis Leblanc, Jacques Monty.

Nous achetons CHEVAUX et VACHES

Accidentés, morts ou vivants

PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX

S'adresser à Oscar Rémillard

826 LACOLLE, P.Q.

Wellington 5-4927 **Wellington 5-5620**

Belmont Démolition

CONTRACTEUR EN DEMOLITION

Assortiment complet de matériaux de construction usagés à vendre tel que soliveau, colombage, planche de toutes dimensions, plancher de bois franc, carré de 2 et 3 pouces, poutre (beams) d'acier, gros bois, fournaises à basse pression et autres, bains tombeaux, toilettes, éviers, urinoires, lavabos, tuyaux, masonite, fixtures électriques, lampes néon, blocs de ciment, briques, escaliers, portes plaquées et autres, et tout autre matériaux servant à la construction.

BUREAU: 538 Place S.-Henri **MONTREAL**

COUR A BOIS: Chemin de la Côte Saint-Paul

(face au pont de la Côte S.-Paul et de la rue S.-Patrick, Montréal)



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Joyeux Noël!





Heureuse Année!

Maison du Cadeau Enr.

230-232 Sainte-Elizabeth Tél. OL. 9-0891 LAPRAIRIE

Dépositaire de disques en succès de toutes marques

Venez nous faire une visite... ce sera à votre avantage!

SAINTE-BRIGIDE

Mort subite

Mardi après-midi le 9 décembre dernier, M Jos Fontaine est décédé subitement alors qu'il était à travailler à la construction de sa maison située le long de la rivière. Il avait vaqué comme d'habitude à ses occupations, avait pris le repas du midi en compagnie de son frère Adonias, et à 3 h 30 il tombait foudroyé par une syncope. Il se trouvait en compagnie de M Omer Audette quand il s'affaissa et il ne se releva pas.

Il était âgé de 59 ans et laisse pour pleurer sa perte son épouse née Clarinda Choquette, son frère M Adonias Fontaine de Ste-Brigide et une soeur Mme veuve Rosario Sansoucy de Ville Jacques-Cartier, ses beaux-frères: MM. Auguste et Félix Choquette, d'Iberville; Armand de Marieville; ses belles-soeurs Mmes Adonias Fontaine, de Ste-Brigide, Albert Durivage et Henri Lariviere de Farnham et Henri Lasnier de Pawtucket R.I.

Les funérailles ont eu lieu lundi à l'église paroissiale. La levée du corps fut faite par l'abbé M.-O. Morard curé, et le service funèbre fut chanté par l'abbé Jean-Claude Benoit, professeur au Collège de Montréal et neveu du défunt.

Officiaient comme porteurs MM. Jean-Paul et Gilbert Bonneau, Alain Choquette, Gilbert Lacaille, Roger Ladouceur et Adélard Beauchemin.

La quête fut faite par MM. Adélard Beauchemin et Alain Choquette. La chorale était sous la direction de M. Lévi Jacob. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

Le défunt avait passé la plus grande partie de sa vie à Marieville et il devait venir résider à Ste-Brigide ce printemps.

"Le Richelieu" présente à son épouse, l'expression de ses sincères condoléances.

Naissance

M. et Mme Germain Boulais ont le bonheur de faire part de la naissance d'une fille qui a été baptisée dimanche le 7, sous les prénoms de Marie, Cécile, Denise. Parrain et marraine M. et Mme Georges-Henri St-Cyr, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

Petit carnet

Samedi soir il y eut dans la salle académique du couvent un bingo aux dindes organisé par la SSJB au

A tous nos clients et amis

Nos meilleurs voeux
à l'occasion de
Noël et du Nouvel An!

Garage P. Fortin
Représentant "FINA"
St-Michel, Nap.
Tél. 646-S-22

[illegible] St-Nicolas

[illegible] une belle ambiance [illegible] Noël. C'est [illegible] impression [illegible] est [illegible] que nos membres [illegible] habitude d'attendre [illegible] pour s'échanger des [illegible] aussi au jour de Noël [illegible] atmosphère religieuse [illegible] Municipalité a choisi une boursière [illegible] reste à faire le choix d'un autre [illegible] candidate.

[illegible] est heureux dans notre [illegible] tout le monde est pris par [illegible] et tout le monde pense que [illegible] comme toute tant qu'à avoir un hiver, mieux vaut que ce soit un véritable hiver.

Le chœur de chant s'entraine pour [illegible] messe de minuit sous la direction [illegible] M. Vincent Brunelle.

Les jeunes joueurs de hockey s'en donnent à coeur joie et la patinoire [illegible] comme un théâtre aux mille couleurs sous l'effet des tuques et des costumes. Le soir, l'effet est merveilleux. Quelle attraction splendide [illegible] cette patinoire et quel magnifique rendez-vous! Comme la neige a [illegible] mystères et le froid de charmes!

SAINT-BERNARD

Immaculée-Conception

A la fête de l'Immaculée-Conception, à la messe du soir, il y eu réception des Enfants de Marie dont voici les noms: Mlles Suzanne Tremblay, fille d'Ubald; Nicole Gras, fille d'Ubald; Nicole Gras, fille d'Armand; Fernande Gauthier, Thérèse et Gisèle Chauvin.

Après la messe, à la salle paroissiale, il y eut un petit goûter servi pour la circonstance féminine. Avant la messe eurent élections des Enfants de Marie. Présidente Thérèse Barriere; vice-présidente Thérèse Pinsonneault; secrétaire Mireille Poirier.

Sympathie

Mme Carmen Couture, institutrice à l'école no 5 et Mme Violette Guay de notre paroisse sont en deuil de leur grand-mère Mme Poupart de St-Constant, dont les funérailles ont eu lieu vendredi dernier.

Les élèves de 7e année ont eu vendredi dernier la visite de la responsable de la Société de la Bible, qui leur a montré un film de la terre sainte et un autre sur les chansons canadiennes de Noël.

Fête de Noël

A minuit un Te Deum sera chanté suivi d'une messe solennelle célébrée par le R. P. Prieur. Le chant sera exécuté par la chorale des enfants aidée par les Pères, la chorale féminine chantera des cantiques appropriés à la fête durant les deux messes basses qui suivront la grand-messe.

Messes et confessions

Vendredi soir, 19 décembre, à 9 h. 15 Confessions à partir de 8 h. 30 p.m.
Samedi à partir de 8 h. p.m.
Lundi à partir de 8 h. p.m.
Mardi à partir de 8 h. p.m.
Mercredi, veille de Noël confession de 2 h. à 5 h. et de 7 h. à 10 h.
Pas de confession après 10 h.

Assemblée

Mardi le 9 décembre avait lieu assemblée des dames de l'UCFR et comme d'habitude chaque année au mois de décembre il y a une exposition de décorations de Noël.

Chaque personne est appelée à donner son idée des décorations. Chaque dame a apporté aussi une pâtisserie et l'assemblée s'est terminée par un goûter qui a été apprécié par toutes.

Va et vient

M. et Mme Armand Savard et leur fils Paul et son amie Marianne Pinsonneault et leur fille Janine se sont rendus à St-Bruno à l'occasion du 1er anniversaire de naissance de leur petite-fille chez M. et Mme Guy O'Gleman. Ils ont visité aussi M. et Mme Charles Allard, beau-frère de M. et Mme Savard, autrefois de St-Bernard.

Assemblée de l'UCC

Jeudi avait lieu l'assemblée de l'UCC. A cette occasion, le propagandiste M. Bigras, était présent et a donné une petite conférence; il n'y a pas eu d'élection de nouveaux membres. Ce sont les mêmes qui sont dans le Conseil pour un certain temps. On donnera d'autres nouvelles prochainement.

Naissance

A St-Bernard de Lacolle, le 7 décembre dernier a été baptisée Marie, Carole, Lison, née le 4, enfant de M. Lionel Coupal et de Dorila Faille. Le parrain a été M. Marcel Faille et la marraine Annette Campeau, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

SAINT-JOSAPHAT

VILLE LEMOYNE

Ecole Monseigneur Payette,
Ville LeMoyne

Notes du mois de novembre

9e	François Ménard	83 2
	Claude Dubé	80 4
	Normand Lambert	78 9
	Guy Le Royer	77 6
8e	Serge Lavallée	82 7
	Normand Lambert	80 2
	Earle Caven	79 1
	Edouard Pilon	73 5
7e	Claude Lizotte	84 1
	Julien Ménard	78
	Claude Baril	74 8
	Réal Dumont	74 3
6e	J.-Guy Lepage	79 7
	Pierre Coupal	73 4
5e	Gilbert Gaudette	79 6
	Serge Paradis	77 4
	Michel Lacombe	75 9
4e	Pierre Gauthier	85 8
	Richard Lacombe	85 1
	Normand Lavallée	82 5
	André Mouton	79 6
3e	"A":	
	Claude Robitaille	92 3
	Pierre Bouchard	90 3
	Marc Beauchamp	88 8
3e	"B":	
	Michel Baril	77 2
	Normand Dupré	72 7
	Jacques Piché	67 6
2e	"B":	
	Alain Coupal	97 2
	[illegible] Bernier	[illegible]
	Louis Beauchamp	92 8
	Robert Houle	92.1
2e	"A"	
	Normand Thibodeau	91.6
	Jacques Yelle	89 [illegible]
	Michel Dagenais	89 [illegible]
	Pierre Beauregard	88 [illegible]

Sénéchal & Frère
HUILE A CHAUFFAGE
2024 St-Georges Ville Lemoyne
OR. 1-5986



Vous souhaite
un
Joyeux Noël!
et une
Heureuse Année!



La Direction et le
Personnel de
l'Hôtel Chalet
présentent à tous leurs meilleurs voeux
à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Merci pour le généreux patronage accordé
au cours de l'année 1958.

Hôtel Chalet
Jean BEAUDOIN, prop.
Saint-Luc, Qué.



Joyeux Noël!
Heureuse Année!

Girard & Frères Inc.
PLOMBERIE – CHAUFFAGE
★ Couverture en tôle et gravois
★ Ventilation air climatisé
Téléphone ORchard 1-8962
1533 ST-GERALD VILLE LEMOYNE



Joyeux Noël !
Bonne, Heureuse et Prospère Année !
Que la Paix et la Santé règnent dans tous les foyers en cette nouvelle année 1959.

Marchand & Thuot Ltée
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
107-B, 1ère Rue Tél. FI. 6-3985 IBERVILLE, Qué.

Lettre pastorale à l'occasion de . . .

(suite de la page 17)

chisme élémentaire. Auparavant il avait fondé la première des "Maisons d'Étudiants" pour l'Italie, groupé des normaliennes, enseigné à des séminaristes, professé au Latran et dirigé des conférences à l'Université de Bergame [2].

L'heure actuelle maintient, en prévision d'une troisième guerre mondiale, d'énormes effectifs militaires; une déflagration thermonucléaire peut à tout instant remplir nos hôpitaux et nos morgues. — Don Roncalli a été, pendant la première guerre mondiale, sergent dans l'armée italienne et, durant l'épidémie de *grippe espagnole*, aumônier de plusieurs hôpitaux.

Les années récentes ont vu une Asie communisante torturer les missionnaires, une Afrique ensanglantée par les nationalismes fanatiques et une Amérique latine menacée par le protestantisme. — Monseigneur Roncalli a travaillé sous Benoît XV, à la réorganisation des oeuvres de la Congrégation de la Propagande et il a pris à Lyon, Paris, Bruxelles, Amsterdam, Aix-Lachapelle, Munich, contact avec les organismes de la Propagation de la Foi [1].

La dernière décade a vu les frontières se transformer en champ de bataille au Proche-Orient, les persécutions déchirer l'Europe centrale, les ambassades s'inquiéter d'Athènes et d'Ankara et maintes rencontres internationales aboutir à une tour de Babel. — Avant de devenir membre de la Congrégation de l'Église orientale, Monseigneur Roncalli a été visiteur Apostolique en Bulgarie puis délégué apostolique en Grèce et en Turquie, et on nous assure que, en plus de lire l'anglais, l'allemand, l'espagnol et d'entendre le bulgare, le roumain, le turc, il parle le français, le grec et le russe [3].

L'Église contemporaine n'ignore pas les situations délicates ni les tensions officielles qui surgissent entre l'Église et l'État. Nommé nonce à Paris auprès du général de Gaule en remplacement de Monseigneur Valeri accrédité à Vichy auprès du maréchal Pétain, Monseigneur Roncalli a su réconcilier hiérarchie et gouvernement par son évangélique bonté; attaqué en pleine Assemblée Nationale par un député et défendu tout aussitôt par Monsieur Schuman, le prélat a pu dire à ce dernier: "Merci de votre discours, mais merci tout spécialement de ne pas avoir prononcé le moindre mot qui pût blesser ce député" [4].

De nos jours les peuples, qui ont connu depuis longtemps l'expérience de la démocratie, oublient parfois le devoir de l'obéissance; et les politiciens, habitués au pouvoir, n'apportent pas toujours la modération nécessaire à toute législation. "Pour jouer le rôle de secrétaire et celui de professeur, pour m'amener à assister des ecclésiastiques et des soldats, il n'y a jamais que l'obéissance" [5], a confessé le Patriarche de Venise qui complétait: "*Multae leges, pessima res publica*", si le chef ne commande que ce qu'il a l'espérance fondée de pouvoir exécuter" [6].

Le 28 octobre, Son Éminence le Cardinal Angelo-Giuseppe Roncalli déclarait: "Je vois dans les désirs du Sacré Collège le signe de la volonté divine et j'accepte cette élection" [7]; et à l'instant celui que la Providence avait longuement préparé à conduire l'Église dans les circonstances actuelles recevait l'assistance personnelle que l'Esprit-Saint accorde infailliblement au Vicaire de Jésus-Christ. "*Homo missus a Deo*".

"*Cui nomen Joannes*": que le nouveau Souverain Pontife ait choisi le nom de Jean, non seulement parce que c'est le nom de son père, de sa paroisse natale, du Précurseur et de Papes nombreux mais encore "parce que c'est le nom de splendides et nombreuses cathédrales, répandues dans le monde entier" [8], cela ne peut que réjouir très particulièrement les diocésains et l'Évêque de Saint-Jean-de-Québec.

Notre foi profonde nous lie déjà à l'envoyé de Dieu "*homo missus a Deo cui nomen Joannes*". Sa Sainteté Jean XXIII, notre soumission filiale lui est à jamais acquise et nos prières montent abondantes, vers l'Auteur de tout don qui nous l'a si admirablement préparé et si amoureusement donné comme Père et Chef.

La présente lettre pastorale sera lue dans la chaire de toutes les églises et chapelles du diocèse, le dimanche 14 décembre prochain; et dans les communautés religieuses, au moment déterminé par chaque supérieur.

Donné à l'Évêché de Saint-Jean, signé de Notre main, avec l'apposition de Notre sceau, et contresigné par le chancelier du diocèse, le 18 novembre de l'an mil neuf cent cinquante-huit en la fête de la Dédicace des Basiliques saint Pierre et saint Paul

(1) Saint Jean, I, 6
(2) Osservatore Romano (Edition Italienne), 30, X-58.
(3) The Register, Deuver, 9, XI, 58.
(4) Le Devoir, 5, XI, 58.
(5) Services informations, C.C.C., 5, XI, 58.

Société d'une Messe

M. le chanoine Lionel Martel, curé de la paroisse St-Marc de Rosemont, décédé le 5 décembre courant, était Membre de la Société d'une Messe du diocèse de Montréal.

Lucien Foucreault, ptre,
chancelier



Coincé... *par les achats de Noël de la dernière minute?*

VOICI UN CONSEIL POUR LES GENS OCCUPÉS...

Si votre liste de cadeaux semble interminable, passez à votre succursale de la B de M. Vous conviendrez sûrement que c'est l'endroit idéal où se procurer les cadeaux qui répondent à toutes les exigences.





Pour les enfants au berceau ou à l'école : : : vous y trouverez des livrets spéciaux conçus pour plaire aux tout-petits. En y faisant inscrire un petit dépôt, vous en faites un cadeau très apprécié dont ils ne se sépareront jamais. Ils seront ravis par la jolie couverture de ces livrets, ornée de gais motifs de Noël.



. . . *ainsi que pour les adultes.* Fini le problème des cadeaux "pour les gens à qui on ne sait jamais quoi offrir", grâce aux chèques de Noël de la B de M présentés dans des dépliants et enveloppes conçus spécialement pour les Fêtes. Les mandats très pratiques de la B de M, dans leur belle enveloppe aux motifs de houx, font un cadeau parfait pour un parent ou ami éloigné.

Dès aujourd'hui, passez à votre succursale de la B de M. Une courte visite vous permettra de choisir vos cadeaux sans les soucis qui accompagnent souvent les emplettes de Noël.

'MA BANQUE' B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service à ST-JEAN
et dans les ENVIRONS
Succursale de St-Jean, angle des rues St-Jacques
et Champlain: ROMÉO MARCHAND, gérant
Les autres succursales sont à Bedford, Cowansville, Laprairie, Longueuil, Napierville, St-Césaire, St-Lambert et Varennes

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D264-BF

A tous nos clients et amis
Joyeux Noël !
Bonne et Heureuse Année!

LACOLLE Qué.

J. O. LENOIR

Tél. CH. 6-3970

Magasin E.-M. Store

Spécialité: Produits congelés "BIRD EYE"
Boeuf de marque rouge et bleue

Merci pour l'appui accordé en 1958
et l'assurance du même bon service en 1959

SPECIAL DES FETES : crème glacée Mont-Royal. Achat d'une brique à 25c et une autre gratis

SAINT-HUBERT

Magnifiques résultats de la Guignolée 1958

La Guignolée tenue dans la seule paroisse de St-Hubert, au cours de l'après-midi de dimanche dernier, a rapporté la somme de $309.00 sans compter, pour une grande valeur de marchandises de toutes sortes.

M. Rosario Martin, président local de la Société St-Vincent-dePaul, s'est déclaré très content du résultat de cette quête à domicile.

"Du bon travail de fait", a-t-il commenté, "et tout çà, grâce au bel esprit de corps des paroissiens. Nous avons récolté beaucoup plus que l'an dernier. Pourtant Dieu sait si nous l'attendions cet aide".

"L'hiver très dur que nous avons, avait plus que dégarni les fonds de l'an dernier, il nous avait même fallut escompter sur la quête qui vient d'être faite pour secourir des malheureux qui ne pouvaient attendre. La nouvelle équipe d'hommes et femmes volontaires pourra s'attaquer dès maintenant, à gérer de façon à soulager le plus grand nombre possible avec ce que nous avons à notre disposition".

BOUCHERVILLE

M. Gérard Savaria a été élu marguillier, en remplacement de M. P.-Emile Racicot, marguillier sortant. M. Oscar Racicot devient marguillier-comptable, pour la prochaine année L'élection eut lieu après la messe de 12 h 15, dimanche dernier à la salle paroissiale; elle était présidée par Mgr Joseph Poissant, curé, qui rappela à l'occasion, les devoirs et responsabilités des marguilliers. M. Savaria fut élu à l'unanimité. Les marguilliers du banc seront donc l'an prochain: MM. Oscar Racicot, Paul Desarie et Gérard Savaria

SAINT-PHILIPPE

A St-Philippe de Laprairie est décédé, samedi dernier, le 6 decembre M. Omer Dupuis, époux de feu Délima Pierre, à l'âge de 90 ans et 8 mois. Il laisse pour pleurer sa perte ses trois fils: Eximer, Jean-Nil et Fabien, ses brus: Mme Eximer Dupuis (Blanche Couture); Mme Jean-Nil Dupuis (Lina Dupuis) tous de Saint-Philippe; deux frères Wilfrid Dupuis de Ville Jacques-Cartier et Eugène Dupuis, de St-Philippe; une soeur: Mme Sylvestre Dupuis (Berthe); sa belle-soeur Mme Eugène Dupuis née Rosa Morin, son beau-frère: M. Sylvestre Dupuis, ses derniers tous de St-Philippe, ses petits-enfants: M et Mme Roland Dupuis, Mlles Thérèse et Georgette Dupuis, Réginald, Richard, Léo, Jean-Marie, Louis, Paul, Georges Dupuis et MM et Mmes M et Henri Dupuis; 2 arrière-petits-enfants: Andrée et Christian Dupuis.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin en l'église paroissiale de St-Philippe La levée du corps fut faite par M. l'abbe Lauzon, curé de la paroisse.

M. l'abbé Lauzon chanta le service assiste de MM. les abbés Gabriel Martin de St-Mathieu et Jean Péloquin, de Côte Ste-Catherine, comme diacre et sous-diacre.

La collecte fut faite par deux petits-fils Roland et Henri Dupuis.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

La famille Dupuis remercie toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de leur récent deuil.

—o—

Baptême

Le 10 décembre a été baptisé Joseph, André, Jean-Marie, né le 9 décembre, fils de Normand Tremblay et de Léona Glazer de cette paroisse. Le parrain a été M. Charles-Emile Tremblay, et la marraine Cécile Senécal, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—o—

Visite de M. l'Inspecteur

Mardi dernier le 9 décembre à l'école du village nous avions le visite de M. l'Inspecteur. Il se dit très satisfait du travail accompli à date.

L'année scolaire s'annonce fructueuse pour tous les écoliers.

Egalement cette même semaine avait lieu le cercle d'étude du personnel enseignant de St-Philippe. Cette réunion était rehaussée par la présence de M. l'Inspecteur Gagnon qui suivant son opinion semble l'un des plus intéressants du district. Nous profitons de l'occasion et le remercions par la voie du courrier.

Mlles les institutrices

o

Prompt rétablissement à M. Jean-Pierre Cormier qui souffre d'une mauvaise grippe.

De la part de deux copains: Arico et Zéphir.

LACOLLE

Le 7 décembre a été baptisé Joseph, Lionel, Daniel, né le 30 novembre, enfant de M. Alfred Olivier et de Diane Gaboriau. Le parrain a été M. Lionel Trudeau et la marraine Rollande Olivier, son épouse. Porteuse: Lucille Olivier, tante de l'enfant.

Le 14 décembre, a été baptisée Marie, Cécile, Madeleine, née le 6 décembre, enfant de M. Gérald Boucher et de Antoinette Bisaillon. Le parrain a été M. Arcade Bisaillon et la marraine Cécile Moquin, son epouse. Porteuse la mere de l'enfant.

NAPIERVILLE

Samedi le 6 decembre en l'eglise de Napierville l'abbé Robert Sauvé de St-Jerôme a béni le mariage de son frere Henri-Paul Sauvé, constable de la Gendarmerie Royale du Canada, fils de M. Elie Sauvé, à Mlle Mariette Fortin, receptionniste, fille de M. Omer Fortin et de Rosa Boissonneault. La mariée portait une robe confection haute couture. Le corsage en dentelle sur satin garni de paillettes et lune et la jupe courte en tulle de nylon sur satin avec appliqués de dentelle et diadème en paillette de lune avec voile de tulle de nylon garni d'appliqués appareillés à la robe. Le tout complète d'un petit manchon garni de fleurs, souliers en satin et étole de renard blanc.

La réception leur fut donnée à l'Hôtel Lacolle Inn ainsi que réception de bonne fête car la mariée célébrait ce même jour son anniversaire de naissance.

L'escorte des Police Montées, caporal Gabriel Sabourin, Pat Aimé Morrissette, Jean Sauvé, Guy Beaudoin, Burt Sirois, Jean Desmeules ont fait les honneurs de la sortie.

Pour son voyage de noce la mariée portait un ensemble en matériel de velours vert garni d'un collet de castor; accessoires: chapeau beige garni de castor, gilet et gants beige, souliers et bourse en velours brun.

Le voyage de noces se fait en Floride.

Prompt retablissement à Mlle R. Tremblay, de retour chez elle après un séjour à l'hôpital Maisonneuve de Montréal.

Prompt retablissement à M. Real L'Ecuyer de retour chez lui apres un séjour à l'hôpital de Saint-Jean, blessé dans un accident de la route.

Prompt retablissement à M. Clement Girard qui fit une chute à son domicile.

Dernièrement étaient en visite chez M. et Mme Emérique Hébert, M. et Mme Euclide Daigneault, Mlle Lise et Mlle Thérèse Daigneault de St-Bernard de Lacolle et Mme Paul Malette, de Montréal.

Dernièrement, M. et Mme Edouard **Demontigny**, de St-Hyacinthe, M. **Fernand Lavallée**, Mme Dorva Gauvin, de Montréal étaient en visite chez M. et Mme Andre Lacoste de Napierville.



Avec les meilleurs voeux

de

Joyeux Noël!

et de

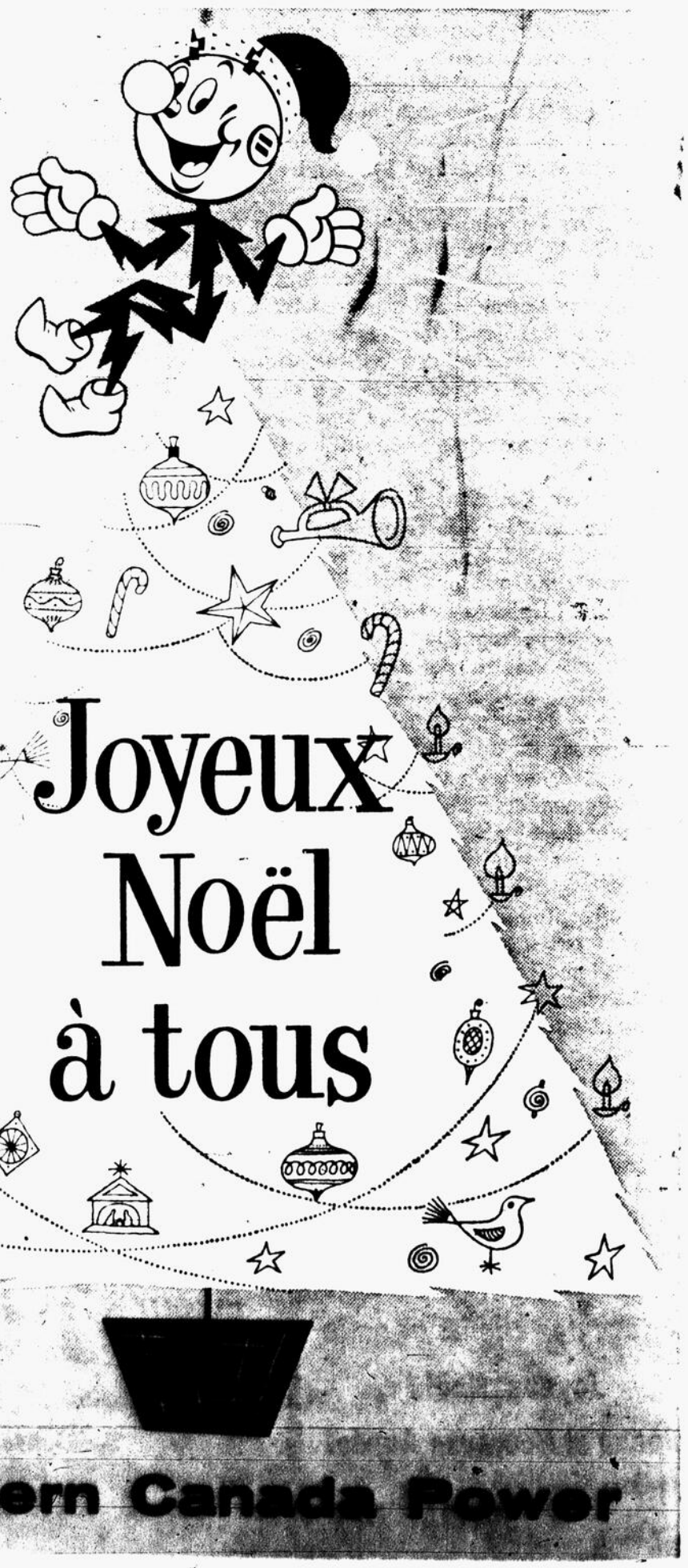
Bonne Année!

DE VOTRE VENDEUR

OLDSMOBILE — CHEVROLET

Nelson Fournier

Lacolle, Qué. CH. 6-3939





Joyeux Noël!

Heureuse Année!

Ideal Petroleum Co. Ltd.

Unités à air climatisé à l'huile

Gazoline — Huile à moteur — Huile à chauffage

15, rue Saint-Louis

VILLE DE LEMOYNE (Montréal 23) P.Q.

Diplômé d'honneur prix de français

M. J. Omer Desaulniers, Surintendant de l'Instruction publique, désireux d'encourager l'enseignement du français dans nos écoles, récompense chaque année les élèves des 7e, 9e, 10e et 11e années qui se sont signalés par leurs succès lors des examens finals. De plus, celui-ci offre un Diplôme d'Honneur aux professeurs dont la classe a obtenu la plus haute moyenne à l'occasion de ces mêmes examens de Régie. Dans le District de M. J.-Emile Bélanger, inspecteur d'écoles, les élèves méritantes furent Mlle Diane Brault, de 10e année à l'Ecole Secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, Iberville, ainsi que les élèves finissantes de 11e année 1957-1958 de cette même école.

Lundi, le 17 novembre dernier, avait lieu, à 3 h. p.m. la remise des récompenses aux méritantes, sous la présidence d'honneur de M. l'Inspecteur J.-E. Bélanger, accompagné de deux distingués invités; M. le docteur J. Henri Laflamme, président de la Commission Scolaire à Iberville et M. l'abbé Roland Bibeau, ptre aumônier de l'Ecole. En plus des personnalités déjà mentionnées, Révérende Mère Ste-Cécile-de-la-Charité, Directrice de l'Ecole, Mère Ste-Marie-de-l'Eucharistie, Mmes Gérard Girard (Claire), Laurent Bessette, Rosa Savard et Bernard Landry, institutrices, assistaient aussi à cette cérémonie. A cette occasion, Mlle Louise Brault, soeur de l'heureuse récipiendaire, reçut une invitation spéciale à l'assistance, complétée par les 120 élèves du Cours secondaire, était groupée dans la salle "temporaire" de l'Ecole secondaire Notre-Dame-de-Lourdes.

Au début de la cérémonie, Révérende Mère Directrice invita aimablement M. l'Inspecteur à prendre la parole. Après quelques mots, celui-ci demandait à M. le président de remettre à Mlle Diane Brault les deux magnifiques volumes que lui ont mérités ses brillants succès en français. Puis M. l'Inspecteur loua la beauté et la majesté de la langue française et félicita de plus, le Département de l'Instruction publique de l'heureuse initiative qu'il prenait en récompensant les élèves qui se sont distingués dans l'étude de leur langue maternelle. Ensuite, il pria M. l'abbé R. Bibeau de remettre un Diplôme d'Honneur à Révérende Mère St Rose-Marie, professeur de 11e année. A l'occasion de M. J.-E. Bélanger, M. le président prononça une courte allocution. Il félicita les lauréates et souligna que cet honneur rejaillissait sur l'école, sur la famille et sur toute la ville même d'Iberville.

Cette brève et imposante cérémonie se clôtura par le chant de notre hymne national "O Canada".

Lisette Brunelle, 11e année

Mots de passe

"J'ai un "appointement" chez le dentiste, puis après ça, je m'en vais à la "convention" du papier si je peux trouver une place pour "stationner" mon "char". Voilà quelques anglicismes choquants de la langue canadienne-française. En français, le mot "appointements" (toujours au pluriel), désigne le salaire fixe de certaines personnes et ne doit jamais s'employer à la place de "rendez-vous". Avoir "rendez-vous" chez son dentiste" ou "avec son dentiste".

"Convention" ne doit s'employer que dans le sens d'"accord", de "pacte". Ce n'est ni un congrès, ni une conférence, ni une assemblée. On ne doit même pas dire la "convention" républicaine, la "convention" libérale. C'est le "congrès" du parti radical, ou l'aile de congrès" ou l'assemblée annuelle des producteurs de papier. Exceptionnellement, le mot "convention" peut désigner certaines Assemblées nationales formées en vue d'établir ou de modifier une constitution. En France, la "Convention" gouverna le pays de 1792 à 1795. Alors, n'allons pas à la "convention" des fabricants de macaroni mais à leur "congrès", à leur "réunion" ou à leur "journée d'études".

On ne "stationne" pas son "char" (automobile, familièrement: auto ou voiture, s.v.p.). C'est la voiture qui stationne (verbe intransitif).

(La Corporation des Traducteurs

ROBERT SAUVÉ
assurances vie-feu-vol, etc.
380 Saint-Hubert Tél. Fl. 8-2892 Saint-Jean



A tous,
Joyeux Noël!
Bonne et Heureuse Année!

La Fonderie Canadienne
Antoine ROMAN, propriétaire

Merci pour votre précieux appui en 1958. Nous continuerons à mériter votre confiance en 1959.

374 St-Jacques Tél. Fl. 7-4575 Saint-Jean

Vos amis de chez Dow



CONRAD CAMARAIRE
Distributeur
St-Jean

La prochaine fois que vous dégusterez une rafraîchissante Dow "climatisée", une pétillante Kingsbeer ou un bon porter Champlain, n'oubliez pas que ces représentants de Dow, qui sont vos voisins ou amis, ont contribué à vous offrir ce plaisir!

Voici l'équipe qui vous apporte les meilleures bières au Canada—chez votre épicier ou tavernier



RÉAL THIBAULT
Vendeur



URGEL POULIN
Représentant



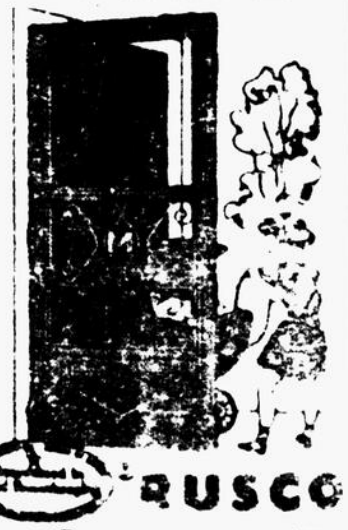
GÉRARD LUSSIER
Vendeur



LUCIEN CHAMPAGNE
Vendeur

LA BRASSERIE Dow LIMITÉE

Rien comme çà
...Tout à fait nouveau !



RUSCO
Tout acier, automatique
Porte Moustiquaire et contre-porte combinée

Une seule porte pour protéger contre les moustiques et contre le froid. Vous n'avez qu'à ouvrir ou fermer pour la ventilation tout comme une fenêtre.

Demandez une démonstration gratuite

MARCEL DELAGE
[illegible] TAL 6-1 6 4756
Saint Jean P.Q.

Nous apprécions la confiance que vous nous avez témoignée et nous espérons que nos relations se continueront au cours de la nouvelle année.



Puisse cette heureuse saison des Fêtes être remplie de bonnes choses!

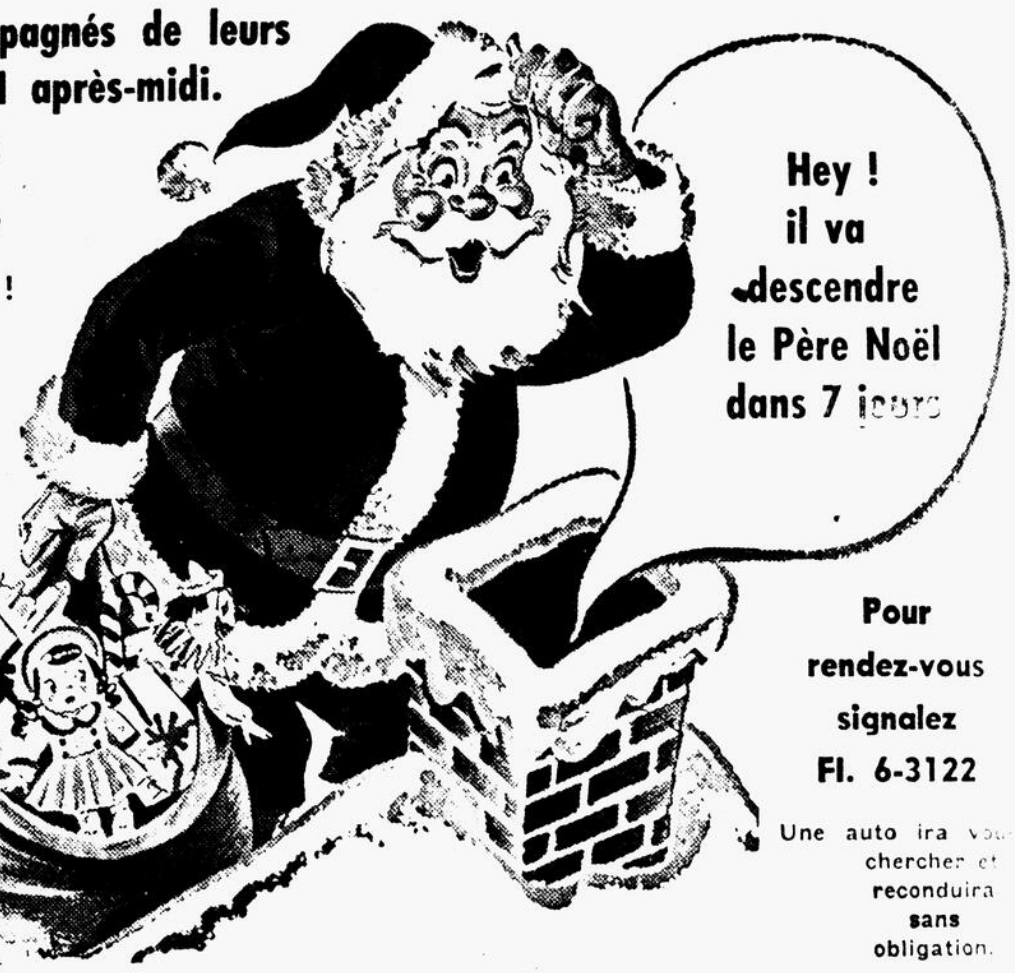
DERNIERE SEMAINE AVANT NOEL pour voir le

Le Père Noël et la Fée des Etoiles

Recevront tous les enfants accompagnés de leurs parents, VENDREDI soir et SAMEDI après-midi.

Ils donneront des CADEAUX GRATIS (rien à payer)
Le Père Noël et la Fée des Etoiles de ETHIER & FRERES ENR. seront d'une générosité sans pareille !

Quantité illimitée de cadeaux
TOUS LES JOURS



Pour rendez-vous signalez Fl. 6-3122

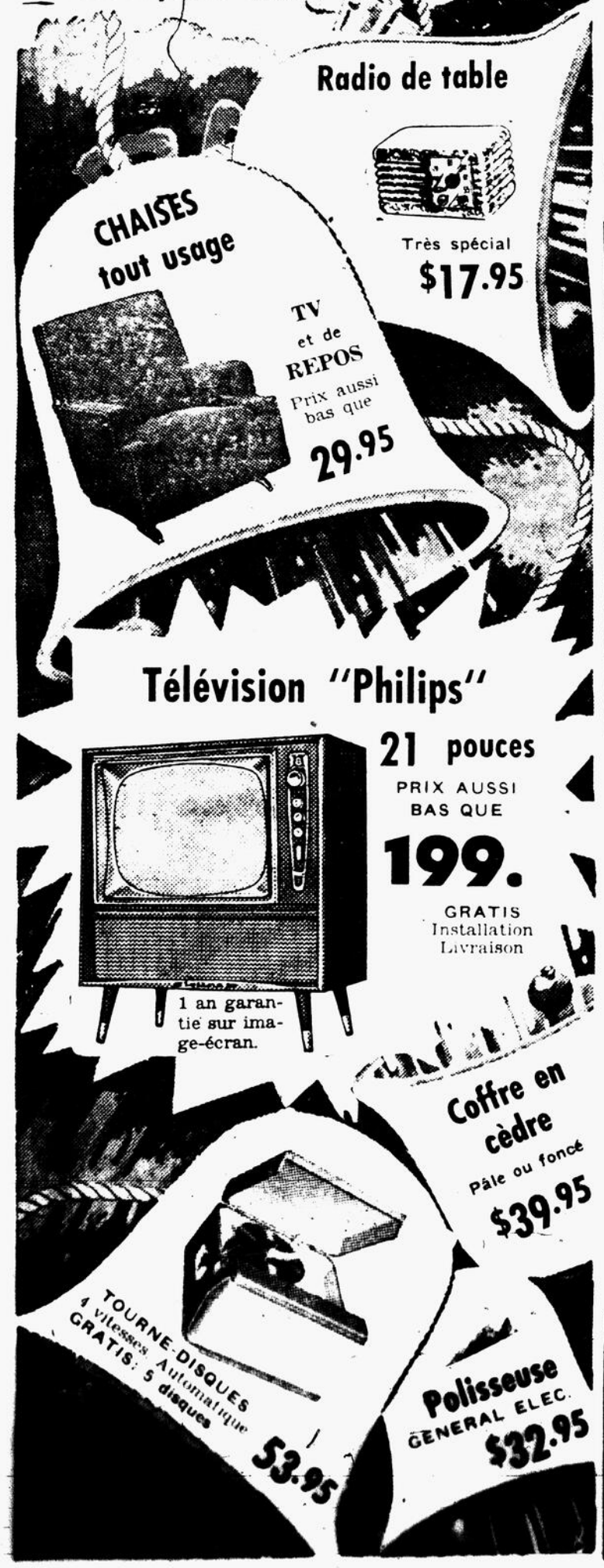
Une auto ira vous chercher et reconduira sans obligation.

- **GRATIS à tous les enfants**
- **GRATIS à tous les acheteurs**

Profitez-en pour faire vos achats des fêtes, il y a des spéciaux dans tous les rayons.



Pendant tout le temps des Fêtes

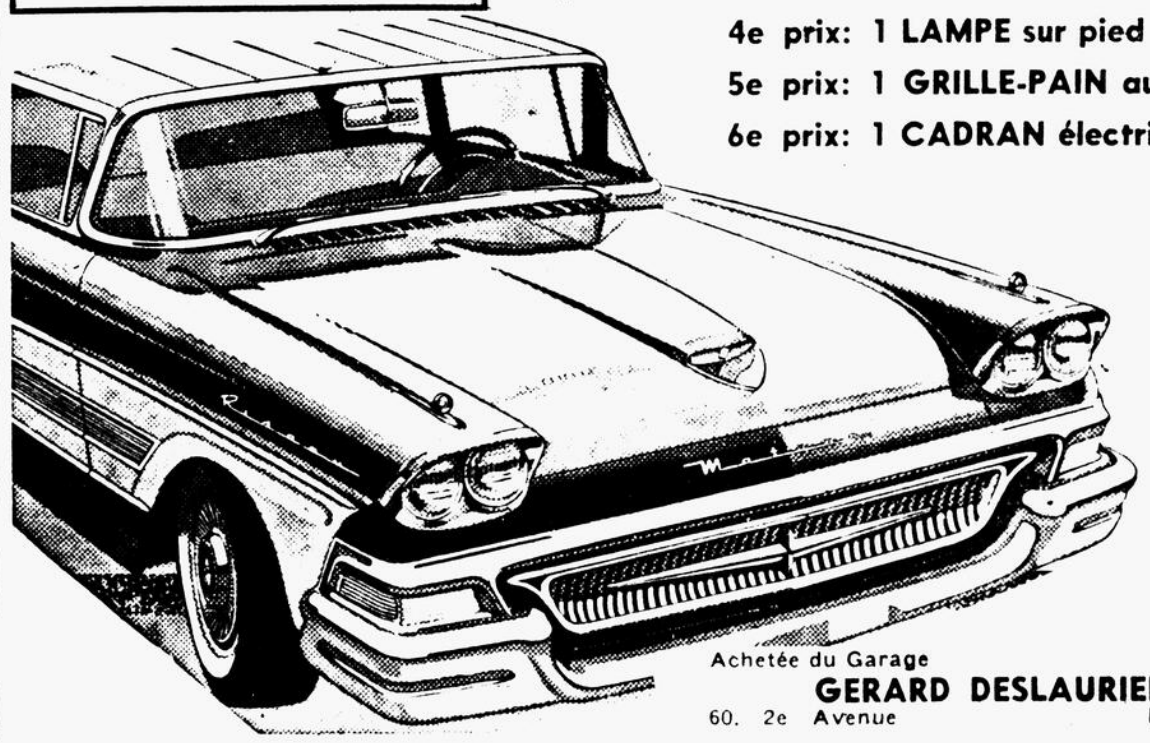


EN PLUS D'ACHETER AU PL US BAS PRIX DE LA REGION GAGNEZ CES MAGNIFIQUES PRIX, 28 DECEMBRE AU SOIR

GRATIS
1 billet à chaque $2.00 sur épicerie; à chaque $10.00 d'achat sur meubles.

1er PRIX: "METEOR" 1958

2e prix: REFRIGERATEUR "ROY" 12' pi. cu. autom.
3e prix: RADIO DE TABLE "Philips"
4e prix: 1 LAMPE sur pied
5e prix: 1 GRILLE-PAIN autom.
6e prix: 1 CADRAN électrique



Votre crédit est bon 24 mois pour payer.

Achetée du Garage
GERARD DESLAURIERS
60, 2e Avenue IBERVILLE



TOUS INVITES

DIMANCHE SOIR
le 28 décembre
A "L'HOTEL CHALET"
Saint-Luc, Qué.
Entrée gratuite
à ce grand Tirage-Concours.



LE PLUS VASTE RAYON DE MEUBLES DE LA REGION

ETHIER & FRERES

SAINT-BLAISE — ENR. — 6-3122

Maison de confiance au service du public depuis près d'un demi siècle, à quelque 7 minutes de Saint-Jean. Route des casernes